



BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA
FACULTAD DE ARTES
MAESTRÍA EN ARTES: INTER Y TRANSDISCIPLINARIEDAD

**Las Resistencias Nicaragüenses de Abril 2018: Exilios y Trazos
Artísticos 2018 – 2020.**

Un estudio desde la investigación artística

TESIS

Que para obtener el grado de
Maestro en Artes: Inter y Transdisciplinariedad

PRESENTA:

Lic. Fred Eliel Oporta Herrera.

Directora de Tesis: Dra. Ana Lucía Piñán Elizondo.

Asesora: Dra. Leticia Villalobos Sampayo.

Lector: MPA. Jonathan Reyes Núñez.

Puebla, Pue. Enero, 2021

DRA. NAKÚ MAGDALENA DÍAZ GONZÁLEZ SANTILLÁN
Secretaría de Investigación y Estudios de Posgrado
Facultad de Artes
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
P r e s e n t e

Por este conducto la que suscribe: Dra. Ana Lucía Piñán Elizondo en calidad de **directora** de la tesis denominada: **“Las Resistencias Nicaragüenses de Abril 2018: Exilios y Trazos Artísticos 2018-2020”**, elaborada por el alumno de la **MAESTRÍA EN ARTES: INTER Y TRANSDISCIPLINARIEDAD** de nombre: Fred Eliel Oporta Herrera, informo a usted que a mi juicio el trabajo citado cumple con los requisitos técnicos y metodológicos necesarios, por lo que no tengo inconveniente en liberarlo para que continúe con los trámites de titulación que procedan.

Sin otro particular, quedo de usted.

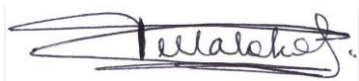
A T E N T A M E N T E

H. Puebla de Z., 25 de enero de 2021



DRA. ANA LUCÍA PIÑÁN ELIZONDO
DIRECTORA DE TESIS

VISTO BUENO



DRA. LETICIA VILLALOBOS SAMPAYO



MPA. JONATHAN REYES NÚÑEZ ASESORA
LECTOR

c.c.p. El Director de la Facultad de Artes, Mtro. Alberto Mendiola Olazagasti
c.c.p. La Coordinadora de la Maestría en Artes: Inter y Transdisciplinariedad, Dra. Fuensanta Fernández de Velazco
c.c.p. El alumno Fred Eliel Oporta Herrera

Dedicatoria

A las y los 9 bailarines nicaragüense que se comparten sus historias en esta investigación.

A las y los nicaragüenses, que se han visto en la obligación de migrar fuera del país a raíz de la crisis socio política que nos azotó en abril del 2018.

A todas las personas en el mundo que se encuentran migrando de forma forzada, y las que también migran en general, la migración es un Derecho Humano.

Agradecimientos

Agradecer, desde el tema que en esta investigación me ocupa, significa colocar de forma visible una red que ha hecho posible todo lo que este documento contiene. Las personas aquí mencionadas son seres humanos que ven por sobre las fronteras, permitieron que yo me sintiera humano aun cuando las instituciones, trámites y políticas internacionales me dijeran lo contrario.

Primeramente quiero permitirme dar las gracias a mi familia, mi mamá Diana Esther Herrera Alvarado y mi hermana Falish Esther Oporta Herrera, estas dos mujeres lograron evitar una posible desaparición, encarcelamiento, tortura o asesinato hacia mí; ellas, aun cuando yo siendo una persona testaruda con sus luchas y posiciones políticas, me hicieron entrar en razón y reconocer que no siempre se tiene que arriesgar la vida cuando se trata de injusticias. Estas dos mujeres durante toda mi estancia en el extranjero han logrado, desde la distancia en Nicaragua, proporcionarme de grandes expresiones de amor, me han acompañado y hecho sentir las fuerzas necesarias para no irme por los rumbos más oscuros.

Con mención extra especial, quisiera resaltar el agradecimiento a mi hermana por el apoyo que me dio en la estructura de mi tesis, ella es la autora de todos los diseños visuales aquí utilizados. Las biografías de Instagram, los encabezados en Google y las historias de vida en formato Whatsapp; su trabajo como diseñadora gráfica ha sido parte esencial para dar sentido a la propuesta artística, sin su participación, compromiso, apoyo y trabajo este documento no hubiese sido posible.

Segundo, quiero detenerme a reconocer la apertura de tres hogares. Empecemos por mi primera parada en el extranjero, Costa Rica, José Andrés Álvarez Sanóu, Martha Gómez y su hija Sara Izel, me abrieron las puertas de su casa para darme refugio por mes y medio. Mi segunda, y hasta el momento última movilidad fue a México, aquí me extendieron la mano: Ana

Lucía Piñán Elizondo, Jonathan Reyes Núñez, Doña Elena Elizondo y Don Arturo Piñán, en esta ocasión fue por un año y medio, fueron los que me acompañaron en mis momentos de trámites de refugio. Por último, igual en México, mencionar a Karen Arnal Vidrio, quien me abrió las puertas de su casa cuando yo no pude encontrar las fuerzas para verme viviendo solo en México por mis crisis emocionales.

Agradecerles a estas personas por permitirme vivir en sus hogares, no tiene que ver únicamente con tener la posibilidad de un techo y cama, sino con poder verme a mí mismo viviendo desde las necesidades básicas a las cuales había renunciado en mi país, me dieron el calor humano y el acompañamiento necesario para reconocer que no me encontraba solo.

Jenny Mora, Henry Pérez, Gabriela Montiel y Gabriel Romero de Nicaragua, junto a Kritzia Amaro, Fernanda Rojas y Luis Alberto (Beto) Chávez de México, son parte de mis mejores amigos en la vida, me proveen de las fuerzas necesarias con sus: pláticas, video-llamadas, risas, salidas, mensajes y fotos. Estos seres humanos me han acompañado todo este tiempo de exilio, y les estoy sumamente agradecido porque justo sentirles presentes en mi vida, han sido una motivación esencial para seguir adelante.

A continuación no haré mención de cada persona, porque si no este agradecimiento sería de 10 páginas; me refiero a mi familia de danza, tanto nicaragüense como internacional. Desde el 2014 que inicié en el mundo de la danza, dentro y fuera de Nicaragua, empecé a pertenecer a una red interminable de seres hermosamente amorosos, personas que se interesan por reconocer en el encuentro de la danza, a una familia en constante crecimiento. Justo las casas de José Álvarez (Costa Rica) y Ana Piñán (México) me fueron posibles de habitar y convivir, gracias a esta red de la que hablo. Aún dentro de México la red ha seguido creciendo, me ha permitido encontrar

un ambiente protector y de crecimiento personal. Gracias familia de la danza, ustedes han logrado que esto sea posible también.

Una vez llegado a México ingresé a la Maestría en Artes: Inter y Transdisciplinariedad, empecé a convivir con nueve compañerxs de clases; somos tan diferentes en personalidades y profesiones, pero fuimos un grupo unido desde el primer semestre. Karen, Marlene, Luana, Alezza, Beatriz, José Luis, David, Omar y Edgar, son personas que me extendieron una amistad y mucha compañía en mis momentos difíciles; les tocó vivir en carne propia todos mis enojos y reclamos en los proyectos artísticos y al exponer mi tema de tesis. Gracias por ser personas que me abrazaron cuando estaba herido, y gracias también por darme palabras de ánimo cuando me apagaba.

Un agradecimiento muy especial hacia mis maestros y maestras de la maestría, quienes provocaron en mí una sed por seguir cuestionando, pero al mismo tiempo proponiendo, la generación del conocimiento; principalmente quiero señalar a mi comité tutorial por su compromiso y acompañamiento hasta el último momento. La asesora Dra. Leticia Villalobos, por su apertura para con una investigación y los comentarios pertinentes para aportar a mi tema. El lector MPA. Jonathan Reyes, por sus cuestionamientos para la construcción visual y las preguntas generadoras en ciertos momentos de mi proceso de escritura. Finalmente, quiero agradecer a la directora de tesis Dra. Ana Piñán Elizondo, quien aun en nuestra relación de amistad, hizo un acompañamiento académico lo suficientemente flexible para agregar propuestas desde un tema subjetivo, ha sido una directora y compañera consciente del trabajo horizontal. Gracias por todos sus comentarios, exigencias y propuestas en general.

Obviamente no puedo dejar pasar los agradecimientos al pueblo nicaragüense en general, dentro y fuera del país, quienes fueron y son parte esencial de los grandes levantamientos y

movimientos autoconvocados contra el régimen instalado en nuestro territorio. Las y los ciudadanos me recordaron la importancia de ver por sobre los problemas pequeños y las diferencias, levantarse y resistir es un acto que sigue siendo importante para nuestro pueblo. Sé que esta lucha aún no se apaga, seguimos resistiendo desde todas las alternativas que tenemos, y el no apagarse se debe a que nos seguimos acompañando y acuerpando como nación.

Finalmente quiero resaltar el agradecimiento que tengo para con esas nueve personas, bailarines nicaragüenses, que decidieron participar de todo el proceso de investigación, retroalimentarme, darme sus opiniones sobre cómo estaba usando su información, aprobando mis avances, conversando conmigo por al menos una hora en los encuentros que tuvimos, contarme sus historias muy personales y sobre todo dejándose ver vulnerables desde un círculo seguro desde la confianza.

Lucía Jarquín, Scarlett Solórzano, Elisa Martínez, Thelma Prado, Orlando López, Raúl González, Yeinner Chicas, Heyner Amador y Noel Sánchez, sin ustedes esta tesis no hubiese sido posible. Agradezco enormemente la confianza que pusieron en este proyecto y en tomarse el tiempo para contar sus historias, emociones, luchas y reflexiones. Este documento es 100% suyo también, gracias por acompañarme en este viaje.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	12
Aclaraciones Previas	14
¿Qué Pasó en Nicaragua en Abril del 2018? Relato a Partir de mi Solicitud de Refugio en México	20
Hacia una Mudanza del Tema de Investigación.....	28
Glosario	32
CAPÍTULO I.....	38
Particularidades, Transnacionalidad e Imágenes de los Exilios	40
Movilidad Forzada e Incorporación de las Pluralidades	43
Emociones Viajando en las Vivencias Exílicas.....	46
De la Política y lo Político: Acciones desde las Autoconvocatorias	53
Una Revuelta Social en las Redes Sociales.....	60
Memorias y Exilios	65
CAPÍTULO II	70
Últimas Actualizaciones por parte de los Organismos Internacionales.....	72
<i>Organización de los Estados Americanos (OEA) 2020</i>	<i>72</i>
<i>Mecanismo Especial de Seguimiento para Nicaragua (MESENI) 2020.....</i>	<i>75</i>
<i>La Agencia de la ONU para los refugiados (ACNUR) 2020.....</i>	<i>76</i>
<i>Amnistía Internacional 2020.....</i>	<i>76</i>
<i>Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) 2020.....</i>	<i>77</i>
<i>Organización de las Naciones Unidas (ONU) 2020.....</i>	<i>78</i>
Referentes Artísticos de mi Proceso de Investigación Artística.....	79
<i>Poemario Hojas Secas de Abril</i>	<i>79</i>
<i>Trazar un Recorrido desde la Investigación Basada en las Artes</i>	<i>83</i>
<i>Natalia Calderón García - México</i>	<i>88</i>

CAPITULO III.....	93
Tres Detonantes Claves	95
<i>Conversatorio sobre Investigación Indisciplinada – Fernando Hernández (2019)</i>	96
<i>Espacio/Momento de Vulnerabilidad Emocional</i>	97
<i>La Práctica y la Teoría en Camino</i>	101
Investigación Artística.....	103
Entendiendo la Tesis a partir de los Resultados	108
<i>Interrogando al Marco Teórico</i>	112
<i>¿Existe una Manera Específica de Leer el Documento?</i>	116
<i>Voces y Prácticas de los Exilios desde lo Artístico</i>	119
CAPITULO IV	133
Conversaciones – Historias de Vidas desde los Exilios	136
Video-Bitácoras Youtube	319
Coreografías de Danza a partir de la Escritura Performativa	338
Reflexiones Finales.....	349
Referencias.....	359

INTRODUCCIÓN

Introducción

🔍 Aclaraciones Previas



- 🕒 ¿Qué Pasó en Nicaragua en Abril del 2018? Relato a partir de mi Solicitud de Refugios en México.
- 🕒 Hacia una Mudanza del Tema de Investigación
- 🕒 Glosario

Introducción

Aclaraciones Previas

A lo largo de mi experiencia como estudiante de la maestría en artes: inter y transdisciplinariedad me he encontrado con un sinnúmero de experiencias que han abonado a mi forma de percibir las expresiones artísticas en interacciones con otras disciplinas. Hasta antes de dicha maestría me había acercado a las disciplinas por separado, debido a las formalidades con las que se tratan cada una en sus micros-mundos, y una vez en la maestría entender las intenciones de los objetivos del plan de estudio del posgrado me han permitido intentar dejar de separar.

Empezar a vislumbrar variedades en las interacciones entre el rigor disciplinar, las experiencias contextuales, el guionaje académico en la práctica científica, las interpretaciones individuales, etc., y catapultar todos esos conocimientos diversos, permitiéndoles transitar por sus propias multiplicidades a partir de los lenguajes de la experimentación.

Términos como serendipia (Morales y Cózar, 2014), improvisación (Alonso, 2016) simultaneidades (Hernández, F. Comunicación personal, 2019), pluralidades (Calderón y Hernández, 2019), hibridación (Canclini, 2016), collages (Danto, 2006), entre otros, vienen darle sentido necesario tanto a las intenciones de la inter y la transdisciplina (desde mi perspectiva), pero sobre todo a este documento en su generalidad.

Es importante para mí dejar claras ciertas intencionalidades que tiene o no posee este trabajo de investigación, siendo ésta una necesidad meramente personal (Atkinson, 2014) ante las percepciones y comentarios que he tenido por parte de otras personas que me han leído y quieren agregarle tintes de su forma de ver las cosas a este documento en general, y que, aunque

viniendo desde buenas intenciones, también vienen desde unos recorridos totalmente ajenos a los temas tratados en el presente escrito.

Primero

Empezar diciendo que los presentes temas tienen la intención de participar en la escena académica/artísticas desde una postura de visibilización; se trata de poner en las miradas posibles, la posibilidad de darles voz y poder de continuidad a ciertas experiencias individuales/colectivas. El objetivo principal de visibilizar estos temas es parte de una constante lucha en los exilios de bailarines nicaragüenses desde todas las estrategias posibles, porque dentro de nuestro país existen constantes acciones por querer callar, oprimir, suprimir, invisibilizar, minimizar y exterminar todas esas voces que demandan justicias ante las atrocidades y violaciones de derechos humanos y constitucionales por parte de lo que hace llamar Estado (presidente y cómplices).

Segundo

Estamos hablando entonces de historias de vidas de bailarines en exilio, diferentes unas con las otras pero que convergen en los eventos detonantes para las experiencias exílicas, es poder dar cuenta de humanos tratando de hacerle frente a ciertas vivencias dentro de Nicaragua y que a pesar de estar en diferentes países, terminamos conversando para poder hacerle frente a esos múltiples momentos en el extranjero. Realizar un registro de 10 personas que compartimos la expresión artística de la danza como recurso de expresión, y que a la vez durante las migraciones forzadas interconectamos con temas.

Tercero

Ejemplificar a partir de mi propio exilio, un recorrido en las diferentes sensaciones y acciones de resistencias con la gestión de solicitud de refugio por circunstancias de problemas socio-políticos dentro de Nicaragua. Este entramado viene acompañada de todo un entramado metodológico en el análisis auto-etnográfico (Ágreda, S., Mora, J., y Ginocchio, L., 2019) a partir de las bitácoras audio-visuales en la plataforma de youtube.

Cuarto

Debido a que he hablado de eventos violentos en Nicaragua, bailarines, actos de resistencias y de recursos de ejemplificación; utilizo las puestas en escena desde una relación íntima con las expresiones de danza (folklórica, contemporánea, neoclásica) de las 10 personas involucradas en las historias de vidas, y en ese camino, lograr llegar a intervenirlas desde una propuesta de la escritura performativa.

Quinto

Me es también importante aclarar que expresiones de resistencia cívicas por parte de las poblaciones nicaragüenses son diversas desde el día uno y no han seguido un solo guionaje estratégico en las demandas hacia el gobierno nacional; bajo esa premisa es relevante para mí hacer referencia de manera escrita a esas diversidades: tratando de hablar desde las pluralidades y el lenguaje inclusivo, y es que las resistencias del 2018 en Nicaragua buscan incluir la mayor cantidad posible de exigencias posibles que han sido abandonadas, y el lenguaje inclusivo es uno de esas estrategias que puedo encontrar utilizar dentro del presente documento.

Mediante el lenguaje, conocemos el mundo, socializamos, interactuamos, construimos imaginarios, los cuales originan estereotipos y juicios de valor que se van desarrollando a través de nuestras historias de vida. (Ramírez, 2015, p. 8)

Sexto

No es un documento que se interesa necesariamente por poner en primer lugar los eventos ocurridos de abril 2018 hasta la actualidad, tampoco pretende hacer todo un recorrido exacto al respecto, ni percibir tales acciones a partir de categorías de movimiento social dentro de un país; por lo contrario, se concentra en dichos eventos simplemente como detonantes para las experiencias de exilios de las personas que estamos involucradas dentro de la investigación. El no hablar desde esas líneas no tiene que ver con el objetivo de minimizar los eventos o el movimiento social ocurrido dentro del país; se parte de la consideración de que se ha escrito tanto, desde personalidades e instituciones de la academia dentro y fuera de Nicaragua, que podría resultar un documento paralelo aunque sobre el mismo tema.

Teniendo en claro lo anterior, no deja de reconocerse que la crisis socio-política desencadenada a partir de abril de 2018 a la fecha, resulta de un estallido de levantamientos cívicos contra el presidente Daniel Ortega quien, como voz de la Policía Nacional y representante máximo del partido Sandinista, dio las ordenes (y aún las mantiene) de agredir toda protesta contra su mandato; obligando a las instituciones públicas y entidades financiadas por el presupuesto nacional a respaldarlo completamente, despidiendo y compartiendo información privada sobre las personas que estaban en contra de las acciones del gobierno nacional.

La crisis de Nicaragua, a partir del abuso de poder por parte de Daniel Ortega, instituciones públicas, simpatizantes del partido sandinista y televisoras del gobierno, resulta

evidencia de la represión a la libertad de expresión, libertad de credo, libertad de protesta, libertad laboral, libertad económica, etcétera; violaciones a los Derechos Humanos y a la misma Constitución Política de Nicaragua, a lo que debe agregarse la violación al derecho a la vida dadas la cantidad de personas asesinadas, que se suman a las desaparecidas, encarceladas, torturadas y despedidas, resultando las migraciones fuera del país una de las respuestas inmediatas para poder sobrevivir al régimen de opresión.

Séptimo

Los capítulos de la investigación nos permiten leer el documento desde una relación científica, conectados y atravesados al mismo tiempo con propuestas de escritura, lectura y exploraciones motivadas desde lo artístico.

Buscando una estructura que permita aproximarse a la reflexiones finales de una manera orgánica y desde la experiencia de quien escribe, el primer capítulo, hace referencia a discusiones de autores académicos que abordan el tema del exilio, buscando apoyo en las propuestas teóricas para explicar/entender las migraciones forzadas de 10 bailarines nicaragüenses, mismas que va apareciendo a lo largo de todo el documento.

El segundo capítulo, en una primera parte, presenta las últimas actualizaciones de organizaciones internacionales sobre la situación de Nicaragua a raíz de la crisis y, en una segunda, contiene un recorrido por el trabajo de tres autoras/artistas (nicaragüense, mexicana y española) que resultan firmes referentes e influencias respecto a la forma en que la tesis está escrita.

El tercer capítulo, es un apartado donde me concentro en explicar el recorrido metodológico a partir de mi propio proceso de investigador, utilizando la propuesta de la investigación artística, explicando el contenido de los resultados y el proceso de *curaduría*.

Finalmente, el capítulo cuarto es la presentación de los resultados de la investigación, donde separados en tres apartados, los abordo como procesos artísticos, acompañados completamente por los conocimientos generados en todos los capítulos anteriores, entendiendo, a partir de esto, al documento de la tesis en su totalidad como un producto científico-artístico, y en constante interacción entre/para/desde sí.

Figura 1.

#SOSNicaragua - Recomendaciones



Nota: Serie de recomendaciones a tomar en cuenta al ir a una protesta generadas por *Think Nicaragua*, 2018, a través de su Instagram @thinknicaragua.

¿Qué Pasó en Nicaragua en Abril del 2018? Relato a Partir de mi Solicitud de Refugio en México¹

Coordinación General de la Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados
Instituto Nacional de Migración – México

Reciban cordialmente un saludo fraterno, esperando que gocen de excelente salud.

Es a través de la presente que quiero hacerles formalmente la **solicitud de Refugiado** en el territorio mexicano, mi nombre es Fred Eliel Oporta Herrera y soy de nacionalidad nicaragüense.

El 19 de Junio del 2018 decidí salir de mi país de origen, trasladándome hacia Costa Rica debido a que a partir del 18 de abril del mismo año Nicaragua se encuentra en un conflicto socio-político, donde ya hasta la fecha han sido asesinados más de 400 personas, han habido cientos de desaparecidos y más de 1000 personas heridas.

En Nicaragua yo me dedicaba a la danza como bailarín en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua (UNAN-Managua) laborando allí desde el año 2014 hasta este mes de agosto del 2018, dicha Universidad ha decidido representar y respaldar al gobierno de Nicaragua promoviendo despidos masivos y sesiones de adiestramiento políticos partidarios a los docentes y administrativos, siendo un espacio de represión a los derechos humanos de la libertad de credo político y humanos.

¹ Carta escrita en agosto de 2018, parte del trámite de solicitud de refugio en México.

El 18 de abril se ejerció en la tarde por parte de la población de Nicaragua una protesta contra una reforma al Seguro Social, durante esta protesta el gobierno de Nicaragua envió a miembros de su partido y a la policía nacional a atacar a las personas que estaban protestando pacíficamente provocando que ese mismo día en la noche en las inmediaciones de la Universidad Centroamericana (UCA) miembros estudiantiles de las organizaciones sociales y población en general nos uniéramos para continuar un plantón pacífico en contra de las reformas al seguro social y a las agresiones recientemente ejercidas por parte de los simpatizantes a fines del gobierno. En ese espacio yo me encontraba ubicado porque un grupo de artistas íbamos a realizar una función de danza contemporánea en saludo a la celebración internacional de la danza; la actividad fue suspendida porque como miembros de la sociedad civil, yo Fred Oporta y otros artistas decidimos respaldar el plantón, ese día los mismos del gobierno nos atacaron y vandalizaron el recinto universitario.

Estas personas (simpatizantes del gobierno) estuvieron resguardados todo el tiempo por miembros de la policía nacional y estaban armados con tubos de hierro, motosierras, palos, piedras y armas de fuego; así fue como todo empezó en Nicaragua, simplemente porque el gobierno no quiso que la población nicaragüense se manifestara en contra de las acciones y decisiones arbitrarias.

A raíz de lo anteriormente mencionado, al día siguiente, grupos de estudiantes de otras universidades decidieron manifestar su desaprobación a los hechos ocurridos contra ancianos, jóvenes y adultos de la sociedad civil, empezando a ocupar sus propias universidades y manifestarse contra el gobierno y sus prácticas de agresión. Universidades como la UNI, UPOLI y UNAN-Managua empiezan ser ocupadas como espacios de resistencia civil y estudiantil, pero también el gobierno decidió atacar a los grupos auto organizados de estudiantes.

La población a raíz de todo lo vivido en dos días y observar las agresiones y las primeras muertes, decidieron sumarse y auto convocarse a realizar plantones en diferentes espacios de la capital y algunas grandes ciudades, provocando que estas actividades concentraran miles de nicaragüenses. Durante estas actividades la UPOLI fue tomada por los estudiantes y se convirtió en la primera universidad donde se organizan los mismo estudiantes para crear núcleos específicos de resistencia civil.

El tercer día, en la iglesia metropolitana de Managua se estaban recolectando víveres para irles a dejar a los estudiantes cuando otra vez miembros de la policía nacional y simpatizantes del gobierno rodearon la iglesia y los empezaron a atacarlos durante horas; por el otro lado, un grupo de personas (donde yo me encontraba) estábamos realizando un plantón nos enteramos de lo que estaba aconteciendo y decidimos marchar hacia la iglesia para ir a sacar a las personas que estaban siendo asediadas por grupos armados dentro de la catedral, durante nuestro trayecto y estando a unos 100 metros de la iglesia tres camioneta llenas de parapolicias y miembros de la policía encapuchados se colocaron frente a la marcha masiva donde yo me encontraba y empezaron a tirarnos bombas lacrimógenas, todos nosotros empezamos a correr para resguardar nuestras vidas y fuimos afectados por los gases, nos tocó correr más de 1km para lograr estar seguros pero ese día empezaron a encarcelar a las primeras personas auto convocadas y continuaron las muertes de los jóvenes estudiantes.



Heyner Alfredo Amador Urbina, 33 años 
Nicaragüense - Juigalpa, Chontales

...

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua – Costa Rica



“En realidad fueron las dos cosas para tomar esa decisión, mi familia andaba con miedo y quería que saliera porque habían muchas cuentas falsas que denigraban mi imagen y solo porque me expresaba a partir de la danza en lugares que ellos no consideraban “correctas” fueron esos dos puntos porque mi familia estaba con miedo y no tenía como sobrevivir económicamente y tuve que decidir como migrar”

Heyner Amador: Lic. Contaduría Pública – Bailarín 
– Coreógrafo – Director de Element Studio.

49min 43seg 15 de Septiembre del 2019

Un grupo de artistas estábamos organizados para ir a dejar víveres a la universidad también, y a la vez asistir de plantones y marchas, creamos sistemas para no exponernos tanto, pero la verdad es que en esa situación nadie estaba a salvo; participamos en las barricadas resguardando a los estudiantes de la UPOLI, y entrabamos con motocicleta a dejar los víveres que la misma población donaba a las periferias de las barricadas donde la comunidad, barrios y miembros familiares de los estudiantes estábamos organizados para aportar a la causa.

Del 24 de Abril al 7 de Mayo decidí asistir a la UPOLI (universidad) y apoyar desde adentro la lucha pacífica que Nicaragua estaba sobrellevando, me integré a una unidad médica en donde apoyaba como asistente donde estudiantes de medicina y enfermería curaban y atendían a los heridos del momento y heridos de los ataques pasados. Me tocó también cubrir rol de vigilante, haciendo guardias nocturnas para que ellos pudieran descansar. Esas dos semanas presente dentro la UPOLI me hizo darme cuenta de lo expuesto que realmente nos encontrábamos y que a pesar de que contábamos con el apoyo y resguardo de los barrios y grupos aledaños, quienes también estaban organizados, las muertes y heridos iban en aumento.

No dormíamos bien, no nos alimentábamos muy bien, por las noches pasaban atacando motocicletas o camionetas, además no se nos permitía salir para no exponer nuestra identidad, tampoco se nos permitía usar nuestros propios nombres dentro de la universidad porque habían personas infiltradas que luego pasaban informes al gobierno de cómo era el funcionamiento dentro de la universidad.

En varias ocasiones estuvimos expuestos y fuimos intoxicados porque llegaban alimentos ya abiertos o manipulados con químicos o drogas, con el objetivo de que se bajara la guardia dentro de la instalación y ellos poder entrar a atacar a todos los que nos encontrábamos en la universidad.

Luego de esas dos semanas dentro de la universidad decidí salirme porque la verdad mi vida estaba en constante riesgo y decidimos volver a organizarnos un grupo de jóvenes de la danza contemporánea, ballet y folklórica donde realizábamos coreografías en los plantones y marchas de resistencia cívica, realizamos unas cuatro o cinco funciones pero entonces empezaron a secuestrar y desaparecer artistas también, provocando que entonces debíamos de resguardar nuestras vidas una vez más y no exponernos demasiado.

<https://www.facebook.com/100008404032785/videos/1915691585387624/UzpfSTExNjEwNjA2OTI6MzA2MDYxMTI5NDk5NDE0OjEwOjE1MTQ3OTM2MDA6MTU0NjMyOTU5OTo2OTk2NjM4NDQ1MTMyNjUzOTY3/?lst=1161060692%3A1161060692%3A1535565470>²

² Ese fue el link donde se encontraba uno de nuestros videos bailando en las manifestaciones como Danza Autoconvocada pero ya se eliminó el video de la plataforma, el video fue recuperado y aparecerá en la sección de las obras artísticas.

Figura 2. ³*CNN reportando sobre Nicaragua*

Margini Arguello · 8:50
 Ayuda porfavor, Almagro de la OEA está en contra del pueblo. No hay justicia en ese hombre. Necesitamos ayuda

Pasé del 30 de mayo al 18 de junio resguardado en la casa de una amiga sin poder salir y tratando de mantener un perfil bajo porque ya a través de varias funciones y videos, el gobierno, la policía y sus simpatizantes andaban buscando como detener a la mayor cantidad de personas posibles y detener las protestas cívicas.

Todo lo anterior es un breve resumen aún hay mucho que contar de las experiencias que me tocó vivir dentro de Nicaragua no solo mías, sino también de las noticias fuera de la capital y la situación en general, pero con lo anterior quiero expresar un poco de lo que me tocó vivir a mí como artista, como miembro de la sociedad civil, como ser humano, donde mis derechos humanos se vieron fuertemente violentados y los de la población Nicaragüense también.

³ La imagen es parte de la carta original entregada al Instituto Nacional de Migración - Puebla

Retomando lo que mencioné al inicio de la carta, fue entonces que decidí salir del país e irme a Costa Rica el 19 de Junio donde a través de amistades de la danza me dieron refugio en su casa y me ayudaron a mantenerme allí durante un mes y medio, con el objetivo de hacer tiempo para luego venirme a Puebla, México a un encuentro de danza que organizan otras amistades (también de la danza contemporánea), y donde ya había logrado venir en representación de Nicaragua en dos ocasiones anteriores.

Paralelo a mi estancia en Costa Rica apliqué y me aceptaron en la Maestría en Artes: Inter y Transdisciplinariedad que la BUAP-México, las clases empezaban la segunda semana de Agosto del 2018, lo cual terminó coincidiendo con las fechas, visita y participación en el III Afección Encuentro Iberoamericano de Movimiento, BUAP (organizado por la misma Facultad de Artes a la que pertenece el posgrado en el cual fui aceptado).

Inicie mi curso en el posgrado y en el encuentro de danza, y a finales de agosto procedí a ir a Migración a solicitar un cambio de estatus migratorio de: turista a residente temporal por estudios, dándome cuenta de que para lograr dicho cambios debía salir del país (México) e ir a un consulado a tramitar mi visa de estudiante.

Evidentemente expresé la situación con la que Nicaragua se encontraba en esos momentos (situación que permanece en la actualidad) y me dijeron que podría solicitar la situación de Refugiado, me llevó una semana evaluar las opciones en general, ya que, no era de mi interés venir al país y quedarme bajo la condición de refugiado, pero tampoco quería perder la oportunidad de continuar mis estudios en la Maestría.

Hace tres meses que el encuentro de danza terminó y verdaderamente no puedo regresar a mi país en estos momentos porque los desaparecidos continúan, los secuestros y la violencia no

ha mermado y porque realmente no cuento con la seguridad ciudadana con la que una vez tuve dentro de mi territorio nacional.

Esperaría realmente que entendieran que el motivo de que yo esté solicitando actualmente la condición de Refugiado es por todo lo expuesto con anterioridad, y procurando realmente que la situación en Nicaragua mejore lo más pronto posible para así poder retornar a mi país otra vez.

Y sobre todo comprender mi situación en general con respecto a las dificultades por las que estoy atravesando en el proceso para conseguir la documentación oficial Mexicana que me permita continuar formalmente con mis estudios.

Agradezco muchísimo su atención, lectura y comprensión para con la situación a la que me enfrento y también con la que mi país se encuentra viviendo.

Me despido,



Fred Eliel Oporta Herrera

C01540093

Nicaragüense

Hacia una Mudanza del Tema de Investigación

En el proceso de estudiar e investigar sobre el tema de las migraciones forzadas/exilios de bailarines Nicaraguenses a través de un enfoque artístico, resultó que el sustento teórico no solamente iba a tener aparente relación con sostener, a partir de autores, la aplicabilidad y

viabilidad, sino que también se ha tratado de defender la idea de una tesis producto artístico como tal.

Una investigación artística en la que el artista devela sus procesos (en todas las dimensiones de su vida) no se presta a enmarcarse en un formato estandarizado, por lo que el artista-investigador asumirá su capacidad creadora para diseñar un discurso que no solo presente la investigación, sino que también la conforme en cada line, imagen, tabulación. (Álvarez, 2013, p. 62)

Plantear, presentar, explicar y defender resultó ser parte de una búsqueda que respondía a una formación disciplinaria de la que fui parte durante mi licenciatura como antropólogo social, donde el sustento teórico presenta resultados que responden a un protocolo previamente ‘revisado y autorizado’. A pesar de tener un contacto directo con el grupo de estudio y con prácticas de campo en un espacio 100% desconocido (con el propósito de serle fiel al proceso de investigación de los ‘otros’ desde la antropología), al final todo el registro investigativo se encontraba íntimamente relacionado con la aceptación de la academia misma; es decir, con quienes me iban a calificar y al final decir que había ‘concluido satisfactoriamente mi proceso de licenciatura’, es decir, de disciplinamiento.

Resultó, que continuando con los procesos de estudios académicos en la siguiente etapa (maestría) decidí igualmente entrar con una propuesta de tema de investigación con sus objetivos, con una justificación, con un sustento teórico previamente vigilado con detalle y además con ideas de cómo iban a presentarse los resultados mismos; y misteriosamente fui aceptado con esa idea y durante el primer semestre lo único que debía incluirse (que me hacía falta) era incluir o expandir mi temas a terrenos de la llamada “inter y/o transdisciplina” lo cual iba a terminar autorizando mi proceso de culminación de estudios de maestría.

Todo iba en perfecta sincronía con lo que la academia pedía de mi trabajo, o al menos si estaba siguiendo los pasos que se suponen me llevarían hasta culminar con una investigación aprobada y científicamente respaldada, pero con lo que nadie contaba es que a la par de dicho proceso académico se encontraba mi propio proceso de interés artístico y además social, en pocas palabras en mi propuesta de tesis estaba hablando sobre un tema y en mis trabajos de asignaturas prácticas estaba presentando/planteando otro.

¿Qué estaba sucediendo? ¿Por qué la teoría y la práctica se estaban deslindando una de otra? ¿Por qué en una hablaba como autores y teóricos filósofos aportaban al estudio de la modernidad y contemporaneidad para entender la historia de la danza Nicaragüense y en otras empecé a presentar mezclas sonoras, coreografías y textos que hablaban sobre la crisis socio-política de abril 2018 en Nicaragua y su efecto en mi presente exilio en México?

Y fue después de un año entero en el que ambas temáticas se acompañaban sin enemistad alguna que apareció unos procesos que me llevaron a modificar mi tema de investigación y radicalmente llevarlo a lo que en la práctica estaba provocando tanto revuelo personal, ¿Cuáles fueron esos eventos?

1. La participación en un conversatorio sobre la investigación indisciplinada en la UNAM con la participación de Fernando Hernández-Hernández (España) y Natalia Calderón García (México).
2. Vulnerabilidad personal ante mi amiga y directora de tesis sobre que estaba detonando mi existencia en México y cómo eso podría ayudarme a desarrollar un tema de tesis.
3. Reflexión personal sobre mis posturas, mis opiniones y trabajos finales en clases, presentaciones de danza y redes sociales.

Creo que esos tres elementos me dieron la suficiente posibilidad para dar el primer paso, uno que resultó en sus inicios un poco tormentoso a nivel emocional, pero que figuró dándome la oportunidad para hacer de esta tesis un proceso más artístico y resistente a las estructuras bajo las cuales había transitado durante mi primer año en la maestría (y durante todo mi viaje en el mundo académico).

En pocas palabras, este trabajo empezó por hablar de la historia de la danza moderna y contemporánea de Nicaragua, y luego, dio un giro de 360° hacia profundizar en los procesos exílicos de 10 bailarines Nicaragüenses, pero sobre todas las cosas buscando hablar de esas experiencias desde mi propio lugar de convivencia con el exilio, un lugar que nos vuelve cómplices a estas 10 personas, y que además explora la incertidumbre constante tanto en el proceso investigativo como de igual manera la propia incertidumbre con la cual nos bañamos cada día las personas en exilio.

Una investigación que responde al yo desde la colectividad (nos-otros/otredad/alteridad/colectividad) y que expone las experiencias vividas como proceso metodológico, respondiendo a esa búsqueda constante y sobre todo a la situacionalidad en lugar de la problematización.

No hay mucho que decir del pasado tema, pero si hay demasiado que expresar del tema resultante y para saber más de ello habrá que adentrarse a las páginas siguientes y aventurarse hacia unos trazos multidireccionales.

Figura 3.

Representación nicaragüense en show del día de muertos.



Glosario

Curador

Para este trabajo, juego más de un papel debido a que me asumo como parte de la investigación y, al mismo tiempo, soy el individuo que toma decisiones sobre el contenido y forma del documento en cuestión. Para distinguir entre ambos roles, utilizaré el término de curador en los momentos que me refiera a mi rol en la organización y diseño.

Jaime Cerón (2012) subraya que las prácticas emprendidas desde la expografía y la curaduría no son solo aspectos técnicos o logísticos sino que muchas veces constituyen el

lugar donde se sitúan otros procesos creativos que también detonan el sistema mediante el cual una obra pueda ser nombrada como tal. (p. 13)

Levantamiento ciudadano

Se refiere a las expresiones y acciones de incidencia política por parte de los diferentes sectores de la población nicaragüense para con el presidente de Nicaragua (Estado) bajo intenciones de colocar en la agenda del país la resolución de las demandas provocadas a partir de eventos de abril – junio del 2018 donde hubieron actos de abuso de poder y violaciones a los derechos humanos y constitucionales.

Violencia Estatal

La utilizo cada vez que hablo del abuso de poder ejercido por mecanismos de control gubernamental a través de actos de agresión física y uso de armamento contra los diferentes sectores de la población nicaragüense que se opuso al autoritarismo Estatal.

Resultados

Hablo de los momentos en los que la tesis en cuestión encuentra practicidad a través de ejemplificaciones y campos de aplicación a través de lo que yo he llamado: conversaciones, bitácoras u obras artísticas.

Conversaciones

Durante el proceso de recolección de la información, en lo que se conoce como entrevistas a profundidad, empecé a establecer una dinámica de salirme de la idea de los roles de entrevistador-entrevistadx debido a que el tema de tesis en cuestión resultó originalmente de mis vivencias/experiencias como exiliado, y al establecer contacto con otras personas (bailarines involucrados en vivencias/experiencias similares) terminamos conversando ya que nos conocemos de años; además que con la mayoría compartimos eventos artísticos y espacios de

luchas en las protestas cívicas, lo cual provocaba que se establecieran diálogos y preguntas desde ambas partes y no de forma unidireccional.

Video-Bitácoras

Es el ejercicio personal (Fred) de hacer una introspección de los elementos y enfoques que mi exilio de manera individual ha recorrido, elaborar un proceso de auto-biografía y auto-etnografía (Ágreda, S., Mora, J., y Ginocchio, L., 2019) y solidificarlo en materiales audio-visuales en la plataforma de YouTube.

Obras Artísticas

Son los productos con intensiones artísticos por parte de los participantes de las conversaciones con los que dejan enmarcado temáticas sobre los levantamientos cívicos, la defensa de los derechos humanos, los procesos de exilios o activismos políticos, y que dentro del presente documento se utiliza como parte las ejemplificaciones en las que se han vivido experiencias de exilio.

El hecho de tener que escribir los aportes teóricos que acompañan el presente trabajo de investigación y fundamentar su relación científica a partir de otros autores (académicos) ha resultado una tarea muy agotante y desafiante, principalmente por el enfoque que tienen las historias de vidas “... necesita comunicarse con sus pares y hacerlos partícipes de lo relevante de lo que fundamenta y de los procesos que se recorren” (Calderón y Hernández, 2019, p. 58), cada una de las personas que estamos involucradas; esto debido a que hablamos desde las experiencias, la introspección y el desahogo, y no tenemos la intención en un primer momento de acercarnos a lo que sería una reflexión profunda de cada una de las acciones o vivencias con relación a sus explicaciones científicas/académicas.

Ahora, entiendo que a raíz de dichos acontecimientos sería tarea del rol que juego como investigador/curador en donde yo debería ir incorporando o realizando interconexiones entre lo que han sido las vivencias de exilios como historias de vidas y lo que se ha escrito al respecto. Desarrollar un diálogo que abrace ambos discursos (académicos y experienciales) y, dicho trabajo de construir los diálogos ha sido una tarea que ha colocado en la balanza del documento mi papel como curador la gran duda: ¿desde qué mirada quiero/queremos se observe o interprete dichas vivencias desde los diferentes exilios?

Entonces, ¿cómo empezar? Habrá que simplemente aventarse y sorprenderse por el camino recorrido y escogido una vez que este documento sea impreso, mientras habrá que iniciar definiendo un poco desde que mirada estoy proponiendo que se observe el exilio de bailarines nicaragüenses.



Lucía Jarquín Madriz, 31 años 
Nicaragüense – Managua, Managua.

...

Nicaragua – Costa Rica - Estados Unidos – Nicaragua



“Siento que era cuerpo inerte que solo me dejaba llevar por las emociones, y todos nos dejábamos llevar por esas emociones y no las controlábamos; de hecho el primer mes no pensaba en bailar para nada, en el primer mes hacíamos otras cosas y vos andabas conmigo en ese primer mes, pensábamos en recoger cosas y no nos poníamos a pensar que nuestras vidas estaban corriendo peligro y no sentía la necesidad de bailar hasta un mes después porque estábamos en un momento de explotar y nosotros los bailarines desarrollamos las emociones lo hacemos a través de expresarnos de la danza”

Lucía Madriz: Lic. en Mercadotecnia – Bailarina – Docente de Danza – Coreógrafa – Tallerista Internacional – Marketing Artístico.



1hr 14min 05seg 16 de Septiembre del 2019

CAPÍTULO I

Conceptualizando las Posibilidades Exílicas

🔍 Particularidades, Transnacionalidad e Imágenes de los Exilios | 🎤

- 🕒 Movilidad Forzada e Incorporación de las Pluralidades
- 🕒 Emociones Viajando en las Vivencias Exílicas
- 🕒 De la Política y lo Político: Acciones desde las Autoconvocatorias
- 🕒 Una Revuelta Social en las Redes Social
- 🕒 Memorias y Exilios

Capítulo I. Conceptualizando las Posibilidades Exílicas

Entendemos, con todo lo mencionado en las notas aclaratorias expuestas en la introducción, que hablar de exilios implica también hacerlo de la íntima relación con los acontecimientos detonadores que lo provocan, y en este contexto, el caso de bailarines nicaragüenses no deja de ser una excepción. Lo que me interesa hacer, en este sentido, es abrir y proponer caminos para hablar de exilios en tesis de maestría en artes, es decir, hablare desde las particularidades de los exilios y/o procesos de movilidad forzada en el caso de 10 bailarines nicaragüenses. La propuesta desarrollada desde el presente documento tiene íntima interacción con procesos/producciones artísticas, tanto de experiencias detonadas de la crisis socio-política en Nicaragua, como de los *procesos exílicos*.

Particularidades, Transnacionalidad e Imágenes de los Exilios

Claudio Bolzman (2012) en su publicación dentro de la Revista Andaluza de Antropología me permite retomar categorías y miradas del exilio que llaman la atención por su proximidad con el caso aquí presentado.

... consideramos entonces al exilio como una problemática delimitada y precisa, en tanto forma específica de emigración, se trata de un fenómeno social que puede ser definido como la obligación de dejar su Estado de origen como consecuencia de situaciones de violencia política generalizada o dirigidas a grupos específicos, y de buscar refugio en otro Estado durante un período cuya duración es imprevisible. El exilio se termina cuando las condiciones políticas que dieron lugar a la partida dejan de existir. (p. 10)

Bolzman ubica el exilio dentro de un espectro *delimitado y preciso*, y justo en esas características es que encuentro similitudes con el caso nicaragüense aquí mencionado; hago esa

comparación porque la investigación en cuestión profundiza en la condición de la movilidad forzada desde las particularidades de experiencias personales. Es decir, que hago un abordaje del tema migratorio/exilio abordado a partir de vivencias específicas.

En la conceptualización que propone el autor también se puede observar coincidencias con opiniones de las y los participantes en las *conversaciones*⁴, resultando un denominador común el factor de “*la obligación de dejar el Estado (país) de origen y buscar refugio en otro*” (2012, p. 10) al cual Bolzman define como *transnacionalidad*; haciendo hincapié, por parte de las personas participantes, en ese momento migratorio en repetidas ocasiones, y en esa experiencia como generadora de la percepción de nuestros exilios. A pesar de que, tanto el autor como las *conversaciones*, se propone hablar del exilio y su característica obligatoria a partir de una idea de ‘problemática’, el presente documento apunta hacia una perspectiva situacional (Calderón y Hernández, 2020), en la cual profundizaré en el capítulo metodológico.

Haciendo un paréntesis en este orden de ideas respecto a la definición de exilio,

en un inicio, a nivel muy personal, no percibía CONSCIENTEMENTE

la relación *transnacional* de la que habla Bolzman (2012), término que se fundamenta en el acto de observar al exilio desde sus dimensiones interrelacionadas: la huida y la llegada en los Estados involucrados respectivamente. Incluir esa *transnacionalidad* dentro de la investigación permite obtener un panorama más amplio, debido a que significa reflexionar en eventos

⁴ Se utiliza para hacer mención a la forma en que se recolectó la información a las personas participantes de la investigación; desde un inicio se presentó la actividad a las personas involucradas desde una idea de intervención mutua durante la plática, promoviendo un flujo de ideas, opiniones y preguntas constantes de forma multidireccional.

detonadores dentro del territorio nicaragüense, así como la movilidad migratoria obligada a otros territorios, y a partir de ello, observar sus vivencias/experiencias desde el exilio.

La mirada *transnacional* llega a ser muy recurrente en las vidas migrantes y exiliadxs⁵, debido a que en unos primeros momentos de nuestra visibilidad como extranjeroxs queda remarcado o hacemos mucho hincapié en las situaciones que provocaron nuestras salidas del país de origen (Nicaragua) y, por tanto, las dinámicas bajo las cuales haremos nuestros primeros acercamientos en los países a los que terminamos mudándonos. Esta mirada nos permite entrelazar entre lo que la maestría pretende que exploremos desde la *inter* y *transdisciplina*, creando alianzas y tensiones de discusión entre discusiones teóricas, y las vivencias *exílicas*.

Cada una de las personas que participamos en las *conversaciones* dentro de este trabajo de tesis sobre exilios, hacemos mención de las razones específicas por las cuales abandonamos

ForZadame n e Nicaragua. Y, es que justo en esas especificidades de los propios discursos y diálogos con nuestros exilios, que se manifiesta recurrentemente hablar de dichos procesos desde su aspecto forzado; Berger (2000) es quien nos acompaña cuando dice que “... lo que sabemos o lo que creemos afecta al modo en que vemos las cosas” (p. 13), y mucho, sino todo, lo que se trabaja en este documento son subjetividades de un gran fenómeno social.

Para adentrarnos al análisis de esas subjetividades desde las vivencias, Rodríguez y Ventura (2014) nos proponen una categoría conceptual denominada *proceso exílico*, concepto

⁵ Utilizar una “x” en lugar de “o” u “a” es una de las maneras de aplicar el lenguaje inclusivo en el presente documento, con ello se hace visibilización a esas diversidades sexuales y de género. El uso de del lenguaje inclusivo en la tesis tiene dos funciones específicas: por un lado su utilización tiene relación con una de las participantes de la investigación, dicha persona se identifica desde el género fluido; y por el otro, se utiliza para hacer referencia en ciertas ocasiones a la inclusión de ambos géneros (femenino y masculino).

que también utilizaré dentro del desarrollo del presente trabajo investigativo, desde su forma “dinámica, flexible, adaptativo y fértil” (p. 118); y es que en esta propuesta se promueve la visualización de la figura del exiliadx dentro de una narrativa respetuosa, y desde su propia construcción y observación de especificidades.

Movilidad Forzada e Incorporación de las Pluralidades

Retomando las vivencias en los procesos exílicos y las personas, Bolzman (2012) nos continúa abonando, refiriéndose a que las personas exiliadas, “buscarán además... crear un espacio social transnacional que les permita insertarse en las sociedades de acogida, preservando al mismo tiempo, a su manera y según las posibilidades, los lazos con la sociedad de origen.” (2012, p. 11)

Para quienes nos vimos en la situación de salir de Nicaragua, la preservación de la identidad nicaragüense es un acto de suma importancia, además de ser una actitud resistente ante los eventos que causaron dicha movilidad; y desde la vivencia en el extranjero bajo la figura del exilio, es caracterizada desde sensaciones de **Obligatoriedad**.

Estoy hablando, de la inexistencia de cierres con la vida y proyectos que veníamos aplicando dentro de Nicaragua, y el movimiento migratorio al ser obligatorio, no tuvo una finalidad vacacional ni tampoco una planificación necesaria para vivirse desde la idea de superación personal y, sobre todo, tampoco desde un propósito consensuado individualmente; sino que se trató de un fenómeno social (Bolzman, 2012) por su reacción colectiva ante los actos de violencia ejercidos desde los poderes Estatales.

En el mismo sentido, me parece necesario aclarar que dentro del caso de las y los participantes considerados en el trabajo, ha sido necesario incluir a bailarines nicaragüenses quienes en el momento de las revueltas/levantamientos ciudadanos ocurridos en el 2018 se encontraban fuera de Nicaragua y que, por efectos de las mismas agresiones Estatales, se vieron imposibilitados de retornar al país, vivenciando la obligatoriedad de habitar los espacios geográficos donde les tomaron por sorpresa dichos eventos.

De las 10 personas que participamos de este documento, dos se encontraban fuera de Nicaragua al momento de los hechos, uno en España y otro en Estados Unidos, pero durante las *conversaciones* expresan que no tuvieron la posibilidad de retornar a Nicaragua ni apoyar *in situ* a los movimientos ciudadanos que se levantaron para contrarrestar las agresiones y violaciones de derechos cívicos; tuvieron que ser observadores en un primer momento y luego participar desde la comunidad Nicaragüense en esos países. Al mismo tiempo participaron desde las expresiones de la danza como elemento de protestas.

Concientizar la imposibilidad del retorno como un elemento específico estando en el extranjero es parte de la definición que utilizan los autores mencionados para referirse a la experiencia exílica; en el caso de los dos bailarines nicaragüenses mencionado, aunque en un inicio no fue un viaje forzado ni a partir de la amenaza a la seguridad individual, con los levantamientos ciudadanos/revueltas, las violaciones y agresiones por parte de los aparatos gubernamentales y sobre todo con la cantidad de personas exiliándose, el estatus con el que vivían su experiencia en el extranjero se modificó rápida y radicalmente debido a un evento ocurrido a miles de kilómetros de distancia de donde se encontraban. Se viven procesos de reestructuración en la percepción que se tiene a partir de las implicancias desde la nacionalidad, el sentido de pertenencia y la participación en apoyo a los levantamientos de la ciudadanía.

Bolzman (2012) hace mención en algún momento, que la situación de exiliado/refugiado ... crea un sentimiento de muerte social aumentada con la imposibilidad del regreso; el otro mirando hacia el futuro que confronta al sujeto con un medio desconocido, extraño, con un idioma a menudo incomprensible, con costumbres diferentes...postulamos entonces la existencia de una pluralidad de maneras de vivir y enfrentar las limitaciones impuestas por esta situación. (pp. 19-21)

Lo anterior podemos acompañarlo con lo que Elena Díaz (2015) menciona en su artículo sobre *la comunidad emocional del exilio y el retorno de lo imposible*, una categoría que denomina como *régimen emocional* que impone

... en cada exiliado la misma forma de sentir, de ritualizar y de expresar las emociones, al mismo tiempo que llegaba a excluir y a expulsar, al menos de una forma simbólica, todo aquel intento de romper esas normas...la emotividad se encuentra como elemento aglutinante y movilizador de una comunidad.... (pp. 10-11)

Ambos autores, Bolzman y Díaz, no hacen mención directa del exilio empezado fuera del territorio en violencia desproporcionada, pero desde sus planteamientos puedo dar apertura a la incorporación de éstos a partir de ‘pluralidad’ y la ‘emotividad’ en la que el exilio puede ser analizado.

Tanto Bolzman, cuando habla de “un sentimiento de muerte social aumentada con la imposibilidad del regreso” (2012, p. 19), como Silva con “la emotividad como elemento movilizador” (2015, p. 11), permiten realizar una analogía en este estudio del exilio, debido al rol que juegan los elementos emocionales para visibilizar elementos particulares con los que nos enfrentamos al hablar de exilios. En ese sentido, los dos bailarines son incorporados al estudio junto a sus historias de forma equitativa con respecto a las historias de vidas de las otras

8 personas que vivenciamos los crímenes de lesa humanidad dentro de Nicaragua, desde el entendimiento de la experiencia de ‘obligatoria’ y ‘emotiva’ del exilio.

Emociones Viajando en las Vivencias Exílicas

Las emociones participan como hilos conectores en este análisis desde las posturas de sobrevivencias ante los diferentes exilios de cada persona involucrada, y son Carolina Rodríguez-López y Daniel Ventura Herranz (2014) quienes, en su ensayo *De exilios y emociones*, nos dan un recorrido por lo que sería la metodología y las conceptualizaciones de la historia de las emociones a través de ejemplos de historias de vidas.



Yeinner Chicas, 31 años 
Nicaragüense – Masaya, Masaya.

...

Nicaragua – España



“Pasaba todo el tiempo viendo las noticias y pasaba todo el tiempo conectado a las redes sociales y miraba que había mucha distorsión de la información y mi cabeza era una locura total, pasaba masturbando mi mente con tanta información y emocionalmente comencé a verme afectado y comencé a dolerme el pecho y poco a poco todo eso se fue acumulando...”

Yeinner Chicas: Bailarín – Coreógrafo – Gestor Cultural
– Tallerista Internacional.



1hr 09min 10seg 07 de Noviembre del 2019

Un individuo abocado a la decisión sobre su exilio adapta una *emoción reactiva*...ya en el exilio interconecta con quienes comparten con él [ella o ellx] experiencia, como lo hacen quienes se agrupan para la batalla, el rezo, la política o la supervivencia constituyendo *comunidades emocionales*...el impacto que el exilio tuvo puede cifrarse en términos de *sufrimiento emocional*...y ese sufrimiento condicionó en gran medida sus decisiones. El exilio, además, transformó a los individuos pero ellos [ellas o ellos] mismos también contribuyeron a transformar su exilio: recorrieron seguramente un proceso de *reconstrucción emocional*. Al exilio se adscribieron personas con experiencias y *estilos emocionales* similares lo que les llevó a compartir un mismo *régimen emocional*. (pp. 115-116)

Con lo anterior quiero hacer uso del método de las *historias de las emociones* con el fin de crear procesos de interacción desde las propuestas teóricas, junto con las empíricas (participantes/población de exiliadx); la yuxtaposición de estas posturas, abre un área de oportunidad para crear interacciones, entre lo que se escribe teóricamente, y lo que se vive en contextos específicos, con lo que se puede proporcionar ejemplificaciones al respecto.

Cuando hablamos de *comunidades emocionales* no solamente estamos hablando de un proceso de identificación entre pares dentro del fenómeno social en forma directa, es decir, también se incluyen espacios de confianza, desde el exilio, compartiendo sentimientos y emociones con personas cercanas (familiares, amistades y conocidos); es entonces, que en las *comunidades emocionales* existe “... la potencia para imaginar los diferentes ámbitos en los que se mueve un individuo y los mecanismos mediante los cuales adapta su emocionalidad a los mismos...” (Rodríguez, C. y Ventura, D., 2014, p. 125). Los mismos autores plantean una vez que tomamos

conciencia de que [íbamos] a vivir como [exiliadxs], tocaba detectar y construir las *comunidades emocionales* con las que entablarían contacto para desplegar y desahogar [nuestras] emociones, pero también ubicar sus vidas, sus experiencias comunes y sus expectativas. (2014, p. 137)

Con respecto a lo anterior Scarlett Solórzano, una de las nicaragüenses exiliadas a partir de los eventos de abril 2018 y que participó activamente en las protestas/revueltas comparte que durante su estancia en el extranjero y su búsqueda constante:

... en el proceso al tratar de sanar, llorando cuando tenía que llorar, sufriendo lo que había que sufrir y colapsando cuando había que colapsar [desde el exilio]; habían muchas personas me ayudaron muchísimo porque hubo momentos donde ya no podía resistir sola y tender [esos] lazos de solidaridad, [ya que esas personas] sabían lo que yo estaba y había pasado. Y ahora sé que no quiero resistir sola.... (Solórzano, S., 15 de septiembre de 2019)

Y es que hablar de los exilios en las historias de vidas desde cada una de las personas participantes dentro de las *conversaciones*, tiene mucho que ver con desplegar y visibilizar realidades tangibles, realidades sensibles, voces que reflejan experiencias específicas.

A pesar de que estas *comunidades emocionales* se entrelazan desde territorios internacionalmente interconectados, quiero sostener que esto se debe reconocer como campo específico en el caso de les bailarines nicaragüenses en este contexto, campo que nos permite ir ejemplificando las realidades de las que hablaba con anterioridad.

Por otro lado, el *sufrimiento emocional* tiene la particularidad de poner en la mesa de conversación los ámbitos y dilemas individuales que llevamos como procesos de duelo y

readaptación “... es el sentido de pérdida. Y no se adscribe éste solamente a lo material... es un sentimiento de pérdida profundo y espiritual...” (Rodríguez, C. y Ventura, D., 2014, p. 121)

Una o muchas pérdidas, son parte de las experiencias en los procesos exílicos, principalmente por el factor de una “... migración forzada...” (Bolzman, 2012, pp. 13). Y, como comunidades en exilios, la incertidumbre para comprender esta etapa de nuestras vidas desde... “la ruptura de los modos de vida... se trata entonces de iniciar un proceso de regulación, pero en un contexto a menudo bastante diferente del que produjo la ruptura” (2012, pp. 21). Para tener un acercamiento más directo, Yeinner Chicas (2019) joven nicaragüense en España nos relata su experiencia al respecto:

Yo pasé súper mal los primeros tres meses. La primera semana yo traté de ser un poco fuerte porque no pensaba que la situación se iba agravar, al menos eso yo pensaba, pero avanzando los días y surgiendo los primeros muertos y la unión de la población alrededor de todo el territorio; pasaba todo el tiempo viendo las noticias y pasaba todo el tiempo conectado a las redes sociales y miraba que había mucha distorsión de la información y mi cabeza era una locura total, pasaba masturbando mi mente con tanta información y emocionalmente comencé a verme afectado y comenzó a dolerme el pecho y poco a poco todo eso se fue acumulando, hasta que en un momento estaba con mi chica y le decía que estaba mal, pero no lloraba y sabía que estaba muy mal pero no podía. Todas las emociones me estaban carcomiendo y pasé mucho tiempo acumulando demasiado hasta que en un momento comencé a desahogarme y a llorar y empecé a expresar mis sentimientos y pensamientos que tenía como joven, empecé hablar sobre las cosas que estaba viviendo desde afuera y sobre todo sobre lo que me generaban las cosas que veía en Nicaragua. (Chicas, Y., comunicación personal, 7 de noviembre de 2019)

Lo anterior son palabras de Yeinner Chicas un bailarín de Masaya, Nicaragua, quien se encontraba en el extranjero cuando la crisis socio-política estalló en Nicaragua. Sus palabras expresan esos momentos de caos emocional por todo el acontecimiento dentro de Nicaragua, y como él lo interpreta/vive a pesar de que él se encontraba en España al momento de los hechos, explica como fue desarrollando un vínculo desde la *transnacionalidad* del fenómeno en relación a su nacionalidad humana y vínculos familiares.

Otra de las categorías que propone las *Historias de las Emociones* es la *Reconstrucción Emocional* que “consiste en un esfuerzo, a medias consciente y a medias inconsciente, por adaptar algunas metas a una nueva situación vital, con el objeto de evitar, si es posible, el conflicto de metas y el sufrimiento emocional.” (Rodríguez, C. y Ventura, D., 2014, p. 121)

Todo el tiempo estaba rodeado de mensajes que me recordaban mi condición acá en México, de hecho también al buscar trabajo hice entrevistas y apliqué a lugares pero me decían que como no tenía documento no me podían dar trabajo, y yo: *que puta madre está ocurriendo*, y fue poco a poco con todas esas cosas que me iba dando cuenta que estaba fuera de Nicaragua sin posibilidades a como las tenía estando allá; fui identificándome como exiliado, pero fueron momentos en el que a través de cada situación fui entendiéndolo hasta que después de un año con todo lo que te comenté de la depresión que me dio, que me di el permiso de aceptarlo y asumirme como tal. (Oporta, F., comunicación personal, 27 de octubre de 2019)

El exilio viene acompañado de procesos de *reconstrucción*, porque nos vemos “...enfrentados en forma abrupta a instituciones, normas, valores, representaciones y prácticas bastantes diferentes de las que [conocíamos]... es decir [debemos] ‘nacer adultos’ a la sociedad de acogida.” (Bolzman, 2012, p. 21)

Obviamente no podríamos aplicar las categorías del método de las *Historia de las emociones* de la misma manera con todas las personas que hemos vivenciado el exilio de primera mano, justo porque las alternativas/decisiones encontradas en esos momentos migratorios no se experimentan con exactitud entre las personas exiliadas; lo que sí se puede hacer, es acompañarnos desde esa potencialización del entendimiento sobre las experiencias del fenómeno exílico.

Las emociones forman parte de la vida cotidiana de cada persona y, desde esa afirmación, hablar de las emociones desde el exilio, como parte de la contextualización, es un acto que proveer de una realidad humana en contraposición a esas experiencias inhumanas que acompañan la vivencia del exilio. Detenerse y hacer énfasis en las emociones, significa proveer de esa voz que estructural e institucionalmente se nos quiere negar, tanto desde nuestro lugar de origen como también en los países a los que llegamos.

Cuando Bolzman (2012) nos menciona que “...nacemos adultos en los países de acogida...” (p. 21), nos dice que el *proceso exílico* desde el lugar de acogida, demanda la incorporación e implementación del aparato cultural, tanto valores y codificaciones culturales, como parte de un proceso de adaptabilidad, socialización y resocialización (Montenegro, 2001, pp.26-27) de manera acelerada; a diferencia de los nacidos en el país, que tuvieron desde el momento de su nacimiento hasta la actualidad para poder incorporar y aplicar los mismos valores y codificaciones culturales, por medio de un acompañamiento comunitario.

Además, sin olvidar reflexionar sobre la última línea que propone Bolzman, respecto a la vía por la cual las personas en el exilio ‘darían’ por terminado dicho fenómeno/status migratorio, pero es que se trata de un elemento que, tanto en lo personal como en lo colectivo y en lo escrito, aún no aparece una comprensión profunda por la cual determinarlo.

El no tener la capacidad para hablar de cuándo se termina el exilio, tiene que ver con que en las *conversaciones, video-bitácoras y productos artísticos* (que forman parte de los resultados de la investigación) no se alcanza a profundizar ni a abordar esa línea del exilio. Si bien seis de las 10 personas han tenido la oportunidad de retornar, la investigación no se centra en esos momentos. El no tener un acercamiento metodológicamente interesado en la experiencia del retorno, no me permite hablar desde esas experiencias en el presente documento, aunque dentro de las *conversaciones* es algo de lo que si se hace mención.

Dejando el tema del retorno en este punto, me interesa preguntar ¿qué y cuáles fueron esas acciones que desencadenaron las movilizaciones forzadas a otros países? ¿De qué manera tuvimos participación dentro de las *revueltas/levantamientos cívicos* en Nicaragua? Justo se trata de explorar y abordar esas fuentes movilizadoras de los procesos exílicos presentes en la investigación.

De la Política y lo Político: Acciones desde las Autoconvocatorias

Encontrar repeticiones con relación al tema de la nacionalidad en las *conversaciones* y experiencias desde los exilios, tiene que ver con cómo se vino construyendo al mismo tiempo el *levantamiento ciudadano*, como yo lo llamo, o *revueltas* a como lo llaman Irene Agudelo Builes y Jessica Martínez Cruz (2020) en su publicación dentro del libro *Nicaragua 2018: La Insurrección Cívica de Abril*, “incendio, reformas y represión fueron detonantes de un proceso de insurgencias al que llamaremos revueltas.” (p. 27)

Las autoras, también de nacionalidad nicaragüense, proponen categorías como *insurgencias* y *revueltas* para referirse a las acciones políticas puestas en práctica por la

ciudadanía; por otro lado Rancière (2015) le llama a este evento “...emancipación... [haciendo] referencia a la manera de generar interferencias, cuestionamientos, ruido entre el hablar y el oír, cuando se cuestiona la oposición entre quienes actúan y quienes miran.” (p. 42)

Tanto las autoras nicaragüenses como Rancière ponen en el foco las posibles acciones que tienden a intervenir en un mundo establecido y desafiarlo, aunque eso signifique momentos de desequilibrio en el campo social; ahora, las maneras o estrategias utilizadas pueden ser tan diversas como los referentes culturales, económicos, políticos o sociales con lo que sus ejecutantes tengan cercanía.

La política, de acuerdo con esto, es obra de actores concretos, de sujetos que construyen la esfera verosímil del disenso, afirmándose además a costa de los grupos que constituyen una población. Estos sujetos pueden identificarse como pueblo o ciudadanos, proletarios, mujeres o cualquier otra cosa. (Rancière, 2005, p.52)

Dentro de los *levantamientos ciudadanos* en Nicaragua hubieron desde plantones y marchas, hasta piquetes exprés, trincheras, toma de universidades, centros de acopio, estencil, derribar vallas publicitarias y árboles de metales que la pareja presidencial utilizaba para ‘adornar’ las ciudades, cacerolazos, etc. Y es que las estrategias al momento de hacer visible las inconformidades no tenían límite y encontraban aceptación y cabida en todas sus formas.

Las maneras que los diferentes sectores de la población encontraron para hacer sus reclamos, además de múltiples, fueron también auto-gestionadas. “[La] política no necesita barricadas para existir. Pero sí necesita que una manera de describir la situación común y de contar a sus participantes, que se oponga a otra y que se oponga significativamente.” (Rancière, 2010, p. 27)

El denominador común de las manifestaciones y las concentraciones multitudinarias de los diferentes sectores de la población nicaragüense tenía que ver con las diferentes demostraciones de inconformidad con el *status quo* que hasta antes de abril del 2018 no había incomodado a la mayoría suficiente, o al menos, no habían sido detonantes suficientes para consolidarse como *revueltas*.

Y en el contexto de dicho denominador surgieron las auto-denominaciones *pueblo*

autococonvocación y/o acciones autoconvocadas, causando múltiples,

simultáneas y diversas formas de improvisar desde la gestiones políticas, y encontrando permisividad entre pares de una misma ideología. Las convocatorias que se lanzaron durante los *levantamientos/revueltas* fueron tantas que la asistencia era un continuo interminable.

Figuras 4.

Convocatorias protestas en Nicaragua

PLANTÓN
ALUMNOS Y EX ALUMNOS
COLEGIO MADRE DEL DIVINO PASTOR
Llevemos banderas, pancartas y cosas para hacer ruido.
Martes 15 de Mayo
Fuera el portón principal. **2PM**

Estudiantes auto convocados de distintas carrera Centroamericana de Ciencias Empresariales (UCEM)
Nos unimos con la lucha por la democracia, Paz y justicia a nuestra bella y amada Nicaragua.
Portar bandera de Nicaragua y pancartas con mensajes de justicia.
Llevar batas de estudiantes de ciencias médicas (opcional).
Brindar víveres como muestra de apoyo a nuestros estudiantes
Punto: afueras campus UCEM hasta Unan-Managua
Día: Martes ,15 de mayo 2018
Hora: 10: am
ucem
¡SOMOS ESTUDIANTES, NO SOMOS DELINCUENTES!

EX ALUMNOS HISPANO NICARAGÜENSE
15 DE MAYO
Los ex alumnos del colegio se unen en marcha pacífica
Lugar de encuentro: frente a la entrada de secundaria del colegio
Punto de llegada: Rotonda Jean Paul Genie
Hora de encuentro: 4 pm
Esta marcha es autoconvocada por los ex alumnos del colegio. La institución educativa Hispano Nicaragüense no está vinculada a este evento.
Foto: Jorge Mejía

MARCHA EX-ALUMNOS
Y COMUNIDAD LASALLISTA QUE NOS DESEE ACOMPAÑAR
15 / Mayo /2018
3:30 PM
Semaforos Villa Fontana
Hacia Rotonda Centroamerica,
Termina en Rotonda JPG
La Salle

Fotografía: Mauricio Valenzuela

PLANTÓN EX ALUMNOS PUREZA DE MARIA

MARTES
15 DE MAYO
4 PM

Km 11.5 Carretera a Masaya
Entrada Colegio
Pureza de María, Managua

PLANTÓN PACÍFICO

ALUMNOS Y EX ALUMNOS

American Nicaraguan School
Colegio San Agustín
Lincoln International Academy

Llevemos banderas, pancartas e
instrumentos para hacer ruido.

Martes 15 de mayo 2018
ROTONDA JEAN PAUL GENIE
*VESTIMENTA BLANCA, AZUL O NEGRA

4PM

PLANTÓN

ALUMNOS Y EX ALUMNOS

Pierre y Marie Curie
Saint Dominic School
Notre Dame School

Llevemos banderas, pancartas,
guitarras y cosas para hacer ruido.

MARTES 15 MAYO 2018
Primera Entrada de
Las Colinas
Posterior marcha
a rotonda
Jean Paul Genie

4 PM

#SDSNICARAGUA
Foto: Antonio Ramírez

¡MARTES 15 DE MAYO!

EX ALUMNOS TERESIANOS

MARTES 15 DE MAYO
SALIENDO DEL COLEGIO
TERESIANO HACIA LA R
JEAN PAUL GENIE

4PM

NOS UNIMOS MAÑANA AL
RESTO DE COLEGIOS
AUTOCONVOCADOS

4:00PM



Con lo anterior puedo determinar que tanto en la política como en lo político, la “propuesta radica entonces en que el espectador no es alguien ignorante sino que asume una posición frente a la acción que se desarrolla frente a él” (Capasso, 2015, p. 44), en ese sentido, las autoconvocatorias fueron una estrategia importante para hacer frente a los mecanismos de control por parte del gobierno nacional.

En Nicaragua la población autoconvocada hizo, y sigue haciendo, uso de dichas estrategias, pero ¿qué significa estar bajo la idea de la autoconvocatoria? José Luis Rocha (2019) publicó una investigación titulada *Autoconvocados y conectados*, en donde nos permite acercarnos a un entendimiento de los procesos de los *levantamientos cívicos/revueltas* en su calidad de autoconvocatoria.

Significa fuerza, pero también segmentaciones. Significa que habrá plantones que unos quieren convertir en marchas improvisadas y luego dividen el grupo inicial entre los que se quedan en el plantón y los que se van a la marcha. Significa abundancia de

protagonismos personales o grupales que compiten en los momentos más inoportunos, incluso mediante una competencia de sonido. Significa que se organizan asambleas de estudiantes en un plantón contaminado por infiltrados discusiones sobre quiénes deben estar en el diálogo y problemas de comunicación y coordinación. (p. 117)

Con lo anterior Rocha me ayuda a poder introducir en este momento una reflexión, y es que como población nicaragüense autoconvocada empezamos y continuamos participando desde estrategias que no tenían mucha planificación, en donde el objetivo era accionar y hacer actos de resistencias para lograr, en primeras instancias, unas transformaciones en los espectros de lo político y de las políticas dentro del país. Noel Sánchez (2019), joven bailarín nicaragüense expresa a partir de su experiencia lo siguiente:

Si, entré muy de un solo, la verdad fue algo que lo hice con ese pensamiento de los ancianos, pero nunca pensé en llegar tan largo, porque ya después quitaron la onda de los jubilados y después vinieron las protestas sobre la gente muerta en las protestas del Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS), y creo que allí era cosa seria, porque ya era como que estaban diciendo de sacar al presidente, y que aún se sigue luchando todavía acá. (Sánchez, comunicación personal, 26 de septiembre de 2019)

Noel Sánchez es otro de los bailarines que participó en las manifestaciones desde diferentes acciones; más que detallar todas esas estrategias, me gustaría que se puedan entender un poco esos actos desde sus intereses “como protestas sociales autoconvocadas” (Ortega, 2020, p. 13). Fueron esas ideas por transformar todo lo que nos rodeaba, lo que nos llevó a que como bailarines nos incorporábamos a estrategias reconocidas desde nuestras cotidianidades, pero además a juntarnos y organizarnos desde diferentes áreas de la danza como *Danza Autoconvocada*.

Danza Autoconvocada fue nuestra manera de participar y alimentar los *levantamientos cívicos/revueltas/insurgencias* desde las expresiones artísticas, era un acto de “donde [las personas autoconvocadas] se manifestaron en calles, plazas y rotondas en cantidades nunca antes vistas en Nicaragua....” (Ortega, 2020, p. 14)

Como vimos en los ‘carteles digitales’ una de las maneras en que se pudo hacer mucha incidencia en las calles y cada sector posible, estuvo en relación con las plataformas digitales y redes sociales, otra estrategia característica de las *revueltas* de abril 2018 y que al mismo tiempo se traslada a las vivencias de exilios.

Una Revuelta Social en las Redes Sociales

En esta parte del trabajo quiero hacer un breve acercamiento a lo que significó para las *revueltas/levantamientos cívicos* la utilización de las redes sociales como instrumentos potenciadores desde las movilizaciones en general, ya que el tema de las redes sociales y las plataformas virtuales fueron herramientas esenciales para llevar a cabo el presente proceso investigativo, es decir que a nivel metodológico tiene un rol relevante y al mismo tiempo es clave desde la manera en que se presenta el trabajo aquí escrito.

Las redes sociales y plataformas virtuales fueron parte importante dentro de las luchas sociales de la población nicaragüense, tanto que forma parte de procesos estratégicos para demandar las inconformidades persistentes de esos momentos. Evidentemente en el 2018 la participación dentro del mundo virtual y digital es un hecho innegable, y Nicaragua no es una excepción, justo por esa proximidad latente del uso de las redes sociales y el espacio virtual en la vida diaria es que las mismas se adaptaron a las necesidades de las *revueltas*.

José Luis Rocha (2019) analiza la utilización de las redes durante las *revueltas* “las redes, por su conexión a un entorno global, posibilitaron renovar el acervo de la lucha, transmitir en vivo lo que estaba sucediendo, empuñar un ‘arma pacífica’ y romper con algunos aspectos del viejo marco cultural....” (p. 122)

Transmisiones en vivos, convocatorias de plantones, abundancia de información acerca de los eventos del día a día, etc., fueron parte de los usos dados por los diferentes sectores que exigían al gobierno nicaragüense un cese al fuego perpetuado por parte de policías, militares, parapolicias y simpatizantes del partido de gobierno.

Las redes sociales dislocan la territorialidad al ignorar las fronteras y al crear información a una velocidad y escala que todavía nos causa vértigo. Twitter, Facebook y las demás redes sociales han pasado a ser cajas de resonancia de las insurgencias, rompiendo la distinción tradicional entre espectador y actor. (Arditi, 2013, pp. 4-15)

La capacidad de que con un *click* empezaran a compartirse rápidamente las acciones de una resistencia completamente generada y defendida por la población en general y no por organismos sociales o partidos políticos, fue asombroso y, al mismo tiempo, inesperadamente masivo; y con esa masividad vino una oleada incansable de formas y vías para visibilizar y movilizar espacios de manifestaciones públicas.



Martha Elisa Martínez Hellmund, 26 años

Nicaragüense – Managua, Managua

...

Nicaragua – Francia



“Yo creo que todavía no sé, pero si me preguntas ahorita que cuando se acabe mi contrato me voy a la verga, no me hayo viviendo aquí, sé que tengo mucha suerte y soy privilegiada, tengo todo lo que necesito aquí para vivir pero no tengo lo que necesito para ser feliz”

Elisa Martínez: Lic. en Psicóloga – Bailarina – Tutora y profesora de idiomas.



1hr 12min 01seg 11 de Octubre del 2019

... pero más que difundir un mensaje, han logrado que los mensajes, a través de fotografías consignas, diseños, grafitis, comunicados, documentales, videos, blogs y sitios de internet se instalen en las conversaciones que las personas usuarias ya mantienen entre sí y que llevan también al espacio analógico. En estas revueltas las redes sociales devinieron en grieta por donde entró la luz, que es también es la voz y el lugar de la revuelta. (Agudelo y Martínez, 2020, p. 47)

Hasta Abril de 2018 todo tipo de resistencia y acto para demandar acciones y cambios eran incentivados desde los movimientos y organismos sociales, lo diferente con este momento específico⁶ fue que un grupo social y culturalmente visto como ‘vulnerable’, adultos mayores, terminaron siendo parte de los primeros movilizadores y al mismo tiempo terminaron siendo atacados por parte de las fuerzas policiacas y simpatizantes del partido del gobierno, resultando con heridas severas. Ser testigo de esas agresiones sin distinción alguna a través de noticieros en la televisión por cable y en videos en las plataformas y medios digitales, causó la suficiente incomodidad para aumentar las participaciones contra las reformas al seguro social.

La ‘gente ordinaria’ ha protagonizado con su coraje y gracia el Movimiento 19 de Abril. Son gente motivada por sus valores y catapultada por los acontecimientos –la represión, ante todo- hasta el ojo del huracán y los grandes escenarios de la política. (Rocha, 2019, p. 126)

A pesar de que las *revueltas* fueron dominadas por la población nicaragüense desde diferentes sectores y de manera autoconvocada, fue un ejercicio que permitió “una inmensa red

⁶ Las reformas al Seguro Social sin consulta pública, donde se aumentaba el porcentaje a empleados y empleadores, junto con la iniciativa de quitar un porcentaje a las pensiones de las personas jubiladas.

de conversaciones colectivas, de acciones, de estéticas y lenguajes que, de la red a la calle lograron interrumpir el monólogo de los poderes” (Reguillo, 2017, pp. 110-115); fue en gran parte posible debido a un propósito en común, y a partir de ese propósito los usos individuales o sectoriales de la redes sociales se transformaron en usos colectivos.

La particularidad de autoconvocatoria dentro de las *revueltas* hicieron posible, y de forma casi orgánica, la utilización de dispositivos móviles, plataformas virtuales y redes sociales como herramientas indispensables y resistentes ante toda política del gobierno nacional con intención de minimizar nacional e internacionalmente sucesos ocurridos dentro del país.

No fue casual que ese emplazamiento se haya hecho desde las redes sociales. Es ampliamente conocido que la familia Ortega Murillo es dueña de una robusta cadena de radiodifusoras y televisoras, y por ello cuenta con el control mediático del país. (Agudelo y Martínez, 2020, p. 45)

Agudelo y Martínez (2020) son dos autoras nicaragüenses que participaron en el desarrollo de un libro de la Universidad Centroamericana - Nicaragua (UCA), ellas escribieron un apartado de esta colaboración entre académicos de Nicaragua, su escrito *Revueltas de abril: Narrativas, redes y espacios en disputa*, nos propone entender la interacción relevante y las particularidades de los sucesos en las *revueltas* del 2018.

Uno de los grandes postulados con relación a las redes sociales dentro de los sucesos de Abril 2018, tiene que ver con proveer espacios de respuesta contra los controles mediáticos por parte del Estado.

Memorias y Exilios

Mientras escribía este capítulo e iniciaba el capítulo metodológico empecé a concientizar sobre la oportunidad de incorporar el enfoque de los estudios sobre la *Memoria* dentro de la presente investigación, desde la posibilidad de ese “encuentro fecundo entre un pasado velado y un presente indigente, que escapa a la mirada historicista.” (Sánchez, 2009, p. 4)

A partir de dicha definición surge la pregunta respecto a si ¿existe alguna manera para definir los estudios de la memoria desde el exilio? Resulta que hay algunas cosas escritas al respecto que me ayudaron a comprender vías por las cuales podría aplicarlo.

La memoria resulta ser todo un método y forma de entender las relaciones humanas y sus historias; es desde ese encuentro con la información teórica escrita de los estudios de las memorias, junto con objetivos planteados como parte del presente escrito, que se siente relevante hacer la incorporación de este apartado.

Es en relación a los estudios de la memoria desde el exilio que,

El rescate de un exilio no tiene como finalidad primordial una reconciliación entre el pasado y el presente en términos lineales o una justificación sin más de la historia que los engloba; ni siquiera un conocimiento objetivo y erudito de sus episodios, sus interlocutores más célebres o de las obras que en él se produjeron, aun cuando éste sea indispensable.

Pone más bien el acento en el descubrimiento y la denuncia de los huecos y ausencias de esa historia, de la barbarie que la atraviesa, así como del sufrimiento significado en ellos con vistas a una reconciliación entre pasado y presente en términos “dialécticos” más que lineales. (Sánchez, 2009, p. 5)

Cuando Sánchez habla de lo que no implica el enfoque de la memoria, nos libera de una responsabilidad con relación a esas instancias formales, quienes son las que se encargan de lanzar versiones de la realidad desde una perspectiva generalizada y lineal. Por otro lado, el mismo autor focaliza el trabajo de las memorias del exilio dando apertura al rescate de las memorias en exilio desde una práctica diversa, y al mismo tiempo, apuntando hacia la visibilización de versiones demandantes de voz dentro de realidades silenciadoras. El mismo autor profundiza respecto a que:

La memoria del exilio apunta hacia el desocultamiento de esas presencias invisibles, las cuales tienden a la diafanidad precisamente cuando aquella discurre en primera persona, a partir de la reflexión autobiográfica más que de la objetivación historiográfica. Una memoria del exilio a partir de sus propias voces e interlocutores, a menudo ligada a una reflexión sobre la vivencia del exilio y su significación –es decir, a partir de la autorreflexión del propio exiliado– abre en este sentido una perspectiva diferente: el exilio es entonces experiencia subjetiva antes que objeto de un discurso científico, lo cual permite desahogar eso “otro” que ha quedado desprendido de la historia y que sin embargo es clave para reconstruirla críticamente. La propia desubicación del exiliado constituye además un lugar privilegiado para emprender dicha reconstrucción. Bien es cierto que ese lugar –en realidad un no-lugar– muestra una singular complejidad. Comprende múltiples registros y recorre momentos temporales muy diversos; es eminentemente plural y en no pocas veces contradictorio. De hecho, la memoria del propio exilio no siempre es desahogada en términos de interpelación o de esperanza. (Sánchez, 2009, p. 5)

En la utilización de las categorías múltiples, diversos y plural, Sánchez aboga hacia trabajos de investigación, sobre todo desde memorias del exilio, desde motivaciones y accionares en escalas invisibilizadas; en esa búsqueda de lo que él llama como desocultamiento, cuando se utiliza las voces de las personas o grupos silenciados, tiene una relación directa con prácticas constantes y repetitivas en procesos de recopilación de la información. La investigación en sí misma tiene la responsabilidad de hablar desde sitios que han sido abandonados, un ejemplo de ello son los grupos vulnerados, discriminados, silenciados y violentados, desde una justificación tanto estructural como academicista.

Investigar desde las voces oprimidas, y subjetivar la ‘mirada objetiva/científica’ permite aperturar y *desocultar*, haciendo posible la incorporación de esas *memorias* relatadas desde las mismas personas que han vivido dichos procesos de exilios; son relatos que se encuentran autorizados, revisados y propuestos “lejos de la idea de un archivo, que fija de una vez y para siempre su contenido, la memoria se encarga de deshacer y rehacer sin tregua aquello que evoca.” (Calveiro, 2013, p. 11)

Es en ese sentido, que la incorporación de las memorias en exilio, voces nicaragüenses, se presentan en este trabajo, como el acto político de accionar oportunidades para presentar realidades paralelas de lo que se “...construye [en] una especie de ‘memoria oficial’, vinculada a los partidos y los contextos ideológicos de aquellos que hacen público su testimonio.” (Paulo, 2013, p. 106)

La ‘memoria oficial’ puede manifestarse desde diferentes lugares, en el caso de Nicaragua, podría consolidarse desde esos rostros sobresalientes durante los levantamientos cívicos, dando lugar a una versión de los hechos desde adentro de las resistencias nicaragüenses. Pero, por otro lado, es un hecho que el gobierno/régimen Estatal ha empezado una campaña para

producir ‘una realidad’ sobre lo acontecido. Desde cualquiera de las opciones, para mí, el error radica en la elaboración de retóricas totalizadoras de un evento nacional.

La repetición puntual de un mismo relato, sin variación, a lo largo de los años, puede representar no el triunfo de la memoria sino su derrota. Por una parte, porque tosa repetición ‘seca’ el relato y los oídos que lo escuchan; por otra, porque la memoria es un acto de recreación del pasado desde la realidad del presente y el proyecto de futuro. Es desde las urgencias actuales que se interroga el pasado, rememorándolo. Y, sin embargo, al mismo tiempo, es desde las particularidades de ese pasado, respetando sus coordenadas específicas, que podemos construir una memoria fiel. (Calveiro, 2013, p. 11)

Entiendo, a partir de lo escrito en los acápites de la teoría de la investigación, donde se aborda las características *autoconvocadas* de estas *revueltas/levantamientos cívicos*, que en

consecuencia, es un acto de **resistencia** utilizar voces en exilios, para hablar de unas coordenadas específicas y contextuales, ante las ‘memorias homogéneas’ en ese gran discurso de la realidad. Resistir desde las pluralidades, es “... referirse a recuerdos y olvidos, narrativas y actos, silencios y gestos. Hay en juego saberes, pero también hay emociones. Y hay también huecos y fracturas” (Jelin, 2002, p. 17). Y las vivencias/*procesos exílicos* forman parte de lo que es, ha sido y serán, las realidades de la crisis nicaragüense a raíz de abril de 2018.

CAPÍTULO II

Organismos Internacionales y Referencias Artísticas

🔍 Últimas Actualizaciones por parte de Organismos Internacionales | 🗣️

🕒 Referentes Artísticos de mi Proceso de Investigación Artística

Capítulo II. Organismos Internacionales y Referencias Artísticas

El presente capítulo sirve para hacer un recorrido por esas voces diversas de artistas e investigadoras, observar sus posturas y formas de presentar sus resultados y retroalimentarse de sus propuestas investigativas/artísticas; a la par de lo anterior, significa tener modelos que influyen formas de abordar y presentar mi propio proceso de investigación.

El presente capítulo y la investigación en sí, por otro lado, se retroalimenta desde una perspectiva externa, que abarca la situación de Nicaragua y que es tomada desde los informes y comunicados de organizaciones internacionales de Derechos Humanos (DDHH), permitiendo colocar datos y posicionamientos distantes a la vivencia corporal sobre el exilio de bailarines nicaragüenses.

Últimas Actualizaciones por parte de los Organismos Internacionales

A continuación se presenta un breve recorrido por la labor de seis organizaciones internacionales que trabajan en defensa y promoción de los Derechos Humanos. En este contexto, son utilizadas como fuentes referenciales sobre la situación/crisis socio-política de Nicaragua, acontecidas a partir de abril de 2018. Estos organismos son los que se han encargados crear llamados de atención diplomáticos para al gobierno/régimen nicaragüense repare los daños y restaurar la democracia dentro del país por los eventos del 2018.

Organización de los Estados Americanos (OEA) 2020

El comunicado de prensa emitido por la OEA (2020) hace referencia a una actualización de los datos que aparecen en los siguientes párrafos y a la expresión pública de una condena

contra el gobierno del Estado de Nicaragua, lo anterior se debe a una extensa serie de violaciones a los derechos humanos iniciados en abril del 2018, los cuales aún persisten hasta estos días.

La OEA condena los actuantes del gobierno y reconoce las denuncias expresadas por parte de la sociedad civil de Nicaragua, al mismo tiempo el comunicado expresa que el Organismo de Estados Americanos se ve en la tarea de alertar a la comunidad internacional y a los líderes regionales ante tales actos.

Por otro lado, el documento contiene una actualización de los presos políticos hasta el momento, siendo 113 en la actualidad⁷, los cuales no han tenido un proceso judicial justo. Al mismo tiempo, se hace énfasis en la vulneración de DDHH por parte de la nueva ley propuesta desde el gobierno nacional para establecer una cadena perpetua a “crímenes de odio”, ley que podría convertirse en un instrumento más en contra la oposición nicaragüense.

Y finaliza, haciendo un llamado a la implementación de las recomendaciones por parte de la OEA, la liberación de los presos políticos y a reconocer la libertad de expresión como un derecho humano universal.

⁷ Publicado el 15 de octubre de 2020



Noel de Jesús Sánchez Martínez, 25 años
Nicaragüense – Managua, Managua.



...

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



“Me deja una sensación rara porque de tanto tiempo que estuvimos allí hicimos buenas amistades y tuvimos buenas relaciones donde teníamos que cuidarnos y fuimos tan unidos en ese momento de que terminábamos hablando de cosas muy personales que nos terminaban uniendo aún más y agregando el factor de estar en la misma lucha donde todos la sentíamos de igualmente, pero luego del 13 de julio nos afectó por la operación limpieza, y allí murieron varios amigos míos también y me dolió muchísimo, teníamos que trasladar su cuerpo porque si los dejábamos allí iban a terminar desapareciendo el cuerpo”

Noel Sánchez: Estudiante de Lic. en Francés – Bailarín
– Docente de Danza.



1hr 11min:54seg 26 de Septiembre del 2019

Mecanismo Especial de Seguimiento para Nicaragua (MESENI) 2020

El MESENI es una comisión que se encarga, como su nombre lo dice, de dar seguimiento sobre la situación acontecida en Nicaragua a partir de abril de 2018, y desde sus funciones dar recomendaciones y actualizaciones a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) para el cumplimiento de acuerdos y respeto de los mismos.

El comunicado hace un recuento de los eventos ocurridos en Nicaragua a partir de las revueltas de abril 2018 hasta la actualidad. La última actualización realizada fue el 30 de septiembre de 2020, dejando notar los siguientes datos:

- 328 personas asesinadas,
- +94 personas permanecen privadas de la libertad,
- +405 profesionales de la salud despedidos,
- 150 estudiantes expulsados como represalias,
- +90 periodistas y trabajadores de medios independientes exiliados,
- +103,600 nicaragüenses huyeron a países vecinos.

Otros de los puntos relevantes del comunicado es la preocupación por los actos represivos por parte del gobierno de Nicaragua, y en este contexto se trata de la llegada de dos proyectos de ley a la Asamblea Nacional, Ley de Regulación de Agentes Extranjeros (donde se hace una ‘regulación’ ante los procedimientos de los fondos hacia personas físicas o jurídicas); Ley Especial de Ciberdelitos (donde se establecen penas de cárcel y multas para ciertas conductas relacionadas con los medios digitales).

En la segunda y última página del documento, el MESENI comparte acciones realizadas por ellos mismos a través de las redes sociales y sitios digitales.

La Agencia de la ONU para los refugiados (ACNUR) 2020

El ACNUR (2020) en su última nota publicada el 28 de agosto expresa que Costa Rica acoge 80 por ciento de todos los refugiados y solicitantes de asilo de Nicaragua, siendo hasta esa fecha alrededor de 81,000 personas. La nota de prensa hace énfasis en el acceso de oportunidades laborales e ingresos económicos suficientes para subsistir como migrantes, y en época de pandemia.

El 21 por ciento de las personas refugiadas y solicitantes de asilo han contemplado retornar a Nicaragua, todo se debe a la falta de ingresos económicos o alimentos. ACNUR en conjunto con el Sistema de Seguridad Social han logrado proveer de cobertura de salud, siendo principalmente personas con enfermedades crónicas y graves las atendidas, hasta la fecha son 6,000 en total.

Hasta la actualidad hay un aproximado de 102,000 personas nicaragüenses que han buscado protección en el extranjero a causa de la crisis social y política en Nicaragua.

Amnistía Internacional 2020

En la declaración pública del 19 de Junio, Amnistía Internacional (2020), hace un reconocimiento a la labor del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas por aprobar por segunda ocasión, renovando y reforzando el mandato de la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas por los Derechos Humanos ante la crisis socio-política de Nicaragua a partir de abril de 2018.

Con lo anterior, se hace un llamado al gobierno de Nicaragua para la reparación de los daños ocasionados durante todo este período. Por otro lado, Amnistía Internacional visibiliza las

acciones violatorias que aún son perpetuadas por mecanismos institucionales contra la población y organismos opositores al gobierno nacional.

Así mismo, se hace mención de la preocupación por eventos futuros que sigan atentando contra la libertad de expresión, seguridad nacional y reparación de daños, así como otras acciones que violentan los acuerdos internacionales de los Derechos Humanos (DDHH), incluidas las futuras elecciones presidenciales para noviembre del 2021.

Amnistía Internacional expresa, al Consejo de Derechos Humanos, la toma de acciones contundentes contra esas violaciones por parte de autoridades institucionales nicaragüenses. Para finalizar, la nota declaratoria comparte dos datos sobre el impacto de la crisis: por un lado hablan de más de 100,000 nicaragüenses en busca de refugio en el extranjero, y al mismo tiempo, expresa la represión dentro del país contabilizando a más de 90 personas detenidas por ejercer sus derechos.

Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) 2020

El presente es un informe de *Personas privadas de libertad en Nicaragua en el contexto de la crisis de derechos humanos iniciada el 18 de abril de 2018* presentado por parte de la CIDH el 5 de octubre de 2020, analiza la situación y da cuenta de los mecanismos opresivos perpetuados por las instancias públicas en cuestión de persecución, captura, hostigamiento, proceso judicial y condiciones de encarcelamiento.

Hasta mayo de 2020, había al menos 80 personas encarceladas, completando 1,614 personas privadas de la libertad a raíz de protestas en contra del gobierno nacional actual desde abril 2018. Y al mismo tiempo son procesos judiciales donde no se comparte información

completa sobre motivos y proceso de la condena; lo cual continúa resaltando una actitud parcial sobre la manipulación y divulgación de la realidad nicaragüense.

El informe/resumen ejecutivo contiene siete capítulos trasladados a 148 páginas en total. El capítulo uno se encarga de hacer una *Introducción*; el segundo capítulo aborda *Las detenciones realizadas en el contexto de la crisis de Nicaragua*, haciendo un detalle sobre quiénes fueron esos agentes de detención, la masividad de las detenciones, frecuencias, uso excesivo de fuerza, persecución y falta de información sobre los cargos y personas detenidas.

El tercer capítulo sobre *Condiciones de detención*, hace el recuento de hechos como: hacinamientos, falta de acceso a servicios básicos, aislamientos discriminados, torturas, etc. Por otro lado, en el cuarto capítulo *Respuesta del sistema de justicia*, se visibilizan los cargos infundados legalmente, obstaculización para acceder a defensa legal, represalias y centralización de procesos y juicios. Capítulo quinto sobre *Personas encarceladas*, capítulo seis sobre los derechos de las personas encarceladas; y el último capítulo es sobre *Conclusiones y Recomendaciones*.

Organización de las Naciones Unidas (ONU) 2020

La Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (2020), Michelle Bachelet, durante un encuentro con los medios de comunicación en Ginebra, alertó de la permanencia de Estado despreocupado por la participación en procesos de diálogos para la restauración de los Derechos Humanos dentro de Nicaragua. Durante la Conferencia Bachelet expresó su preocupación por las acciones intimidantes por parte del gobierno nacional para con las y los defensores de los derechos humanos.

Así mismo, detalló ciertos aspectos que continúan siendo desprotegidos discriminadamente por parte de las instituciones públicas, así como el aumento de feminicidios durante el presente año, siendo 50 mujeres las víctimas registradas hasta el 30 de agosto de 2020 contra unos 44 casos en el 2019 para las mismas fechas.

Otros datos significativos expresados por Bachelet (2020) fueron, la situación sobre el COVID-19 y las reformas electorales. Ante la pandemia del COVID-19 el gobierno de Nicaragua ha transgredido las garantías en relación a los derechos económicos, sociales y culturales en su falta de respuesta. Y al mismo tiempo, el gobierno ha hecho caso omiso a las recomendaciones sobre las reformas electorales e instituciones formuladas en el 2019.

Referentes Artísticos de mi Proceso de Investigación Artística

Los referentes que a continuación serán presentados, tienen el común denominador de ser personas y creaciones inspiradoras desde sus conjunciones artísticas. Se trata de tres fuentes pertenecientes a diferentes campos artísticos, las cuales me permiten capturar detalles de sus propuestas; y a partir de estas capturas, junto con las referencias contextuales de los exilios de bailarines nicaragüenses, es que logro dar pasos para incorporar aspectos artísticos a mi propia investigación de tesis.

Poemario Hojas Secas de Abril

Este escrito, presentado en forma de poemario en 2018, es resultado directo de reflexiones por parte de la autora con el seudónimo de Violeta Green, escritora nicaragüense que reflexiona sobre los eventos de la crisis socio-política iniciados en abril 2018 en la misma Nicaragua y que se extiende a lo largo de ese mismo año.

El poemario en la actualidad es un documento inédito, no ha visto su publicación aún, y el formato en el que se maneja es digital. A pesar de lo anterior, la autora compartió el escrito a un grupo limitado con el propósito de compartir sus reflexiones y dialogar un poco al respecto.

Violeta Green (2018), en *Hojas Secas de Abril*, es un referente para conversar y analizar tanto desde una figura histórica como artística sobre la crisis nicaragüense iniciada en abril 2018; además de lo anterior, también me permite utilizarlo como una fuente de inspiración para los aspectos artísticos presentado en la presente tesis, reflexionando sobre un tema íntimamente delicado, ligándole con elementos de la *investigación artística* y la teoría.

Figura 5.

In the meantime

(In the meantime)

Riego mi piel y el líquido me parece insuficiente
 reseca la calma se espanta la ilusión
 y las arcadas van asomándose en medio de la canción de noche
 canción de noche que despierta

abrazo

a
 t
 o
 r
 a.

las palabras
 los hilos
 las horas
 rearmo mis puentes
 la noción del pasado es cosa de pendientes.

Activar
 Ir a Confir

Personalmente al llegarme el documento, debo reconocer que por mi falta de profundidad en el conocimiento del análisis de poemas, no me concentré tanto en entenderlo desde ese punto

de vista, sino desde su composición visual y por el uso de elementos. En la *figura 1* podemos observar primeramente un título escrito en inglés y dentro de paréntesis, el contenido del poema se encuentra escrito en español y en medio existe la palabra ‘atora’ escrita en diagonal en lugar de horizontal.

Puede que esos elementos sean muy ‘comunes’ dentro del núcleo de conocedores de la literatura y sus diferentes ramas, pero para mí esa práctica y forma de ordenar un párrafo y un documento en general, tiene que ver con un posicionamiento artístico posmoderno junto con el reconocimiento de la realidad nicaragüense.

Figura 6.

Álvaro Conrado

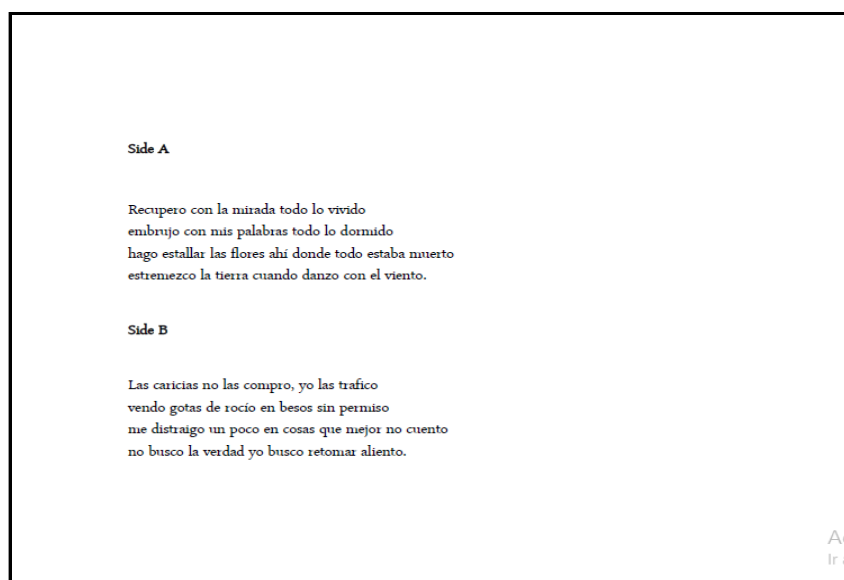


'No puedo respirar', fueron las últimas y recordadas palabras que expresó Álvaro Conrado antes de morir, quien tenía solamente 15 años cuando empezaron los levantamientos/revueltas en Nicaragua. Según una nota periodística del organismo internacional Amnistía Internacional (2018), el adolescente se movilizó hacia la catedral de Managua para dejar algunos productos/víveres con el objetivo de apoyar a las personas atrincheradas en las universidades públicas.

En el momento en el que Álvaro se encuentra en el área de la catedral de Managua, recibe una bala en el cuello y poco tiempo después fallece, luego de que se le privara de la atención médica en un hospital público. El adolescente fallece el 20 de abril del 2018, dos días después de iniciar las revueltas, y justamente en su primer día de participación en ellas; fue el primer adolescente asesinado en las protestas auto convocadas, y se convirtió en un símbolo de la resistencia nicaragüense.

Figura 7.

Side A/Side B



Los encabezados *Side A* y *Side B* hacen referencia a una serie original de netflix llamada *13 Reasons Why*, el formato que llevaba por capítulos dentro de la historia se generaba a partir de *cassettes*, y cada contiene el lado a y el b. a partir de los cuales se contaban las historias de cada personaje relevante para la serie. En este contexto, Violeta Green (2018) retoma la referencia de los lados del *cassettes* para expresar sus sensaciones en diferentes momentos de la crisis socio-política nicaragüense. Por otro lado, Violeta Green mezcla el uso del español y el inglés para enunciar, y clarificar, los vínculos entre las referencias de la serie y las experiencias que ella posee.

Lanzar múltiples mensajes y al mismo tiempo, haciendo referencias a una serie en una plataforma de *streaming*, para luego contener dentro del poema reflexiones personales sobre sus procesos de adaptación y vivencia de la crisis socio-política nicaragüense, para mí se trata de influencias de la perspectiva contemporánea, tanto de producciones del campo artístico como de otras disciplinas y, desde esa mirada, Arthur Danto (2006) nos dice que el arte “...es demasiado pluralista en intensiones y acciones como para permitir ser encerrado en una única dimensión.” (p.39)

Trazar un Recorrido desde la Investigación Basada en las Artes

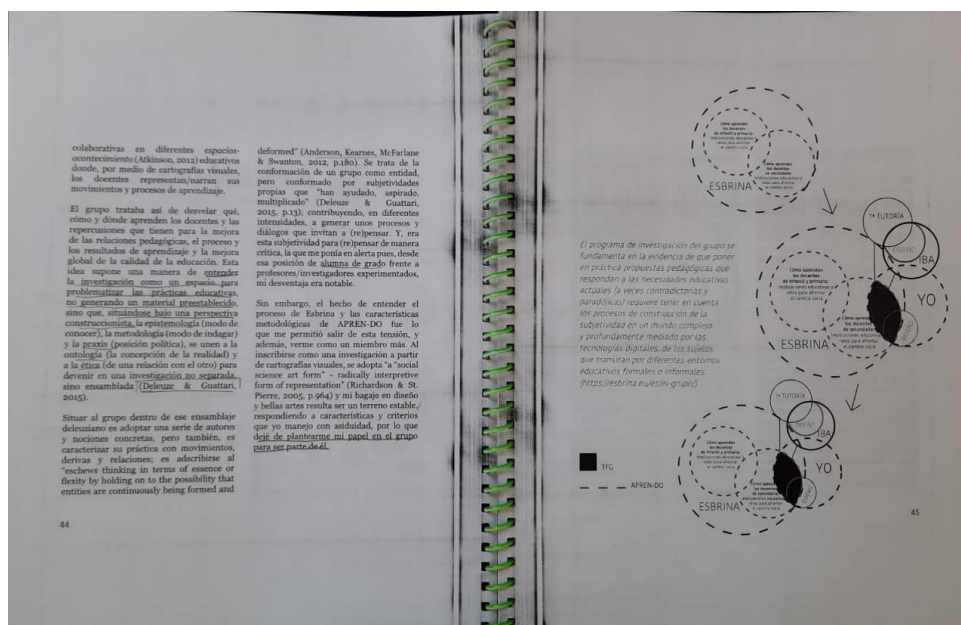
Trazar un recorrido es un trabajo para culminar los estudios de licenciatura en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Barcelona, España. La autora del texto, Sandra Carbó (2017) presenta un documento inspirado y estructurado desde la Investigación Basada en las Artes (IBA).

Metodológicamente, IBA hace referencia, en palabras de Fernando Hernández (2008), quien es al mismo tiempo el tutor de la investigación de Sandra Carbó

A una asignatura optativa de tercero donde, bajo su perspectiva construccionista, se adoptan metodologías de investigación colaborativa sobre un tema de relevancia para el grupo. IBA plantea el cuestionamiento de las formas hegemónicas de investigación centradas en la aplicación de procedimientos que ‘hacen hablar’ a la realidad. (p.87)

Figura 8.

Hablando sobre Aprendo



Dentro de la introducción del texto hay un apartado con el título ‘*Como se lee este trabajo*’ y son justamente seis párrafos que dan cuenta de lo que debe de hacerse para entender y abordar el texto en general. La autora enumera una serie de elementos y aquí destacaré algunos de ellos:

1. Este trabajo no guarda una cronología espacio-temporal lineal.
2. No es un ensayo académico neutro y rígido sobre la investigación de otros.

3. Es una mirada subjetiva, a veces caótica... de ese cúmulo de experiencias vividas.
4. La noción que cruza todo el trabajo es el *entanglement* (enredo) (Barad, 2007).
5. Posibilitar diálogos... dos formas narrativas, una textual y una visual, que se complementan.
6. Situándome como sujeto-investigadora... como yo [ella] lo he experimentado.

Así como Carbó (2017) presenta una serie de elementos claves para leer su propuesta investigativa, es también relevante para la tesis sobre el exilio aquí presentado, la lectura de la introducción para acercarse a la mirada bajo la cual estoy pretendiendo explicar el proceso de presente texto, un resumen de la lectura de mi tesis sería:

1. Una investigación como un acto para exaltar voces en resistencias contra el régimen de Daniel Ortega (presidente de Nicaragua).
2. Historias de vidas de experiencias en exilios.
3. Una mirada auto-etnográfica como la motivante metodológico.
4. Apuntalar hacia la incorporación de abordajes desde un enfoque de las diversidades y pluralidades.
5. Investigación artística como metodología.
6. No es un documento que se interese por abordar los levantamientos cívicos ni la crisis en general de Nicaragua.



Raúl Enmanuel González Cisneros, 30 años 
Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.

...

Nicaragua – Costa Rica



“En todo el camino no se apareció la naval y ya llegó la costa de CR y me tocó nadar una parte, donde me llegaba el agua al cuello y allí iba cargando encima de mi cabeza la maleta que llevaba, ya una vez que llegue a tierra me cambie a ropa seca y caminé como 2kms hasta que logré encontrar un taxi y me llevó a la ciudad más próxima que se llama La Cruz...”

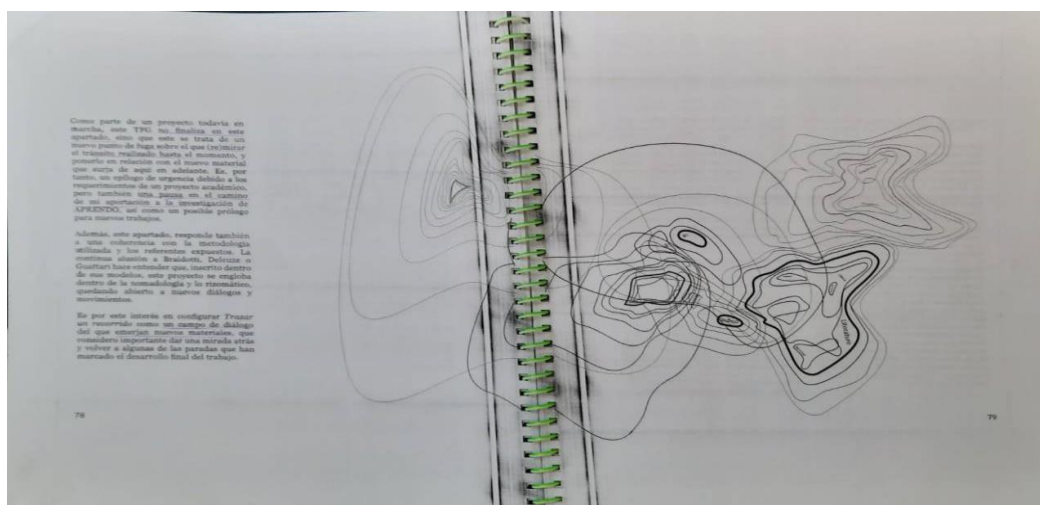
Raúl González: Lic. en Admón. de Empresas – Bailarín 
– Coreógrafo – Instructor de Ritmos Latinos y Folklore.

1hr 32min 13seg 15 de Septiembre del 2019

En general todo el trabajo de fin de curso de Carbó contiene una propuesta, como bien menciona la autora, visual y textual; propiamente esa es una de las grandes inspiraciones que me deja el texto en general, se encuentra lleno de composiciones visuales, tanto de diseños, mapeos, imágenes, gráficas, utilización de los espacios, y muchas más. Aquí quiero recalcar que estamos hablando de un documento para poder titularse de una licenciatura, y justo ese es otro factor inspirador, ya que se trata de una investigación asumida como tal, por parte de una universidad.

Figura 9.

Cartografiando el proceso



Utilizar a Sandra Carbó (2017) como referencia, habla de una motivación tanto artística como metodológica; es abrir el campo de posibilidades y alcances que puede tener un trabajo de investigación. La investigación basada en las artes como menciona Hernández (2008) “...incluye habilidades que permiten trabajar de manera simultánea con los componentes visuales y verbales” (pp. 91-92), Y en ese cuestionamiento existe el planteamiento de una propuesta alterna y acorde a una realidad contextual específica.

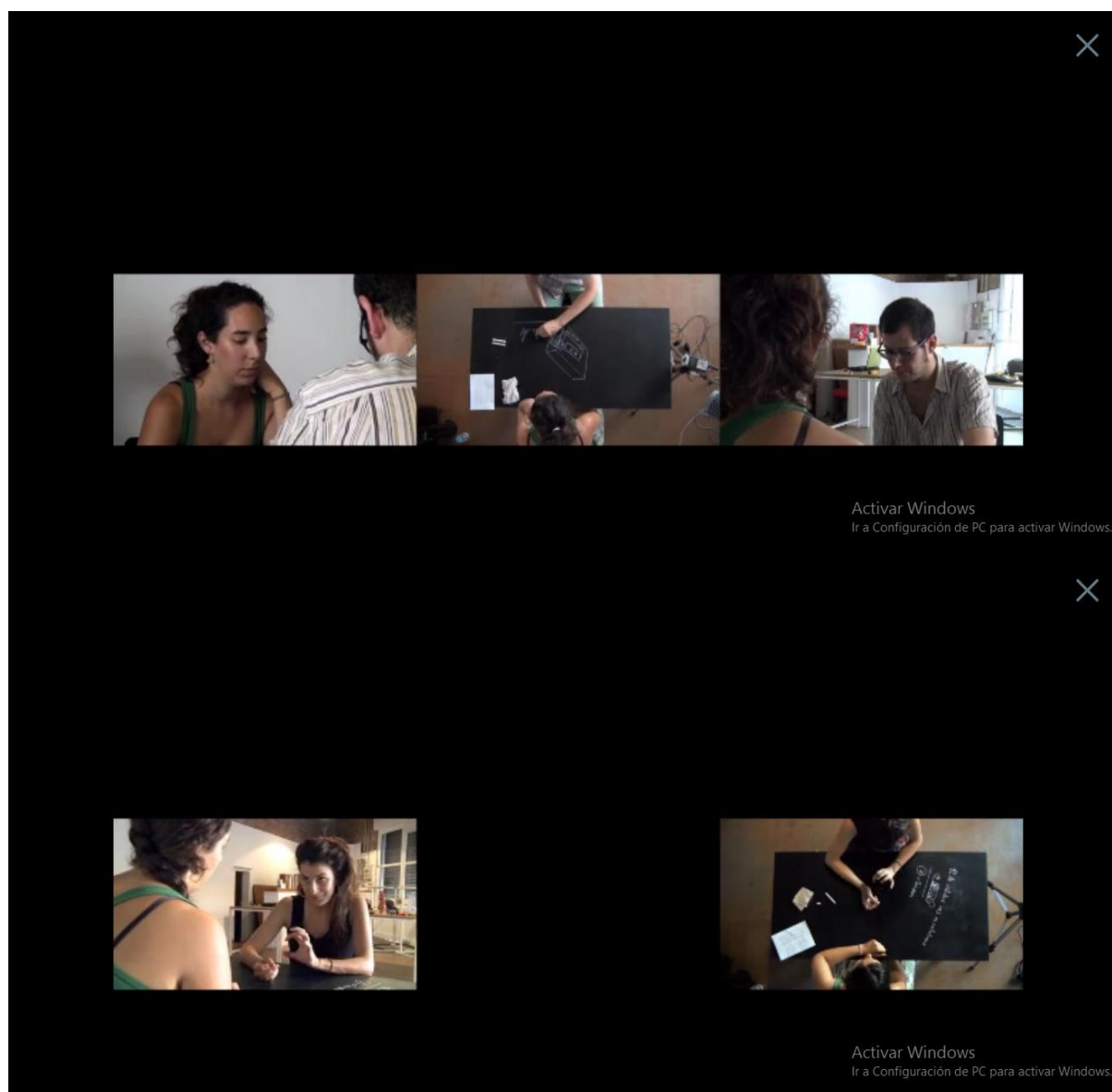
Abordar el presente trabajo a partir del exilio nicaragüense desde una postura artística, ha significado hacer uso de elementos simbólicos y contextuales de las realidades nicaragüenses a partir de la crisis socio-política de 2018, y en este caso, sus repercusiones en los exilios de bailarines nicaragüenses. Se trata de dar el espacio necesario y visible al aspecto artístico dentro de una crisis nacional.

Natalia Calderón García⁸ - México

Natalia Calderón es investigadora, docente y artista visual. En 2015 presentó su tesis doctoral *Irrumpir lo artístico, perturbar lo pedagógico: la investigación artística como espacio social de producción de conocimiento*, en la cual se concentra en indagar sobre esos modos en que los procesos artísticos aportan a la generación de conocimientos. A partir de presente investigación doctoral, Calderón (2015) habla de

La polifonía que surge de estas dos representaciones [textual y audiovisual] y formas de narrar, enriquece una lectura contrastada que cuestiona los medios de representación implementadas y busca provocar intriga en el lector/espectador para implicarlo en las resignificaciones del material presentado. (p.25)

⁸ <https://vimeo.com/nataliacalderon> productos audiovisuales de la tesis doctoral de Natalia Calderón

Figura 10.*En colaboración y conflicto*

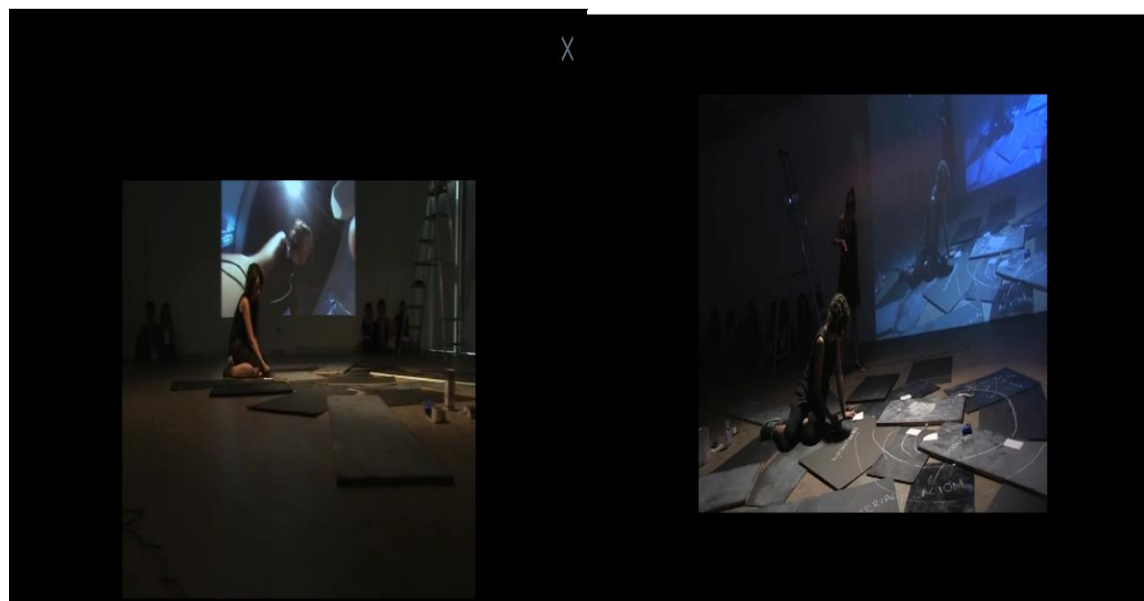
El material audiovisual, como parte de esa búsqueda por entender las formas en las que las prácticas artísticas pueden generar conocimientos, fue parte importante de todo el proceso de investigación; significó registrar procedimientos, momentos, reflexiones y conocimiento a partir de una alternativa diferente a la escritura convencional. Se trató, en el caso de *En colaboración y*

conflicto: trazos de nuevas formas de conocer (Calderón, 2015), de la utilización de una mesa pizarra que permitía registrar a partir del dibujo, esos pasos y tomas de decisiones en el proceso de investigación sobre un proyecto artístico.

Al trabajar desde lo audiovisual, Natalia Calderón, en su proceso investigativo decide registrar 4 diferentes ángulos de cámaras: por un lado una cámara cenital, una que enfoca a la entrevistadora, otra cámara enfocando a la persona entrevistada y una última que encuadra todo el escenario de la entrevista. Es desde esas perspectivas de registros que se genera todo un aparato audiovisual que incluye procesos y momentos de la generación del conocimiento; en sí el producto de video, en palabras de Calderón, es un producto artístico polifónico.

Figura 11.

Plaques Sísmiques



Plaques Sísmiques (2015) por otro lado es un producto, también audiovisual, pero que en sí es un performance ejecutado por Natalia Calderón con el propósito de generar un espacio

social, un espacio de generación de conocimientos, a partir de una posición artística. En este contexto, se hace uso de la estrategia del performance, pizarras, conceptos, tiza, cámara que encuadra todo el espacio ‘escénico’, cámara ubicada en la muñeca de Natalia para apuntalar la escritura de los conceptos en las pizarras, una proyección de dicho encuadre, voz de Natalia explicando el proceso y voz en off de autores (académicos) definiendo los conceptos expuestos.

Se trata también de un proceso artístico que centra su idea en producir conocimiento incorporando herramientas artísticas, visuales y textuales (académicas), y por lo tanto lograr hablar de esos espacios en los que las expresiones artísticas, se rodean/comparten con otros sujetos/as, resultando un performance que expone el proceso de investigación doctoral de Natalia Calderón.

Calderón explora posibilidades alternas para investigar desde un espacio académico, y al mismo tiempo, expone diversas ejemplificaciones de escritura de ese conocimiento. Desde mi tesis de maestría, en conjunto con el caso del exilio de bailarines nicaragüenses, busco la incorporación de escrituras polifónicas.

Influenciado por las particularidades de las revueltas nicaragüenses, los exilios de las personas de danza y productos artísticos coreográficos, es que hago uso del *collage* (Danto, 2006), *serendipia* (Anaya y Cózar, 2014), *improvisación* (Alonso, 2016) *simultaneidades* (Hernández, F., Comunicación personal, 2019), *pluralidades* (Calderón y Hernández, 2019) e *hibridación* (Canclini, 2016), para compartir mi proceso de investigación de la presente tesis de maestría, que serán explicados a lo largo del siguiente capítulo.

CAPITULO III

Entendiendo las Implicaciones de Utilizar la Investigación Artística como Metodología

🔍 Tres Detonantes Claves |



- 🕒 Investigación Artísticas
- 🕒 Entendiendo la Tesis a partir de los Resultados

Capítulo III. Entendiendo las Implicaciones de Utilizar la Investigación Artística como Metodología

El presente capítulo, deviene de la necesidad de plasmar con la mayor claridad posible todo lo relacionado con la toma de decisiones, la temática a tratar, los pasos seguidos, los hallazgos y las sorpresas; así como, todo lo que implica la realización de una tesis a partir de constantes exploraciones y, sobre todo, de procesos generados a partir de la propuesta de la *investigación artística*. Por otro lado, intenta poner de manifiesto el elemento transversal que tiene con una maestría en artes desde el interés por la interdisciplina y transdisciplina.

Esta especie de claridad que quiero generar en el capítulo, al menos desde mi personaje como *curador*, debe de explicarse y visibilizarse como un acto responsable porque se trata de una metodología que intercede entre las experiencias artísticas, otras disciplinas y el mundo académico.

Tres Detonantes Claves

Como mencioné en la introducción, existen tres eventos que fueron los motores para transformar todo lo que venía planificando y asumiendo como investigación, un proceso de cambio de tema que se acompaña de momentos contextuales en mi experiencia personal sobre una realidad académica, en contraposición con la crisis en Nicaragua: Conversatorio sobre interdisciplina de la UNAM, elaborar un protocolo de investigación con una amiga y a la vez directora y productos artísticos abordando mi situación de exilio.

A diferencia de la mención que hice al respecto en el apartado introductorio, aquí me daré la oportunidad de extenderme un poco más a detalle en cada uno de estos momentos transitorios. A nivel personal y metodológico, es muy relevante hacer este acercamiento, ya que han sido

momentos que marcaron un antes y después, no solamente a nivel *curador*, sino que también lograron que a nivel vivencial/práctico todo se sintiera y percibiera con mayor sentido.

Conversatorio sobre Investigación Indisciplinada – Fernando Hernández (2019)

El 8 de marzo de 2019 se llevó a cabo en el MUAC de la UNAM un conversatorio con el título *Investigación Indisciplinada: Cuestionar la Investigación Artística* con la participación de Fernando Hernández Hernández de nacionalidad española junto con el Seminario Permanente de Investigación Artística (SPIA) de la Universidad Veracruzana.

Durante ese conversatorio tuve la fortuna de encontrarme con toda una práctica investigativa nacida directamente de las inquietudes artísticas con el objetivo de vincularlas con diferentes disciplinas; el eje central del conversatorio fue fundamentado en generar discusiones a partir de lo que en el título se nombraba como *Indisciplina*.

Continuando con dicho perfil, las reflexiones propuestas e ideas planteadas tenían correlación con todo un interés por desestabilizar el *status quo* de lo que se ha construido dentro del aparato académico-investigativo, y cuáles son las metodologías válidas para ello. Desestabilizar a partir de la *indisciplina* acompaña el proceso de la *investigación artística* desde la idea de “... salir de la normatividad...” (Hernández, F., Comunicación personal, 2019); Fernando fue trazando caminos durante el conversatorio para propiciar más preguntas que respuestas, todo eso con el interés de “... [crear] rutas interminables... conexiones múltiples... [y] simultaneas....” (Hernández, F., Comunicación personal, 2019)

La participación en el conversatorio y todo lo que se generó dentro de éste, me hizo cuestionar la forma en la que estaba encaminando mi propia propuesta de investigación, sobre

todo porque dentro de la maestría nos proponían buscar alternativas poco exploradas por nuestros conocimientos *disciplinarios*.

Espacio/Momento de Vulnerabilidad Emocional

Mentiría si dijera, que la modificación radical del tema y el formato metodológico no se vieron íntimamente intervenidos, al mismo tiempo que los eventos del conversatorio, por aspectos personales, quiero decir que fueron mis sentimientos, dolores, heridas, quiebres, enojos, tormentos, dilemas y todos esos mecanismos reactivos que conviven en el plano emocional, los que continuamente me mandaban mensajes recordándome lo que me era relevante en mi vida.

Yo estaba concentrado en la crisis socio-política nicaragüense desde abril 2018 hasta la actualidad, y como consecuencia de ésta se puede hablar de procesos migratorios (exilios) de bailarines. Mi cuerpo me mandaba mensajes a través de todas las opciones posibles que tenía a su alcance, pero este detalle lo hablaré en la siguiente parte, ahorita compete hablar directamente de ese momento clave que propició trasladar todo lo inconsciente al plano consciente.



Thelma Guadalupe Prado Peña, 31 años 
Nicaragüense – Managua, Managua.

...

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



“También creo que no me sentí muy bien en el pedir refugio porque a nadie le gusta estar metido en problemas, porque no se sabe si después van a cambiar gobierno en el país al que llega; porque si sucede que cambian de gobierno acá y este apoyando al gobierno de allá y le puedan pasar la información que tienen sobre uno acá. Y si te da miedo”

Thelma Prado: Lic. en Pedagogía – Bailarina – Docente de Danza – Investigadora – Asesora Pedagógica.



1hr 11min 52seg 15 de Septiembre del 2019

Estoy hablando de una plática, de una conversación entre amigxs, entre Ana Lucía Piñán Elizondo (directora de tesis) y Fred Eliel Oporta Herrera (yo). He de confesar que es un tema muy delicado para mí, debido a que siento ha sido uno de los momentos recientes de mi vida donde me permití expresar cada pensamiento posible sin procesarlo demasiado y además me permití dejarme ser vulnerable; supongo que Ana podría decir cómo fue este momento para ella, pero al menos para mí fue uno de los más difíciles.

Una noche sentados en el sofá de la casa de Ana (lugar donde yo vivía y encontré refugio por el primer año y medio en Puebla, México), empezamos hablar y ella me preguntó: *¿cómo te has sentido? Siento que hay algo que te pasa*; efectivamente ella podía observar claramente patrones e identificar actitudes que me hacían sentir diferente, sobre todo porque llevaba conociéndome tres años para ese momento. Al mismo tiempo para ese instante ya llevaba un año en el trámite de refugio y aún no tenía respuesta alguna de la primera fase.

Nuestra conversación se convirtió casi en un monólogo, viviéndolo como un espacio seguro donde podía mostrarme vulnerable de toda las armaduras que había construido durante todo ese tiempo. Compartí con Ana la sensación de sentirme como un ente innombrable desde el plano institucional, me había despojado de toda documentación legal que me reconociese en México como ser humano capaz de acceder libremente de servicios públicos, todo por haberme exiliado y solicitado refugio; es decir que no bastaba con que ya en Nicaragua dejase de existir como ciudadano, sino que al parecer, cualquier lugar, mientras no tuviese una documentación aceptada oficialmente no tendría título de ser humano, institucionalmente hablando.

También mencioné percibirme como un ser herido, es decir, como una persona a quien cortaron con un objeto afilado por todas partes y quienes lo hicieron lo disfrutaron. Sentirme de esa manera tenía que ver con todas las violaciones y agresiones físicas, emocionales,

institucionales y psicológicas que había recibido por parte de los gobernantes de Nicaragua y sus seguidores; esas agresiones llegaron a sentirse muy presentes en mi cuerpo, y aunque esas heridas fueron provocadas por otras personas e instituciones, resulta que era yo quien debía hacerme cargo de ellas y ‘sanarlas’.

La conversación duró horas e involucró llantos incontrolables, me encontraba desbordando sentimientos, emociones e ideas constantemente, todo por una simple pero humana pregunta, y al mismo tiempo mi cuerpo necesitaba urgentemente hablar al respecto sin hacerme el fuerte o resistente. Había construido un muro o una imagen de alguien que continuaba peleando y resistía contra el gobierno nicaragüense aún desde el extranjero, todo se reflejó a través de una postura de mantenerse compartiendo noticias del día a día en todas las redes sociales, viendo noticias internacionales y entrevistas a personalidades de Nicaragua, me encontraba hablando del tema y la lucha en cada espacio que tenía posible, y hasta mis fotos de perfiles, nombre de usuario y portadas en las redes sociales tenían relación directa con los levantamientos ciudadanos en Nicaragua.

Habían *múltiples y simultáneas* (Hernández, F., Comunicación personal, 2019) situaciones sucediendo sobre lo anteriormente mencionado, y durante la conversación con Ana, todo salió a relucir, y una de las primeras cosas que ella respondió fue: *Es la primera vez que te veo hablando libremente del tema y permitiéndote decir las cosas como las sientes*; he de confesar que es la fecha y aún esas palabras me permiten reflexionar sobre cómo había estado viviendo todo ese tiempo (desde el inicio de los levantamientos en abril del 2018 hasta mediados de años del 2019). Lo que sucedía era que todo mi ser continuaba luchando en Nicaragua, a pesar de que llevaba un año fuera, no había abandonado ese estado de urgencia y de resistencia (política, social, emocional, etc.).

Ana Piñán obviamente dentro de nuestra relación de amistad me compartió varias reflexiones y motivaba mi espacio seguro, pero en algún punto como toda investigadora y sobre todo desde su posición como directora de tesis, me dijo que por qué no hacía mi tema de investigación a partir de lo que sentía, vivía y creía, todo desde una propuesta de investigación indisciplinada y artística. He de confesar que al inicio me resistí, inmediatamente pensé que eso era empezar a rascar y poner alcohol en mis heridas y en consecuencia eso iba a dolerme muchísimo. Continuó insistiendo en la idea, diciéndome que en cada oportunidad que he tenido de hacer proyectos prácticos en las asignaturas de la maestría, yo siempre hablaba de lo que ocurría u ocurrió en Nicaragua; y terminé diciéndole que iba a pensarlo.

Luego de unas semanas y después de darle un poco de tiempo, me tocó ir al Instituto Nacional de Migración Puebla y justo en ese momento me dieron respuesta del primer paso de la solicitud de refugio y me entregaron la tarjeta por razones humanitarias, la cual es un documento oficial que permite poder trabajar en México y obtener un CURP (identificación mexicana) temporal mientras dan resolución del refugio en general.

La Práctica y la Teoría en Camino

Como mencioné anteriormente, a nivel personal estaban manifestándose múltiples sensaciones de manera simultánea, y en ese sentido, unas eran ‘conscientes’, pero habían otras de las que no tenía idea que existían en mí y no les daba la importancia necesaria para voltearlas a ver; a pesar de no prestarles atención, eran impulsos que constantemente se hacían presentes de manera pública/visible.

Fue justo un grupo de estos impulsos que, luego de manifestarse constantemente en el espacio público, siendo percibidos e identificados por otras personas primeramente, motivaron el

proceso de transformación de la investigación; estoy hablando de los trabajos finales prácticos en las asignaturas de la maestría. Es decir, el plan de estudios contenía un interés muy insistente en proveer herramientas y procesos de análisis teóricos y escritos, combinados con otras asignaturas que promovían espacios de exploraciones con productos artísticos desde el referente práctico de las expresiones artísticas a las que cada maestrante poseía.

Los productos artísticos a los que hago referencia tuvieron lugar de agosto 2018 hasta julio 2019, ese período se trata del primer año cursado del posgrado; algo que caracteriza a cada producto realizado, de mi parte, fue hablar sobre la crisis socio-política que detonó mi proceso de exilio hacia México, era constantemente mencionar las últimas noticias/acontecimientos y las sensaciones que eso me provocaban desde la distancia. Con lo anterior quiero hacer referencia a que, por un lado estaba trabajando un tema de investigación de corte histórico-estético en las asignaturas teóricas y, por otro, en el campo práctico, me encontraba hablando de un tema/situación totalmente diferente.

Como reflexión, puedo pensar que hacer una distinción entre lo práctico y lo teórico ha sido resultado de un procesos de *disciplinamiento*, justamente desde la educación formal toda actividad por más práctica/aplicativa que sea, necesita acuerparse del referente teórico, tanto que termina ocupando el foco principal desde la escena académica; y en ese sentido, lo que yo venía haciendo era separar lo práctico (personal/privado) con lo teórico (académico).

La necesidad de observar y explicar elementos claves que dieron paso a la modificación del tema de investigación, justamente es relevante desde su relación metodológica; tratar de entender y exponer esos momentos claves que influncian y movilizan el estudio en cuestión. Además, con el modificar del tema cambió la propuesta metodológica, y actualmente se utiliza la propuesta de la *investigación artística*, acompañada por otras serie de propuestas como la

indisciplinada y basada en las artes, las cuales proponen percibir a la persona investigadora adentro, atravesada y viviendo los escenarios en proceso de indagación.

Investigación Artística

Esta segunda parte del capítulo metodológico, resulta un acercamiento y visualización de autores que trabajan y proponen proyectos desde la *investigación artística*; esta sección, trata de explicar métodos, técnicas, herramientas, enfoques, interrelaciones, sistemas complejos, diálogos entre las personas exiliadas, las teorías y engranajes en movimiento.

Después de hacer un recorrido sobre el contexto que lleva a asumir una nueva investigación sobre los exilios de bailarines nicaragüenses y los procesos personales que me involucraron completamente con todo el proceso de investigación junto con la decisión de asumirla desde una propuesta artística, aparece el propósito de abordar directamente la nueva propuesta metodológica junto con sus hallazgos y toma de decisiones.

A partir de la conferencia de Fernando Hernández (2019) donde él comparte que en la *investigación artística* “se trata de hablar de procesos, pensamientos, fuentes, diálogos... [La investigación artística] no es normativa, es crítica y reinventa los pasos metodológicos...” (Comunicación personal, 08 de marzo de 2019), fue que decidí utilizar dicha propuesta para abordar los exilios de bailarines nicaragüenses.

Cuando yo me encontré con una nueva realidad, un año después de residir en México, y entendí que mi estado migratorio tenía que ver con lo que se entiende por exilio (Bolzman, 2012), entonces pude empezar a percibir a otras personas pares en la misma situación, y al mismo tiempo empecé a identificar dicho estado como un proceso para llevarlo al plano de análisis. Se trata entonces de entender eventos, situaciones, momentos desde una falta de

claridad. Hablar desde los procesos, desde el tema de los exilios de bailarines nicaragüenses, ha significado

...reflexionar acerca de cómo se indaga al cuerpo, lo cual está ligado a una cuestión episte-metodológica: entendiendo que no hay objeto de estudio que no conlleve un punto de vista, que toda pesquisa compromete decisiones y posicionamientos, y que necesariamente se ejerce una violencia simbólica sobre éste, investigar el cuerpo supone analizarlo, pero también reflexionar sobre el proceso por el cual el objeto se vuelve propio, se lo incorpora. (Galak, 2014, p. 350)

Efectivamente estoy hablando de involucrarse, dejarse afectar por todo lo que implica abordar un tema experimentado en carne propia, y a partir de ello destejer y volver a tejer lo que en un inicio parecían estambres enredados entre sí. En ese sentido, con respecto a las decisiones que tomé, en primer lugar, luego de haber explicado los motores de transformación en la primera parte, tengo que decir que justo una de las primeras decisiones tomadas fue el empezar desde cero, al igual que con mi vida, con lo que iba a ser la tesis para presentar dentro de la maestría.

La investigación, a partir de esa decisión, dio un giro de 360 grados, y justo eso significó vivir en una esfera llena de incertidumbres, pero hubo dos aspectos que tanto mi directora de tesis como yo teníamos claros, por un lado hablar sobre las vivencias de exilio de bailarines nicaragüenses a partir de una motivación y vivencia personal, y por otro lado, abordarlo a partir de una propuesta de investigación artística.

La investigación artística exige conservar el registro de la toma de sus decisiones y, al mismo tiempo, cuestionar su propio posicionamiento. De esta manera se formará una zona inestable que constantemente problematice y cuestione sus propios constructos y las

relaciones que se establecen en el proceso de investigación. (Calderón y Hernández, 2019, p. 33)

Junto con las palabras de Calderón y Hernández, tengo que reconocer y hacer hincapié en que la inexistencia de claridad, significó empezar una serie de exploraciones, ideas, teorías, ejercicios y revisiones de las acciones que me involucraban desde la vivencia del exilio. Más adelante presentaré esas otras decisiones que tienen que ver con dicha experiencia, apareciendo aquí como relevante abordar las líneas que ayudaron a tejer trazos de entendimientos hacia la investigación artística, que luego fueron claves para las exploraciones que se hicieron dentro de la tesis.

La investigación artística en los pequeños acercamientos al inicio del proceso de la indagación, fue una metodología que me permitía tener dudas y, al mismo tiempo experimentar a partir de ellas. Esta metodología me cuestionaba lo que de por sí la maestría pretendía cuestionarnos, significaba estar completamente lleno de cuestionamientos desde lo que yo asumía como un constructo entendido para la elaboración de un trabajo de tesis. La maestría en artes: inter y transdisciplinariedad, como mencioné anteriormente, incentiva a establecer procesos de deconstrucción de aprendizajes disciplinares, y a partir de ello, apuntalar hacia las interconexiones ampliamente existentes entre las artes con otras disciplinas; y si tenemos éxitos en ello, entonces permitir otras interconexiones fuera de los muros de las disciplinas y la academia, es decir, la población que se ve interceptada por esos temas que abordamos.

Aunque no sea esta una finalidad explícita de la investigación artística, sí que se aleja de situarse en una disciplina parcelada y cerrada en sí misma, en ámbitos institucionales que establecen su ‘debe ser’. Por el contrario, irrumpe en los discursos y las prácticas establecidas, para desnaturalizarlos y cuestionarlos desde otros puntos de vista (parciales,

no fijos y muchas veces múltiples). Y lo hace con la finalidad de provocar fisuras y quiebres en el relato científico y disciplinar dominante, para desestabilizarlos y abrirse a otras maneras de pensar, conocer y actuar. (Calderón y Hernández, 2019, p. 24)

Cuando en la cita anterior se dice ‘...se aleja de situarse en una disciplina parcelada y cerrada en sí misma...’, y luego continúa diciendo, ‘...con la finalidad de provocar fisuras y quiebres en el relato científico y disciplinar dominante...’, a mí, como parte del ser investigador/*curador*, en lugar de alejarme con las propuestas que la maestría espera de nosotros, me acerca completamente. La *investigación artística* realmente se interesa por expandir las formas de comprender las propuestas de investigación en general, principalmente cuando se trata de propuestas que nacen desde las disciplinas artísticas en relación con otros conocimientos.

Natalia Calderón y Fernando Hernández (2019) plantean como uno de sus ejes *¿Cómo se produce conocimiento a partir de las expresiones artísticas?*, en su libro sobre la *Investigación artística: un espacio de conocimiento disruptivo en las artes y en la universidad*; dicha pregunta yo la adopto para el presente documento, ya que como artistas, nuestros procesos creativos y productos artísticos conllevan en sí mismos, actos de investigación. Traigo a colación la pregunta de Calderón y Hernández, debido a que la maestría también tiene ese interés para con nuestros trabajos de culminación de estudios; parecía, en ese sentido, que cuando tomé la decisión de abandonar el tema con el que postulé al posgrado, iba a perder el rumbo de la inter y la transdisciplina, pero resultó que con el cambio de tema en conjunto con un nuevo enfoque metodológico, la *investigación artística*, de hecho me proporcionó de referentes artísticos abiertos a la discusión con otros campos del saber.



Orlando José López Jarquín, 33 años 
Nicaragüense – Managua, Managua.

...

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



“De hecho un 20 o 21 de abril no podía ni dormir de lo que pasaba en abril, pensaba en lo que estaba ocurriendo, pensaba en mis familiares, amigos y en mi lugar, para mí lo que estaba ocurriendo era una guerra y no podía concebir que todo lo que yo creía de mi país estaba desmoronándose, no sabía dónde iba a vivir ahora y no entendía que ese era el país donde había vivido y pensaba en el futuro del país”

Orlando López: Lic. en Admón. de Empresas y Mercadeo
– Director Asociado Compañía Ballet El Salvador – Gestor Cultural – Bailarín – Coreógrafo - Tallerista Internacional.



1hr 07min 11seg 15 de Septiembre del 2019

Artistic research is the term for a specific practice in art that rose to prominence during the course of the Bologna process in which artists assume the role of researchers and present their results in the form of art. Proceeding from a concrete question and following their own epistemological and methodological approach, they distinguish their research from scientific and from art in general (Caduff y Wälchli, 2010, p. 12)⁹

En retrospectiva, entiendo que hasta para mí era muy difícil tener claridad de un proceso que apenas se encaminaba en entenderse desde mis propios territorios y prácticas, es desde ese momento que aparece, como desafío, el desarrollar discursos propios, académicos y contextuales sobre lo que la tesis iba a ser una vez se haya consolidado el documento final. Empecé a tomar decisiones completamente más rápido sobre lo que yo visualizaba, o al menos quería concretar, y desde ese lugar poder tener más oportunidad para validar mi posicionamiento, pero al mismo tiempo, poder acercar a otras personas a la manera en la que yo estaba proponiendo mi tesis.

Entendiendo la Tesis a partir de los Resultados

¿Cuáles fueron esas decisiones tomadas que respondían al nuevo tema de investigación?
 ¿Cuáles fueron esos hallazgos que el mismo tema propuso? ¿Cómo fueron esos momentos sorprendidos que no esperaba, pero que durante la investigación surgieron inesperadamente? Y Metodológicamente, ¿cuáles fueron esas propuestas/métodos/técnicas/herramientas que hicieron posible la investigación en sí misma?

⁹ La investigación artística es el término para una práctica específica en el arte que saltó a la fama durante el curso del proceso de Bolonia, en el que el artista asume el papel de investigador y presenta sus resultados en forma de arte. Partiendo de una pregunta en concreto y siguiendo su propio enfoque epistemológico y metodológico, distinguen su investigación científica y la forma de arte en general.

Cuando trasladé las referencias teóricas sobre la investigación artística a la escena práctica de los aspectos que deseaba abordar dentro del proceso de tesis, lo primero que hice, fue identificar las cosas que quería presentar dentro de los resultados. Lo que identifiqué tiene que ver con el objetivo principal de la investigación, la visibilidad de las situaciones de exilios de bailarines nicaragüenses a raíz de la crisis socio-política a partir de abril de 2018, y en ese sentido, comencé a identificar y contactar a esas posibles personas que deseaban participar de mi proceso de investigación.

Me encontré inicialmente con 20 bailarines que se movilizaron fuera de Nicaragua, de las cuales sólo 10, incluyéndome a mí, accedimos a participar en la sección de los acercamientos vivenciales de los procesos de movilidades migratorias forzadas y/o exilios. Una segunda sección de los resultados tenía que ver con hablar de mi propio proceso de exilio y solicitud de refugio en México, a partir de video-bitácoras desde la plataforma de youtube. Y por último, los resultados incluían productos/procesos coreográficos de las mismas personas de la primera sección abordando los temas de la crisis en Nicaragua y la vivencia del exilio.

Si bien la explicación del proceso *per se* de cada una de estas secciones de los resultados aparece más adelante, basta por lo pronto mencionar que la manera en que estoy escribiendo el capítulo metodológico tiene que ver directamente con el proceso de la investigación como tal; desde ese entendimiento, lo escrito en el párrafo anterior se refiere a esas decisiones rápidas que tomé para poder de aclarar tanto mi mente, como también, la de las demás personas/maestrxs/compañerxs que querían saber sobre mi tesis. Sandra Carbó Costas (2017) desde su trabajo *Trazar un recorrido: cartografiar un proceso de investigación del grupo ESBRINA desde la investigación basada en las artes*, nos da una referencia de este tipo de escritura a partir de su propio proceso de investigación diciendo que

... no guarda una cronología espacio-temporal lineal con la investigación que voy a narrar, sino que da cuenta de ese proceso, y, por lo tanto, tiene espacios, presentes y pasados, de conversación, de tránsito, de dudas y de tensiones. No es, por tanto, un ensayo académico neutro y rígido sobre la investigación de otros, sino que es una mirada subjetiva, a veces caótica, y siempre en movimiento de ese cúmulo de experiencias vividas durante casi cinco meses. (p. 27)

Cuando Carbó nos expresa esa reflexión sobre su propio proceso a partir de la investigación basada en las artes, metodología hermana de la investigación artística, hace énfasis en *una mirada subjetiva y cúmulo de experiencias vividas*. Me detengo para enfatizarlo porque mi tema de investigación está directamente vinculado a una experiencia/vivencia íntima personal, que nace a partir de esas sensaciones y emociones experimentadas durante mi propio proceso de exilio, y a partir de ello, se enfoca en hacer un ejercicio investigativo para presentar esas experiencias por vías artísticas y académicas.

En este punto me empecé a preguntar ¿por qué hablar de mi experiencia personal podría ser considerado algo académico? ¿No es que toda investigación necesita de objetividad e imparcialidad por parte de la persona que la ejecuta? Y ¿cómo hago de unas experiencias personales, propuestas artísticas dentro de una tesis?

Algo que pude utilizar para dar una especie de claridad a esas preguntas tuvo relación con las asignaturas del primer semestre, ellas se concentraban en proporcionarnos de una gran cantidad de teóricos que abordaran temas como: interdisciplina, complejidad, transdisciplina, metodologías, postmodernidad, contemporaneidad, etc., recordando un poco de esos acercamientos pude empezar a hacer interconexiones teóricas que justificaban los caminos que

estaba decidiendo tomar. Para ejemplificar, la categoría de lo posmoderno fue una de esas líneas que conectan con mi proceso investigativo:

Lo posmoderno sería aquello que alega lo impresentable en lo moderno y en la presentación misma; aquello que se niega a la consolación de las formas bellas, al consenso de un gusto que permitiría experimentar...la obra que llevan a cabo, en principio, no están gobernados por reglas ya establecidas, y no pueden ser juzgados por medio de un juicio determinante, por la aplicación a este texto, a esta obra, de categorías conocidas...el artista y el escritor trabajan sin reglas...posmoderno será comprender según la paradoja del futuro (post) anterior (modo)¹⁰. (Lyotard, 2008, p. 25)

Lyotard junto a Jamenson (2012), Belting (2010) Danto (2006), entre otros que abordan las líneas de la postmodernidad y contemporaneidad, me permiten hacerlos referentes teóricos dentro del campo metodológico y artístico, y desde ese lugar, es que me permito hacer uso de una mirada menos encasillada, y más desde *procesos híbridos* (Canclini, 2016). Acercando estos autores al contexto de la investigación artística, Eisner (2015) en su libro *El ojo ilustrado: indagación cualitativa y mejora de la práctica educativa* nos invita a

...abrir nuevas vías de pensamiento sobre cómo llegamos a saber y exploramos las formas, a través de las cuales lo que sabemos se hace público. Tales formas, como la literatura, el cine, la poesía, [la danza] y el video se han utilizado durante años en nuestra cultura para ayudar a que las personas vean y comprendan cuestiones y acontecimientos importantes. En raras ocasiones se han utilizado en la realización de investigación educativa. Estudiamos la enseñanza con herramientas estadísticas muy poderosas, pero

¹⁰ Los paréntesis son del autor

rara vez la estudiamos también como un arte práctico. Mi propósito es plantear otros modos de ver cómo puede realizarse la indagación en cuestiones educativas. (p.283)

Interrogando al Marco Teórico

Uno de los apartados de la tesis donde más tuve dificultades para incorporar esas *nuevas vías*, por su cualidad ‘objetiva’ a partir de voces externas (autores/teóricos), fue el marco teórico. Mientras empezaba a recopilar toda la información posible para utilizar en los resultados, empecé a escribir el apartado teórico; adentrarme al mundo de voces de autores y teorías me causaba sensaciones de lejanía con respecto a esas vivencias exílicas, estaba escribiendo y analizando dicha *movilidad forzada* desde su construcción teórica, y eso provocaba que el texto se llenara de voces externas a las experiencias concretas de los exilios de bailarines nicaragüenses.

La necesidad de incorporar el marco teórico dentro de una propuesta artística, me fue acercando a esas búsquedas/descubrimientos sobre un tipo de escritura que permitiera establecer alianzas entre mundos aparentemente distanciados. Tenía claro que lo que me hacía falta eran esas experiencias y vivencias, directamente de las personas exiliadas, dentro de un contexto aparentemente objetivo; allí fue donde empecé a establecer diálogos entre teóricos y las exigencias/gritos de personas exiliadas en un mismo texto/palabra.

Inicialmente, lo que hice fue elegir una palabra que coincidiera con expresiones frecuentadas o utilizadas durante la lucha autoconvocada iniciada en abril de 2018 en Nicaragua, y colocarla completamente en mayúscula, pero finalmente se aplicó en cada letra un tamaño diferente y en conjunto crear una especie de ‘eco’; lo que deseaba provocar con esa acción

tipográfica, era una lectura abrupta, haciendo énfasis en la palabra, pretendiendo causar en la persona lectora una modificación sonora-visual al momento de leer el texto.

Para ese momento estaban ocurriendo demasiadas cosas en mi mente; entre las dudas, los intentos y las conversaciones con mi directora de tesis:

- Por un lado, estaba experimentando un poco con la escritura, formas de interpretar mis ideas de la subjetividad y objetividad investigativa con el propósito de observar un texto entre *conflicto y negociación*. (Calderón, 2015)
- Al mismo tiempo, reconocí que estaba escribiendo, no sólo desde mi propia voz, sino que surgía la necesidad de abordar el tema desde la colectividad y la diversidad de experiencias.
- En otro momento, sucedía que me debatía sobre cómo podría hacer dialogar los aspectos subjetivos, artísticos y académicos/teóricos en un mismo espacio desde sus interconexiones.

Resultó que “escribir es luchar, resistir; escribir es devenir...” (Deleuze, 1987, p. 53), y desde lo que estaba tratando de concretar con los autores, era específicamente, las formas de resistencias y los procesos exílicos que como nicaragüenses, y específicamente bailarines, hemos experimentado; fue en ese contexto que continué, no solamente explorando y realizando experimentos desde la investigación, sino que empecé a tratar de identificar y registrar cada elemento no esperado, cada sorpresa que aparecía en mi proceso de recolección, escritura y análisis de la tesis.

Esa identificación resultó insertarse en lo que teóricamente se conoce como *serendipia* “un descubrimiento o hallazgo afortunado cuando se está buscando una cosa distinta... implica también apertura a lo nuevo o inesperado” (Anaya y Cózar, 2014, p. 4). Parecía que la

investigación misma, al encontrarse llena de preguntas, dudas y cuestionamientos metodológicos, iba involucrándose en un campo *En relación: colaboración y retroalimentación* (Calderón, 2015).

La serendipia puede observarse/manifestarse desde diversas posibilidades, es decir, no es determinada desde una única forma de existir, desde esa premisa debo reconocer que estaríamos propiciando cualidades *polisémicas* en todas las fases y aspectos del proceso investigativo. La serendipia no fue la única sorpresa en este punto del trabajo, la teoría de la *improvisación contemporánea* también resultó involucrada en la manera de abordar el tema del presente trabajo. En este trabajo la improvisación “...no está sólo en las habilidades que implica, sino en que ejemplifica la libertad humana y ofrece la oportunidad de explorar y de negociar otras formas de relaciones interpersonales no basadas en la jerarquía ni en la competitividad.” (Alonso, 2016, p.9)

Como dije en el párrafo anterior, la tesis en todos sus aspectos, iba corporizándose a partir de teorías, conceptos, categorías, escrituras, metodologías y enfoques que apuntan hacia terrenos, que Calderón y Hernández (2019) llamarían *Reflexividad*

La reflexividad en una investigación artística logra desvelar no solamente los conocimientos compartidos en un proyecto artístico, sino que expande estos modos de conocer hacia otros campos de saber, para que, desde otras interpretaciones, puedan ser utilizados como herramientas de pensamiento. (p.75)



Fred Eliel Oporta Herrera, 28 años 
Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.

...

Nicaragua – Costa Rica – México



“Básicamente eso... ¿a que me voy agarrar?, ¿que tengo ahora? se esfumó todo lo que creía y tengo que volver a reconocer e identificar. Es como que se te fueron de las manos todas las posibilidades que sentís tangibles. Nada es permanente”

Fred Oporta: Lic. en Antropología Social – Bailarín
– Colaborador Colectivo Masancuepa – Maestría en Artes:
Inter y Transdisciplinariedad.



2hr 28min 49seg 27 de Octubre y 10 de Noviembre del 2019

Y, es desde ese trabajo de reflexividad, que el marco teórico necesitaba intercambiar conocimientos con otras presentaciones de saberes. Dialogar con imágenes, incorporar modificaciones topográficas y presentar retratos de personas exiliadas, significa ir creando flujos interconectados y transversales en los movimientos de las *bisagras* (Calderón, 2015), que se caracterizan por crear constantes cuestionamientos dentro de la investigación.

¿Existe una Manera Específica de Leer el Documento?

Éste apartado se refiere específicamente al momento en que, por un tema de trabajos finales del último semestre de la maestría, fue solicitado agregar un apartado introductorio para aclarar ciertos detalles, al presentar secciones aisladas de la tesis final; se trata de la realización de la introducción de la investigación. Hablar de la introducción en un apartado metodológico, simplemente significa reconocer que durante el proceso de escritura fue necesario escribirla después de concretar el apartado teórico, justo para ir generando esos espacios de comprensión y contextualización sobre el tema en cuestión.

Se entiende, desde un plano informal en el campo de las producciones investigativas, que la introducción se escribe una vez finalizada todo el proceso de recolección, procesamiento y análisis de la investigación, suponiendo que en ese sentido, se posibilita su realización a partir del panorama completo y lineal; ¿cuándo el panorama se encuentra completo? ¿Qué sería lo ‘completo’? ¿Existe un recorrido único para escribir una investigación? ¿Pasos? Y es allí, donde surge la pregunta inicial de esta sección.

Preguntarnos sí ¿existe una única manera de leer y escribir este documento? Sería, por un lado exponer la existencia de una sola versión, pero por el otro lado, que es más el propósito de

la pregunta, significa resaltar los diversos trazos que se han venido posibilitando desde la curaduría en esta investigación.

Así, como cuando me tocó explicar y profundizar en eventos previos y específicos a mi movilidad migratoria cuando me preguntaban ¿qué haces en México?, de igual manera esta tesis necesita presentar y aclarar esos detalles específicos que dan cuenta del porqué se está escribiendo el tema de esta manera, y se debe a que la metodología en uso permite cuestionar los mecanismos de investigación, y proponer nuevos caminos según las realidades contextuales de los temas en estudio.

La introducción, que en este texto se divide en 4 secciones: *aclaraciones previas*, *¿qué pasó en Nicaragua? Relato desde mi solicitud de refugio*, *¿cómo cambió el tema de investigación?* Y *Glosario*, como dije en párrafos anteriores, tuvo la necesidad de existir con apenas un capítulo escrito, porque para entender el primer capítulo se necesitaba hacer múltiples explicaciones de los escenarios que me llevaban a proponer el uso de ciertas categorías y análisis sobre la investigación. Metodológicamente, significó una ejemplificación del trabajo multidireccional, y en esos caminos, terminé acercándome a la propuesta de *indisciplinar la investigación*.

Indisciplinar la investigación, como primera medida, consiste en indisciplinarla de los supuestos metafísicos que se reproducen en los marcos disciplinarios....Indisciplinar la metodología consiste en indisciplinarla de sus supuestos: la relación de objetivación/subjetivación, la linealidad temporal de la secuencia de producción de conocimiento, la distribución topológica del conocimiento teórico y del mundo, y la autonomía práctica del conocimiento respecto de las relaciones social/vitales. (Haber, 2011, p. 17)

En este punto de la tesis, *la serendipia* volvió hacer de las suyas, debido a que me acercó a esos lugares *En plieque y Marginalidad* (Calderón, 2015), esos lugares llenos de cuestionamientos, incertidumbres y exploraciones constantes; fue allí, que la investigación incorporó tres palabras/conceptos claves: diversos, múltiples y simultáneos. Éstos, vienen a complementar y encaminar la investigación, permitiendo insertar una propuesta que abraza la idea relacional y heterogénea.

Hablar de los exilios de bailarines nicaragüenses desde su complejidad, es acercarse a enfoques que incorporen "...la diversidad, pluralidad, alteridad o multiplicidad" (Soler, 2017, p. 58). Desde mi posición como *curador* de este proceso, tuvo que ver con empezar a permitir construcciones por caminos poco explorados y/o desconocidos; que al mismo tiempo, implicaban construcciones en interconexión.

Esas tres palabras que mencioné, aparecen y reclaman su posición, en relación a todo el proceso metodológico, considerando que busca "...generar conocimientos situados, parciales y contextuales. En definitiva, conocimientos 'otros'. Desde este posicionamiento, la investigación artística es productora de otros relatos (visuales, sonoros, narrativos, corporales, espaciales) que permiten narrar y representar lo singular y lo múltiple." (Calderón y Hernández, 2019, p. 23)

Diversos, múltiples y simultáneos, hace referencia a la existencia de una variedad en las historias de vidas en los exilios de bailarines nicaragüenses (múltiples), siendo diferentes entre sí (diversos), y sucediendo en una misma franja de tiempo dentro de unos eventos en común (simultáneos). Entender esa realidad dentro de mi proceso de investigación, tuvo lugar a raíz de la escritura de la introducción.

Una vez entendidos, a partir del marco teórico y la introducción, aspectos contextuales de la metodologías de *la investigación artística* aplicadas al tema en cuestión, relacionados con

voces teóricas de diferentes disciplinas y experiencias en exilios, junto con aprendizajes desde la *serendipia*, dibujando interconexiones *indisciplinadas* incorporando las pluralidades, es que continúo abonando a las interacciones de mi investigación desde lo que serían los resultados.

Voces y Prácticas de los Exilios desde lo Artístico

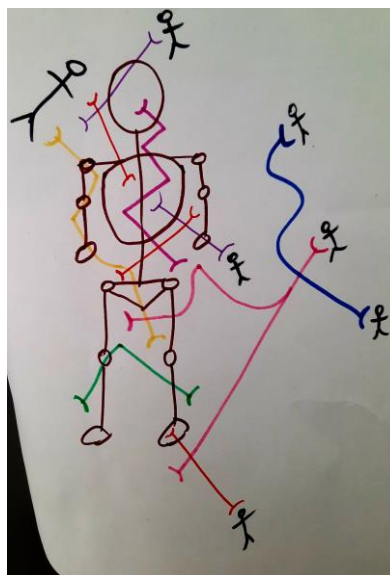
Llegamos al apartado que contiene los aspectos directos relacionados con el tema de las experiencias de exilios desde un grupo de bailarines nicaragüense, en este espacio de la tesis convergen todas esas conversaciones entre diferentes autores, categorías y conceptos que permiten explicar las decisiones tomadas, las técnicas y herramientas implementadas para que metodológicamente las vivencias se presentaran como podrán verlas en el siguiente capítulo.

Cuando empecé a dar los primeros pasos para trabajar el tema del exilio desde una propuesta de la *investigación artística*, debo de seguir recalcando, que las dudas e incertidumbres para llevarla a cabo siempre estaban presentes, afortunada, aunque no necesaria, la experiencia de mi propio exilio me aportó de un *background* parecido; la incertidumbre formaba parte de mi vida los primeros dos años en el exilio, así que la investigación como tal, al proveerme de las mismas sensaciones, creaba esas oportunidades necesarias para ir tejiendo trazos infinitamente posibles, a partir de esas preguntas sensoriales y contextuales de las vivencias de los exilios.

Por esa razón, cuando llega el momento de decidir qué es lo que quiero incorporar al proceso de análisis, o mejor dicho, cuáles serían esos objetivos de la tesis, me posiciono desde lo que tanto Fernando Hernández como Natalia Calderón conceptualizan como *Desde mí*. “Desde nuestra perspectiva, la tarea de un investigador será moverse hacia la revelación de sus propios marcos de entendimiento, lo que lo llevaría a develar sus tránsitos entre lo conocido y lo desconocido.” (2019, p. 59)

Figura 12.

Interpretación personal del concepto Desde mí.



Mi *marco de entendimiento* es mi propio proceso de exilio y solicitud de refugio, pero mi propia experiencia, como mencioné en el capítulo primero, se encuentra marcada y fundamentada en una serie de eventos socio-políticos en Nicaragua iniciadas en abril del 2018. Con ese reconocimiento contextual de mi propia experiencia, reconocí la existencia de otras personas nicaragüenses, y más específicamente bailarines, caminando por las mismas arenas movedizas del exilio y migración forzada.

Hasta ese momento, entendía tres grandes escenarios que me frecuentaban como situaciones a ‘comprender’:

1. Mi propio proceso de exilio y solicitud de refugio.
2. Las otras experiencias de bailarines nicaragüenses en migración forzada.

3. Al ser bailarines, la producción de obras coreográficas acompañaba nuestros procesos de lucha y/o exilio.

Tener esas tres líneas funcionaron para al menos empezar a contactar personas, solicitar entrevistas y explorar las cantidad de obras de danza producidas a partir de abril 2018, todo desde un corte temporal de la última gran lucha social en Nicaragua. Como mencioné varios párrafos anteriores, la escritura de la parte teórica y la parte de los resultados sucedían de forma simultánea, esto permitía no solamente intercambiar experiencias desde un punto de vista metodológico, sino que al mismo tiempo se retroalimentaban en insumos que iban a proveerles de sus propias características como capítulos.

En palabras de Hernández (2013) al poner “énfasis en el proceso de la tesis... lo que importan son las decisiones y como las resolviste” (p. 68), a continuación, las transiciones y procesos de confecciones de esos tres objetivos/realidades propuestos para tesis.

Conversaciones – Historias de Vidas desde los Exilios. Inicialmente éstas no estaban pensadas para tener la estructura de historias de vidas, tampoco yo iba a estar incluido en esa sección; una vez que las nueve personas accedieron a formar parte de una serie de preguntas en formato de entrevista semi-abiertas, aplicando la primera entrevista a Scarlett Solórzano, todo se modificó radicalmente. Scarlett en algún punto al inicio de la entrevista cuestionó el formato haciéndome la misma pregunta que yo le había hecho. Hasta ese momento del proceso yo quería estar separado de esa sección para mantener la idea de ‘objetividad’¹¹, cuanta ingenuidad de mi parte fue haber pensado que iba a ser posible, sobre todo porque cuatro de las nueve personas

¹¹ Objetividad como el enfoque científico que pretende colocar a la persona que investiga fuera de la investigación, a partir de ello lograr un análisis desde afuera.

habían formado parte del grupo autoconvocado de danza en las protestas del 2018 en la que yo también participé.

No sólo compartía el vínculo directo de participar en las mismas coreografías durante los plantones y protestas en mayo 2018, al mismo tiempo con el resto compartía las referencias artísticas, igualmente la participación en las protestas, pero lo más importante, es que las 10 personas estábamos en la misma situación de obligatoriedad en el extranjero.

Lo que Scarlettte causó con su pregunta ‘¿y vos cómo te sentís?’ fue que yo dejara a un lado inmediatamente las preguntas que tenía planificadas junto al formato de entrevista, pasando directamente a tener una conversación de amigos, dejar la relación investigador-sujeto de estudio, y hablar a partir de nuestras experiencias, y cómo coincidían o no, en ciertos momentos viviendo fuera de Nicaragua. Fue en ese contexto que se pasó al formato de historias de vida con formato de conversaciones.

El formato de conversaciones se refiere a una plática donde yo era el que guiaba la interacción, pero había un espectro amplio de permisividad donde la otra persona podía interferir devolviéndome la pregunta, haciéndome otra pregunta, creando un diálogo y creando otras líneas de conversación. También el formato cambió a historias de vidas porque ahora el objetivo era concentrar la experiencia del exilio de cada persona, y presentarla como voces de resistencias de la lucha cívica nicaragüense desde el extranjero.

Introduciendo los aspectos técnicos que dieron paso a la recolección, procesamiento y presentación de estos resultados, puedo empezar diciendo que debido a las características que tiene el vivir en el exilio, junto con las diferentes locaciones a las que accedimos las 10 personas partícipes de esta investigación, no había posibilidad alguna para que las historias de vida se llevaran a cabo de forma presencial.

Desde mi formación académica como antropólogo social, la intención de entablar un estudio con personas que no se encuentran en el mismo espacio geográfico en la actualidad, pero si tienen unas referencias culturales en común por convivir en Nicaragua en algún punto de sus vidas, además de compartir elementos simbólicos con la lucha nicaragüense a partir de abril 2018, para mí es, como define Canclini (2005)

Estudiar lo cultural, [abarcando] el conjunto de procesos a través de los cuales dos o más grupos representan e intuyen imaginariamente lo social, conciben y gestionan las relaciones con otros, o sea las diferencias, ordenan su dispersión y su inconmensurabilidad mediante una delimitación que fluctúa entre el orden que hace posible el funcionamiento de la sociedad, las zonas de disputa (local y global) y los actores que la abren a lo posible. (p. 40)

El *Gestionar las relaciones con otros...*[en] *las zonas de disputas (local y global)*, coloca este estudio dentro de los lindes de lo *intercultural* (Canclini, 2005), es decir, entender esas dinámicas desde un mundo globalizado, donde las relaciones y/o espacios ‘en común’ no se enclaustran por un espacio geográfico presencial y físicamente habitado. Entendiendo que las 10 personas estábamos en diferentes lugares, el procedimiento para realizar la recolección de la información tenía que ser a partir de mecanismos de redes o plataformas digitales.

Whatsapp, Messenger e Instagram me permitieron conectar desde México con personas en Francia, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Guatemala y España, a partir de video-llamadas desde dispositivos de celular por todas las partes involucradas, y al mismo tiempo, utilicé una grabadora de voz para poder hacer registro de toda la *conversación* y documentar la interacción. Desde mis referencias utilizando el método etnográfico de la antropología social, trasladé esa recolección de datos a las escenas virtuales, y Welshinger (2013) sostiene que

La etnografía de internet [o virtual] no puede tener como modelo, fundamento y objeto la presencia física prolongada en el “lugar”, sino que su objeto deben ser las “relaciones”, el ensamblado de las acciones, los enlaces y la “conectividad” que los usos de Internet establecen entre los mundos *online- offline*. (p. 114)

Lo que sucedió a partir de la utilización de estas herramientas y técnicas metodológicas para la sección de *las conversaciones-historias de vidas*, fue que no sólo cumplieron su función de recolección y análisis de la información documentada, sino que al mismo tiempo, los aspectos de las redes sociales y la virtualidad, fueron las herramientas que utilizamos en el contexto de las luchas sociales de Nicaragua con el propósito de llevar nuestras demandas a planos internacionales y a la creación de evidencias ante las brutalidades por parte del gobierno, como mencioné en el capítulo teórico.

Como parte de un acto de la *serendipia* (Forni, 2016) y *lo post-histórico* (Danto, 2006), la presentación del apartado de resultado se hizo a partir de características de las redes sociales, en específico, *whatsapp*; aplicación que permite visibilizar ventanas de conversaciones desde nuestros teléfonos celulares, dentro de una dinámica escrita. Llevar la escritura de los resultados en las historias de vidas a niveles de imágenes virtuales y aplicaciones de celulares al momento de su escritura; hacerlo por estas vías nos remite a “las múltiples interpretaciones que, de manera simultánea, genera la investigación [artística]; la polifonía que compone el relato de una investigación y la multiplicidad de pliegues –como espacios de posibilidad- que emergen de la textura narrativa.” (Calderón y Hernández, 2019, p. 76)

Video-Bitácoras de Youtube. Como su nombre lo implica, este apartado se encuentra registrado en la plataforma virtual de youtube, y se trata del uso de una técnica utilizadas por varias disciplinas, pero yo la uso desde la motivación de las influencias artísticas. Definiendo a la

bitácora, Anaya y Cózar (2014) apuntan hacia un espacio donde un artista “...vuelca sus inquietudes, observaciones, apuntes, notas de ideas, bocetos, diagramas, gráficas” (p. 2); me sumo a esa definición, y únicamente quiero resaltar, su cualidad resistente ante la enorme cantidad de acciones volcadas hacia la bitácora.

Desde mi lugar, hacer uso de la bitácora como ‘cuaderno registro’ o diario de campo en la antropología, me significó tener el espacio necesariamente suficiente para gritar, reclamar y demandar se me escuchara en el viaje del exilio y solicitud de refugio por el que estaba atravesando. En retrospectiva, el registrar mis propios procesos, he de confesar que además de ser terapéutico y una propuesta artística, también hace notar lo caótico e impredecible que eso puede suponerse.

Inicié un registro escrito donde mi mente podía sincerarse y vulnerarse ante todo lo ocurrido en Nicaragua, y al mismo tiempo, lo que podía describir de mi primer año en el exilio; aunque ese registro no tenía la intención de ser utilizado dentro de la investigación, finalmente si fue insertado dentro de este apartado. Lo que sí estuvo planificado para la tesis fue la propuesta que me hizo Ana Piñán (amiga de la vida y directora de tesis) en la conversación de la que hable al inicio del capítulo, ella me incentivó a explorar las opciones de registrar eso mismo desde el formato de video.

Cuando hablaba, en párrafos anteriores sobre tener mi propio proceso como un área de oportunidad dentro de la investigación, esa intención se apoya en un enfoque referido/propuesto desde las artes, hablo de observar a la persona creadora como un ente potencialmente inmerso en la investigación, es decir, ver la relación implícita investigador(a)-creador(a). En la *Guía de investigación: artes escénicas* (2019), publicado por la Pontificia Universidad Católica del Perú

– PUCP, se menciona a la *bitácora* en íntima relación con la *autobiografía*, que bajo las palabras de Joaquín Guerrero (2014) sería

Como una estrategia cualitativa de investigación, cuyo valor reside tanto en el proceso como en el producto final, y que incorpora la biografía del investigador como insumo primario para el análisis cultural y la interpretación de comportamientos, pensamientos y experiencias de una comunidad. (p. 18)

Apoyándome en la definición anterior, fue que un 31 de agosto de 2019 inicio con una serie de 10 videos en mi canal de youtube bajo el título de *Bitácoras de un Exiliado*¹², en esos videos recopiló reflexiones y sensaciones personales sobre mi trámite de refugio en Puebla, México. Estos videos no sólo fueron grabados, sino que también hubo un proceso de edición y creación de contenido desde su producción; eran finalmente, productos audio-visuales que van a quedar dentro de una plataforma virtual de manera indefinida, una plataforma utilizada mundialmente.

De allí que pasara de la idea de bitácora a una propuesta de video-bitácoras; los videos fueron pensados, tanto para resistir a mis crisis emocionales, como también para crear áreas de *reflexividad* “[conectando] las distancias entre el yo y nosotros, actuando como espejo...penetra y revela aspectos del yo... [y] nos llevan a dar un paso atrás y mirarnos desde las nuevas perspectivas vinculadas a los propios medios de investigación/representación” (Hernández, 2008, p. 107). Registrar en el formato audio-visual posibilitó documentar desde mi obtención de la visa de visitantes por razones humanitarias hasta la resolución aprobada del refugio con la residencia permanente en México.

¹² Link de mi canal de youtube:
<https://www.youtube.com/channel/UCcrkmi5pDoMOELMolTWMoxQ>

Hacer el recorrido por esos momentos, fue presentar, sin tener control al respecto, las reflexiones con un año de haber iniciado el trámite de refugio; esto me permitió tener un área de oportunidad para hablar desde un estado *descriptivo y analítico a la experiencia personal* (Ellis, Adams y Bochner, 2011). Una vez cargados a la plataforma de youtube ¿cómo iba a presentar y/o analizar esos videos en una tesis de maestría? ¿Cómo pasarían de ser productos audio-visuales a un producto artístico/investigativo dentro de un texto?

Springgay, Irwin y Kind (2005) describen a la *a/r/tografía* como

Una perspectiva de interpretación del sí mismo (self) a través de una indagación viva entre arte y texto. Es una investigación que da más que un simple significado a nuestra experiencia; sus fundamentos están en las pérdidas, los cambios y rupturas que permiten emerjan nuevos significados...son interconexiones que hablan en conversaciones con, en y a través del arte y el texto. (p. 899)

La *a/r/tografía* me permite intervenir desde una propuesta que juegue con lo visual, textual y la idea del arte, la propuesta que terminé incorporando en esta sección fue conjugando la propuesta visual del *Storyboard* “un guion gráfico que nos permite pre-visualizar el resultado final de un producto audiovisual cualquiera, ya sea un filme, un anuncio televisivo, un corto, etc.” (Tomillo, 2014, p. 7); contrarrestando con un texto narrativo sobre la cronología del exilio. Así es que se expone un producto *a/r/tográfico* “...que invita al lector a establecer otras relaciones en las que situar (y situarse) ante los actores de la narración.” (Hernández, 2008, p. 104)

Coreografías de Danza a partir de la Escritura Performativa. Este acápite abraza la producción de obras de danza por parte de siete de las 10 personas participantes de las historias de vidas, y al mismo tiempo, abarca una propuesta metodológica que se motiva desde las

prácticas artísticas; entre ambos aspectos, el apartado explora la transcripción de características coreográficas e interpretativas en vertientes texto-visuales, sin que necesariamente sea literal.

Antes de continuar explicando la aplicación de la *escritura performativa* en el presente texto, quiero hablar de las obras de danzas utilizadas; para este punto de la investigación resulta evidente que las coreografías tienen directa e íntima relación con las experiencias de la crisis socio-política en Nicaragua a partir de abril de 2018, junto con las experiencias de exilios. Antes de llegar a entender la propuesta de la investigación artística, la idea principal era rescatar las secciones ‘prácticas’ en la vida de los bailarines participantes de este proceso de tesis.

El objetivo principal no cambió, simplemente pasó de situar las coreografías como ‘lo práctico’ a extender esa visión dentro de todo el terreno de la tesis; este apartado, junto con la investigación artística y los métodos seleccionados, me hicieron comprender el alcance tangible por el cual, las prácticas artísticas pueden *hibridarse* con otras propuestas metodológicas de otras disciplinas.

En este apartado, son ocho las coreografías que se involucraron dentro del proceso de la tesis, y de manera descriptiva puedo mencionar de éstas que se pueden extraer características que aportaron al trabajo de la *escritura performativa*:



Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra, 26 años 
Nicaragüense – Managua, Managua.

...

Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



“Y estábamos en la mira del gobierno porque teníamos miedo de que nos capturaran porque éramos lo que estábamos en la UNAN, yo estaba cansada, lastimada emocionalmente, herida e imposibilitada. Varias de mis compañerxs se habían exiliado y parecía que tenía sentido”

Scarlette Solórzano: Lic. en Psicología – Bailarina
– Docente de Danza – Activista Política – Tallerista
Internacional



1hr 32min 41seg 15 de Septiembre del 2019

Tabla 1.*Elementos de las coreografías*

- Tres fueron solos.	- Cuatro fueron gestionas desde el extranjero (exilios).	- Cuatro se presentaron durante la crisis.	- Una fue colaboración internacional con presencia de un nicaragüense.	- Tres estuvieron pensados desde la cámara y/o video-danza.
- Uno fue dúo.	- Cuatro dentro de Nicaragua.	- Cuatro se presentaron después de la crisis.	- Tres fueron creados por grupos nicaragüenses.	- Uno fue post-editado para compartirlo en video.
- Cuatro grupales.				- Cuatro no tenían vínculo con la reproducción en video.

Una vez entendida la relación que tenían los productos coreográficos con la tesis, y al mismo tiempo una vez obtuve el permiso por parte de las y los creadores, fue que empecé a preguntarme ¿cómo podría presentar en la tesis unas coreografías de danza? ¿Cómo hacer para que no fueran imágenes pegadas ni links a los videos? Y, sobre todo ¿cómo podría hacer para que éstas conectaran con la propuesta artística que tendría la tesis? Como dije al inicio la *escritura performativa* reclamó su lugar “[abriendo] el campo de posibilidades teóricas y creativas, y [afirmando] un espacio para poner en juego saberes interdisciplinarios.” (Brijaldo, 2014, p. 113)

Estas posibilidades me permitieron complejizar los elementos del apartado, a partir de las interconexiones de las obras de danzas documentas, las experiencias del ‘*trabajo de campo*’ durante la crisis nicaragüense y el exilio, el acercamiento a una estética relacional (Bourriaud, 2008), las referencias *postmodernas* y las referencias expuestas en el segundo capítulo. Entender

esas relaciones a partir de, aparentes obras de danzas ‘insignificantes’ para la transformación-acción de las realidades en las que se presentaron, me acercaron a la propuesta de la *escritura performativa*.

[Validando] afirmar que esta, es ante todo una práctica del cuerpo y que es con este que se conoce la realidad de la cual se escribe, es decir, que es en la experiencia donde esta escritura acontece, en tanto que la teoría se va reconstruyendo, replanteando simultáneamente. Escribir performativamente también significa entender que la teoría es cambiante, dinámica, que se mueve al ritmo de los dispositivos performáticos que vamos hallando. (Bourriaud, 2008, p. 114)

Para traducir estas experiencias, colectivas, solicité a otras seis personas me apoyaran revisitando las propuestas coreográficas, y al finalizar me dieran sus reacciones (sensaciones, palabras aisladas, confesiones, sonidos y conexiones infinitas) para explicar lo que recién habían visto. A partir de sus re-lecturas y las propias, empecé a construir discursos y líneas diversas de lectura dentro de recursos artísticos que implican “...transitar entre silencios, tiempos de acción, de escucha, de conversación, de miradas, de pensamientos, y entre los huecos y las conexiones entre todo lo anterior.” (Hernández, 2008, p. 111)

Mucho más podría mencionar y profundizar sobre esta sección, pero para ello tendría que adelantar posibles interpretaciones o conexiones, que a nivel personal ya me son parte de la memoria corporal e histórica; además, toda la tesis y principalmente el capítulo siguiente de resultados promueven lecturas *diversas, múltiples y simultáneas* desde una mirada del arte contemporáneo “que se nutre de la colaboración y la retroalimentación.” (Calderón y Hernández, 2019, p. 80)

CAPITULO IV

Resultados



Conversaciones – Historias de Vidas desde los Exilios



Video-Bitácoras Youtube



Coreografías de Danza a partir de la Escritura Performativa

← Historias de Vida



Lucía

26 de Septiembre del 2019

Admin. del grupo



Yeinner

07 de Noviembre del 2019

Admin. del grupo



Elisa

11 de Octubre del 2019

Admin. del grupo



Heyner

15 de Septiembre del 2019

Admin. del grupo



Noel

26 de Septiembre del 2019

Admin. del grupo



Raúl

15 de Septiembre del 2019

Admin. del grupo



Thelma

15 de Septiembre del 2019

Admin. del grupo



Orlando

15 de Septiembre del 2019

Admin. del grupo



Fred

27 de Octubre y 10 de Noviembre del 2019

Admin. del grupo



Scarlette

15 de Septiembre del 2019

Admin. del grupo

Capítulo IV: Resultados

Conversaciones – Historias de Vidas desde los Exilios




Heyner Amador Urbina
 31 años - Nicaragüense - Juigalpa, Chontales
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua – Costa Rica





 Fred Oporta Herrera: A lo que haremos hoy yo le llamo conversaciones porque es un tema que convive tanto conmigo como con las otras persona que participaran de esta dinámica, la idea de las conversaciones es permitir interacciones más abiertas y adaptables durante las pláticas entre ambos.

En tu caso ¿cómo se dio esta situación de que estés fuera de Nicaragua?
 14:13 ✓✓

Yo tenía seis años de tener mi propio estudio de danza y creo de ser uno de los más exitosos de mi región [Chontales], porque algunos de mis estudiantes alcanzaron un nivel muy bueno y compartieron con muchos profesores nicaragüenses donde aprendieron muchas cosas de ellos.
 14:16

Muchos de ellos también estudiaron en la Academia Nicaragüense de la Danza (AND) porque también les conseguí beca para seguir estudiando y que salieran de la ciudad [Juigalpa] y tuvieran una perspectiva más amplia donde pudieran ver que la danza podría ser parte de sus vidas.
 14:18

A raíz de los problemas sociopolíticos, empezando todo yo estaba involucrado con la alcaldía de mi ciudad en Juigalpa que es del departamento de Chontales, mi participación constaba en ser parte de la apertura de una casa de arte, como una escuela de arte donde se impartieran diferentes tipos de artes y a mí me buscaron para que impartiera clase de danza; porque hay mucha gente que baila pero no estudia, y eso era lo malo de allí porque no le dedicaban tiempo a los estudios de danza.
 14:20







Heyner Amador Urbina

31 años - Nicaragüense - Juigalpa, Chontales

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua – Costa Rica



Yo iba a muchas reuniones con el gobierno y aportaba ideas y les gustaba mucho. Yo me sentía muy cómodo porque se me tomaba en cuenta y sobre todo porque el objetivo era crear y dar a otros chavalos las herramientas para que tuvieran una excelente formación.

14:28

Recuerdo en las primeras manifestaciones yo no me involucré, me mantuve al margen porque yo necesitaba ese trabajo y no quería meterme, y no pensé que fuese a afectar tanto ese problema, resulta que una vez fui a una tienda hacer un mandado, y en el trayecto para ir al estudio tenía que pasar por el parque y venía de una tienda, y los universitario de la Universidad Nacional de Ingeniería (UNI) estaban manifestándose pero yo no me había involucrado en nada.

14:31

En ese trayecto había un cordón policial en mera calle donde no dejaban pasar a nadie, yo tenía que pasar por allí porque era la única manera de llegar a mi destino y les dije que necesitaba pasar y ellos me dijeron que no podía pasar y un montón de cosas más. Y yo les dije que tenía que ir a mi trabajo, yo insistí de que me dejaran pasar, y ellos me golpearon en el pecho y me golpearon, yo les dije que *¿qué les pasaba?*; habían varias personas de las que estaban allí que me conocían porque yo había aportado mucho a la cultura de mi ciudad, y además porque ellos [el gobierno municipal] nos utilizaban de cierta manera para toda actividad y acto, y lo hacíamos como apoyo y esperando que en algún futuro nos retribuyeran apoyándonos a nosotros como estudio también.

14:34

Mi postura fue decirles a esas personas que me conocían que me dejaran pasar y ellos me respondieron de una una forma despectiva *jalá jalá, ándate de aquí*. Y yo les recordaba que me conocían y que yo había apoyado en las actividades del gobierno de municipio pero seguían diciéndome que me fuera. Y yo sólo respire profundo y me molesté demasiado porque ellos se habían lucrado de nuestro apoyo.

14:40




Heyner Amador Urbina
 31 años - Nicaragüense - Juigalpa, Chontales
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua – Costa Rica





Ese mismo día más tarde yo le envié un mensaje a la secretaria de la alcaldía diciéndoles todo lo que me habían hecho y me respondieron que le iban a pedir al alcalde que me diera una disculpa por lo que había sucedido, pero nunca sucedió nada, y yo me molesté mucho y fue cuando decidí asistir a dos marchas masivas en la ciudad y a otras en Managua [Capital].

14:45

Yo creo que los artistas somos sensibles con las injusticias y no me parecía como atacaban a los jóvenes, y fui a una marcha a Managua el día de las madres [30 de Mayo], y ese día pude ser testigo de uno de las peores agresiones durante las protestas. Estábamos en la rotonda de Metrocentro llegando a la UCA y una buseta que estaba perifoneando empezó a decir que estaban rafagueando y, empezó una ola de personas a correr por todos lados y de forma descontrolada tratando de salvarse y resguardarse, incluyendo a todas las personas que andábamos juntos.

14:48

Nos fuimos a Metrocentro a refugiarnos pero igual se metieron y esa fue la peor experiencia de mi vida, porque pude ver a personas morir y personas heridas.

14:48

Durante todo ese tiempo de levantamientos contra el gobierno empezó la crisis en el país y nadie salía de sus ciudades [se refiere a la existencia de tranques por todo el país], tratábamos de sobrevivir, mi estudio fue fracasando solo llegaban cuatro niños y ningún adolescente llegaba porque eran uno de los grupos que andaban siguiendo, y sobre todo tenían que pasar por el parque y allí a la par estaba la casa del partido; todo empezó a empeorar económicamente para mi estudio.

14:51

Yo soy contador público de profesión pero desgraciadamente por ser bailarín en mi país y mi ciudad te miran con desprecio; recuerdo que hice una entrevista en un banco y cuando dije que era bailarín me dieron las gracias solamente. Y no tenía que hacer entonces empecé a buscar alternativas, y fue en ese momento que empecé a pensar en irme del país.

14:57



Heyner Amador Urbina

31 años - Nicaragüense - Juigalpa, Chontales

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua – Costa Rica



Migré un 21 Julio del 2018 hacia Costa Rica, un amigo me ayudó y me atendió en su apartamento y me dio alimentación por un mes mientras yo encontraba algo, y se me fue muy difícil encontrar algo; yo no iba con la idea de seguir trabajando desde la danza, sino buscar opciones en lo que fuera en tiendas o construcción, al mismo tiempo fui a buscar opciones en estudios de danza pero no me daban trabajo tampoco pero si beca para recibir clases; pero ya no estoy jovencito para andar pensando en bailar en un grupo por amor al arte, tengo que trabajar porque tengo una familia, tenga una esposa y tengo unos gastos en mi país que solventar.

15:00

Resulta que en una provincia que se llama Guápiles en Costa Rica se vinieron a vivir unos padres de familia de una alumna, que también se vinieron a Costa Rica por toda la situación en Nicaragua, me empezaron a decir que me fuera para esa provincia y decidí moverme para acá a Guápiles un 17 de agosto [2018] y busqué trabajo en varios lugares y ha sido difícil porque sos nuevo y no te conocen, pero poco a poco se ha dado la oportunidad de que la gente me conozco y este año encontré trabajo en un conservatorio donde se dan clases de diferentes tipos de expresiones artísticas y se ha dado la oportunidad a través de este conservatorio he podido darme a conocer y a funcionado para solidarizarse con mi situación y la crisis de mi país.

15:04

La verdad que ha sido difícil dejarlo todo porque llevaba seis años de mucho éxitos, y muchos alumnos, yo he creído que es mejor ser más amigo que profesor, y mis alumnos son como mis hijos y me tenían mucha confianza, y han sido momento de depresión y estar solo, no tener con quien hablar, estar en cuatro paredes o estar solo en el celular, y a uno le pasa por la mente muchas cosas que son difícil, pero solo la fuerza y las ganas de seguir adelante es lo que hace seguir.

15:09



Heyner Amador Urbina

31 años - Nicaragüense - Juigalpa, Chontales
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua – Costa Rica



Estar en este país me ha ayudado mucho porque en este país no es relevante la edad para hacer danza, hay muchas personas mayores haciendo danza cosa que en Nicaragua estamos muy atrasados porque te ponen límites para ser bailarín, por ejemplo en la AND había una edad límite para entrar a estudiar y yo ya me había pasado de esa edad pero porque me conocían me dieron la oportunidad de entrar y estudiar, yo tenía como 24 años, y aquí por el contrario, se les da mucha oportunidad a las personas sin importar la edad, sobre todo cuando se trata de hacer lo que más te gusta y seguir soñando, mi sueño es abrir otra vez mi estudio y seguir con toda las fuerzas. Estos fueron los motivos porque salí de mi país y venir a este y seguir en la lucha.

15:13

Te escucho y reconozco que te han tocado vivir muchas cosas dentro de Nicaragua y fuera, a veces como que esta situación provocó que todo lo que conocíamos se cayera en un segundo, desapareciera de nuestras manos y no sabíamos porque ya no estaba. ¿Ahorita, tenés mejor estabilidad migratoria en Costa Rica o como ha sido el tema de estar allá?

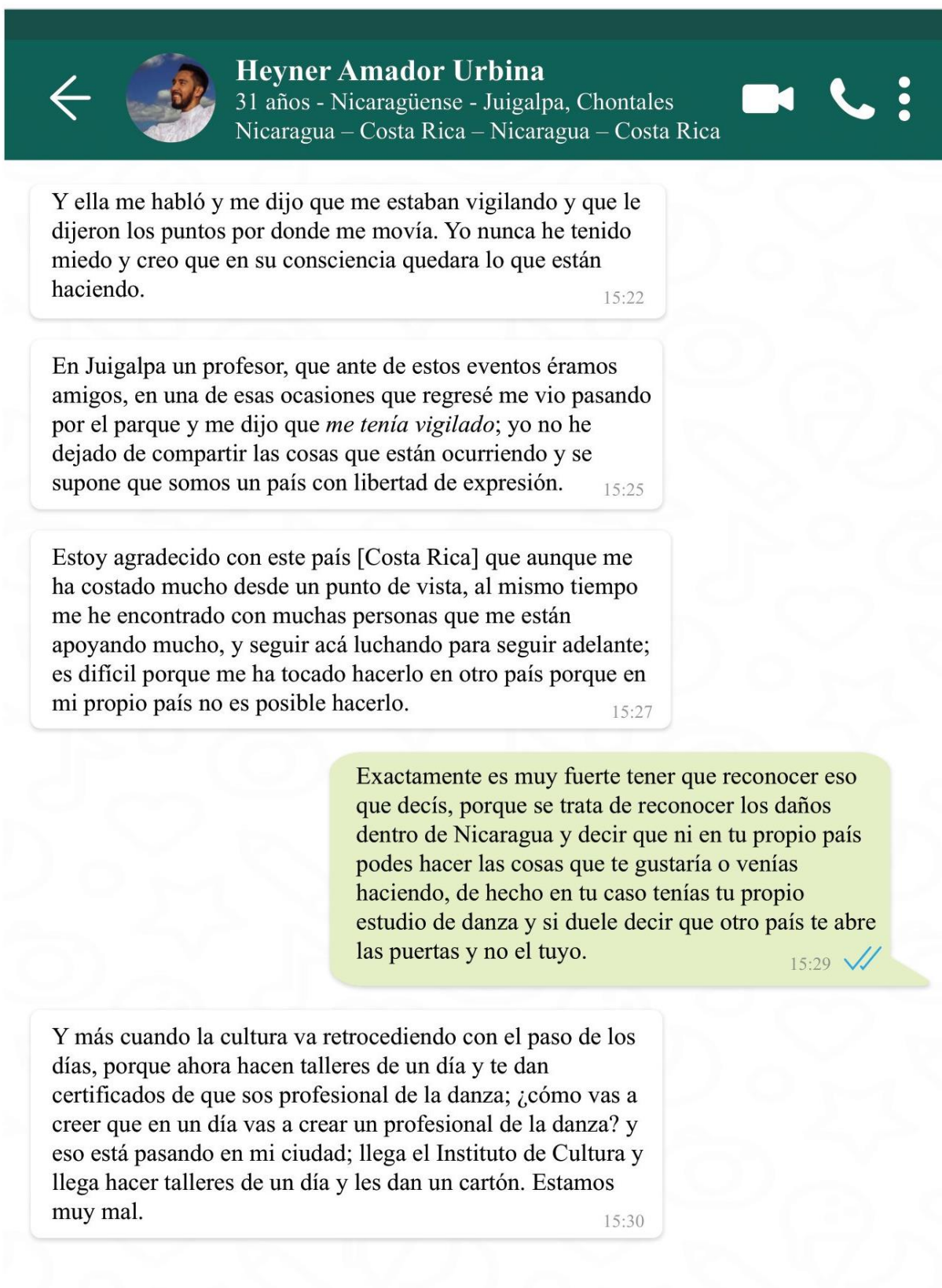
15:15 ✓✓

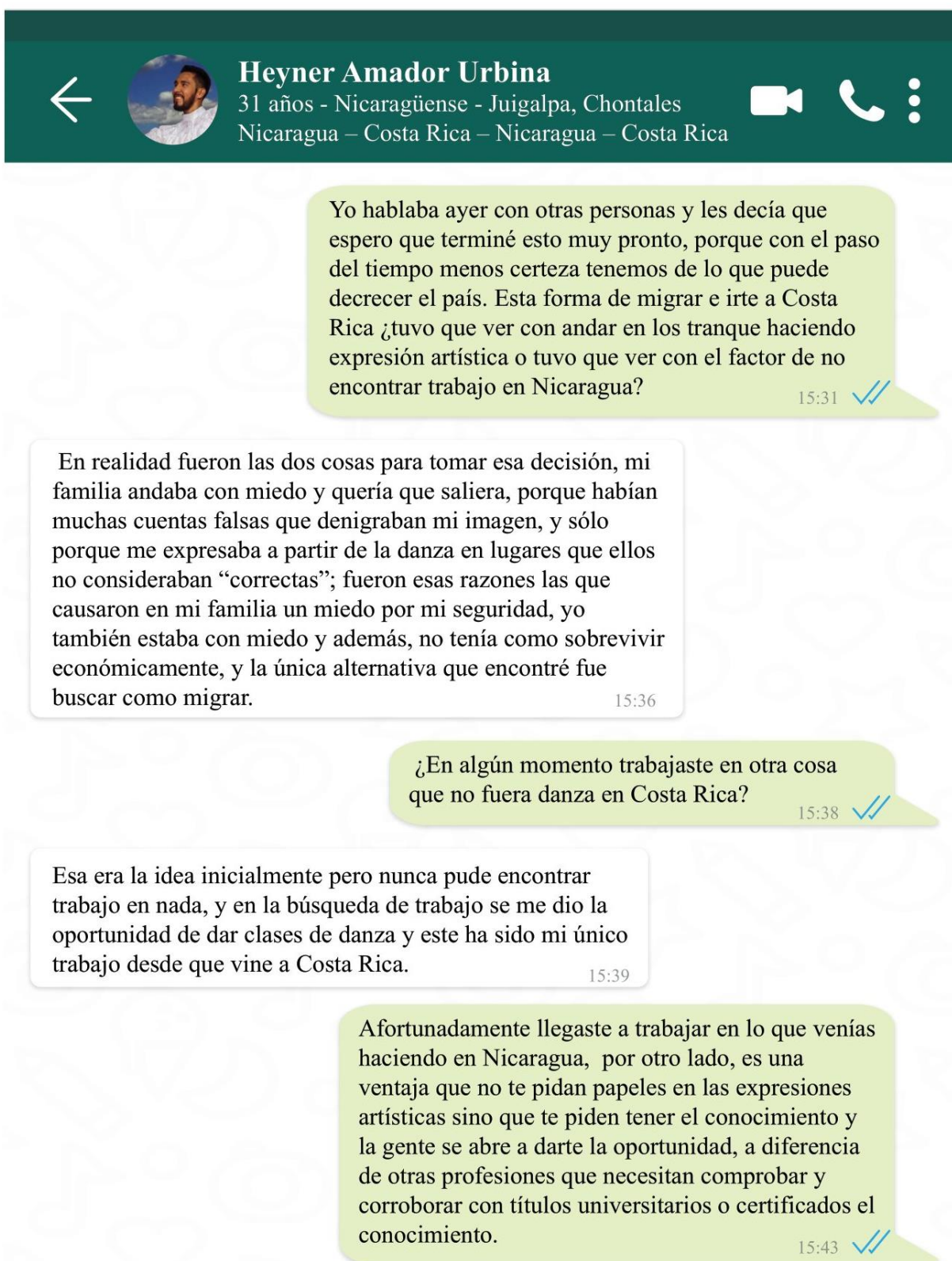
Me vine y para poder tener todos los derechos tuve que pedir el asilo, con esa solicitud también buscaba obtener el permiso laboral, lo obtuve pero no he hecho uso de él porque donde trabajo no lo han requerido. Y he regresado a Nicaragua pero lo he hecho ilegalmente por los montes para ir a visitar a mi familia, yo pensaba estar solo 1 año acá pero la situación allá va empeorando y no sé qué voy hacer allá sino hay nada.

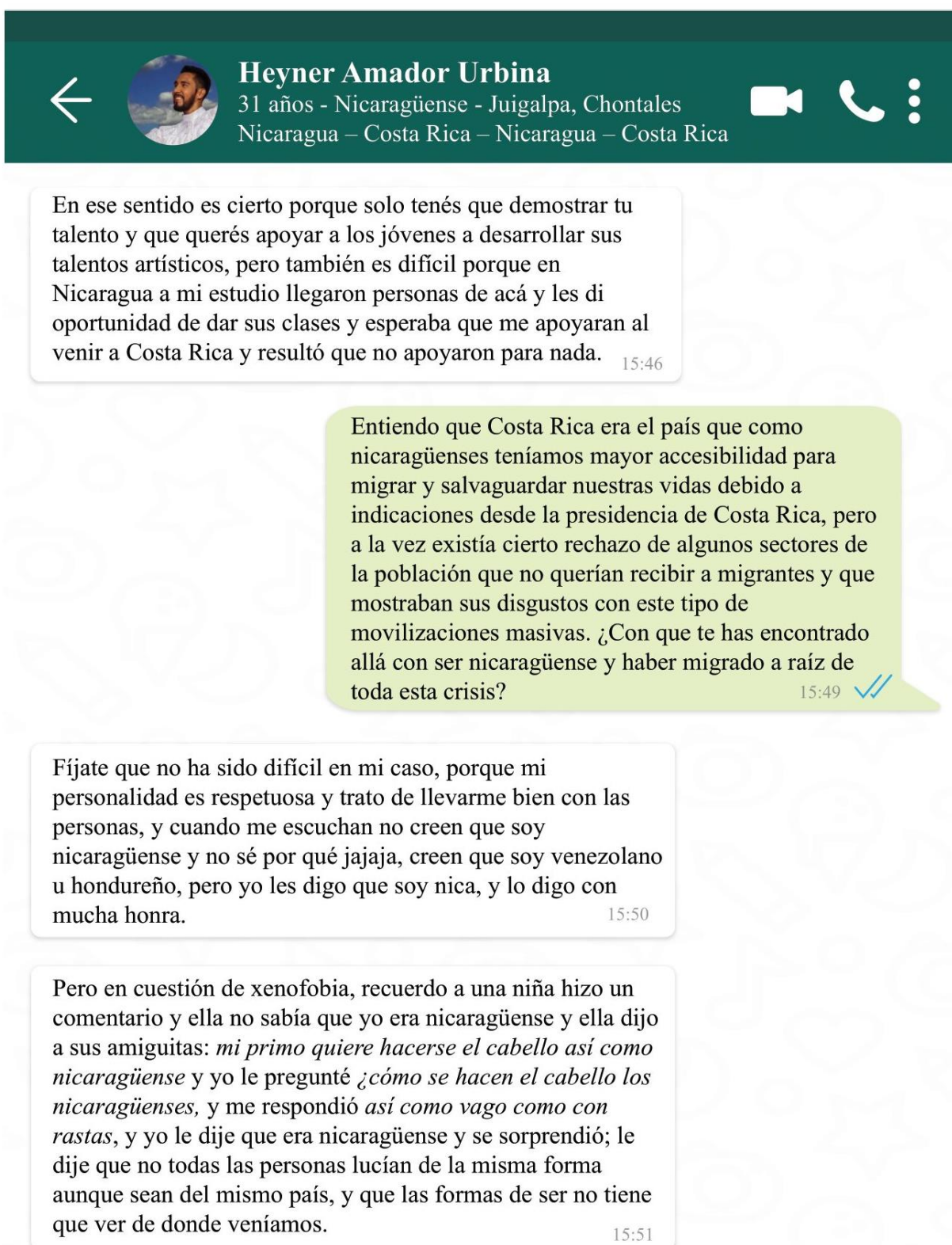
15:19

Recuerdo que el año pasado se quemó un asilo de anciano en Chinandega [Nicaragua] y quisimos hacer una actividad de recaudación y la gente del gobierno empezó a decir que estábamos organizando una marcha y me causaba tanta risa porque fueron donde una amiga a preguntar sobre mí y la actividad, pero ella dijo que nada que ver.

15:20









Heyner Amador Urbina

31 años - Nicaragüense - Juigalpa, Chontales

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua – Costa Rica



Recuerdo que en un espectáculo donde hice una coreografía hablando de mi situación de migrante, se me acercaron una mamá y su hija y me contaron que en su casa hacen burlas y malos chistes de los nicaragüenses y desde que su hija me conoció, la niña prohibió a sus familiares hablar mal de los nicaragüenses, y eso que esa niña no estaba en el conservatorio donde yo doy clase; a mí me sorprendió mucho y me conmovió porque al final estas migraciones no fueron elegidas, no es que vivamos bien, nos hemos encontrado con dificultades económicas y talvez algunas personas han tenido que recurrir a acciones muy negativas, pero creo que la misma situación los ha puesto en dichas dificultades y no tienen otras alternativas, además que no todas las personas que venimos andamos cometiendo esas cosas (delitos); también que no se trata de nicaragüense únicamente porque hay personas de Costa Rica que también las hacen, no tiene que ver la nacionalidad de uno el cometer esos actos.

15:58

De repente algunas amistades se me burlan de mi acento porque es verdad que nosotros nos comemos las “s”, pero no lo hacen con el objetivo de hacerme sentir mal, sino que es parte de las bromas y la confianza que nos tenemos.

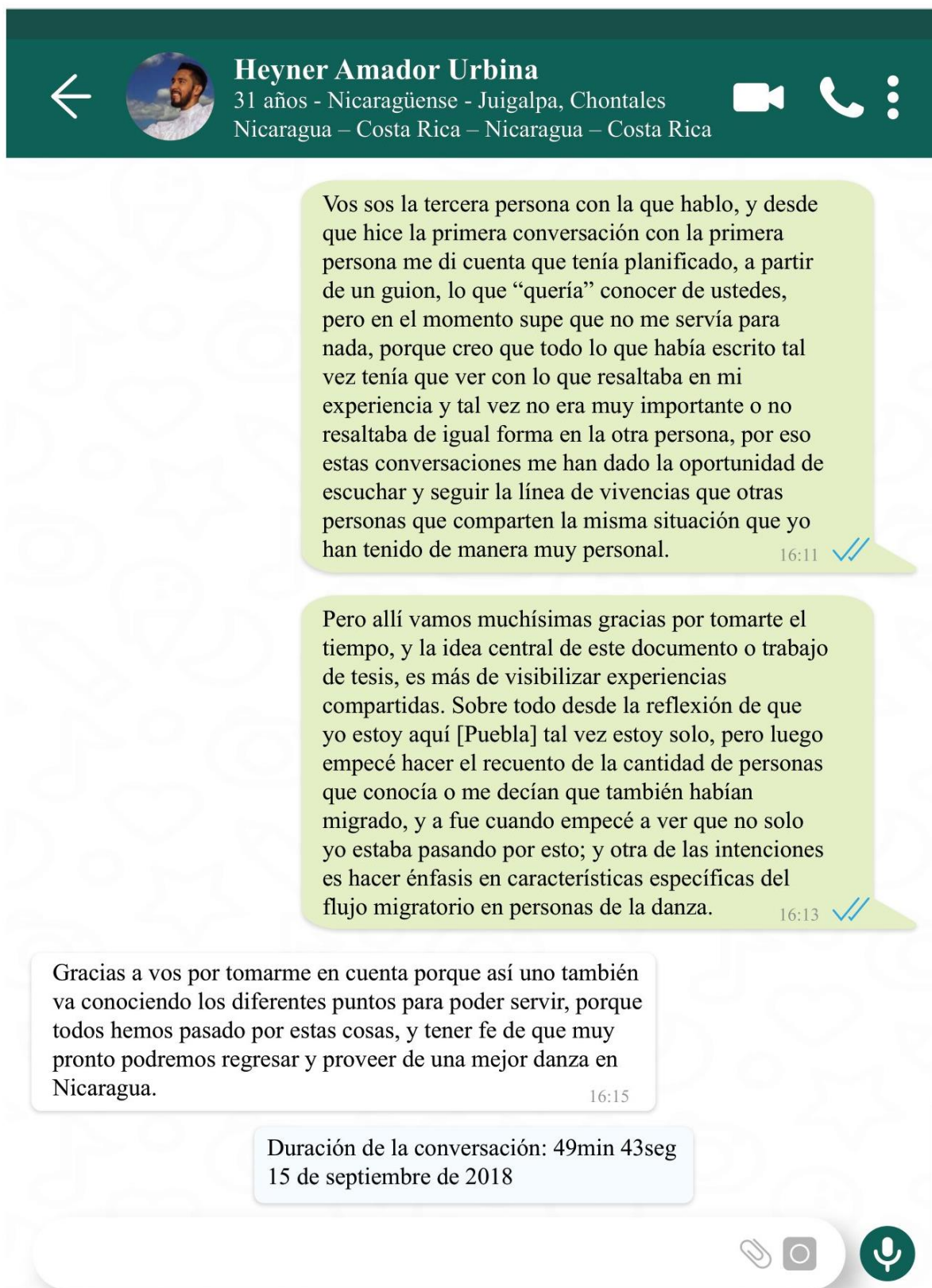
15:59

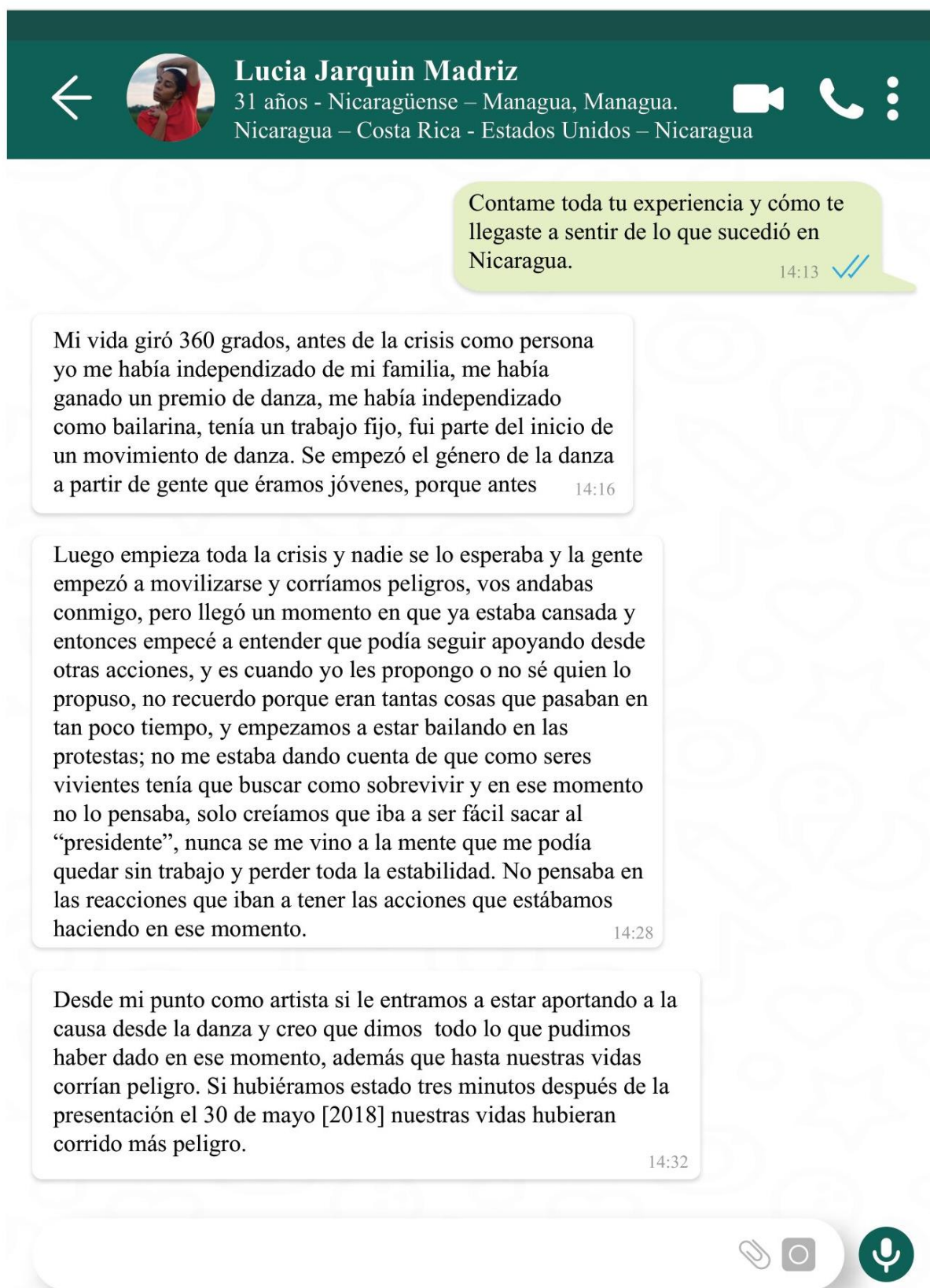
Ambos sabemos que muchas personas nicaragüenses migraron hacia Costa Rica, ¿cómo es el ambiente entre nicaragüenses cuando se encuentran o se escuchan? En mi caso que estoy en Puebla, México, no conozco ninguna otras personas nicaragüenses que estén acá.

16:03 ✓✓

La verdad que se siente bien porque es como que son personas que te conocen casi como que fueran tu familia, me imagino que debe ser diferente el sentimiento al que vea yo un nicaragüense aquí al que vos te encuentres con uno allá, porque en la veces que he estado aquí me ha tocado escuchar el himno nicaragüense y me da escalofrío y muchos recuerdos, y como hay muchas personas nicaragüenses te sentís como en casa.

16:07







Después me di cuenta que mis deudas me estaban asfixiando y que mi trabajo me lo iban posponiendo y tenía que buscar que hacer, yo igual seguía apoyando pero creo que era porque no me detenía a pensar todo con calma solo hacía y hacía.

14:35

Decidí irme de Nicaragua porque el gremio de la danza es muy pequeño y hay gente buena y gente mala, como había gente que estaba en pro de la lucha y que están en contra, y yo tenía miedo de esa gente que estaba en contra; yo en las redes publicaba cosas y discutía con ellas. Ahora pienso de gente que vi en las marchas y gente que apoyo al movimiento azul y blanco y ahora están como si nada sucedió, son gente falsa porque están cometiendo errores porque son gente falsa y no tienen ética profesional, ahora están apoyando al gobierno por el bienestar personal. Creo que nosotros fuimos aventados, aguerridos y la danza nos hizo ser eso y no nos importaba lo que pasara sino saber que estábamos en el lado correcto de la historia.

14:44

Yo me fui porque no tenía trabajo y las deudas me estaban asfixiando, entonces varios amigos en Costa Rica me ayudaron consiguiéndome trabajo allá y me estaba yendo muy bien, pero no sé porque decidí irme de CR y luego me fui para EEUU, creo que la vida quería que yo sufriera un poco y que aprendiera algo fuera de los logros que había tenido, pero no entiendo porque decidí irme de Costa Rica. En Estados Unidos trabajaba de lo que saliera: limpiando y lavando trastes, yo sentía que estaba muerta en vida, era alguien que vivía pero al mismo tiempo no, sufrí demasiado y me deprimí demasiado, y la artista estaba apagada. Pero como siempre la vida te pone cosas para ir mejorando, y me salió la oportunidad de ir a San Francisco para un evento artístico y a montar unas coreografías con todos los gastos pagados, empecé a escribir y a plantear movimientos para las coreografías y pude ver que no estaba tan muerta.

14:48



Lucia Jarquin Madriz

31 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Costa Rica - Estados Unidos – Nicaragua



Y me voy a San Francisco y como estaba a 15 días de mi cumpleaños pensé en que otras personas habían perdido más que yo y hasta la vida, y pensé que tenía que regresar a Nicaragua porque habían cosas inconclusas que había dejado en mi país. Y me salían opciones laborales en Costa Rica y Honduras y dar clases y decidí recoger dinero y regresar. Antes de irme de Nicaragua era una Lucía temerosa, mirábamos un policía y estábamos con mucho miedo, pero ya no era esa Lucía, estaba sin miedo, más madura y a valorar lo que era importante para mi vida y las cosas se fueron dando y me llamaron de la UCA mi antiguo trabajo y si podía trabajar un mes y acepté. Creo que eso tiene que ver con actitud.

14:51

Yo te miraba a vos, y vos no tenías paciencia y era como lo mismo que yo viví que estaba en Miami y recuerdo que cuando estaba en esos momentos yo me decía a mi misma que tenía que tranquilizarme y tener paciencia, y era lo mismo que yo miraba que estaba pasando afuera y ahora estás más tranquilo, pero tiene que ver con actitudes positivas que uno va desarrollando con el tiempo.

14:55

Yo regresé a Nicaragua y me dieron otra vez mi trabajo en la UCA, pero me di cuenta que las cosas no son indispensables y que puedes perder todo de la noche a la mañana y buscar a sobrevivir con lo que uno pueda, y la experiencia de salir me dio ese aprendizaje de que puedo hacer otras cosas.

14:55

Cuando regresé a Nicaragua yo llegué enferma y si hubiera estado afuera me hubiera costado recuperarme, y también empecé nuevos proyectos y en danza quería empezar a trabajar con otras personas y apoyarnos mutuamente, eso sí con la misma ideología política porque sino hubiese sido una guerra en lugar de relajarse dentro de los ensayos. No quise hacer cosas a futuro porque igual no sabemos, y Sinergia es un proyecto que tiene las puertas abiertas de llegar cuando quisieras e irte cuando quisieras, no estar casada con el proyecto e inicié el proyecto junto con otras personas.

14:57




Lucia Jarquin Madriz
 31 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica - Estados Unidos – Nicaragua





Siempre ha sido difícil ser artista y ahora es más difícil, y creo que las ganas de seguir haciendo y seguir aportando no deben de faltar, pero ahora es saber como hacerlo porque tampoco hay que correr peligro, y seguirlo haciendo como artistas.

15:06

Mencionaste algo al inicio de la cual yo comparto, decías que no pensabas en las consecuencias durante la lucha y que estábamos haciendo, haciendo y haciendo; pero si no estabas pensando en las consecuencias ¿en qué pensabas en ese momento en tu vida, en tu cuerpo y emociones?

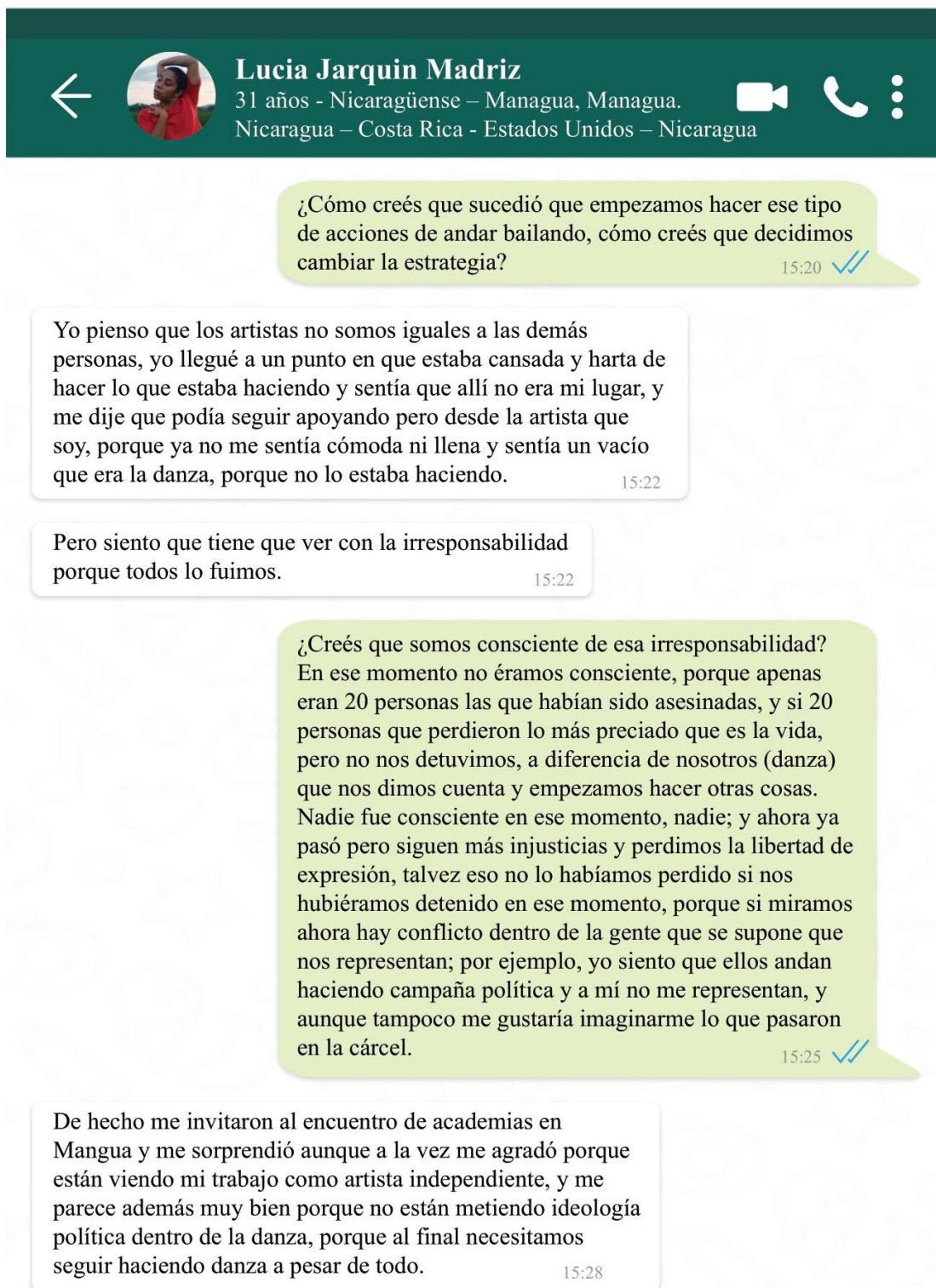
15:09 ✓✓

Fueron dos meses que duré apoyando antes de salir y yo pensaba que con que bailar era demostrar que ya no quería ese gobierno, de que con bailar podíamos sacarlo, no era consciente del enemigo al que nos estábamos enfrentando todos, porque por ejemplo esos chavalos que se tomaron la UPOLI no fueron consciente que en ese momento eran 20 muertos y no pensamos que luego iban a ser 300 muertes, no pensamos en las consecuencias. En general creo que nadie fue consciente de lo que estaba sucediendo en ese momento, sólo en hacer cosas para sacarlo del poder. Y cuando él (presidente) decide derogar la ley, apenas habían 20 muertos y pudimos echarnos para atrás, pero empezamos a creer que podíamos a sacarlo, pero pudimos buscar otras opciones. Y si creo que el gobierno es el principal culpable de todo lo que pasó y sigue pasando, pero seguimos haciendo las mismas acciones para intentar sacarlo pero no entendíamos que era un enemigo muy malo.

15:13

Siento que era cuerpo inerte que solo me dejaba llevar por las emociones, y todos nos dejábamos llevar por esas emociones y no las controlábamos; de hecho el primer mes no pensaba en bailar para nada, en el primer mes hacíamos otras cosas, y vos andabas conmigo en ese primer mes, pensábamos en recoger cosas y no nos poníamos a pensar que nuestras vidas estaban corriendo peligro, y no sentía la necesidad de bailar hasta un mes después, porque estábamos en un momento de explotar y nosotros los bailarines desarrollamos las emociones, lo hacemos a través de expresarnos de la danza.

15:15





¿Con qué te encontraste cuando estuviste en el extranjero?

15:29 ✓✓

Padebí de hambre, conocí a gente que pensaba que la conocía pero al final no la conocía, sentía desprecio, de hecho tuve una discusión con alguien y le dije: *crees que yo quiero estar aquí como mierda cuando yo tenía un país donde tenía todo*, realmente estaba atada de brazos en el extranjero. Yo antes sentía que estaba más empoderada con los negocios, pero la crisis me exprimió al extremo, me encontré con personas [nicaragüenses] que me decían que nosotros teníamos la culpa. Y yo les decía que no era nuestra culpa porque ellos también salieron corriendo de otro gobierno dictador y no supieron escoger en esos momentos, a los gobernantes que nos podían dar un mejor camino.

15:32

¿En algún momento te sentiste exiliada o nunca?

15:32 ✓✓

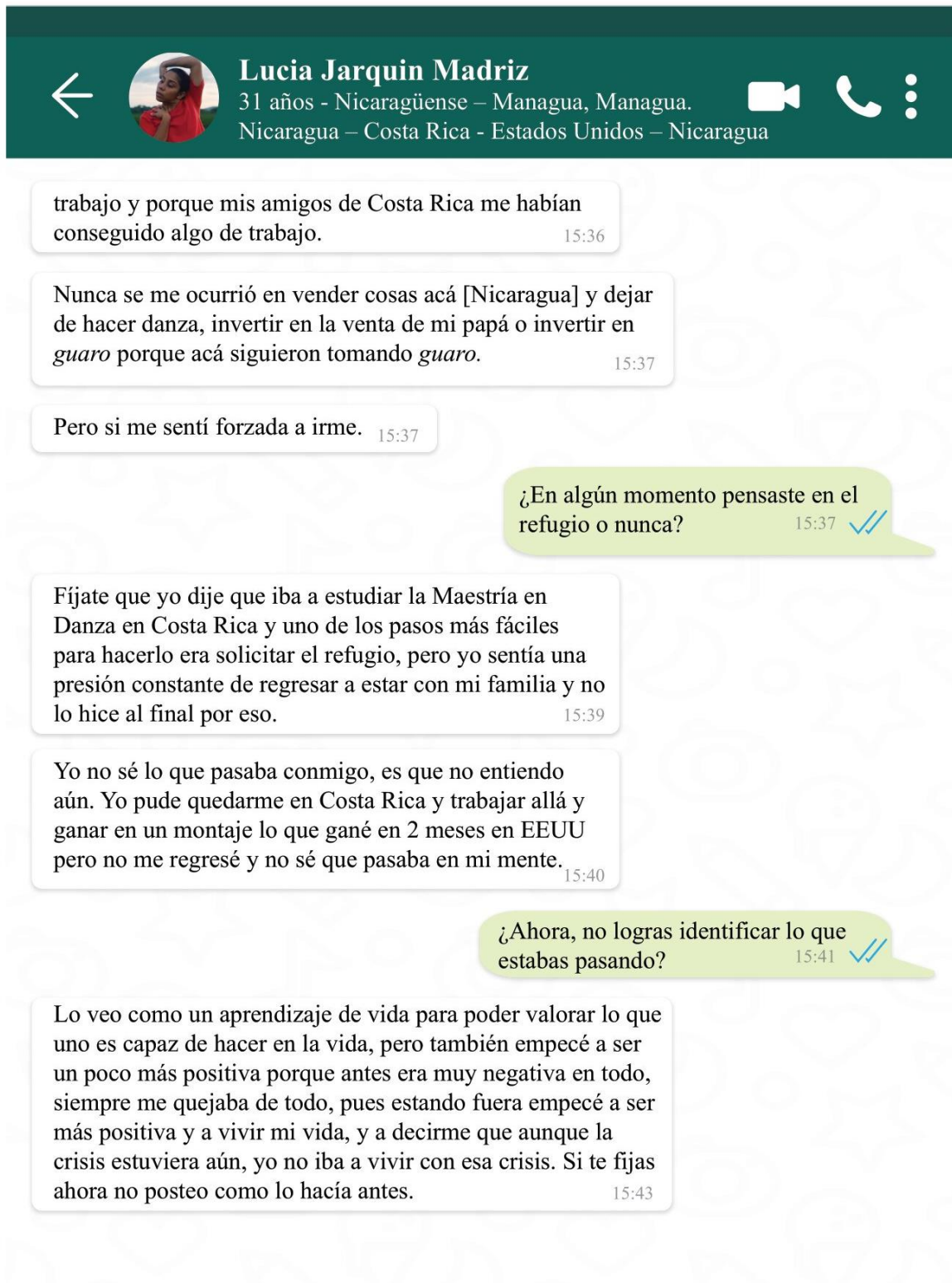
¿Cuál es el concepto de exiliada?

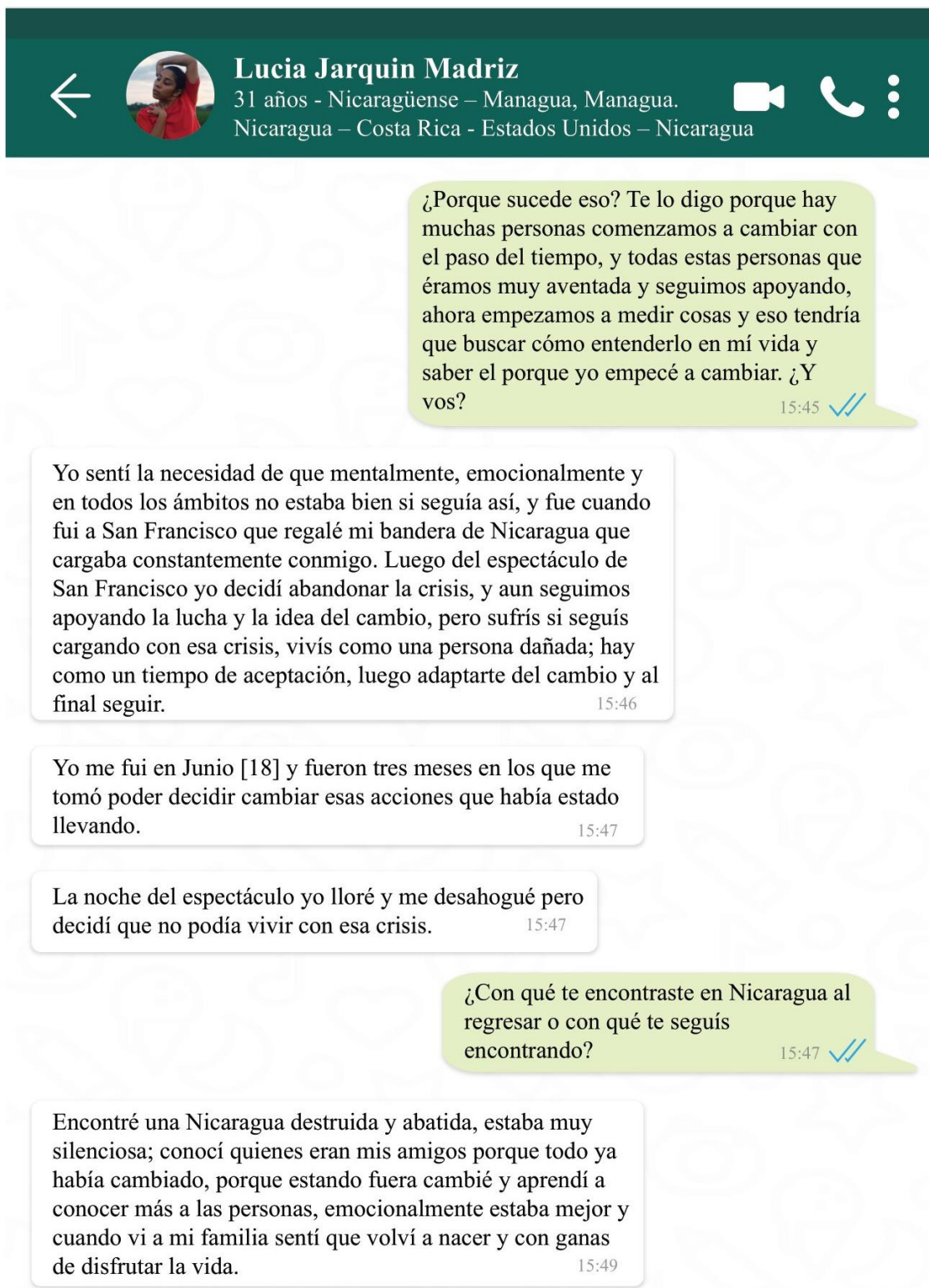
15:32

Una persona que se ve obligada a salir de su lugar de origen por problemas sociopolíticos, ambientales, económicos o los que sean, pero es un movimiento forzado.

15:33 ✓✓

Sí, porque yo me vi forzada, porque yo sentía que mi vida corría peligro, yo sentía que era la persona que los guiaba a ustedes [danza autoconvocada] y por ser esa persona corría peligro y al andar en mi carro sentía que me estaban siguiendo constantemente; además yo recibí un correo, despuesito de que escribí sobre la Mercedes Grijalva [directora de la Escuela de Danza Adán Castillo], diciéndome que si yo seguía así tenía que atenerme a las consecuencias; y me di cuenta de que tenía que pararla, y decidí irme porque estaba sin








Lucia Jarquin Madriz
 31 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica - Estados Unidos – Nicaragua





Hay otras cosas que dijiste con la que me siento identificado también, por un lado está seguir con la ideología y por otro lado es cargar con esa crisis, pero obviamente yo no tengo la experiencia de regresar a Nicaragua y por eso te lo preguntaba, porque aún creo que hay una crisis de la que no podemos deslindarnos en la geografía de Nicaragua pero si podemos salir de la crisis emocional.

15:52 ✓✓

Exactamente y es muy acertado, no podemos zafarnos de la crisis económica o social, pero si nos podemos zafar de las crisis emocionales; antes el dinero te duraba más y lo utilizabas para varias cosas, ahora el dinero se desaparece muy rápido.

15:53

El ejemplo del festival de danza de la UCA, este año tuvo una temática, porque los años pasados habían sido utilizado para apoyar al festival de la Prof. Sandra [directora de la compañía arte y danza Nicaragua], yo le dije a Don Rodrigo que podríamos hacer un perfil y es cierto que tenemos una crisis y que podíamos aportar desde la danza y como artistas, y creo que el eslogan era: “Danza, Crisis y Renacimiento” creo, e hicimos una ponencia y además ese día llevamos una psicóloga y trabajar la crisis desde la psico-danza, y nos pusimos hablar dentro del festival cómo podemos utilizar la danza para sanar la crisis que aún mantenemos; ella hizo ejercicios de toques porque ahorita estamos sensibles y fue bonito porque fue reconocer a nosotros mismos.

15:55

Como le dije a la Scarlett, yo también tengo que responderme estas preguntas porque este tema nace de sensaciones que yo tengo, tuve, vivencias o experiencias de vida que aún tengo, y le dije a ella, y también lanzarte a vos el reto, que alguien más debería hacerme las preguntas; de repente ella durante la conversación me preguntó *¿y vos como estás?* Y yo me quedé movido y sin saber




Lucia Jarquin Madriz
 31 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica - Estados Unidos – Nicaragua





cómo responder inmediatamente. Y estaría bien que alguien me sacara de la zona de confort con preguntas que no me imagino.

15:57 ✓✓

Por ejemplo te pregunto, ya no sos el mismo Fred de hace un año, ¿volverías hacer lo que hiciste hace un año?

15:58

Yo sí lo volvería hacer, no sé si de la misma manera, pero sí lo haría.

15:58 ✓✓

Yo también lo haría pero no lo haría de la misma manera.

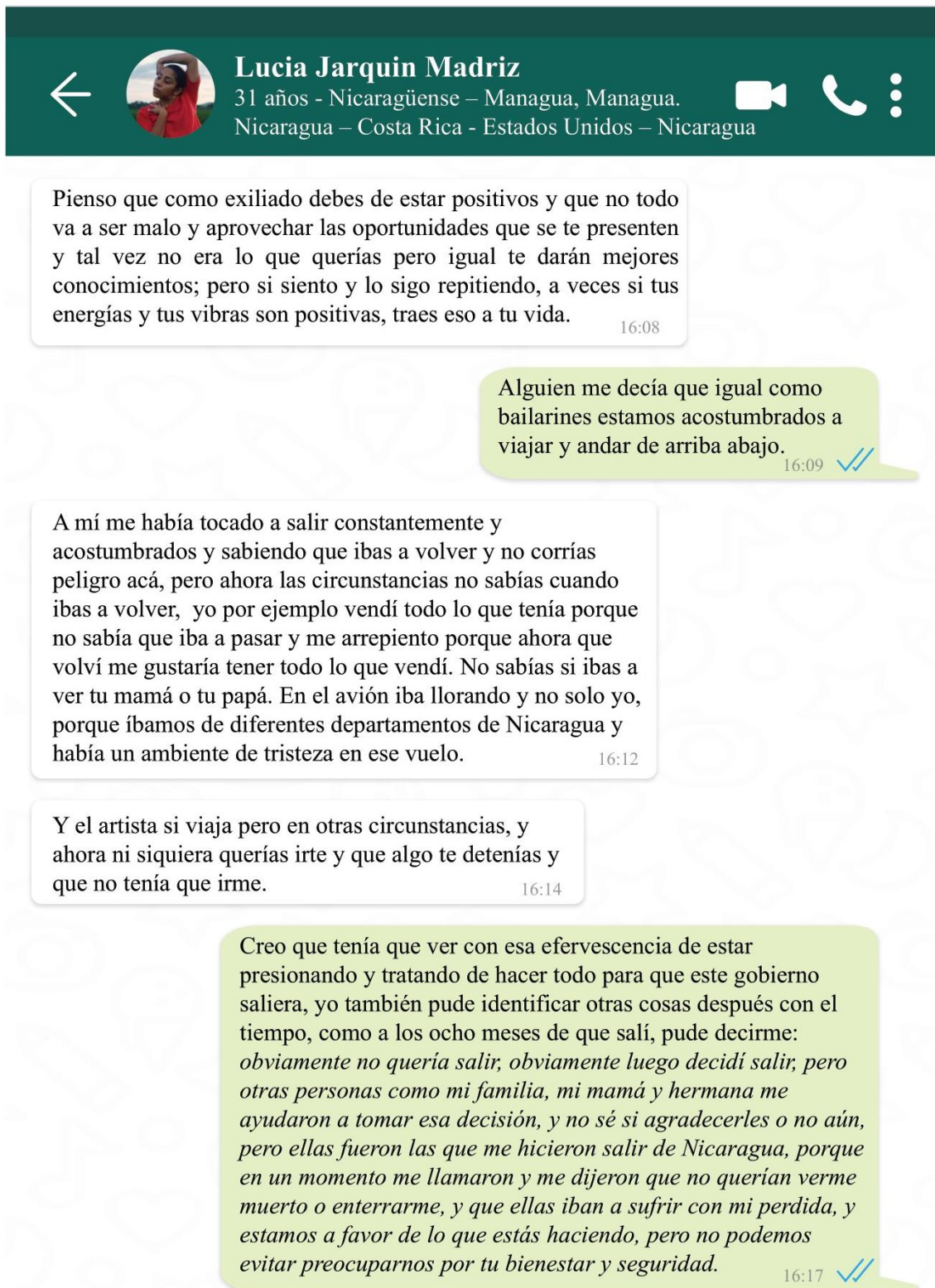
15:59

En mi caso yo no estoy entrevistando a personas mayores, a nadie de danza que se haya ido de Nicaragua desde lo que pasó, yo puedo identificar que las personas mayores si vivieron lo de la guerra civil a finales de los 70's, y entiendo que los adultos tienen otra vivencia con esta situación [crisis 2018] porque es talvez como que están reviviendo toda la experiencia de su juventud, hay una memoria corporal. Y nosotros como jóvenes no las entendemos, porque por ejemplo mi papá vivió la guerra de los 70's y 80's, él nunca habló de eso conmigo y yo nunca lo asumí parte de mí, y entiendo que se escuche raro porque son dos momentos diferentes de la historia.

16:05 ✓✓

Mi papá fue al servicio militar obligado también y él decía que nunca íbamos a poder con ellos porque no estábamos armados y así sin armas no los íbamos a vencer, y nunca va a ser igual a lo que está pasando ahorita. Creo que yo ya no me considero alguien exiliada porque ya estoy en Nicaragua y estoy trabajando y buscando la manera de sobrevivir porque no vivo bien, pero siento que para ustedes los exiliados es duro porque no tienen a sus familias cercas, proyectos u objetivos que tenían antes con la danza y ahora no los han podido continuar.

16:07






Lucia Jarquin Madriz
 31 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica - Estados Unidos – Nicaragua





Y luego del 30 de mayo no volvimos a bailar, pero seguía un ambiente agresivo y habían tranques todavía.

16:18 ✓✓

Te pregunto o me pregunto: si tuviera ese momento y tuviera esa madurez que tengo ahora, creo que me hubiera ido a Costa Rica, pero no me hubiera ido de Costa Rica a EEUU, me arrepiento de haberme ido a EEUU. Creo que con la información que tengo ahora no hubiera decidido salir de Nicaragua, y creo que me hubiera detenido.

16:19

Siento que ahorita para final de año va a regresar mucha gente, cuando yo regresé estaba desolada la ciudad [Managua], pero con el tiempo se va viendo más gente en las calles. Creo que hubiera hecho eso de irme por trabajo pero regresar a Nicaragua y hubiera buscado como resolver la vida, pero ahora te pregunto: vos querías salir por tu maestría pero obviamente no en estas circunstancias y si tuvieras la madurez de ahora y sabiendo todo lo que has aprendido ¿te volverías a ir en ese momento?

16:21

No, es que yo no quería hacer lo que me ha tocado hacer aquí, comenzando por solicitar refugio, por más que es un hecho que iba a salir por estudios, pero las circunstancias no fueron las mejores, creo que las decisiones hubieran sido con mayor consciencia. Y si lo tengo que resumir NO HUBIERA SALIDO. Me encanta un montón y me encanta que estoy mejor y me encanta hablar de esto como un trabajo de tesis, pero yo como ser humano me encontré con violencias institucionales y agresiones hacia mi cuerpo con las que yo estaba consciente que no quería vivir, me tocó recibirlas y aunque no las quería, no podía hacer nada para evitarlas.

16:23 ✓✓




Lucia Jarquin Madriz
 31 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica - Estados Unidos – Nicaragua





No, es que yo no quería hacer lo que me ha tocado hacer aquí, comenzando por solicitar refugio, por más que es un hecho que iba a salir por estudios, pero las circunstancias no fueron las mejores, creo que las decisiones hubieran sido con mayor consciencia. Y si lo tengo que resumir NO HUBIERA SALIDO. Me encanta un montón y me encanta que estoy mejor y me encanta hablar de esto como un trabajo de tesis, pero yo como ser humano me encontré con violencias institucionales y agresiones hacia mi cuerpo con las que yo estaba consciente que no quería vivir, me tocó recibirlas y aunque no las quería, no podía hacer nada para evitarlas.

16:26 ✓✓

¿Ya sabes que no hay compañía en la UNAN de contemporáneo?

16:27

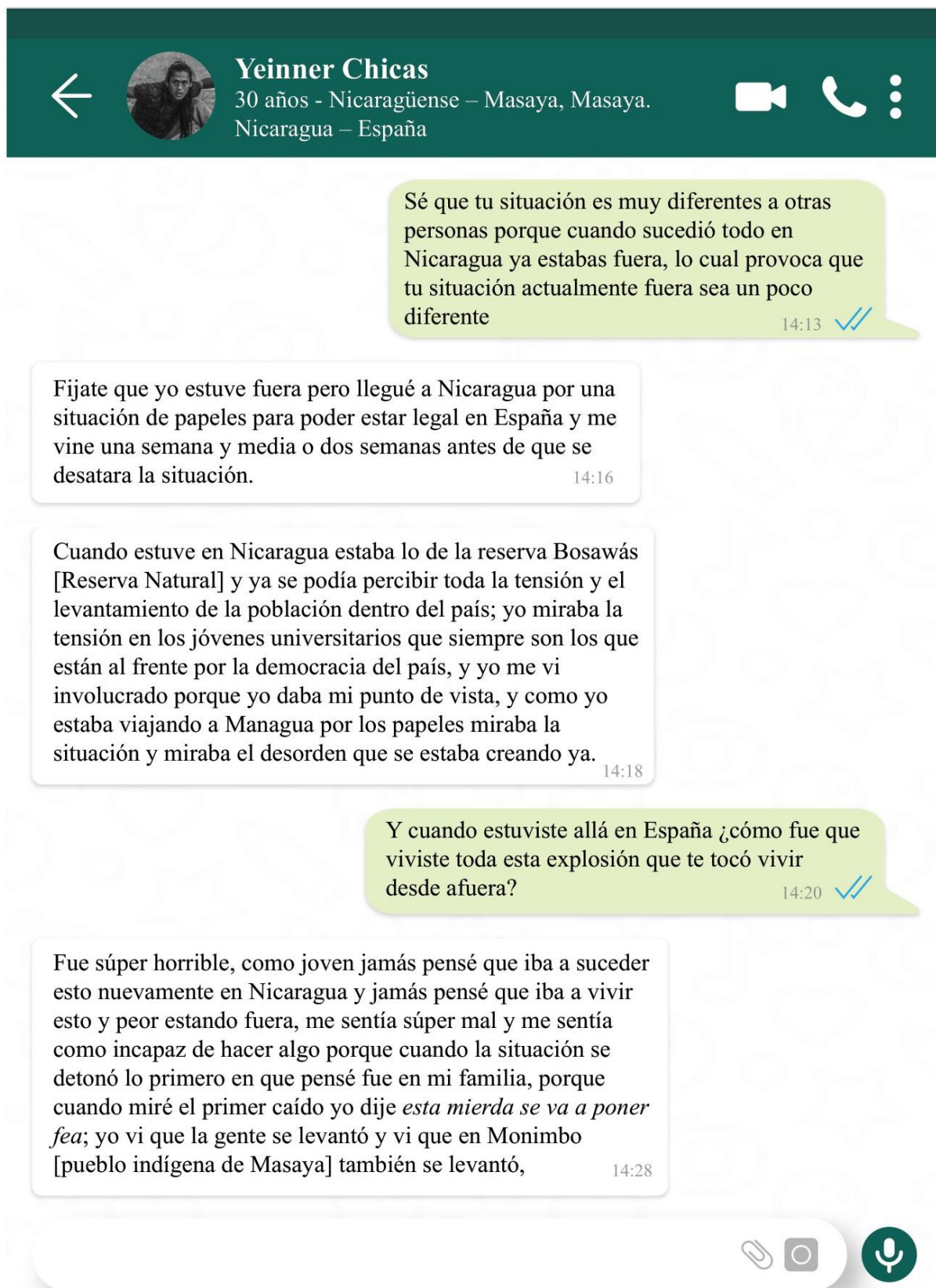
Y a mí me dolió, porque la UNAN al hacerse del lado del gobierno han estado mal allí adentro. Y sé que talvez las personas que se quedaron tenían deudas y necesitan ese trabajo que los ha alimentado por décadas y tuvieron que agachar la cabeza, y me causa tristeza porque terminaron aceptando esa postura de la institución. Y me entristece porque yo allí empecé hacer danza profesionalmente, y allí empecé a moverme más para buscar y gestionarme procesos de aprendizajes en otros lugares y por mi propia cuenta.

16:27 ✓✓

Y creo que eso es bueno. Por ejemplo al profe Juan Carlos le creció rápido el cabello y yo se lo dije y él me respondió: *que él durante la época de la crisis pues le tocó estar encerrado en su casa, no salía a trabajar, pero que se ponía a limpiar su casa, a arreglar las plantas, abrazarlas y que eso le ayudó dice.*

16:28







Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.
Nicaragua – España



para mí hubo una imagen que me caló en mi cabeza, fue cuando la población de Monimbo bajaron juntos y venían lanzando piedras y venían tratando de luchar con todas las fuerzas. Eso fue al principio y esa imagen sigue en mi cabeza.

14:28

Yo pasé súper mal los primeros tres meses, la primera semana yo traté de ser un poco fuerte porque no pensaba que la situación se iba agravarse, al menos eso yo pensaba, pero avanzando los días y surgiendo los primeros muertos y la unión de la población alrededor de todo el territorio; pasaba todo el tiempo viendo las noticias y pasa todo el tiempo conectado a las redes sociales y miraba que había mucha distorsión de la información y mi cabeza era una locura total, pasaba masturbando mi mente con tanta información, y emocionalmente comencé a verme afectado y comenzó a dolerme el pecho y poco a poco todo eso se fue acumulando, hasta que en un momento estaba con mi chica y le decía que estaba mal, pero no lloraba y sabía que estaba muy mal pero no podía. Todas las emociones me estaban carcomiendo y pasé mucho tiempo acumulando demasiado hasta que en un momento comencé a desahogarme y a llorar y empecé a expresar mis sentimientos y pensamientos que tenía como joven, empecé hablar sobre las cosas que estaba viviendo desde afuera y sobre todo sobre las cosas que me generaban las cosas que veía en Nicaragua.

14:31

Hubieron momento de tanta crisis que yo le dije a mi chica que me iba a regresar en varias ocasiones, porque había una responsabilidad que me atacaba a mí como joven sobre todo, porque viendo la situación de muchos jóvenes en Nicaragua que cayeron [murieron] en una lucha que yo sufrí y además los familiares [de éstos] también sufrieron; y fue esos momentos de crisis que yo decía que me iba a regresar, pero por lo menos ella estaba a la par mía y me ayudaba a sentar cabeza y me decía: *que la situación está mal, que qué iba hacer allá y que están deteniendo en el aeropuerto.*

14:40



Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.

Nicaragua – España



Y aunque ella me ayudó había mucha presión a nivel personal porque en cada día que pasaba siempre algo más se sumaba, empezaban a aparecer presos políticos también, se empezaron a ir personas del país y mucha gente que yo conocía también lo estaban haciendo, los despidos en los trabajos y los saqueos, y todas esas cosas que vinieron a afectar a nivel económico al país.

14:45

Porque fue un proceso al final, porque empezó además a existir mucha distorsión y sobre todo mucha división dentro del país, pero creo que esa división fue por odios; creo que como pueblo nicaragüense necesitamos sanar estos odios y divisiones, no tenemos que culpar a nadie, solamente a los que dieron el mandato porque al final fue una manipulación de esas personas con la población. Creo que analizando toda la situación ahora siento que no se sabía quién era el bueno o el malo, todos éramos agresivos, empezamos a odiar a todas las personas, no estábamos bien en esa situación. Y ahora para no hacerte largo el cuento yo me siento, paso al royo de artista porque estuve hablando con la Scarlett.

14:48

¿Cuándo todo estaba sucediendo hablaste con la Scarlett?

15:08 ✓✓

Yo estuve conectado con varias personas, porque cuando todo estaba ocurriendo me comuniqué con ciertas personas que sentía que podrían darme información lo más importante y real posible, porque no quería dejarme llevar por toda la información que circulaba.

15:10

Con vos también estuve hablando en cierto momento y estuve hablando con Scarlett también y me dice: *¿y vos qué onda? ¿Qué vas hacer desde tu lugar como artista para pronunciarte ante esta situación?* Hubo una oleada en que la gente exigía que los artistas se pronunciaran.

15:12



Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.

Nicaragua – España



Había una situación en que el pueblo y los artistas se autoconvocaron y para incentivar a otros artistas que se incorporaran y se pronunciaran, y allí nació otra oleada de odio hacia los que no estábamos pronunciándonos; pero de mi parte puedo decir que yo no me había pronunciado porque había una sensación de miedo, porque ya estaba sembrado el miedo y la sensación estaba fuera de control, muchos artistas se reprimieron y aunque estaban en desacuerdo con Daniel Ortega, aun así no se pronunciaban por miedo a la represión.

15:16

Llegando al caso, la Scarlett me preguntó eso y yo le decía que tenía miedo porque mi familia está allá y en Masaya mucha gente de la política me conocen y aunque nunca me ayudaron, igual me conocían desde hace tiempo; cuando yo estuve en el ballet folklórico de Masaya y además el director de ese grupo era el director de cultura de Masaya, y entonces además como artista traté de impulsar el arte en Masaya pero nunca me apoyaron.

15:19

Yo me quedé pensando que podría hacer, y yo le dije que lo iba hacer pero le dije que no sabía cuándo ni cómo, pero entonces yo empecé a pensar como podría expresar mis pensamientos y mis opiniones de una manera sutil y fuerte al mismo tiempo, pero abarcándolo desde una manera folclórica-contemporánea, y ocurrió el concepto de la *danza negra*, que casualmente yo lo platiqué con mi chica y se lo planteé como idea y ella me decía que estaba muy representativa en la situación política, y aquí también lo que yo hice fue un símbolo de lucha y resistencia, pero lo hice por todo los caídos y por todos los que no están contados, porque poco a poco van saliendo y gente que está llegando del exilio que está apareciendo muerto, de hecho uno de esas personas que aparecieron muertas yo lo conocía.

15:22



Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.
Nicaragua – España



Y eso fue lo que hice en la representación y me encontré un colega que también andaba en las mismas por acá, prendí un poco empecé a contactar con otros colegas nicaragüenses que estaban por acá y empezamos hacer manifestaciones en diferentes plazas de aquí, y estuvimos reuniéndonos varias personas de Nicaragua protestando desde afuera [...] un dato curioso, Zaragoza, la ciudad donde yo vine a vivir, es la ciudad de España con más nicaragüenses en todo España, hay aproximadamente 6,000 nicaragüenses en esta ciudad, pero con la oleada de la migración vivieron más personas; entonces había de todo tipo de gente que empezaron a llegar en las manifestaciones por acá y yo empecé a apartarme, porque empecé a sentir muchas divisiones por acá también, pero me encontré con este colega que era de Masaya igual y también estaba en el Ballet folklórico allá, y yo le propuse la idea y le dije que quería pronunciarme como artista y aportar algo. Y lo hicimos.

15:29

Fuimos a un espacio muy representativo, era un edificio y un centro de arte y tecnología acá en Zaragoza e hicimos el rodaje, María, mi chica, nos grabó y el siguiente paso fue cuando lo publiqué en mi facebook y eso fue una dinamita maje, y lo devoraron, se esparció por todos lados y viene el otro caso allí, y entonces resulta que estoy con mi nombre Yeinner Chicas, y mi familia me dijo que estaban contentos con lo que hacía pero me dijeron que con lo que había hecho ellos podrían verse afectados y tuve que cambiar mi nombre, mi hermana me dijo que la situación en Nicaragua estaba hecha un caos porque no se sabía que podría pasar por las redes sociales, yo me mantuve firme mucho tiempo con esa acción y dije que me valía, pero luego dije que mi familia era primera, pero la mierda ya estaba distribuida; lo cambié pero al final hubo un momento en el que mi hermana me dijo que tuviera cuidado porque me dijo que se sentían vigilados, me dijo que yo estaba fuera y estaba bien pero ellos estaban en Nicaragua y se sentían observados. Había una paranoia en todo Nicaragua por todo lo que sucedía en esos momentos.

15:35



Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.

Nicaragua – España



Has contestado cosas que me llamaban la atención preguntarte pero las has dicho solo, y las has abarcado demasiado en una sola pregunta que te hice.

15:38 ✓✓

Y sabes que es súper raro loco, es que es por hoy loco y yo me siento mal, sabes que estoy hablando ahorita y tengo muchas ganas de llorar, tengo esa mierda en el pecho.

15:40

Es que cuando vos decías que necesitábamos hablar hasta para nosotros también, yo coincido con esa idea porque al final uno termina metiéndose tanto en eso [las revueltas] y viendo tanto tipo de información, ya sea presencialmente o por las redes social, por donde sea las sensaciones llegan al cuerpo e igual te afectan; y luego está el rol de las muertes, las persecuciones, el miedo, la familia, como proteges, que estas haciendo, que puedes hacer sin afectar a las personas que te interesan. Y yo hablaba también con la Scarlett sobre esto, porque esa maje es una de esas personas con la que yo he hablado también y con la que sigo hablando, esa maje está en la vida de todas las personas jajajaja.

15:44 ✓✓

Esa chavala loco yo la admiro mucho, como persona es la única que conozco que se ha mantenido firme y allí está la chavala y siento que esta mujer está súper afectada y entiendo.

15:44

Y es que ha vivido muchas cosas específicas en toda esta situación.

15:45 ✓✓

Yeinner Chicas
 30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.
 Nicaragua – España

Pero si, como hablabas de las situación, el problema es que a veces no tenemos las herramientas para entender tanta información que está llegando aún en la actualidad, ¿cómo vas a descartar ciertas cosas y otras te las vas a quedar? de todo lo que se vivió y estamos viviendo, porque uno estaba solo haciendo y haciendo y recibiendo y recibiendo y no nos deteníamos; uno parecía mecánico-robótico.

15:47 ✓✓

Maje yo no dormía, desde que me levantaba encendía el teléfono y pasaba sumergido viendo noticia, yo pasé súper mal todo el tiempo.

15:49

Yo, que luego me tocó salir de Nicaragua, las noticias y las redes sociales eran las únicas maneras poder seguir estando informando y ver qué era lo que acontecía en el país, pero te posiciona en una impotencia.

15:49 ✓✓

Esa era la palabra exacta que yo quería decir, es una impotencia de que yo estaba fuera y yo decía *mierda*, y yo me decía que qué estaba haciendo afuera y yo me sentía súper mal y por eso me salió esa ansiedad y cosa de quererme ir, una impotencia increíble de que me carcomía de ¡¡¡buaahhhh!!! Como joven, yo estoy seguro que me hubiera quedado allá.

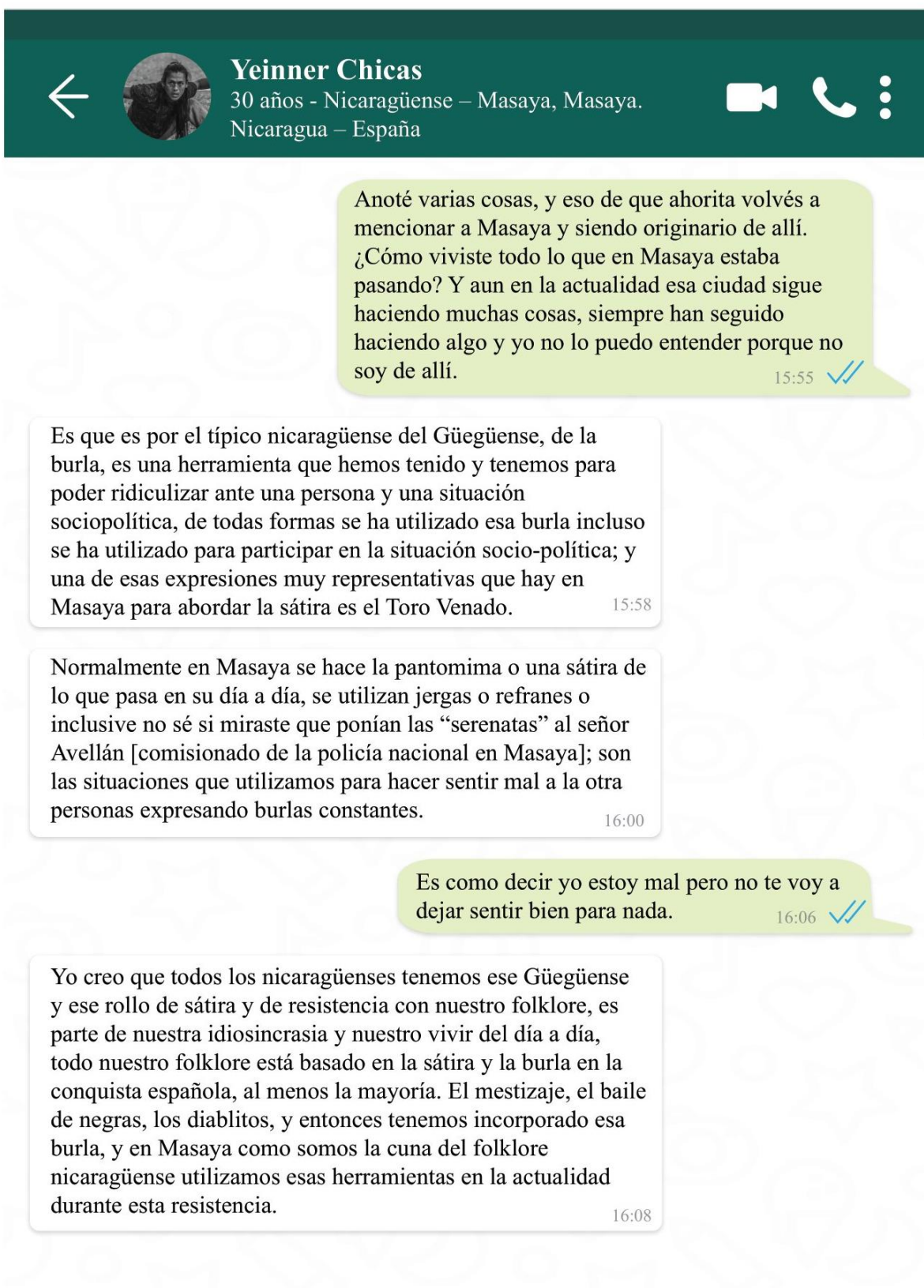
15:51

Es que de hecho te escucho y lo creo 100%

15:51 ✓✓

Es que vos vieras Masaya, Masaya quedó destruida.

15:51






Yeinner Chicas
 30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.
 Nicaragua – España





Lo tienen y lo entienden tan bien toda la figura del Güegüense, yo he pensado sobre ese tema; porque como nicaragüense hemos recurrido a la burla y aunque estemos mal vamos a reírnos de todo lo que estamos pasando, y ha llegado hasta las redes sociales y los memes para burlarse.

16:11 ✓✓

Es interesante desde el punto psicológico porque como nicaragüenses lo utilizamos para que el pueblo no esté reprimido y en sentimientos malos, porque por ejemplo un meme te saca una sonrisa y te cambia el humor, porque los memes salían a la luz del día y por ejemplo ese de la caperucita roja y yo estaba mal pero miraba esos memes y me reía.

16:14

Ese tipo de cosas son las que hacen como cambiar el sentimiento a la población y no quedarse sumergido en la tristeza y la penumbra.

16:14

Me parece que ese dato sobre el Güegüense es muy interesante, y sos el primero que habla de eso, y ya lo había pensado pero sos el único que lo ha puesto en la conversación.

16:16 ✓✓

Allá la gente está triste pero de una u otra manera trata de subir su ánimo y no dejarse absorber por la situación y estar al pie de lucha, un ejemplo súper clarísimo son las velas en Masaya porque allá los entierros se va con chicheros y música a pesar de ser un momento muy fuerte y difícil, es para poder animarte y dejarte una sensación diferente.

16:18

Pasando a otro tema, me llama la atención el tema de la cantidad de nicaragüense que te encontraste en España; yo supongo que la gente igual se organizó y vi que la gente en diferentes países donde había nicaragüenses igual se manifestaban.

16:20 ✓✓



Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.
Nicaragua – España



¿Tú única participación fue a partir del video artístico o participaste en manifestaciones allá en España?

16:23 ✓✓

Yo aparecí por España porque estuve haciendo una gira en Rusia por tres meses y por noviembre o diciembre del 2017, cuando inicia marzo me regreso a Nicaragua por lo de los papeles que te dije, yo había venido aquí más por el rollo artístico y yo iba a comer a un restaurante nicaragüense y empiezo a conocer gente y empiezo a conectar con más nicaragüenses. En Zaragoza yo lo pasé medio mal porque era una organización desestructurada porque no había unión y cada quien tiraba por su lado, y a mí no me gustaba eso porque al final teníamos que estar unidos y teníamos que exponer la situación de lo que está pasando en Nicaragua; pero había varios grupos que se iba cada uno a cada lado, y entonces fue por lo que yo decidí no unirme a ninguno y ver como podía actuar desde yo. En general en Europa hubo diferentes manifestaciones desde diferentes ciudades y países.

16:27

El rollo es que yo me comienzo a comunicar con ciertas personas en la ciudad, en Madrid y aquí en Barcelona, pero cuando yo vine sólo conocía máximo como tres personas, pero sucedió una situación súper diferente y rara, que con la situación socio-política, el fenómeno migratorio se comienza a traer muchísimos nicaragüenses, y agradezco mucho de que España abrió las puertas para dar asilo a los nicaragüenses, a pesar de todo el tema migratorio que invade a España por otros países que vienen a pedir refugio principalmente de África; y con la crisis en Nicaragua empiezan a llegar personas y empiezo a obtener información directa de lo que sucedía allá, porque las personas que venían con todo ese trauma también necesitaban hablar un poco de la situación, y yo también quería empatizarme con la tristeza que ellos traían porque es algo duro y difícil. Hablé con un par de personas y me dijeron que la situación estaba fea y que se sintieron agredidos, y conocí una chica médica y conocí a un chico que estuvo en las barricadas en Masaya y otro de Managua, al final hable como con 20 o 25 jóvenes.

16:29



Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.
Nicaragua – España



Y eso solo son las personas que conocí y son jóvenes, son personas que estaban muy bien y con un buen trabajo e inclusive una colega me dijo que: *ella estaba enturcaba y volando verga, y que tenía un buen trabajo pero donde yo trabajaba había gente que estaba a favor de la situación (Daniel) y yo no pude, porque como patriota y hermana, yo no puedo aceptar eso*; y al final ella tuvo que dejar su trabajo y se vino para acá y eso que ganaba mejor allá en Nicaragua.

16:31

Demasiados detonantes, no se puede negar que la migración fue una de los grandes fenómenos que provocó toda esta crisis del año pasado [2018] y que sigue la gente saliendo del país.

16:32



El país que ha agarrado más es Costa Rica.

16:32

El dato que tengo es que en Costa Rica, sólo los cuantificados, hay 70,000 personas; obviamente hay más de esa cantidad y eso que ese número sólo es en Costa Rica, sería interesante hacer ese dato en cada país, pero al mismo tiempo no sé si me quiero dar cuenta de toda la gente que salimos de Nicaragua.

16:35



Estamos jodidos, ahora hablando de otra cosa, yo tengo pensado regresar y ahora hablando con gente que se ha regresado, májeme dicen que sienten un nervio y una paranoia al aterrizar y los policías en todos lados y que sienten que les van a preguntar cosas; al final es algo psicológico y muy real de lo que está sucediendo.

16:38



Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.

Nicaragua – España



Estamos jodidos, ahora hablando de otra cosa, yo tengo pensado regresar y ahora hablando con gente que se ha regresado, maje dicen que sienten un nervio y una paranoia al aterrizar y los policías en todos lados y que sienten que les van a preguntar cosas; al final es algo psicológico y muy real de lo que está sucediendo.

16:40

Ese fue un punto importante en esta revolución en Nicaragua porque nosotros como pueblo nicaragüense estábamos viviendo con la mierda, con la historia de la guerra que tenía 30 [70's y 80's] y eso no es mucho tiempo, yo tengo 30 años y no la viví pero es como que la hubiera vivido porque me la contaron mis familiares; pienso que ese fue un punto importante porque si nosotros hubiésemos tenido como 40 o 60 años hubiéramos estado más sedentarios y más manipulados y el gobierno sabría cómo manipular a la población, pero no, nosotros teníamos viva esa historia y estamos jóvenes. [Yeinner hace una analogía sobre lo que pasa en España] [Y habla sobre como hay personas que apoyaron la revolución sandinista y ahora ya no apoyan al gobierno, y sobre los presos políticos].

16:43

Y en el tema migratorio, crees que en tu caso, yo sé a como te dije al inicio tu caso es muy específico porque ya estabas fuera, pero toda esta historia y este levantamiento de Abril ¿tuvo que ver con que te quedaras en España?

16:43



Fíjate que yo ya tenía pensado quedarme por estos lados pero de forma intermitente, un tiempo aquí y otro en Nicaragua, pero por la misma situación socio-política me he quedado estancado aquí por dos años, sin ver las posibilidades de poder regresar, y como artista yo quiero estar aquí intermitentemente, solo quiero bailar y hacer contactos pero yo quiero regresar a mi ciudad porque quiero sembrar esa semilla en otras personas allá.

16:46



Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.
Nicaragua – España



Porque yo cuando comencé hacer los festivales y andaba internacionalmente con actividades artísticas, al regresar llegaba con un vacío porque me preguntaba ¿cuál era mi aporte para mi país con temas culturales? Yo todo lo que hacía era auto gestionado allá en Nicaragua y al final había como 40 personas en una sola actividad. Yo tenía bastantes conexiones allá, el arte no sólo era bailar sino también era disfrutar y conversar, lograr hacer redes de esas conversaciones cotidianas.

16:48

Yo decía que tal vez iba estar un año aquí y luego regresar unos meses a Nicaragua hacer algunas actividades por allá, pero con esta situación no puedo.

16:48

¿Qué es lo que sentís que haya detenido ese regreso?

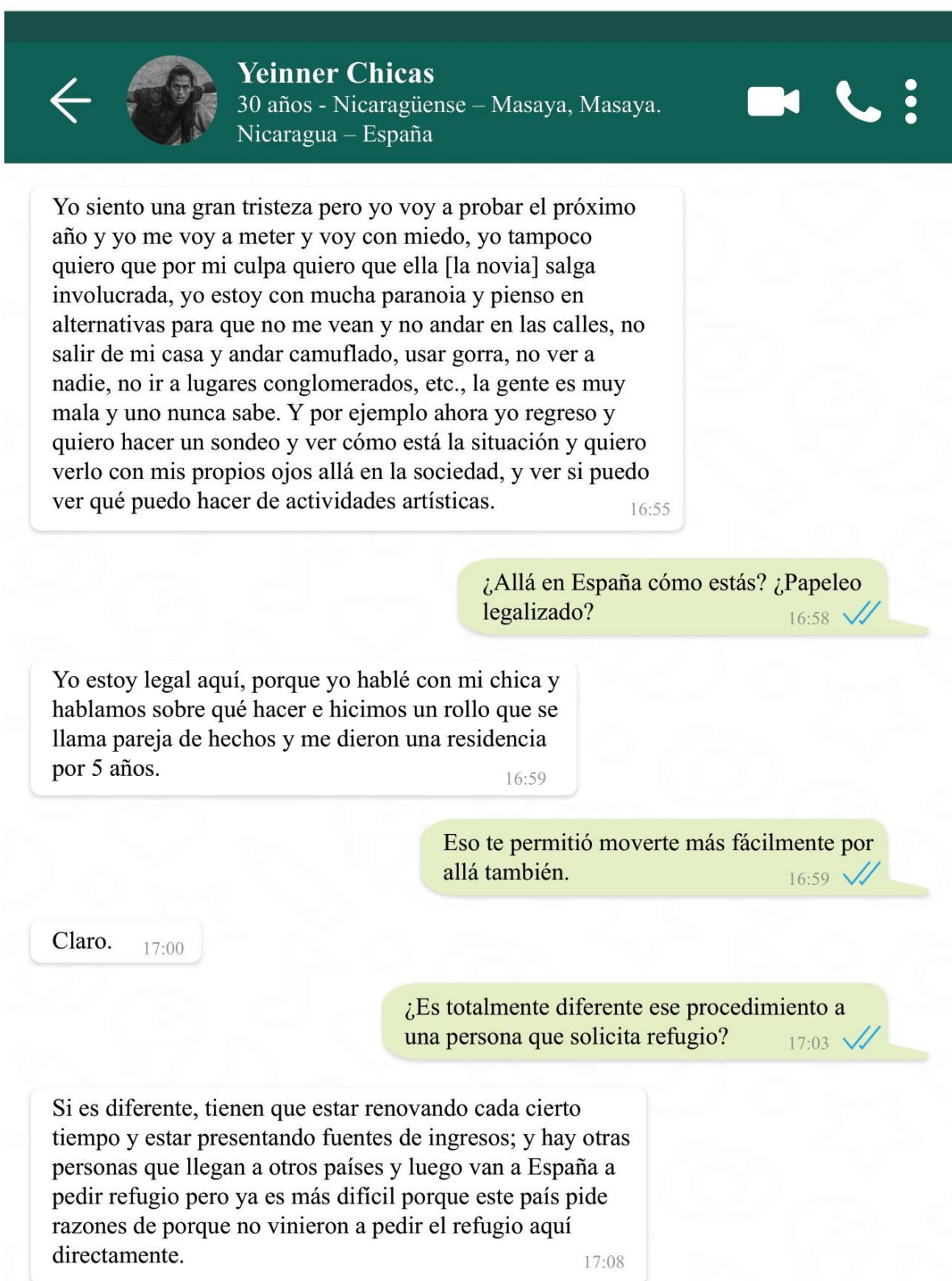
16:48 ✓✓

Miedo loco, siento mucho miedo, miedo loco que hasta me vibra el pecho porque es balurde, porque a como yo te digo yo conozco mucha gente de la municipalidad de Masaya y también de la juventud sandinista, y yo estuve con ellos por desgracia, pero lo hice porque siento que podría llegar a jóvenes.

16:50

Me tienen súper pintado y la cagada es que cuando me llegué con los dirigentes sandinistas de Masaya, uno de cultura y otro que era como el jefe, y yo aún siempre estoy haciendo y poniendo cosas en redes sociales de poco a poco, porque aún siento esa necesidad y sobre todo con toda esta detonación de los países latinoamericanos, y es una nueva revolución latinoamericana increíble loco, y que también sucede en otros países de Asia y Medio Oriente, y también aquí también en Barcelona hay levantamientos por la idea del Independentismo.

16:52





Yeinner Chicas

30 años - Nicaragüense – Masaya, Masaya.
Nicaragua – España



Hay gente que piensa que uno como latino se viene a dar los lujos en Europa, pero uno la pasa súper mal acá, vos seguro sabes eso, vivir como exiliado o migrante y vivir sólo en un país donde no tenés a nadie de tu familia y te da mucha depresión. Y a mí me ha pasado porque aunque tengo a mi chica yo me siento sólo y me da depresión. Entiendo la situación del migrante y lo que tenés que aguantar como la sociedad a donde llegas te ven como migrante y hay racismos, y te ven como alguien diferente.

17:09

Es que si tienes que ver muchísimo sobre todo porque es la imposibilidad de regresar, y vos has tenido la imposibilidad de regresar a Nicaragua, a pesar de tener la residencia vos podés salir y regresar, pero el punto es que la situación en Nicaragua es una incertidumbre total y uno no sabe qué puede pasar o si vas a poder salir de allí. A pesar de estar en otra situación migratoria diferente de alguien que pide refugio terminas viviendo varias cosas similares de estar imposibilitado en retornar.

17:10 ✓✓

Al final es lo mismo, al final somos extranjeros y nos van a tratar como uno más; pero aquí también no lo siento tanto, aquí existe más el rechazo en la gente mayor claro porque son como la vieja escuela y todo este rollo, pero en los jóvenes son muy pocos, hay mucha aceptación en España ante el migrante. Ya en un trabajo es bastante difícil. Como sociedad en la calle todo bien, pero en el trabajo es diferente.

17:15

Claro porque al final toda esta cuestión de políticas y leyes, donde al ser extranjero van a poner a nacionales para tener un puesto y las mismas leyes se encargan de eso suceda de esa manera.

17:17 ✓✓

[habla sobre las elecciones y la política en Barcelona]

Duración: 1hra 09 min y 10 seg
07 de Noviembre del 2019



Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
Nicaragua – Francia



¿Qué provocó tu salida de Nicaragua?

14:13



Fueron como dos o tres o cuatro cosas, fue como una mezcla de todo. Yo desde hace rato tenía un plan de querer irme y venirme a practicar el francés pero es un plan que llevo como cinco o seis años teniéndolo, al final me decido por hacerlo; otro factor fue que me quedé sin trabajo porque todos los niños a quienes les daba clase se habían ido del país o simplemente ya no iban a clases o tampoco tenían dinero para pagar las clases, entonces resultó que llegué un punto en el que por mucho llegaba a ganar como 20 dólares al mes lo cual es una nada y me sentía una carga para mi mama en vez de apoyarla un poco; por otro lado me sentía estancada en Nicaragua no podía hacer nada, era como que para donde me giraba me encontraba puertas cerradas en todos los sentidos, no sabía para dónde agarrar.

14:18

Podrías repetirme para que quede grabado, ¿cuándo fue que saliste de Nicaragua y a dónde?

14:20



Me fui el 26 a Miami y pasé un día allí por el vuelo por complicaciones y después me vine para París Francia y ya llegué aquí el 29 de agosto de 2019.

14:28

Con todas estas situaciones que se combinaron para que salieras de Nicaragua, podrías profundizar en el tema qué tanto o cómo tuvo que ver el detonante de la crisis de 2018.

14:30



Para mí tuvo un montón que ver porque a causa de la crisis me quedé sin trabajo, porque a los niños que les daba clase se fueron de Nicaragua por la inseguridad que había en el





Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
Nicaragua – Francia



país y a otros, que por la crisis sus situaciones económicas resultaron en que los padres no podían pagarme; por otro lado la crisis no solo me afectó en lo laboral, sino en lo personal también, porque no hallaba que hacer, sentía que a donde me girara todas las puertas estaban cerradas, siento que en parte fue por el hecho de sentir esa impotencia de no poder hacer nada por mi país y desde aquí [Nicaragua] no podía ayudar en nada.

14:33

Tampoco estoy súper bien aquí sinceramente.

14:34

A ver, es que tu caso me parece que es muy diferente a los otros, sos la última que salió recientemente de Nicaragua que forma parte del ámbito de la danza, por lo tanto te tocó vivir el inicio, el boom, te tocó vivir todo lo que sucedió después, terminar de año [2018] y empezó este año [2019]. Te tomó muchísimo tiempo llegar a decidir salir de Nicaragua y me gustaría saber realmente ¿cómo te sentiste durante todo este tiempo que estuviste allá? porque te tocó vivir muchas cosas, aparte de lo que ya me mencionabas del ámbito laboral y sobre todo este factor de perder la asistencia de los niños a quienes les dabas clases; y es que me parece una experiencia muy única.

14:39 ✓✓

En realidad yo no me quería ir y creo que por eso iba postergando y postergando, yo lo que estoy haciendo es OPA que es cuidar a niños de una sola familia y yo inicié esta búsqueda hace años pero nunca lo hice, luego pensé que no había nada que hacer para mí allí [Nicaragua] y sentí que tenía que irme del país y me sentí triste y obligada, y me siento culpable por haberme ido, pero igual no estaba haciendo nada, pero me quedó esa culpa pequeña por haberme ido, pero antes de irme pasé por varias etapas.

14:40



Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
Nicaragua – Francia



Pasé por las ganas enormes de ir a cada una de las marchas y eventos que había y ayudar todo lo posible, pero realmente sentía que eso no hacía nada y que lo que hacía no provocaba una diferencia o no influenciaba en el cambio que hubiese querido; luego pasé por esa etapa de frustración y decepción, decir como *ya vale verga* y ya no poder hacer más, y llegar a punto de decir *me voy a tomar esto en serio* [OPA], gestioné todo y si me tomó un tiempo encontrar una familia que si me aceptara porque en las OPA buscan a chicas entre 19 y 20 años, de hecho en mi grupo soy la única que tiene 26 años.

14:45

Pero estando allá [Nicaragua] estuve en ese ciclo y además estuve en una relación durante toda la crisis, empecé una relación empezando la crisis y una cosa llevó a la otra y terminamos mal; también me corrieron de la compañía de danza, y una cosa llevaba a la otra, a pesar de que empezamos este proyecto de Sinergia [colectivo de danza] con Lucía, Aurora, Keyla y otros no sentía que formara parte. las personas, no estábamos bien en esa situación. Y ahora para no hacerte largo el cuento yo me siento, paso al royo de artista porque estuve hablando con la Scarlett.

14:48

Yo sé que tal vez no has tenido la oportunidad de reflexionar un poco en este cambio que has tenido, porque del 26 de agosto de 2019 a la actualidad [11 de octubre 2019] no ha pasado ni mes y medio, entonces ¿cómo podrías definir este poco momento que llevas fuera de Nicaragua? ¿Cómo lo podrías explicar?

15:08



Sinceramente las primeras dos semanas sólo pasaba llorando, por un lado por lo que te decía de la culpa, por otro lado por la relación recién terminada, y al mismo tiempo por estar en un país totalmente nuevo que no conozco; aunque sé que tengo la suerte y estoy agradecida de estar aquí, no me gusta el clima, no me gusta las ciudades grandes, los latinos son *regazon* y




Martha Elisa Martínez Hellmund
 26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
 Nicaragua – Francia





abiertos, aquí es todo lo contrario acá nadie te voltea a ver, incluso cuando pedís ayuda porque no sabes usar las cosas o el transporte, la gente solo te voltea la cara y te dice *no sé*.

15:16

Las primeras semanas pase de vivir, eso sí súper privilegiada, de una casa propia, con patio, con los perros, podía ir a la playa, tenía mi carro, y económicamente también estaba bien porque tenía dinero ahorrado y además mi mamá me daba dinero y si era mantenida por ella, pasé a vivir en un cuartito y tengo todo lo que necesito pero acá mi cuarto es del tamaño de mi baño en Nicaragua; sé que me puedo escuchar como una niña mimada pero en parte fue poner las cosas en una balanza y comparar todo lo que tenía allá con todo lo que tengo aquí.

15:19

Pero también la culpa de haberme ido aún no la logro procesar bien porque sé que estando en Nicaragua no hacía una diferencia grande, pero estando aquí tan lejos menos, no sé.

15:22

Y si te entiendo un montón, y por eso sé que tu situación ahorita es muy diferente a todas las personas con las que he conversado o planeo conversar, no te ha dado el chance tampoco de entender estos cambios que han ocurrido, ha llegado tanta información en tu vida, sé que es una sensación de *what that fuck!* ¿*Qué voy hacer?* ¿*Qué hago?* Es como ser una maquinita que sólo vive.

15:26



Ayer me di cuenta que llevo un año y cuatro meses fuera de Nicaragua y me asombra darme cuenta que ha pasado tanto tiempo, pero al ser tanto el tiempo me coloca en una posición diferente a la tuya.

15:28





Yo todavía siento que no sé si estoy haciendo lo que quiero hacer, no sé si es esto lo que debo hacer y siento que se me hace demasiado, a veces trabajo todo el día; ahorita son las 10pm y me falta por lo menos cinco horas de trabajo, normalmente yo termino de trabajar cuando hago *babysitting* como a las 3 ó 4am.

15:31

De repente se me hace muchísimo y que no tengo tiempo para mí, pero cuando tengo tiempo para mí no hago nada, y me pregunto que estoy haciendo con mi vida.

15:35

Voy a regresar a preguntarte sobre esto específico y lo que estás haciendo en Francia, pero regresando un poco a Nicaragua y a los momentos de la gran explosión, así lo veo yo...

15:38 ✓✓

ABRIL, YO LE LLAMO ABRIL, EL ETERNO ABRIL.

15:39

¿Cuál fue o cómo fue tu participación en todo este tipo de movimientos que hubieron durante los levantamientos?

15:42 ✓✓

Yo siento que no hice ni la mitad de lo que debería haber hecho, fui a todas las marchas que pude, estuve en una de las primeras protestas que hubo que estábamos en la Universidad Centroamericana (UCA) y teníamos una presentación que fue el primer día y estábamos justo en la hora y lugar específica cuando quebraron todos los vidrios de la entrada nueva, y fue la primera vez que vi a la juventud sandinista (JS) con la policía, con los buses y todo eso que se volvió normal con el paso del tiempo; de allí de repente repartía comida en los



Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
Nicaragua – Francia



tranques que me quedaban cerca, principalmente en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua (UNAN) y como yo pasaba por la suburbana [avenida] conocía a varios de los chavalos, les llevaba también botellas para que hicieran sus molotov, pero nunca tuve los huevos de meterme allí y principalmente sola, yo sé que era como la chela y que me quedaban viendo como que verga jajajja. Me quedé en los límites y bordes de lo que sentía podía hacer, pero nada más.

15:46

Las marchas allí siento que aún me siento triste porque no hice mucho, también lleve medicamentos a la catedral o llevaba donaciones.

15:46

¿Por qué crees que eso no fue suficiente?

15:47



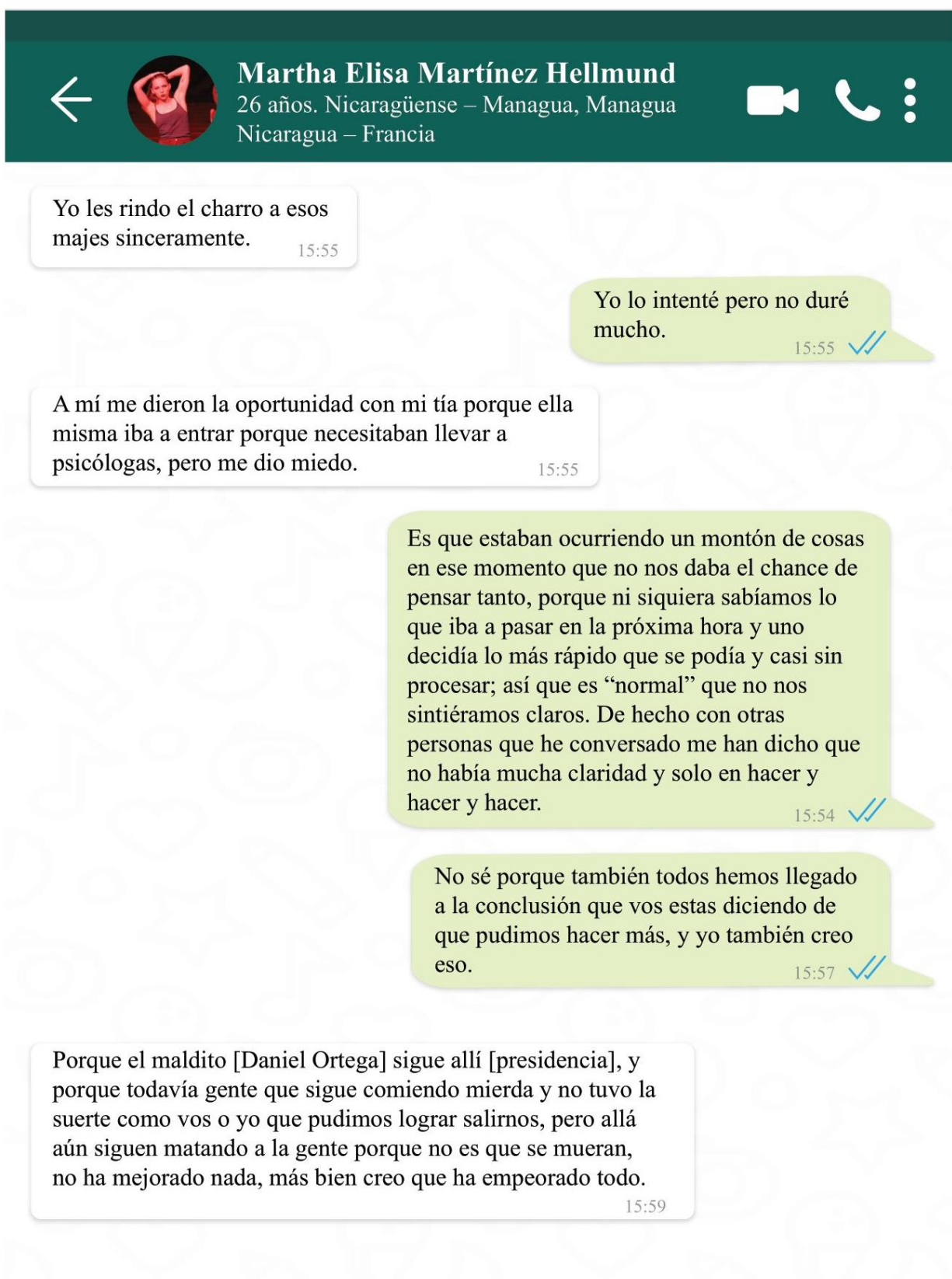
No sé sinceramente, porque una parte de mí siempre siente que nunca hace lo suficiente en todos los sentidos, esa es una característica muy mía, en mis trabajos también sentía que no hacía lo suficiente y me digo que debería hacer más pero no lo hago. Y también porque siento que seguimos en la misma mierda y todo lo que hicimos al final nos llevó a estar en la misma mierda y que seguimos estando aún. Sé que sola no iba a cambiar Nicaragua pero siento que tal vez pude haber hecho más.

15:53

Bueno yo te digo que sí hiciste lo que necesitabas hacer en ese momento y yo creo que a muchas personas a las que ayudaste en ese momento seguro sintieron que fueron apoyados, principalmente los atrincherados porque esos majes se agarraron algo y se aventaron hacer cosas.

15:55







Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua

Nicaragua – Francia



La verdad es que creo que vos podrías explicarme muchísimo más, creo que vos entendés y vivistes más ese proceso, porque vos no saliste hasta ahora.

16:01 ✓✓

No salí hasta que ya estaba todo a como dicen ellos “normal” supuestamente “tranquilo”, y pone las comillas por favor.

16:02

Es porque ahora ya no se puede ir a protestar dicen que todo está tranquilo, más bien es al revés, como que está peor todo.

16:05 ✓✓

Obviamente también recuerdo que para ese eterno abril que mencionas, recuerdo que participaste también en esto que hicimos colectivamente y que le llamamos *danza autoconvocada*. ¿Qué percibís vos de esos momentos y participar en estas protestas a partir de la danza?

16:07 ✓✓

Sí, a mí me gustó mucho, me gustó que estuviéramos allí y estuviéramos apoyando y que nos juntáramos gente que nada que ver, que sólo nos unía las ganas de ir a protestar porque me encontré y conocí a gente con la que nunca había tratado como por ejemplo los de ballet, nunca les había hablado y creo que tampoco hubiese habido otra oportunidad de encontrarnos porque estamos en ámbitos diferentes; incluso creo que pudimos haber hecho más y bailar más veces, pero también sé que era peligroso.

16:12

Pues yo creo que fue para el día de las madres la última vez que bailamos y que nos salvamos por un pelo.

16:15 ✓✓



Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua

Nicaragua – Francia



Exactamente, yo después regresé a Metrocentro porque fui a dejar a la Kassandra [parte de danza autoconvocada], ella andaba buscando alguien que no le contestaba el teléfono y terminé yendo a dejar a una señora que no conocía a San Judas [barrio de Managua] pero todo era moverse sigilosamente porque había una persecución. Y fue raro porque en general se podía confiar más en las personas y unió a las personas.

16:18

Era como una complicidad única y por obvias razones a como mencionas, pero que no ocurría antes de esos eventos.

16:19



Exactamente y eso fue lindo, siento que se hubiese tenido que aprovechar más y conectarse más con las personas y con diferentes grupos, pero todo pasó demasiado rápido.

16:20

Si por allí encuentro esa sensación de que pudimos hacer hecho más porque si habíamos tantas personas unidas, parecía ilógico pensar que iban acabar con esa unión.

16:21



Pero ideay así es como hacen: divide y vencerás y lo lograron.

16:21

En algún momento luego de que todo comenzó a bajar de intensidad con las protestas, los tranques que comenzaron a quitarlos, ¿sentiste que tu vida corría peligro o que estabas en la atención por haber participado en las manifestaciones?

16:23



Yo nunca me sentí así pero porque también siento de que como soy chela (tez blanca) nunca te toman enserio, nunca te ven realmente como Nica. La mayoría de los policías que me pararon o me revisaron en algún momento, siempre sentí que me tomaron como extranjera, a pesar de tener mi cedula




Martha Elisa Martínez Hellmund
 26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
 Nicaragua – Francia





nacional, haber nacido allí y hablar como Nica, nunca me tomaban enserio; pero si me temblaba todo tanto de rabia como de miedo pero nunca me sentí como que yo estaba en el ojo, y eso que tenía todos los días a los policías cerca porque yo vivía en la carretera sur para donde iban los nietos de Daniel al colegio Alemán y ponían policías cada cuadra, y me daba rabia pero también miedo pero nunca sentí que era algo que dirigían hacia mí. Lo único que tenía miedo fue con las veces que iba a la UNAN talvez pudieron haber visto las placas del carro.

16:25

Esta sensación de ser vista como extranjera
¿la viste desde siempre?

16:25

Desde toda la vida de hecho, yo por más que sea Nica y que haya nacido allá, nunca me van a ver como Nica y así me tratan y me hablan y así es, simplemente así es el Nica, porque no puede ser Nica porque es blanca la maje; tiene sus ventajas y desventajas pero nunca me sentí parte de nada porque de donde soy no me aceptan y de donde no soy parezco, parezco alemana, pero no conozco ni me sé llevar aquí; no me gusta, todo es súper ordenado, la gente corre para todo, siempre todo es trabajo, no hay playas; es raro porque yo me siento Nica porque es mi país y es mi patria y en algún punto voy a regresar.

16:28

Fíjate que nunca me había detenido a verlo, eso es una de las cosas que me ha agradado de estas pláticas porque me da el chance de conocer las características de las personas con las que he hablado, de cosas que no me imagina en sus vidas y si me quedo asombrado en pensar de que porque tuvo que pasar todo esto para detenerme y conocer este tipo de situaciones de cada persona.

16:29

Eso es cierto, pero que bueno que sea así y poder sacar cosas positivas de lo negativo.

16:30



Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua

Nicaragua – Francia



Sino viviríamos en depresión de por vida.

16:30 ✓✓

Yo si siento que toda esta crisis hizo sentirme más cerca de Nicaragua, estar más orgullosa del país, porque aunque no logramos sacar a la verga a Daniel, se vio que la gente se unió un montón.

16:31

De hecho ahorita que estamos hablando, te escucho y esta maje habla más como Nica que yo, tiene todo el caliche Nicaragüense, el modismo y las expresiones nicaragüenses, es súper raro; estaba pensando en todo esto que me contabas de pertenecer y no pertenecer.

16:33 ✓✓

Ahorita que saliste [a Francia] y que has estado fuera y aunque te ves europea [físicamente] y que tenés un documento europeo ¿Qué has sentido por parte de la gente allá?

16:34 ✓✓

Eso es súper divertido porque estoy yendo a clases de francés y estoy en un grupo donde más de la mitad son alemanas y otra es de Polonia y otra sueca, y luego hay varias mexicanas, colombianas y yo [nicaragüense], es súper divertido ver como no me llevo bien con las alemanas para nada, salí con ellas como tres o cuatro veces a picnic y esas cosas pero no me llevo, pero con las mexicanas y la maje colombiana es muy genial y súper tuanis, me llevo súper bien con ellas. De hecho ellas me dijeron que cuando me vieron pensaron que yo era alemana pero que luego se dieron cuenta que nada que ver y que cuando hablé tampoco jajaja, nunca me llegué a sentir bien con el grupo de los alemanes, porque incluso ya sea porque no me incluí o no me incluyeron en su grupo.

16:36



Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
Nicaragua – Francia



Yo vine aquí con una agencia alemana y ellos hicieron unas reuniones con las personas que vinimos con la misma agencia y traté de hablar con ellos [alemanes] pero nunca nos llevamos; luego conocí a las latinas y si entendí esa diferencia. Me hacen bromas de que no soy latina porque soy chela pero yo les digo que su madre que soy latina jajajaja.

16:40

¿Cómo fue esto de la agencia con la que viajaste?

16:43 ✓✓

Eso fue una cosa de suerte también, porque casualmente entre conocidas de mi mamá que trabajan en Alemania y que conocían la agencia que trabajaba con la agencia de Francia, entonces me preguntaron si tenía un documento oficial alemán y que si era alemana, y ya les dije que *sí*, y ya con mi pasaporte alemán se pudieron hacer los contactos con las familias. Yo quería irme al sur [Sudamérica] pero resultó que no había hasta allá una agencia parecida y sólo me pudieron conseguir en París y yo no quería estar aquí, me doy cuenta que no soy de ciudades grandes y además de que me di cuenta de que necesitaba mi playita cerca.

16:46

Y eso que Managua era la ciudad más grande de Nicaragua.

16:48 ✓✓

Pero no se compara a este país, además que yo ya me conozco todo Managua y como moverme allá, aquí me perdí el primer día y además no sabía usar el metro y me quedaban viendo raro.

16:50

Si lo entiendo, imagínate que a mí me pasa igual en México, las cosas funcionan diferentes pero siento cierta conexión de alguna manera, ya sea humana y también en sus sistemas de transporte, aún con sus variantes, no podemos negar que Managua



Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
Nicaragua – Francia



antes y después de estos eventos es un desastre, pero al final terminamos teniendo conexiones como latinos.

16:52 ✓✓

¿Cómo funcionó el ser alemana? y teniendo esta doble nacionalidad, ¿cómo te ha funcionado y no esta doble nacionalidad estando allá fuera?

16:53 ✓✓

La verdad es que tengo una gran suerte de tener el pasaporte alemán porque con esto no te piden visa para ningún lado, solamente hay ciertos lugares donde te cobran al entrar pero extremadamente lo más mínimo comparado a otras personas; entonces si me ha servido un montón, y es divertido porque yo me siento identificada con Nicaragua pero al final resulta benéfico tener un pasaporte alemán porque moverme acá es súper fácil, además puedo quedarme cuanto tiempo yo quiera con este documento siempre y cuando tenga trabajo. Lo divertido que cuando me preguntan de dónde soy, yo respondo que soy Nica.

16:55

¿Y si te lo preguntan bastante?

16:57 ✓✓

Si lo han hecho y digo que soy Nica, igual para cosas legales si ocupo el pasaporte alemán, pero cuando conozco a la gente y me preguntan les digo que soy de Nicaragua, pero no me creen que soy de allá.

16:59

¿Por qué terminaste en París y no en Alemania?

17:00 ✓✓



Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
Nicaragua – Francia



La verdad por el idioma, porque no quería perder el idioma, había estudiado francés hace años y nunca había practicado, entonces dije que si tenía la oportunidad de viajar iba a irme a un lugar donde podría practicar ese idioma.

17:02

Con el ámbito profesional, ¿te estas dedicando a esto del trabajo de Babysitting y trabajos del hogar?

17:04



Soy la chacha, trabajo con una familia les lavo la ropa, a veces los trastes, voy a traer los niños al colegio, les hago comida, tengo que cambiarlos, bañarlos a veces, cambiarles los pañales al más chiquito, leerles cuento; soy como su segunda mamá, cuando sus papás quieren salir yo los cuido. Pero estoy confundida porque según mi contrato yo no debería trabajar más de seis horas al día, pero termino trabajando más de 12 horas al día, pero no he tenido el valor de tocar ese tema. A veces tengo que venir a las 7am para ir a dejar al niño al colegio, antes de eso bañarlo y alistararlo para el colegio, luego hacer cosas de la casa y luego tengo que ir a traerlos al colegio y luego termino saliendo como a las 9pm cuando no hago babysitting, se me hace un día eterno, pero hago de todo y trabajo seis días a la semana y a veces siete días solo si me lo piden, pero casi siempre tengo libre el domingo.

17:07

¿Este contrato lo hace la agencia con la familia y con vos?

17:08



No, solamente ellos, a mí solo me lo dieron para firmarlo nada más, es un contrato pre hecho, es uno que todas las OPA's los tienen.

17:09

¿OPA que significa?

17:09





Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
Nicaragua – Francia



Yo no le he encontrado traducción, literalmente es como decir *en par, con par, con parejas*; creo que se refieren a que me emparejan con una familia para trabajar con ellos, algo así, pero no sé cuál es la traducción real. Al final la mayoría de las OPA's que trabajan aquí viven en la casa de la familia, tienen un cuarto de las familias, pero como esta familia tienen muchos niños me dieron un cuarto aparte, pero a como te dije es pequeño y tiene baño compartido.

17:11

¿Sale de tu salario?

17:12



El cuarto me lo pagan ellos, yo no tengo un salario, lo que ellos dan es dinero para comida, me gano 120 euros a la semana, y la primera vez dije que era un montón, pero al final no te dura nada, se te va en dos idas al super. Con ese dinero no he podido ahorrar nada, y si quiero ir a una clase de danza aquí te cuestan como 30 euros y me toca ahorrar varias semanas.

17:13

Ahorita que mencionas lo de la danza, sé que antes de todos estos eventos no nos hablábamos mucho. Estudiamos en la misma academia o nos encontramos y estábamos en la misma línea de la danza, en los mismos festivales, etc., fueron muy pocas las veces que si nos veíamos y lográbamos platicar en algunos momentos; me di cuenta que tenías otra profesión aparte de la danza y que tenías la carrera de psicología, también sabía que te dedicabas a dar clases a niños que estudiaban en el colegio alemán y que hacías varias cosas en Nicaragua.

17:16






Martha Elisa Martínez Hellmund
 26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
 Nicaragua – Francia





Con todo este cambio de residencia ahora en Francia, ¿cómo ha funcionado estas opciones/oportunidades labores o de acceso al ámbito artístico que también era parte tuyo?

17:18 ✓✓

Me hace falta bailar, he intentado recibir diferentes clases, pero no es lo mismo porque no conozco y terminé recibiendo clases con niños de 12 años clases de jazz y me lo vendieron como contemporáneo, y terminé pagando 30 euro por clases que hasta en Nicaragua recibí mejores clases. Hasta hubiese preferido recibir una clase con la Keyla ([amiga de danza] que haber ido a estas clases, pero también tuve una buena experiencia, conocí una chavala que era bailarina en Alemania y está aquí en una compañía y la majee nos da clases una vez al mes o una vez cada dos semanas, cuando tiene tiempo, nos da una clase de una hora y media, pero sí es contemporáneo.

17:20

Pero no me he podido meter mucho en la danza, lo extraño y quisiera hacer más en eso pero también no tengo tiempo, y tengo sueño porque además me toca dormir ya que al día siguiente me toca levantarme temprano de nuevo. A veces quiero hacer más cosas aquí pero termino muerta.

17:22

Ahorita en mis vacaciones que vienen ya ahorré para recibir tres clases de contemporáneo que me van a costar 60 euros las tres clases y lo conseguí a buen precio, con una majee Tica que vine, me hubiese gustado hacer la semana pero eso significaba no comer por una semana y media.

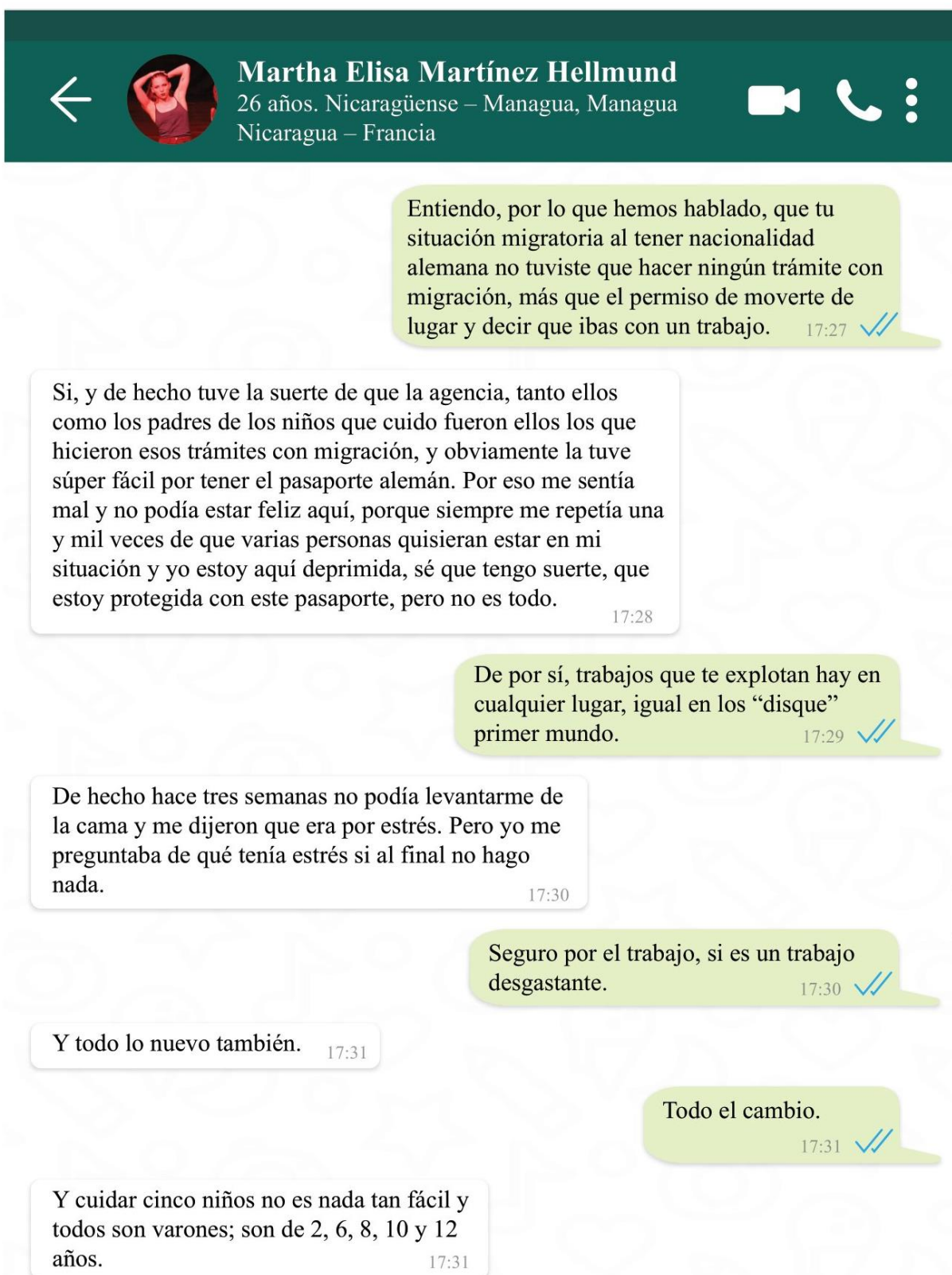
17:24

A pesar de que tuviste muchos privilegios en viajar allá y encontrar un trabajo muy rápido, igual te encontrarás con tus dificultades, con ese tipo de situación por ejemplo.

17:25 ✓✓

Yo me lo imaginaba más fácil pero al final me confié.

17:26





Martha Elisa Martínez Hellmund

26 años. Nicaragüense – Managua, Managua
Nicaragua – Francia



Cuando yo dije que iba hablar con la Chela (vos) me dije que iba darte unos meses de este proceso de transición y adaptación, pero si al final dije que ahorita estoy haciendo la recopilación, lo importante es ver las diferencias que tenemos y con las que nos encontramos.

17:33 ✓✓

Siento que esto me va hacer crecer y madurar y encontrarme y todo, pero no sé ni tengo idea de cómo voy a estar de aquí a dos meses, pero espero que mejor.

17:34

Yo también espero que estés mejor, pero también entiendo que talvez no, porque al final puede ser cualquier cosa.

17:35 ✓✓

Me hacía falta una pregunta, ¿vos te sentiste o te viste obligada a salir de Nicaragua? O a pesar de tener todo este plan desde antes fue como un asunto de decidir irte.

17:36 ✓✓

Por un lado me vi obligado tanto por mí misma, por mi mamá y por la situación que me rodeaba, ya nada estaba bien en todos los sentidos, todo eso afectó las vida de las personas en Nicaragua, todo estaba tenso y me vi obligada no sólo en la parte laboral porque sé que mi mamá me hubiese apoyado, pero si esa tensión que todavía está dentro de todo mi grupo de amigos, yo perdí a un montón de amigos y les dejé de hablarles solo porque apoyaban a Daniel y no querían ver nunca esas mierdas horribles que él hacía y sigue haciendo. Por otro lado nunca llegué a sentirme cómoda tanto la familia, amigos y en general no podíamos vivir tranquilos.

17:39

A partir de lo anterior, ¿te consideras exiliada o no?

17:39 ✓✓



No, yo no me consideraría exiliada. Pero no sé porque creo que tiene que ver con cómo considero el exilio y qué es estar exiliad. A mí no me buscaban personalmente y yo no corría peligro en Nicaragua, yo sé si hubiese querido y me hubiera quedado allá nunca me hubiese pasado nada, talvez es lo que creo, yo pienso que estaba relativamente segura, no había nadie que me estuviera buscando todavía, yo siento que no me tuve que ir por cuestiones políticas meramente ligadas a mi seguridad. Y tal vez por eso no me considero exiliada, pero todo depende de cómo definas el exilio, porque además siento que me sentiría mal llamándome exiliada porque tuve la suerte de poderme ir sin ninguna complicación, nadie me puso peros, nadie me cerró la puerta antes de salir, nadie me metió a la cárcel, nadie me hizo nada, no corrí peligro antes de irme, no corrí peligro durante el viaje.

17:42

¿Y si te defino la palabra exiliada como este movimiento forzado?

17:44



No tampoco, es que por un lado fue forzado pero por otro lado siento que ya me tocaba, siento que con o sin la crisis yo me tenía que ir por lo menos 1 años de Nicaragua para crecer. Si fue un movimiento forzado pero por mí misma y las circunstancias que ayudaron nada más, pero no sé.

17:47

Tampoco tenés que coincidir con lo que yo opino del exilio, pero igual tenía que hacer la pregunta porque era una pregunta que tenía en el coco.

17:49



Aparte es algo como incierto, entiendo de dónde viene y entiendo un montón de cosas de las que estás diciendo; y a mí me llevó un año por ejemplo en aceptar de que estaba fuera de Nicaragua, y eso que aceptar a medias, porque tampoco significa que ahora este bien y voy a



seguir mi vida a como la conocía antes; si es un proceso en el que no sabemos qué está pasando aquí. Y comparto la sensación de privilegio de la que hablas, es esa oportunidad de movilizarte con ciertos puntos a tu favor y que otras personas no han tenido en este tipo de situaciones, eso provoca que creas que no mereces ciertos títulos o hasta vivencias también.

17:51 ✓✓

Por ser de danza creo que no nos siguieron tanto, pero por andar bailando yo siento, y me gustaría saber qué crees vos, si estuvimos en el ojo de personas a favor del gobierno dentro de danza y nos identificaron velozmente, estoy hablando de personas que además tienen puestos en instituciones públicas.

17:53 ✓✓

Si, todos los del instituto de cultura.

17:53

También acepto que son unos malditos desgraciados que se quedaron en la comodidad, no sé qué habrá pasado en su cerebro, y que no hicieran algo contra nosotros, en nombrarnos o compartir nuestros datos. Aunque al mismo tiempo no tengo idea si al final sí lo hicieron.

17:56 ✓✓

Si creo que no corrimos peligro en Nicaragua pero es algo tan difícil de entender o explicar porque ocurrían un montón de cosas al mismo tiempo.

17:58 ✓✓

Yo siento y creo que nunca nos tomaron como muy enserio, no nos vieron como peligro y creo que talvez por eso no nos buscaron y no hicieron algo en contra de nosotros directamente, porque al final solo nos miraban como bailarines, y creo que tal vez creyeron que solo éramos eso, no sé si fue así pero así lo sentí.

18:00



Entiendo que en ese sentido, uno se pregunte ¿en qué situación estoy fuera del país? y ¿Por qué salí?

18:02 ✓✓

¿Y qué pasará cuando regrese? Esa es una pregunta que me he hecho mucho; porque quiero volver, *awebo* que quiero volver y ver a mis perros y mi familia.

18:04

¿Has pensado que ese volver a Nicaragua es pronto o te va a llevar un tiempo?

18:06 ✓✓

Yo creo que todavía no sé, pero si me preguntas ahorita que cuando se acabe mi contrato me voy a la verga, no me hayo viviendo aquí, sé que tengo mucha suerte y soy privilegiada, tengo todo lo que necesito aquí para vivir, pero no tengo lo que necesito para ser feliz.

18:09

Antes de salir ¿pesaste en irte a algún otro lugar que no fuera Europa?

18:11 ✓✓

Pensé en Argentina y Sudamérica, pero no tengo a nadie allí, por lo menos aquí en Europa tengo esta agencia que me ayudó y en Alemania está mi familia, pero en Sudamérica, creo que por el miedo de estar completamente sola no lo hice, pero al final quedé completamente sola en París; porque es la primera vez que estoy viviendo sola y encima en una ciudad que no conozco y no conozco a nadie y es totalmente diferente a lo que estoy acostumbrada.

18:14

Creo que ya no tengo nada que preguntarte honestamente, pero ¿no sé si hay algo relevante que no te he preguntado?

18:16 ✓✓



Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua

Contame sobre tu experiencia en relación a todo este levantamiento de Abril del 2018.

14:13 ✓✓

Cuando yo miré que estaban golpeando a los viejitos en las noticias a partir de las reformas al Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS) yo me molesté porque me pareció injusto, al día siguiente cuando salí de clases en la noche vi que hubo una manifestación en la UCA donde en un lado estaban los estudiantes y en el otro los de la juventud (JS) y la policía, y cuando llegué fue impresionante ver todo el *despelote* que se armó momentos después de que yo había pasado por allí.

14:16

Al día siguiente la UNAN amaneció tomada por los de la Unión Nacional de Estudiantes de Nicaragua (UNEN) y habían bloqueado la posibilidad de que los estudiantes se tomaran la universidad como había sucedido en la UCA, ese día luego hubo otra movilización en la UCA pero los estudiantes y manifestantes al ver que estaban siendo atacados salieron a buscar cómo protegerse y uno de los lugares que fue agarrar camino hacia la UNAN, allí quedé yo atrapado en medio y me organicé con ellos en pasarles agua y darles alimentos porque estaban repartiendo comida, y yo participe apoyando en eso para apoyar a sustentar a las personas porque ellos estaban desde temprano en protestas.

14:28

Hubo un momento en el que a mí me agarró la policía y me mantuvieron en el piso unos 20 minutos pero no me llevaron al Chipote, eso sucedió el mero 19 de Abril [2018]; fui raptado pero a los 20 minutos me soltaron, estábamos en la carretera suburbana en una casa con varios chavalos y a varios le rajaron la cabeza y otros golpeados, pero como a cinco chavalos incluyéndome no fuimos golpeados porque nos miraron con cara de niños y seguro pensaron que no podían llevarnos a la





Noel de Jesús Sánchez Martínez

23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



cárcel o golpear, eso pienso, pero al soltarnos ya a unos 20 metros ellos iniciaron una persecución y nos siguieron y comenzaron a buscarnos y a uno de los cinco lo agarraron y otros nos escondimos en arbustos y montañas de tierras, por poco me echo tierra encima para que no me encontraran, eso fue lo que viví el 19 de abril 2018.

14:35

Al día siguiente no salí de la casa por temor de mi familia, pero el 21 de abril que cayó sábado yo me fui a repartir medicina y otras cosas a la UPOLI y allí estuve desde muy temprano como a las 10am ayudando y trasladando comida y medicina, también estar allí haciendo protestas, al atardecer llegaron los antimotines y policías a reprimir el plantón que había en la UPOLI y entonces yo tenía una tiradora y sentí el deber y derecho de estar en frente con otros chavalos a tirar piedras y chibolas, y ayudar y cargar heridos también, ya sea por balas o por bombas lacrimógenas, eso empezó desde las 3pm hasta las seis de la noche, fue bastante tiempo. Y allí ya me llegaron a traer y gracias a dios no salí lesionado.

14:44

Ya dejé de ir a la UPOLI porque habían rumores de que estaban pasando cosas, y tampoco podía llegar diario porque no tenía suficientes recursos; ya cuando miré que ya no tenía mucho trabajo, me decían de que mi plaza estaba congelada porque no había ingreso de estudiantes y si no había estudiantes no había ingresos económicos para pagar un maestro horario y me suspendieron como 3 meses y nunca me volvieron a llamar; entonces yo hablé con el director porque él insistía que me dieran la plaza y al final no me la dieron, pero le dije que no siguiera insistiendo y que no se humillara en pedir la plaza porque yo le había dicho que había decidido salir del país por la situación, tomé vuelo y me fui cuatro meses a Costa Rica.

14:44

¿Antes de eso sucedieron muchas cosas no?

14:45 ✓✓




Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





Así es, antes de decirle eso al director yo estuve en la UNAN atrincherado estuve como por un mes y medio, allí me encontraba a amigos míos bailarines, estudiantes y compañeros míos de clases, yo llegaba a dormir y llevaba suministros médicos y ayudaba en toda la organización de la universidad, teníamos organizada la limpieza, enfermería y cuidados de la zona, porque llegaban de repente a rafaguearnos y teníamos que estar preparados siempre, siempre estábamos limpiando la zona donde nos encontrábamos en la rotonda y el Arlen Siu [el kínder de la UNAN]; pasamos mucho tiempo allí y le disparan a Chester a uno de los que estaba con nosotros y le dieron un disparo y lamentablemente falleció.

14:48

¿Él era que hace poco estaban conmemorando su asesinato y que era de la UNAN?

14:50 ✓✓

Él no era de la UNAN, es que allí donde nosotros mataron a varios, por ejemplo mataron a uno en la mañanita, yo estaba saliendo de la guardia nocturna y le dieron a ese chavalito que era de Jinotepe [municipio de Carazo] y lo mataron, y recién el día anterior había llegado.

14:51

¿Tenés recuerdo de cuanto tiempo estuviste en la UNAN?

14:54 ✓✓

Estuve bastante tiempo, como un mes y medio, y a los últimos días no llegaba ya que tenía a mi bisabuela muy enferma pero al final desafortunadamente falleció, y ya para ese momento que llegaron a rafaguear el 13 de julio [2018] con la operación limpieza a la UNAN yo ya no estaba allí.

14:55

La verdad fue por mucha suerte que bueno que no estabas en ese momento porque seguro habría sido muy feo ese momento.

14:57 ✓✓




Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





La verdad que sí, porque escuchar las balas pasar encima de vos es horrible y en ese momento en lo que pienso es que ya valí y que ya no soy parte de esta sociedad, y pues no se me viene nada a la mente porque solo era correr y cubrirte, no te hace pensar en tu familia y cosas así.

15:00

¿Qué te hizo tomar la decisión de atrincherarte?

15:02 ✓✓

Sentí la necesidad de apoyar porque yo sentí que era la única manera que yo podía apoyar a mi compañeros de clases, porque al final era una lucha que me beneficiaba a mí y nos beneficiaba a todos y por eso llegué a ese punto.

15:04

¿En la UNAN a cuánto asesinaron?

15:05 ✓✓

Mientras yo estuve asesinaron a dos jóvenes, a esos dos que ya te mencioné, pero prácticamente mataron como a cuatro, y el 13 de julio que mataron a dos más; esos asesinatos surgieron por las ráfagas rápidas que hacían.

15:05

Si recuerdo esas situaciones, yo recuerdo muy bien esas estrategias porque en la UPOLI cuando yo estaba atrincherado llegaban hacer eso y no te daba tiempo de reaccionar porque todo era ocurría rápidamente.

15:07 ✓✓

¿Qué sensación ahora te deja de haberte atrincherado?

15:07 ✓✓

Me deja una sensación rara porque de tanto tiempo que estuvimos allí hicimos buenas amistades y tuvimos buenas relaciones donde teníamos que cuidarnos y fuimos tan unidos en ese momento de que terminábamos hablando de cosas muy personales que nos terminaban uniendo aún más, y agregando el factor de estar en la misma lucha donde todos la sentíamos de iguales, pero luego del 13 de julio nos afectó




Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





por la operación limpieza. Allí [UNAN] murieron varios amigos míos también y me dolió muchísimo, teníamos que trasladar su cuerpo porque si los dejábamos allí iban a terminar desapareciendo el cuerpo.

15:08

Luego de la operación limpieza varios corrimos riesgos fuera de la UNAN, varios fueron capturados hasta dentro de sus casas, en mí caso llegaron donde mi tía y por eso tomé la decisión de irme a Costa Rica.

15:08

Todavía no nos vamos acercar a tu salida de Nicaragua, porque hay otras cosas que me gustaría preguntarte, sos la primera persona que me cuenta sobre la sensación de ver a un amigo asesinado, ¿Cómo/qué imagen/qué sentís al estar hablando de esto ahora?

15:10 ✓✓

Me da mucha tristeza porque saber que lo conociste y hablaste con esas personas sobre cosas de la universidad o de las clases, de que habíamos perdido el año escolar, que ni modo si íbamos a estar aquí terminando hablando de que estábamos claro de lo que estaba pasando y si nos pasaba algo iba a ser por una causa justa, lamentablemente eso terminó siendo real en algunos caso y por un disparo tenían una muerte inmediatas.

15:12

¿Ustedes hablaban sobre posibles muertes o encarcelamientos?

15:13 ✓✓

En broma lo hacíamos, pero nunca pensamos que íbamos a llegar a ese extremo.

15:14

¿Y qué sucedió con el primer muerto?

15:14 ✓✓

Mí reacción fue quedarme en shock, quedarme asustado y pensar de que estuve hablando con él ayer y ahora está muerto, es una sensación




Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





bastante rara, se siente que ya no vas a tener a alguien con quien estuviste hablando y con la confianza que lo hacíamos.

15:15

Antes de todo lo que sucedió en Abril, ¿estuviste en algún momento organizado o estuviste trabajando con organizaciones en asuntos de temáticas sociales?

15:17

No, no estuve organizado, yo creo que en la universidad estábamos organizados por sectores, y cada responsable de sector se reunían en conjunto para dar información y demanda de las cosas que sucedían dentro de la UNAN a la Alianza Cívica.

15:18

Vos sabes que en cada portón había un responsable, sino lo sabías yo te lo cuento; luego de eso no tuvimos organización, solo estuvimos organizado dentro de la UNAN para los eventos de la lucha.

15:19

Pero igual regresaré a esa parte de la organización de ser atrincherado y en la UNAN; yo preguntaba lo anterior porque yo conozco que vos estabas en danza y en ballet, pero me pregunto ¿si tuviste algún contacto, formación o ser parte de algún movimiento social, participar de protestas o marchas antes de abril del 2018?

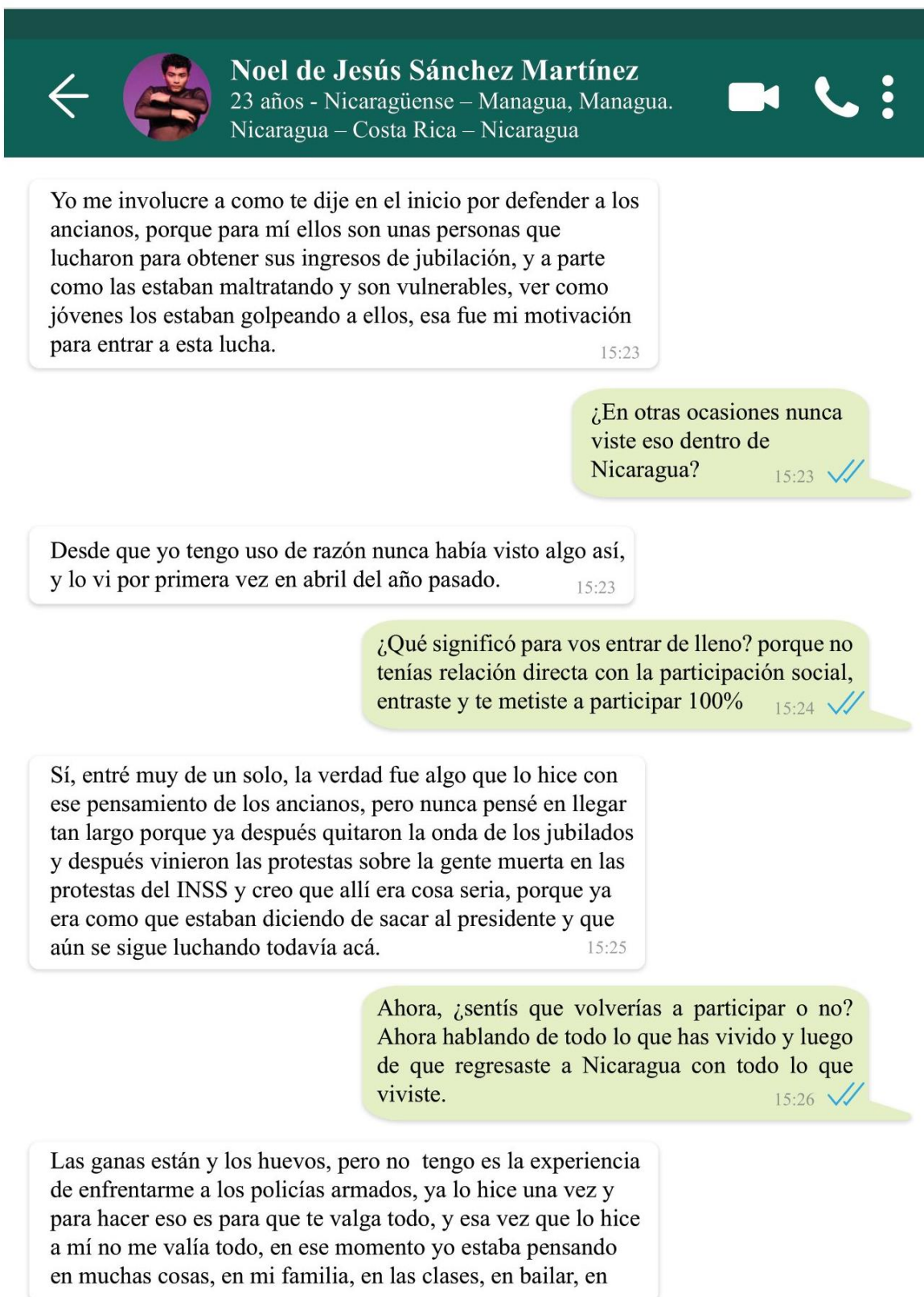
15:21

Yo antes no había estado en algo así.

15:22

¿Qué crees que marcó la diferencia entre ese antes y abril, porque para abril del 2018 si decidiste involucrarte?

15:22






Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





que voy hacer de muerto, me preguntaba por la muerte; para salir ahorita en una marcha es muy muy muy complicado, porque o te desaparecen o te echan preso o te malditan; si algún dado caso se llega hacer una gran marcha es posible que yo participe, porque ahorita lo que se hacen son piquetes en puntos estratégicos y eso al final no termina favorable para uno y no vale la pena, tiene que ser una gran marcha donde todo el mundo participe, y allí tendría el valor de participar y si se llega armar un conflicto tendría el valor de ir al frente con los demás a retener al opresor.

15:28

Si volviera a ser 19, 20 o 21 de abril, y si mañana volviéramos a repetir todo eso, ¿también volverías a participar?

15:29

Sí, porque es un derecho que se está violentando, si volvería a participar en esto, porque los ancianos son lo más lindo y débiles, golpearlo y maltratarlos me tocan el corazón y es obvio que participaría en volver a defender los derechos.

15:29

Ahora sí, sucedió lo de tu viaje, ¿cómo fue salir de Nicaragua?

15:29

Yo salí para finales de agosto de 2018 y tuve cuatro meses fuera, yo tuve que salir porque llegaron donde una tía a buscarme en la cual no solo a mí me buscaban en el barrio, sino a varios que vivíamos en el barrio, entonces me llegaron informaciones de que me andaban buscando y me dijeron que me iban a matar y entonces tomé la decisión de irme sin decir nada para que nadie sospechara, y pues tuve cuatro meses fuera; mi decisión de regresar fue por venir a terminar mis estudios, pero se me ha complicado muchísimo.

15:32

¿Por qué? ¿En la UNAN?

15:32




Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





Se me ha complicado muchísimo porque me han llevado a la dirección múltiples veces en donde me han hecho interrogaciones, preguntándome de que si yo he participado en las protestas, en otras ocasiones me llevaron y me dijeron que tenían videos míos cuando se tomó la universidad, y yo les dije que me enseñaran el video porque les dije que hay gente que anda diciendo eso y que yo no estaba claro con todo lo que decían; yo buscando como salvarme de esa interrogación tan tensa, entonces me dijeron que sí yo estaba, pero yo busque la manera que en mi rostro no se reflejara nada; me dijeron que yo estaba atrincherado en la universidad con los “delincuentes” porque según ellos no eran estudiantes y que nosotros nos robamos materiales de la universidad, eso pasó en la segunda vez que me llevaron. La tercera vez que me llamaron me dijeron que tenían orden de expulsarme porque sostienen esa sospecha de que yo participe de la toma de la universidad, pero yo busqué la manera de cómo salirme de eso, pero yo les dije a ellos que para esas fechas yo no estaba en Nicaragua, que andaba bailando y yo les dije que para la toma yo estaba cuidando a mi bisabuela y que al final lamentablemente falleció; del viaje me fui en agosto y estaba bailando, yo busqué como safarme de lo que ellos decían. Por eso yo no he publicado nada en redes porque ellos están pendientes, porque puede ser que me corran de la universidad y también que me echen preso, pero prácticamente estoy como que preso, no me siento libre.

15:36

Esto que te ha pasado ¿ha afectado a tus calificaciones, te han tratado de intimidar reprobándote en clases?

15:37 ✓✓

Clases no, pero si me han dicho que tienen orden de expulsarme.

15:37

Eso ultimo ¿cuándo fue?

15:37 ✓✓

Fue hace como un mes.

15:38



Ojalá que no te expulsen.

15:39 ✓✓

Ahora lo que estoy pensando es que yo saliendo de la UNAN y saliendo de lo que estoy estudiando yo voy a buscar cómo salir de aquí porque siento que no me voy a poder desarrollar más, siento que es momento de migrar otra vez, porque no tengo trabajo además y en parte porque creo que no hay donde, porque están despidiendo a las personas actualmente.

15:41

Cuando saliste a finales de agosto, ¿te fuiste a Costa Rica verdad?

15:41 ✓✓

Sí

15:41

¿Qué tal fue tu experiencia estando allá en Costa Rica? ¿Cómo podés explicar tu situación estando fuera de Nicaragua?

15:43 ✓✓

La verdad que al inicio fue un poco fácil porque donde yo..., bueno no fue tan fácil, yo me quedé donde una persona muy conocida, a ella la conocía desde hace cinco años, ella me dijo que si empeoraba la situación en el país que me abría las puertas de su casa, y así fue que fui a parar en su casa; trabajé con ella porque ella tiene un estudio de danza, yo daba clases mientras ella me daba lugar donde estar, allí pasé como dos meses y luego me fui a otro lugar, a un departamento a alquilar, tenía ya un trabajo más fijo.

15:44

¿Alguna vez te consideraste exiliado o simplemente nunca te viste así?

15:45

Bueno, no busque asilo pero tenía el derecho de buscarlo, no lo busqué porque sentía y presentía que iba a regresar a Nicaragua; aparte que uno está solo, si fuese acompañado fuera distinto.

15:45



Noel de Jesús Sánchez Martínez

23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



Pero fue una experiencia bonita, dura y creo que te abre la mente de como es la vida, tanto como fuera como dentro; aquí no la estoy pasando bonito pero tampoco voy andar de casa en casa; mientras que allá estaba de un apartamento en otro o buscando casas.

15:46

Emocionalmente ¿cómo te sentiste estando fuera?

15:47



Yo lloré un par de veces solo, porque en sí realmente estaba solito, no sentí la necesidad de llorar, pero salió tan natural ese llanto que me sentí bien al llorar; iba en el bus para un ensayo, me senté atrás y me puse a pensar en todo lo que vi y recordé la muerte de mi bisabuela, y eso me hizo sentirme solo, y al final solté el llanto, pero busqué la manera de que no me mirara la gente y me tapé con la mochila para que no me miraran.

15:48

Fue duro, muy duro.

15:48

Y súper entendible también.

15:49



Y también pensar en tu amigo que está muerto también, son cosas que duelen.

15:49

Fue como que regresó a la memoria un montón que no habías procesado.

15:49



Sí, te alborota y comienza a llorar uno, eso pasó esa vez; entonces luego para 4to mes estuve donde la señora donde me consiguió el apartamento y donde ella me puse a tomar para relajarme, me tomé un vino y 4 cervezas de las grandes y entonces le estuve platicando a ella todo eso, y le platique el tema de mi bisabuela; y busqué la manera de desahogarme con ella e igual lloré mucho, fui una magdalena.

15:52



¿Cómo te sentiste a llorar esas veces?

15:52 ✓✓

Me sentí con un peso menos, más relajado y no pensar mucho en lo que pasó, en el pasado, me empecé a sentir bien al día siguiente.

15:54

Estando ahorita viendo todo lo que viviste fuera de Nicaragua, ¿hoy consideras que fuiste exiliado o ahora lo mirás como otra cosa?

15:54 ✓✓

En esos cuatro meses que estuviste fuera, ¿sentís que fuiste un exiliado o fuiste solo un migrante que viajó a otro lugar?

15:55 ✓✓

No pedí asilo, pero sí me sentí como exiliado porque estaba huyendo de algo, me estaban asediando, si lo sentí como asilo porque estuve mucho tiempo fuera, no mucho como se debe, pero si tuve cierto tiempo para calmar a las personas que me estaban buscando, demostrar que ya no estaba en Nicaragua.

15:56

¿Cómo llegó la decisión de regresar?

15:56 ✓✓

Fue de que tenía que terminar la carrera que estoy ejerciendo, bueno la preparatoria, sentí la necesidad para terminar y salir de esa universidad; en sí regresé y entré a estudiar pero no lo terminamos y al segundo semestre me negaron la entrada y terminé repitiendo el año, y al final este año el propósito es terminar este año y ya salir de aquí porque no se hace nada.

15:59

¿Si tenés pensado volver a salirte de Nicaragua?

15:59 ✓✓




Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





Sí, es que al final no haces nada y corre riesgo tu vida, al final no puedes expresarte completamente porque te corren de la universidad.

16:00

Hay una última parte que tengo que preguntarte porque igual lo vi, es que en algún momento de las manifestaciones y la lucha estuviste en lo que llamamos danza autoconvocada

16:01 ✓✓

Si

16:01

¿Cómo explicarías o definirías esos momentos?

16:03 ✓✓

Danza para el pueblo y no para una danza política [partidaria], allí lo que hicimos fue bailar al pueblo que es nuestro mayor público, es nuestra mayor riqueza, porque sin ellos no le bailamos a nadie, para mí eso fue lo más divertido lo más bonito, en bailar a miles de personas; por ejemplo el 30 de mayo le bailamos a miles de personas y la gente quedó muy satisfecha, eso a mí me llenó el corazón y me sentí tan satisfecho de lo que hice que para mí bailar a ellos es lo más lindo y rico que hice; ahorita lo que es la danza aquí está politizada [partirizada] y aquí le bailan al sandinismo y cosas por el estilo, están siempre en torno a la política, como reciben sus 100,000 pesos.

16:05

Y me parece muy interesante porque antes lo hacíamos también, porque a mí como parte de la compañía me tocó hacer ese tipo de presentaciones, pero ahora para mí significan otra cosa.

16:07 ✓✓

Si igual para mí, yo antes lo hacía también, pero antes lo hacía porque no sabía nada de lo que estaba pasando o de las políticas y cómo funcionaba todo eso, pero lo hacía porque era estudiante y cuando me decían que iba



Noel de Jesús Sánchez Martínez

23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



a bailar y arrugaba la cara porque me decían que iba a bailar cosas del gobierno, yo creo que dentro de mí ya venía esa cosa, yo me preguntaba de porque le teníamos que bailar solo a ellos ¿no podemos bailar a otras personas? ¿A gente nueva? Eso llegó aburrirme porque no pasábamos de la misma música: elotito tierno o la cuesta del plomo; eran las mismas músicas, las mismas personas y las mismas fechas, era muy aburrido, eso en mí me llegaba arrugar la cara cuando llegaban esas fechas y nos decían que teníamos que bailar para el gobierno.

16:10

Y con muchísima razón

16:10 ✓✓

Pero entonces esa vez que bailamos para el día de las madres, yo me sentí satisfecho y emocionado, con todas las emociones yo tenía ganas de llorar, miré caras nuevas y miré a un público bastante acogedor, porque cuando terminó la música y nuestra coreografía, el calor de la gente y su aprecio se sentía bastante.

16:11

Fue demasiado relevante, muy importante.

16:12 ✓✓

Allí tengo una mochila gigante que me ha tocado trabajar y aunque aún sigue la mochila, el peso ha ido disminuyendo.

16:14

¿Qué te llevó a participar a partir de la danza, a unirte a grupo de chavalos? jajajaja

16:15 ✓✓

Nos entendemos, somos jóvenes y sabemos lo que pasa en la actualidad y eso nos llevó a unirnos, de que lo que estaba pasando era injusto y lo que hacíamos era justo y había una conexión entre todos y eso nos llevó a unirnos.

16:17

Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua

A veces, no sé, yo siento que había gente que participaba sin saber el porqué, sentía eso en varias personas.

16:18

¿De danza, o en general en la población?

16:18



En general, porque hubieron personas que estuvieron en protesta y todo eso y ahora están en otro lado.

16:18

Claro, uno se pregunta ¿por qué?
¿Qué fue lo que cambió?

16:20



¿Por qué antes no había esa conexión entre los mismos jóvenes que se supone nos debemos de entender entre nosotros mismos?

16:22



No sé, bueno si sé, solo tengo que buscar la forma de expresarlo, creo que tiene que ver con que somos de distintos maestros y cada maestro mueve a su alumno/bailarín a su antojo y lo forma para odiar a las otras agrupaciones, te voy a poner un ejemplo: la escuela de ballet con la escuela de danza Adán Castillo, allí hay una rivalidad muy grande y prácticamente lo que están formando los directores, es gente corriente que no va a saber valorar el esfuerzo de la otra persona que igual le está costando, y además son de distintos géneros; también hay otra rivalidad entre los folklóricos, diciendo que el folklor es más rico y cuál es el mejor, allí tiene que ver los directores en como forman a sus alumnos. Yo creo que a partir de lo que pasó en todo esto [levantamientos de abril 2018] algunos alumnos estaban en contras y los directores en pro [del gobierno] y creo que eso nos llevó a unirnos, pero al igual con esas mismas diferencias de rivalidades; de broma en broma se dicen las cosas e igual sucedía entre nosotros con comentarios que se referían a las especialidades de las danza; y es algo que se debe de cambiar, sobre eso yo tuve una conversación con una profesora de que lo que en un futuro, no hoy tal vez, el objetivo de ciertos jóvenes es unir a los géneros en un festival anual donde ellos participen tanto en folklor, contemporáneo, ballet, hip hop; en hacer tal vez una obra donde cada uno se pueda expresar.

16:25




Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





Claramente creo que eso puede pasar en varios años adelante, porque esas rivalidades son entre los viejos y los alumnos odian sin saber.

16:26

Eso me parece interesante la verdad pero no es parte de mi tema, pero creo que es importante que haya aparecido porque por algo aparece.

16:28 ✓✓

Si hubiera seguido de mi tema anterior de la investigación, tal vez si hubiese seguido profundizando en esto, pero como lo cambié entonces mejor me detengo aquí jajajajaja.

16:29 ✓✓

Pero básicamente creo que eso es todo, al menos que haya algo que querrás decir y que no te haya preguntado en ningún momento y que te parezca importante mencionar, que crees que sea relevante para el tema.

16:29 ✓✓

Ya conté todo la verdad, lo único que yo quiero es que esta situación mejore, porque la verdad es que no estamos seguro y es algo complicado, ya no se siente la misma tranquilidad de antes, aquí la situación no va a mejorar hasta que tal vez no hayan más de miles de muertos.

16:33

Yo sólo lo pienso en lo que estás diciendo, me parece tan difícil tener que decir o pensar algo así, y creer que eso es lo que estar pasando.

16:34 ✓✓

Es lo triste la verdad, a mí me da mucha tristeza porque tanto le ha costado a este país desarrollarse para que en unos dos o tres años se pierda, eso es lo que me da tristeza de la gente que está allá arriba, de que a ellos



Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





mismos también les ha costado, para que al final estemos así actualmente.

16:35

Y que eso haya provocado que tantas personas estén saliendo de Nicaragua y no pueden evitar eso.

16:35 ✓✓

Y personas talentosas la verdad, que bien pueden aportar al país muchas ideas, pero bueno.

16:36

Imagínate que hasta en tus pensamientos está el hecho de pensar en salir, es decir, que la gente que se mantiene en Nicaragua está pensando en esas opciones.

16:37 ✓✓

Exacto, en mi caso ya te dije lo que estoy haciendo, pero hay otras personas que piensas igual, en terminar ciertos estudios y salir.

16:37

¿Y este año terminas? ¿Si no pasa nada o no te expulsan?

16:39 ✓✓

Si todo va bien y no me expulsan este sería mi último año.

16:39

Deberías estar sacando tus notas, porque uno debe pensar lo peor, y estos majes pueden llegar hasta el punto de borrar todas tus calificaciones.

16:40 ✓✓

Voy a tratar de sacar esas cosas, porque ya me pusiste a dudar.

16:40

Porque además es algo que les ha pasado a otras personas.

16:41 ✓✓




Noel de Jesús Sánchez Martínez
 23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





Si, voy a sacar mis notas de este semestre, de todo los niveles que he llevado, por si acaso y así ya tener un respaldo y si me sacan ni modo, salir de aquí y terminar en otro lado mis estudios. 16:42

Así tenés tu respaldo, la verdad es mejor tenerlo. A mí me pasó, sí no hubiese tenido mis calificaciones y todo a la mano, no estoy seguro si hubiera sacarlo ahora, porque yo trabajaba allí (UNAN) 16:43 ✓✓

Sí, a mí me la negaron, imagínate dos veces fui y con cartas y me lo negaron; e incluso llamé de que te lo podían dar si eras artistas por algún intercambio, pero ni aun así porque te piden un montón de babosadas. 16:45

Podrías pedirle a alguien de confianza que te ayude a sacarlo, es decir, podrías probarlo vos solo, pero al final es buscar las cosas de sacar tus calificaciones y que sean certificadas, porque un papel cualquiera no te lo van a validar en ningún lugar, tiene que ser el original. 16:46 ✓✓

Exactamente tiene que ser en original. 16:47

Eso es todo, para que mires porque salen tantas páginas en las conversaciones. 16:48 ✓✓

Son largas las conversaciones, pero bueno estuvo bueno la conversación, me gustó. 16:48





Noel de Jesús Sánchez Martínez
23 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



Y muchísimas gracias por tu tiempo y contactarme con Roger también.

16:50 ✓✓

Duración: 1hr 11min 54seg
26 de Septiembre del 2019







Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



Hablame sobre esta experiencia estando fuera de Nicaragua

14:13



Voy a empezar desde el día que me despidieron del trabajo. Yo trabajaba para la Corte Suprema de Justicia [Juigalpa, Chontales], a la semana llegan a mi casa con pasamontañas y en motos un 19 de noviembre de 2018 y yo no me salía de la casa porque ya sabía que me tenían vigilado, mis vecinos me avisaron de que había gente que pasaba viendo hacia mi casa y tomando fotos. Ya en diciembre empezaron a pasar camionetas y eran muy frecuente que pasaran y que observaban la casa donde yo estaba.

14:16

Lo último que hicieron fue que se parquearon las dos camionetas a las 6am con los encapuchados y mi mamá los vio y me dijo que para cuando ella regresara tuviese lista una maleta, yo pensaba que era que me iba a ir a donde unos familiares pero mi mamá me dijo que me iba a sacar a Costa Rica.

14:28

Fue un Jueves 10 enero de 2019 que yo me trasladé para Acoyapa [Chontales] para donde unos familiares y allí estuve jueves y viernes, porque se suponía que el sábado un señor me iba a pasar e iba a ser sin papeles porque por la prontitud de todo estos eventos no pude sacar pasaporte. Me tocó irme con ropa de playa, short y chinelas, para despistar a todos los retenes que habían y que la policía pensara que íbamos para la playa.

14:32

Ese sábado llegamos a la costa del lago de Rivas dormimos allí porque quien me iba a pasar, un señor pesquero, fue hasta el Domingo 13 de Enero de 2019 en la mañana un señor en la costa de Rivas [departamento de Nicaragua] fue el que me ayudó, pero el señor me dijo que me vistiera como que iba a pescar, yo le pregunté ¿por qué?, y él me dijo que era porque la naval anda vigilando también y si nos agarra y pregunta que andamos





Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



haciendo les decimos que andamos pescando. 14:39

En todo el camino no se apareció la naval y ya llegó la costa de Costa Rica y me tocó nadar una parte, donde me llegaba el agua al cuello y allí iba cargando encima de mi cabeza la maleta que llevaba, ya una vez que llegue a tierra me cambie a ropa seca y caminé como dos kilómetros hasta que logré encontrar un taxi y me llevó a la ciudad más próxima que se llama La Cruz, y ya estando en la ciudad me ubiqué mejor para ir a la terminal de buses, y allí me encontré con la fuerza pública [policía], yo sabía que me iban a detener entonces yo me acerqué donde ellos y me preguntaron que qué andaba en la maleta, *sólo la ropa* le dije y entonces me pidieron la documentación y ya les dije que solo tenía mi cedula de identidad y que no tenía pasaporte y ellos me preguntaron *¿por qué?* Y ya les dije que yo era un perseguido y que por razones de seguridad no tuve la oportunidad de sacar un pasaporte; me preguntaron a donde iban, y ya les dije que quería tomar un bus hacia San José donde me estaban esperando unos amigos, y me dijeron que qué pretendía hacer allá, ya les dije que lo primero que iba hacer era ir a las oficinas de migración a reportarme y a solicitar una cita para solicitar refugio en Costa Rica, y accedieron a dejarme ir, pero si me dijeron que habían más retenes en el camino justo porque estaban vigilando; a los tres kilómetros de que el bus avanzó estaba el primer reten y me bajaron y me metieron a la caseta de control y me revisaron el bolso y el título universitario que traía conmigo, y me dijeron que iban a consultar con los otros oficiales y me dejaron ir en el bus sin problema y si pude llegar hasta San José [capital de Costa Rica].

14:44

Pasé cinco días en un refugio en San José pero no fue de mi agrado porque había un ambiente hostil entre las mismas personas encargadas y entonces me salí de allí y hablé con otras amistades y me ayudaron a pagar un hospedaje donde ellos estaban durmiendo y al día siguiente por medio del Movimiento Campesino de Nicaragua busqué donde quedarme con una de las señoras y me quedé con ellas como por 15 días; luego se



Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



apareció un abogado de Juigalpa que se había venido a Costa Rica y tenía un amigo que tenía una casa que estaba vendiendo una casa pero para mientras necesitaba quien se la cuidara, entonces ya me invitó a estar en esa casa con él [abogado] pero luego de 22 días salió comprador y me tocó moverme otra vez de lugar, me regresé donde la señora del Movimiento Campesino, y con otros muchachos de Juigalpa que estaban en Movimiento Universitario de Juigalpa, Chontales [aparece en Facebook], es un movimiento que surgió a partir del 18 de abril del año pasado [2018], pero a pesar de no ser estudiante estaba relacionado con ellos; empezamos a buscar una casa con otros chavalos de ese movimiento que estaban en Costa Rica para movernos juntos, pero salió una oportunidad para aplicar a un curso con Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), postulé y quedé, estuve en ese diplomado hasta Junio de este año [2019]; en ese tiempo nos fuimos de la casa donde estábamos todos y nos dispersamos, los de FLACSO luego de terminar el curso me pagaron 15 días en un hotel, en esos días traté de encontrar donde hospedarme pero no encontré, pero en ese tiempo que estaba buscando donde quedarme hice amistad con los dueños del hotel que eran de la tercera edad y ambos estaban relacionados con el trabajo de los derecho humanos, entonces caí en mitad la verdad, porque los señores luego de que terminaron los 15 días se me acercaron y me hicieron la oferta de quedarme a vivir en el hotel y a cambio ayudarles con la administración del hotel, y me quedó como anillo al dedo porque necesitaba donde quedarme y también necesitaba trabajar.

14:48

Pasé de julio hasta septiembre, decidí salirme de allí porque habían chismes entre las mucamas y los dueños, la verdad que habían muchos problemas y yo decidí salir de ese lugar mejor. En ese lugar era recepcionista, administrador y hasta celador, me daban 7,000 colones por el trabajo de las noches y ya el trabajo de la mañana era el intercambio para mi estadía y poder tener un cuarto.

14:49



Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



Yo hablé con los señores hasta que encontré donde quedarme, tengo un tío que vive en Heredia pero tenía rato tratando de hablar con ellos pero por los trabajo que él tenía era difícil de contactar, un sábado de septiembre me logró contestar y me dijo que ese mismo día me fuera para donde él porque estaba libre; ya les di las gracias a los señores por el apoyo y me fui a Heredia donde mi tío.

15:06

Con relación a lo del grupo de danza donde estoy ahorita, como el diplomado lo estábamos haciendo en un edificio de la Universidad de Costa Rica (UCR) yo empiezo a investigar dentro de la universidad la existencia de un grupo de danza, busqué en facebook y me contacté con Cultura de la universidad pero me dijeron que como no era estudiante no podía participar de esas actividades artísticas, pero no me conformé con eso y me fui al edificio dentro de la universidad e igual me dijeron lo mismo, pero igual no me conformé y comencé a indagar donde se encontraba el salón donde ensayaba el grupo para hablar directamente con la profesora de danza y al encontrarlo voy al local y me dijeron que los miércoles era los días que ensayaban, así que llegué al siguiente miércoles, pero me encontré a la encargada de Prácticas Artísticas y le platiqué lo que quería y que estaba interesado en participar en el grupo y resultó que ella era la misma que había hablado conmigo en facebook la primera vez que escribí, y ya me dijo ella que hablara directamente con la profesora de danza y me dio su correo, le escribí para semana santa, pero fue hasta después de semana santa que me contestó y me dice que llegara el miércoles que seguía para hablar en persona, ya llegué y hablamos y me dijo que hiciera la clase y al final de la clase me dijo que iba hablar con el consejo y preguntar si podían hacer una excepción porque son muy exigentes con que sean estudiantes de la UCR, ya luego me escribió y me dijo que llegara a las clases y desde entonces estoy participando con el grupo.

15:15

Hablame un poco de lo que me comenzaste a contar, me gustaría saber más al respecto. Se supone que el poder judicial es un poder aparte y autónomo al presidente

15:23 ✓✓



Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



19 de abril [2018] empecé a ir a las marchas, pero desde antes con lo del canal interoceánico yo ya estaba participando en las manifestaciones y por las redes sociales, incluso hice una página en facebook “Cuidemos y amemos nuestro planeta” con la imagen de NO AL CANAL; luego también con el incendio de la reserva Indio Maíz y que el gobierno no hacía nada al respecto, pero con relación a las protestas de abril del 2018 fue a través de la manifestación que se hizo en Managua y que observé por TV que habían agredido a los manifestantes incluyendo a los ancianos que empecé a participar acá en Juigalpa en las marchas de acá.

15:29

Sos la única persona con las que voy hablar que sos de Chontales y que desde antes de los eventos de abril 2018 ya estaba involucrado en movimientos sociales, y cuando mencionas todo esto del movimiento campesino, del canal interoceánico, del incendio Indio Maíz y que son movimientos que ya existían de años anteriores y que fueron aliados de los levantamientos masivos de Abril ¿Cómo vivías el participar de movimientos antes de los eventos de abril?

15:31



Juigalpa era difícil porque la gente es difícil que participen y además no se escuchan tanto alborotos, a nivel personal yo estuve organizado desde la iglesia, desde estos movimientos sociales y Plan Nicaragua trabajando el tema de derechos sexuales y reproductivos y también sobre incidencia política, así como también participando y hablando a los diferentes grupos de personas a los que tenía accesibilidad hablaba de estos temas; durante la secundaria intenté con compañeros de secundaria hacer algo con respecto a lo del canal, cuando fui profesor de preescolar y primaria aunque mi materia era de danza yo no me limitaba en eso, sino que abordaba temáticas sociales y la importancia de la protección de estos recursos que nos pertenecen.

15:35



Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



Y es bonito ver que ahora para estas manifestaciones de abril del 2018 y muchos de esos niños que estaban en primaria que ahora están en la universidad están en contra del gobierno y se manifiestan, me hace sentir que algo pude aportar a estas ideas de defender el país que poseen y que ahora son ellos los que están aportando a nuestro país y tienen sus propios pensamiento.

15:40

Entonces si tenías todo un recorrido en formación y acción social.

15:42



De una u otra manera sí, pero siempre en pequeños sectores y al dar charlas sobre temas de concientización; después de eso lo único que mantenía activo era lo del tema del canal pero lo hacía por las redes sociales.

15:44

Pero lo que más me motivo a participar fue ver como el 18 de abril atacaron a los viejitos y además me llegaron audios de estudiantes de todo lo que estaba pasando en Managua en todo el día y noche que estaban atacando a los manifestantes.

15:48

En mi caso junto a otras personas de danza, por coincidencia estábamos en la UCA cuando todo empezó porque íbamos a bailar y si nos agarró esos ataques directos, pero nosotros también nos aventamos a manifestarnos ya estando en el lugar.

16:01



¿Para estos eventos de abril ya trabajabas en la Corte?

16:05



29 de septiembre del 2015 yo empecé a trabajar para la Corte, pero eso no me limitaba a participar y además se supone que lo que uno hace luego de las horas laborales no tiene nada que ver con el trabajo.

16:08



Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.

Nicaragua – Costa Rica



El 19 de abril yo llego a mi casa y almuerzo y al revisar las redes para ver si estaban convocando marchas en Juigalpa y en efecto había una para ese día a las 4pm y yo decidí empezar a participar. Y una vez en la marcha se armó un alboroto por parte de los simpatizantes del gobierno y hasta había algunos compañeros de mi trabajo pero andaban por parte del gobierno (habían maestros, del complejo judicial, médicos, IMSS, etc.), se armó el pleito y empezaron a golpear a personas que estábamos manifestándonos pacíficamente, y la policía en lugar de defendernos empezaron a agarrar a nosotros que éramos los agredidos, nos arrebataron las banderas y cartulinas y nos acorralaron contra la pared.

16:12

El 19 de agosto [2018] yo iba a una marcha a Santo Tomás, Chontales y ese día el gobierno hicieron una contra marcha, era una caravana departamental porque no solo habían gente de Santo Tomás, nosotros nos sentamos en el parque y rodearon todo el parque con sus vehículos, nos dispersamos y al final agarran a una pareja de esposos y yo estaba cerca y me acerco pretendiendo razonar con los simpatizantes del partido, y cuando me voy acercando me empiezan a gritar que yo era también uno de los “tranqueros”, pero yo sigo caminando y uno de los encapuchados me golpea en el pecho y empiezan a preguntarme que qué andaba en la mochila y les dije que objetos personales, y llegó la policía y le dicen los simpatizantes que me lleve y el policía empieza a poner la esposa y yo forcejeé porque les decía que por qué me iban a detener pero ya entre varios me esposaron y me llevaron a la patrulla y al subirme me avientan y me golpean en la cabeza con una pistola.

16:20

Nos llevaron a la estación nos revisaron y sacaron la bandera y me pregunta por eso y yo les digo que es la bandera de Nicaragua, pero la agarró y se expresó de manera despectiva hacia la bandera, y yo les dije que me dieran el derecho de hacer una llamada pero no me dejaron hacer la llamada a pesar que les dije que era mi derecho, nos metieron a una celda preventiva y a las 4pm nos trasladan a Juigalpa y allí nos recibe el comisionado Freddy Oliva y apenas nos miró nos dijo que éramos unos perros




Raúl Enmanuel González Cisneros
 29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica





sin vergüenza y me pateó; me quitaron toda la ropa, me hicieron hacer sentadilla y empezaron a revisar mi bolso otra vez y me meten en la sala 4 porque según esa celda era la más peligrosa. Y en esa celda me encuentro con dos ex alumnos de folklore, dormí en el suelo y un señor que estaba allí me dio su hamaca y me pidió una camiseta que yo tenía, pero no dormí mucho porque empecé hacer asesoramiento jurídico con todos los de la celda que éramos como nueve personas, y empezaron a preguntarme como podían hacer con sus casos; después en una celda de al lado empiezan a gritar ¡teacher! ¡profe! Y me decía que yo les había dado clase también, yo pasé tranquilo en la celda, lo difícil fue la capturada y los golpes que me dieron los mismos oficiales, y nos sacaron a la 9am del siguiente día por medio del Centro Nicaragüense de Derechos Humanos (CENIDH), Sacerdotes y la sociedad civil; y eso porque todavía tenían la posibilidad de ayudar estas instancias pero luego dejaron de funcionar porque toman las instalaciones del CENIDH y asediar a las personas que apoyaban.

16:22

Ya el 19 de noviembre de mi trabajo me mandaron un correo donde daban por desistido mi contrato, no había motivo ni causas ni razones. No me podían aplicar el arto. 45 porque ninguna institución del Estado puede usarlo, sino está invalido ese despido, pero en mi caso se fueron a otro “acuerdo” que ni siquiera tienen en la página web.

16:24

¿Luego de eso sucedió lo del asedio?

16:26 ✓✓

Antes de mi despido había señalización pero solo eso, luego fue que dentro del trabajo me gritaban cosas, pero luego del despido aumentó el asedio por parte de paramilitares alrededor de mi casa hasta el punto de estar frente a mi casa, ya no lo disimulaban para nada.

16:29

Después que ya todo lo que te conté al inicio.

16:29




Raúl Enmanuel González Cisneros
 29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica





¿Cómo fue esa sensación de cambio? De vivir un estilo de vida en Nicaragua a estas otras situaciones en Costa Rica.

16:31 ✓✓

Al inicio muchas expectativas porque se supone que aquí te valoran la educación y los títulos que tengas, se supone, pero el asunto es que lo hacen cuando son obtenidos dentro de Costa Rica y para validar los extranjeros tenés que pagar 100,000 colones solo para que accedan a evaluarlo pero no garantiza la validación del título y por eso no he querido ir a validar mi título, porque vos sabes que la educación de Nicaragua es diferente a la de aquí.

16:33

Conforme ha ido pasando el tiempo la expectativa han disminuido un montón, al punto que me siento inútil porque a pesar de tener mucha información y formación, al parecer no parece ser tomado en cuenta acá.

16:35

¿Allá solicitaste refugio?

16:35 ✓✓

La primera semana que estuve aquí llamé al número de migración y solicité la cita que me la dieron para Junio, pero por medio del movimiento campesino la adelantaron en Febrero y me dieron el carnet para poder trabajar acá, pero con eso se supone que puedo trabajar, pero es la fecha y no he conseguido nada.

16:37

¿Por qué tenés que presentar algún documento más?

16:39 ✓✓

Por ejemplo para poder trabajar en un lugar de comidas tengo que presentar un carnet de manipulación de alimentos, y aunque si uno puede sacar el curso igual tiene que pagar para ese curso y es caro, sobre todo uno que no tiene trabajo.

16:40



Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



A mí me queda claro que puedo desempeñarme en registro, contabilidad y todo eso por la experiencia en el hotel en el estuve; la cosa es que te den la oportunidad de demostrarlo.

16:42

Antes de que salieras de Nicaragua, sé que estabas en la danza porque así te conocí, ¿cómo se vinculó la danza en las manifestaciones?

16:43 ✓✓

Es inevitable porque la gente sabe que vos bailas y van hacer un plantón, entonces la gente se te acerca y te dice que bailes en los eventos, protestas y manifestaciones; siempre se vinculó porque tuve que preparar coreografías y hasta bailar yo en ocasiones hasta en ese mismo momento. La parte negativa es que la profesora María Grijalva [directora de la Escuela de Danza Adán Castillo] me bloqueó de whatsapp y de facebook, y por eso doy por entendido que no iba a tener acceso con la UPOLI ni con el Instituto de Cultura, y al participar en actividades contra el gobierno se me cerraron oportunidades institucionales de formación de la danza.

16:45

Y en Costa Rica con este contacto del movimiento estudiantil y el campesino ¿has participado de marchas o plantones? ¿Y con la danza?

16:47 ✓✓

Desde el primer día que vine participe en actividades, pero con la danza yo creo que ahorita el 6 de octubre [2019] va haber una marcha y creo que sería la primera vez en la que voy a vincular la danza no solo como coreógrafo sino como bailarín, porque estoy preparando las coreografías para esa manifestación.

16:48

¿Y actualmente donde vivís?

16:49 ✓✓



Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



En Heredia con mi tío.

16:49

Otra cosa en cuanto a la danza, allá en Juigalpa yo daba aeróbicos, y ahorita estando acá en Heredia conocí a un instructor y me ha dado la oportunidad de dar algunas clases, pero estamos viendo en cómo darme con alguna clase fija al menos una vez a la semana, porque todo depende de la demanda que tengan con esa clases.

La verdad que la danza me ha ayudado a la sobrevivencia en el extranjero porque es otra de las oportunidades que me han salido para poder trabajar estando acá.

16:50

De hecho porque tiene que ver mucho, porque afortunadamente en las expresiones artísticas no te piden papeles.

16:53



De hecho porque tiene que ver mucho, porque afortunadamente en las expresiones artísticas no te piden papeles.

16:56

Exactamente te piden una certificación, pero no se rige por un ministerio de educación de los países.

16:56



Te doy la razón cuando has mencionado que el bailarín de contemporáneo de Costa Rica es muy diferente a lo que conocía de Nicaragua; ha sido todo un viaje diferente porque ha sido aprender toda una forma exigente de la danza contemporánea que yo no conocía.

16:59



Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



La situación de solicitud de refugio en México es muy diferente a la de Costa Rica, porque acá al iniciar el trámite, primero no te dejan salir de la ciudad donde iniciaste el trámite, luego una vez que confirma que estas en trámite para refugio abren la posibilidad de moverte pero solo en el Estado donde iniciaste el trámite; aparte de todo eso te toca ir a firmar semanalmente para confirmar que seguir deseando hacer el trámite.

17:01 ✓✓

¡¡Enserio!! Eso está igual que cuando estás en libertad condicional y te hacen ir a los juzgados semanalmente para firmar.

17:02

¡¡Enserio!! Eso está igual que cuando estás en libertad condicional y te hacen ir a los juzgados semanalmente para firmar.

17:05 ✓✓

Yo que me sentía preso en Costa Rica al final resulta que comparando estoy en una gran libertad.

17:05

Yo creo que tiene que ver con una hermandad centroamericana a la que México no forma parte.

17:07 ✓✓

¿Y qué tal el presidente AMLO?

17:07

Ha habido varios cambios y yo tuve la “fortuna” de llegar y encontrarme con cambios de gobernantes a nivel nacional y a nivel estatal, pero afortunadamente la Universidad me dio la oportunidad de que he podido estudiar y me dieron tiempo para llevar el trámite y esperarme.

17:10 ✓✓




Raúl Enmanuel González Cisneros
 29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica





Eso es lo bueno con las universidades autónomas, y acá en Costa Rica también sucede, por ejemplo para la UCR porque hasta tienen sus propias policías. Pero tampoco te ponen fácil estudiar porque te piden tantos papeles empezando porque te piden todos los papeles o documentos apostillados, y como creen que uno siendo perseguido va a conseguir los apostillados, si uno regresa a Nicaragua puede ser que lo dejen allá retenido.

17:11

Eso es lo bueno con las universidades autónomas, y acá en Costa Rica también sucede, por ejemplo para la UCR porque hasta tienen sus propias policías. Pero tampoco te ponen fácil estudiar porque te piden tantos papeles empezando porque te piden todos los papeles o documentos apostillados, y como creen que uno siendo perseguido va a conseguir los apostillados, si uno regresa a Nicaragua puede ser que lo dejen allá retenido.

17:13

No tengo nada más que preguntarte pero no sé si querés contarme algo más.

17:15

Juigalpa ¿Cómo se transformó y se aventó a manifestarse y unirse?

17:15

La población acá [allá] se unió al ver por medio de la TV como atacaban a los ancianos y jóvenes allá en Managua o León y así fue que la gente se empezó a sumar y a participar, las marchas de las flores y de las velas estaban llenísimas de personas porque se unieron a la causa. Si se unieron muchísimas personas, sobre todo por la indignación de ver como agredieron a todas las personas injustamente y luego por las muertes.

17:18

Pero la gente empezó a bajar el gas cuando empezaron a salir los antimotines y empezaron a arrestar a las personas, pero durante los tranques por ejemplo aunque afectaba a la ciudad la gente apoyaba dejando comidas, bebidas y ayudaba para que las manifestaciones se mantuvieran, pero al aumentar la represión y



sobre todo en la “Operación Limpieza” la gente empezó a retirarse y el tranque quedó débil. 17:22

¿Cuántos tranques habían en Juigalpa? 17:22 ✓✓

Solo uno en la salida a Managua, pero habían como 18 barricadas que protegían a ese tranque y en puntos estratégicos de la ciudad. 17:23

A pesar de todo eso que me contás te escucho reír y te veo sonreír. 17:23 ✓✓

Es que fueron bonitos momentos porque te llenaba ver a la gente apoyar y ver como la gente se sumaba a favor de ese gran movimiento nacional contra el gobierno, y eso hace sentir que la gente se unió por una causa común. 17:25

¿Tus emociones como se han afectado desde el inicio hasta el día de hoy? 17:26 ✓✓

Al inicio cuando empezó todo yo lloraba demasiado porque era una impotencia de tanta agresividad contra los jóvenes, y cuando nos organizamos en Juigalpa con los estudiantes el carácter lo tenía muy volátil porque con nada y nada se me salía el indio [me enojaba fácilmente]. Además me costaba dormir no podía dormir en las noches, pero estando en Nicaragua no estuve tan afectado, sino hasta que llegué a Costa Rica. Al venir acá era una depresión horrible sobre todo una presión en el pecho por todo lo que estaba viviendo, pero afortunadamente en el diplomado nos daban terapia psicológica y en los talleres también nos daban tratamiento colectivo, pero igual lloré mucho en esas terapias por tantas cosas que sentía. 17:28



Raúl Enmanuel González Cisneros

29 años - Nicaragüense – Juigalpa, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica



El asombro también, porque yo sabía que la maldad existía pero nunca me imaginé que hubiesen personas tan malas como los simpatizantes del gobierno donde asesinaban y apresaban a las personas sin importar las atrocidades que cometían.

17:29

Fijate que poder hablarlo así de la manera que lo hice ahorita pocas veces lo he hecho, porque a pesar de que lo hice en las terapias había un tiempo límite, pero ahorita he podido sacar cosas que no había sacado y no hay límite de tiempo y se siente muy bien.

17:31

Yo espero que funcione y que nos funcione a todos, porque yo espero que esto ayude a sanar, porque a mí también me han pasado cosas horribles que me llevaron a la depresión y a raíz de eso empecé hablar sobre este tema en una tesis de maestría; exponer estas vivencias y experiencias que no solo yo viví y que se hagan realidad en el ámbito académico, y eso que sólo estoy tomando como muestra a las personas de danza y a pesar de no ser una gran cantidad son voces que necesitan escuchadas.

17:33



Cuando lo tengas hecho me lo mandas por correo, porque me gustaría saber de los otros casos y sobre todo la percepción que tuviste, las conclusiones y que pudiste concluir.

17:35

Yo solo sé que va hacer una loquera.

17:35



Pero una loquera con muchos sentimientos.

17:36

Una loquera con una posición sobre unos eventos y sobre un posicionamiento político sobre el exilio.

17:37







Thelma Guadalupe Prado Peña

30 años Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



En tu caso ¿cómo se dio esta situación de que estés fuera de Nicaragua?

14:13 ✓✓

Yo le trabajaba al Estado; yo escribo libros de artes aparte de dar clases y además estaba escribiendo unas Antologías, pero lo mío no es el trabajo de oficina entonces había estado pensando en dejar ese trabajo desde hace ya un tiempo. Además estuve un poco enferma, soy sobreviviente de Cáncer tuve cáncer de útero hace dos años y todo eso me llevo a decir que es quería hacer lo que me gusta que es dar clases.

14:16

Después vinieron estos alborotos y a mí no me gustan esas cosas entonces decidí renunciar y renuncié, yo pensé iba a estar todo bien y que solo iban a ser unas cuantas manifestaciones, pero la cosa se puso fea, ya no había trabajos y los pocos que habían se estaban politizando y a mí no me gusta esas cosas. Entonces con una amiga de deporte decidimos venirnos para Costa Rica con un plan de talleres y me los aceptaron en noviembre [2018] entonces me he quedado aquí trabajando.

14:18

¿Fue en diciembre del 2018 que saliste?

14:20 ✓✓

Yo salí en Junio y estuve seis meses sin trabajo, no habían espacios.

14:20

¿Estoy entendiendo que te dedicabas a otras cosas aparte de danza?

14:21 ✓✓





Thelma Guadalupe Prado Peña

30 años Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



Yo trabaja para el gobierno era asesora pedagógica de arte, cultura y tradición, y les dejé hecho dos libros de antología, apoyaba en área de secundaria, pero yo sentía que eso me estaba enfermando, yo soy una persona muy activa y me gusta dar clases; y a pesar de tener un estudio solo lo podía usar los fines de semana porque ese trabajo [oficina] me ocupaba todo el tiempo de lunes a viernes.

14:23

¿Vos renunciaste a ese puesto del gobierno, luego de todo lo que sucedió en Nicaragua o antes?

14:23



Ya habían pasado los primeros levantamientos y manifestaciones, entonces yo renuncio en Junio y eso empezó en Abril.

14:24

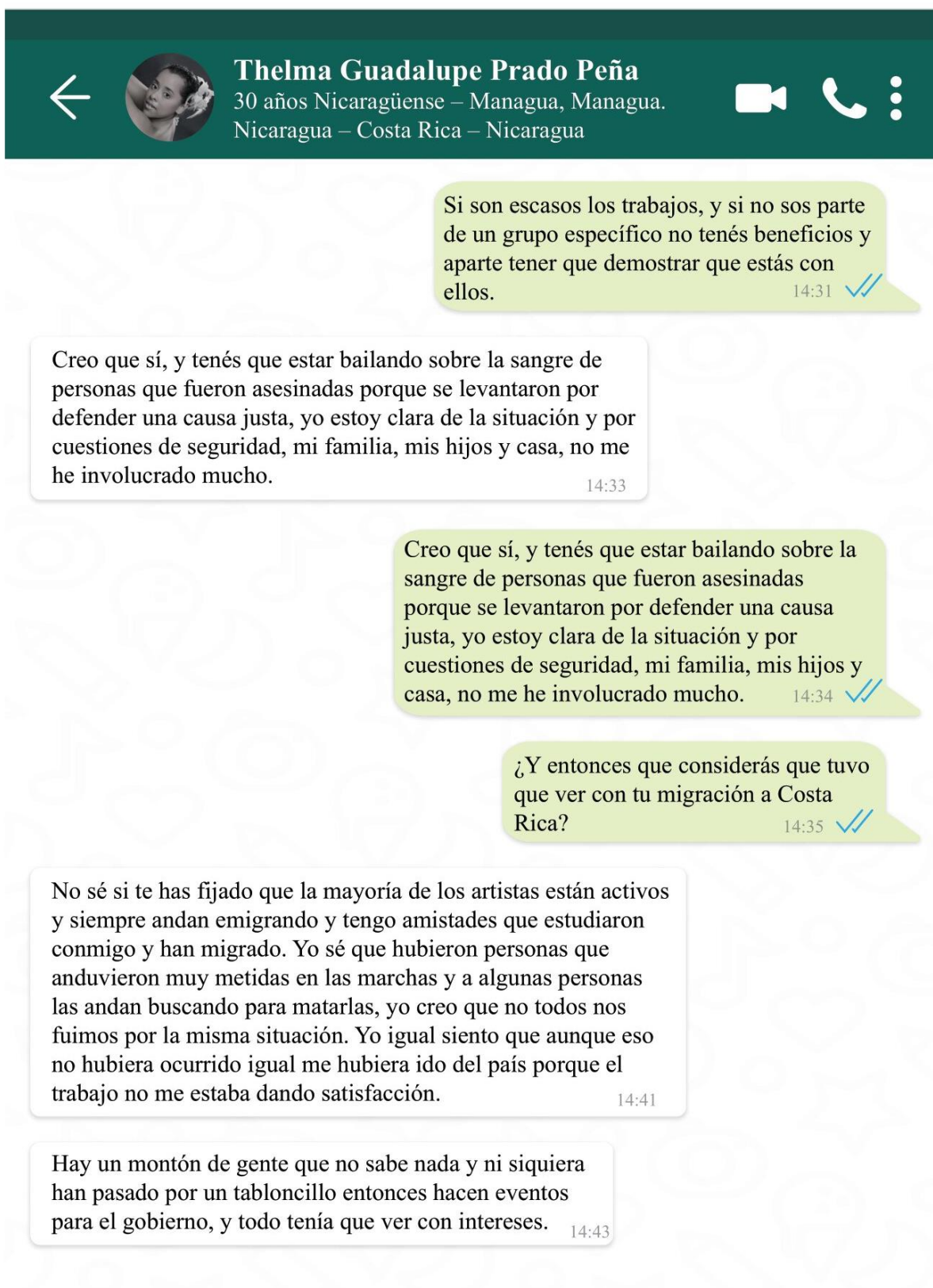
¿En alguna forma participaste en las manifestaciones y levantamientos de Abril?

14:24



Como a todo los trabajadores del Estado nos obligaban a las Rotondas porque era parte de las acciones del gobierno, pero en cuanto yo podía zafarme yo me iba; yo vivo cerca de la UPOLI mi casa estaba en zona roja y estuvo bastante tiempo feo, traté mejor de no involucrarme en eso porque yo no entiendo mucho de eso, mi vida ha sido bailar y estar en cosas de cultura. Hasta ahora es que pude percibir tantos conflictos entre opiniones políticas y sí tuve que hacer algunos cortes de amistades con la gente del Ministerio de Educación de Nicaragua (MINED) o de la Juventud Sandinista porque no quería mantenerme en problemas. Pero ahora que todo está en bandos tengo amistades en los dos lugares porque yo no suelo opinar mucho. Y no me han hecho algo. Yo me fui de mi país porque la economía cambió, como te digo, la gente puede decir que yo me salí del trabajo por las protestas y porque eran cosas del Estado.

14:29





Thelma Guadalupe Prado Peña

30 años Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



Eso que decías de que como artistas andas viajando un montón es parte de la vida de nosotros, ya sea para aprender o emprender.

14:44 ✓✓

Hay una historia trasfondo de lo que ha pasado en el área del arte, yo he estado en el centro cultural desde los 8 años, cuando nosotros empezamos estaba Arnoldo o Bolaños, en ese tiempo no había mucho apoyo para los artistas a diferencia con este gobierno de los Sandinista, pero todo tiene un precio. En el tiempo que yo empecé todas las artes estaban juntas y la educación para mí era mejor, tal vez no teníamos apoyo porque cuando nosotros estudiábamos recibíamos modernos, contemporáneo, pintura, teatro y música de la misma escuela. Al ganar los Sandinista la escuela se la dan a un militante sandinista William Herrera, porque utilizaban a peones y quitaron al que era antes el ministro de cultura y pusieron al arquitecto Luis Morales que es un gran amigo de los del gobierno.

14:47

Había un comentario que puse a la 1am porque vi un banner publicitario, con el maestro... antes para entrar al Teatro Rubén Darío te lo tenías que ganar, y ahora le decís a cualquier gato que tienen 12 chavalas vestidas de folklore y que van a bailar en las actividades del gobierno y ya son maestros.

14:49

Yo soy sandinista y tengo criterios sandinistas, pero no soy Danielista porque no voy a estar a favor con esas acciones y violaciones que ha cometido este gobierno. Y yo me hablo como con mis maestros de danza y con mis amigos que todavía trabajan en el gobierno, pero sé que aunque hay personas que han querido salirse no pueden porque no es fácil, no es a cualquiera que se le da por salir del país, y yo vine aquí.

14:52

No sé si conoces a un muchacho que se llama [...], él vino aquí ha andado bailando, dando espectáculo y ha dado clases que ni




Thelma Guadalupe Prado Peña
 30 años Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





siquiera conoce, y no estoy en contra de ganarse el dinero para ganarse su pancito.

14:55

Y hay gente que me pregunta que como le hice. Y es algo que vengo haciendo desde hace años, tuve un estudio en Nicaragua, he recibido talleres y me he quedado en la línea que ya sé. Y yo he venido trabajando desde hace mucho tiempo para lograr todo lo que tengo ahorita y lucho para mantenerlo.

14:57

Y yo no me fijo si la gente está trabajando para el gobierno o si son azul y blanco, sino en la gente que tiene conocimientos que me interesen para que mis alumnas reciban esas enseñanzas. Y la gente cuando yo hablo sabe que no estoy a favor del gobierno, pero también entiendo que la situación está dura allá y necesitan de esos gobiernos para poder alimentarse. Y hay personas que llevan 40 años en el Estado y le dio toda su vida al trabajo y hay que plantarse en el lugar de quienes se quedaron apoyando y andan con la bandera del partido, pero yo sé que no pueden conseguir otro trabajo y sólo les toca callar. Y a nosotros tal vez no nos importa hablar y salirnos de los trabajos, pero son diferentes las situaciones. Y sé que hay personas que ama su trabajo y en donde yo estaba trabajando, pude ver a docentes o capacitadores que se apasionan con sus trabajos en el ministerio. Es muy difícil cambiarles el trabajo y si te fijas que la gente se salió o corrieron son jóvenes y nosotros tenemos la oportunidad para buscarlo y ellos no.

15:00

Y allá en Costa Rica ¿cómo está tu estatus migratorio? ¿Estas con un estatus regularizado o cómo?

15:03



Aquí en Costa Rica hay mucho racismo, aquí no nos quieren, hagas lo que hagas no te quieren, te aguantan como el muerto tres días y luego les hedes. Aquí uno tiene que rebuscársela aquí uno corre suerte y si escoges buenas amistades y sabe



Thelma Guadalupe Prado Peña

30 años Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



ganársela y trabajar tiene más posibilidades. Aquí yo tengo mi espacio que me lo dio la municipalidad, ese espacio que me lo había dado la municipalidad ahorita entraron a campaña política, se fueron cerrando espacios para varios espacios artísticos, y me tocó buscarme otro lugar para continuar con el gobierno.

15:05

Sé que alguno les ha costado mucho conseguir el trabajo y se han ido, se desesperan y quieren el dinero más rápido, y aquí te toca trabajar el doble para luego ver frutos.

15:07

Yo estoy en la Costa Atlántica, se llama Limón yo no estoy en la capital, porque en la capital hay demasiadas academias de ballet y acá predomina la Royal Ballet y tiene certificaciones. Y este es el ballet para ricos, porque desde vos entras tenés que comprar tus uniformes e invertir mucha plata para estudiar y para certificarte como maestro también necesitas invertir mucho dinero. No es como en Nicaragua que tenemos la formación cubana, porque nos dejaron la pedagogía de la Escuela Cubana y dejaron dos generaciones graduadas, y no hay certificaciones pero si te toca estudiar por 12 años y se valora tu conocimiento para graduarte.

15:11

Entonces cuando vengo acá y busco algunas amistades que yo había conocido antes, y al no ser graduada de la Royal Ballet no me dieron trabajo, entonces me vine para Limón. Y si te gustaría estudiar un poco sobre el racismo en el ballet, en la Costa Atlántica donde hay gente de color no existe el ballet; porque se piensa que quienes hacen ballet deben ser personas de color blanca, mientras que las personas afrodescendientes se dedican al Hip Hop, entonces cuando yo vengo a Limón y monto mi escuela de ballet no tengo competencia y todas las personas que pagaban para movilizarse a otros municipios empiezan a entrar a mi escuela.

15:16

Esa ha sido mi ventaja aquí, que no hay escuelas en Limón, hay unas personas que se dicen dar clases de ballet pero son estafadores, hay personas que van a un taller en la capital y




Thelma Guadalupe Prado Peña
 30 años Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





luego vienen para repetir la misma clase que recibieron y luego se quedan estancaron.

15:18

Yo tengo en mi proyecto planteado para um año, porque extraño mi casa, mis hijos y mi familia, pero sé que en Nicaragua no tengo trabajo.

15:20

La gente solo anda buscando como sobrevivir.

15:22 ✓✓

Yo antes cuando yo empecé a dar clases, yo estaba en la compañía con el Erving y la Ana, y creen que uno al dar clases uno le va a robar a sus estudiantes.

15:24

Es que esa incertidumbre de que uno no sabe en qué momento puede cambiar todo o cómo te va a ir o si va a ir mejorando mientras estés allá de repente.

15:27 ✓✓

¿Allá en Costa Rica tenés permiso de trabajo?

15:29 ✓✓

Yo aquí pedí refugio, yo aplicaba porque fui trabajadora del Estado. Y hay cosas que no te puedo contar porque no puedo, pero yo hice mi declaraciones a como debe de ser y porque, y si me dieron refugio y me dieron un carnet y estoy refugiada.

15:32

¿Entonces estas refugiada?

15:36 ✓✓

Te dan un carnet para mientras, porque mientras te resuelven te tienen que investigar y puede durar hasta dos años. Como yo no le trabajo a nadie entonces no lo he necesitado.

15:39



Thelma Guadalupe Prado Peña

30 años Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



Ha nivel emocional ¿cómo te has sentido en este tiempo que has estado fuera de Nicaragua y con el hecho de solicitar un refugio?

15:41 ✓✓

Desde que me vine para acá he estado con muchos cambios de emociones, me he deprimido mucho, porque no es lo mismo estar en un país donde la gente te conoce y has trabajado siempre y donde está tu gente y mis hijos sobre todo, eso es lo más duro. También creo que no me sentí muy bien en el pedir refugio porque a nadie le gusta estar metido en problemas, porque no se sabe si después van a cambiar gobierno en el país al que llega; porque si sucede que cambian de gobierno acá y este apoyando al gobierno de allá y le puedan pasar la información que tienen sobre uno acá. Y si te da miedo.

15:44

¿Querés agregar algo que no te he preguntado? Porque es mi primer acercamiento y saber cómo están sobrellevando esta experiencia otras personas que conozco.

15:47 ✓✓

¿Cómo vivimos aquí? Aquí es horrible vivir desde la comida de que no es lo que uno está acostumbrado, las personas no te quiere porque son racistas. Lo duro que es ganarse el dinero y lo caro que es acá.

15:48

Yo me quedé en un cuartito muy chiquitito en un espacio donde ni sabía si me iban a dar trabajo, tuve que luchar mucho y con ayudas de amistades para entrar a la casa de cultura, y otros amigos pude cruzarme a otro cuartito igual de chiquito donde solo la cama alcanzaba y arriba pasaba toda el agua sucia de arriba y todo el día pasaba haciendo ese ruido. Después me quedé sola y un compañero del cuarto del lado nos fuimos a alquilar una casa sin nada y me tocó dormir en el piso, luego pude comprarme un colchón y luego un abaniquito; y no he querido comprar tantas cosas porque mi vida está en Nicaragua y no me quiero establecer aquí y pienso que algún día nos vamos a establecer otra vez como país.

15:50



Thelma Guadalupe Prado Peña

30 años Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



Hay que tener el perfil bajo para no ser observado.

15:52 ✓✓

Exactamente, y aunque uno toma sus medidas de precaución, yo creo que no me siguen ni se preocupan por mí.

15:54

El problema mío fue porque yo trabajé muy de cerca con el gobierno y trato de ser cautelosa.

15:55

Con muchísima razón aparte.

15:55 ✓✓

Aparte no me quisieron liquidar lo que me debían, me estafaron. Les trabajé un año y medio y no me dieron mi liquidación completa. Y luego un pintor que trabaja igual allí me dijo que me andaban buscando y según él era para entregarme tal vez un dinero, y yo dije que era para matarme. Yo cambié el cheque de lo que me habían dado y me vine a Costa Rica.

15:59

Tranquila, la idea no es afectar a otras personas porque yo lo entiendo 100% porque uno busca las estrategias y hay un círculo muy cercano que se quedó en Nicaragua y lo menos que uno quiere es afectar a esas personas y uno está pensando en todas las decisiones que toma porque no sabe lo que pueden hacer allá.

16:02 ✓✓

Ponete a pensar que fueron capaces de matar a niños en un casa que quemaron, de poner personas con armas y que no dejaban pasar a las personas que podíamos ayudar a esas personas que estaban encerradas en la casa mientras que se estaba quemando. Yo fui testigo porque vivía cerca, y nosotros como vecinos salimos a tratar de ayudar con baldes de agua para poder ayudar a apagar el fuego, pero esas personas con las armas y algunos




Thelma Guadalupe Prado Peña
 30 años Nicaragüense – Managua, Managua.
 Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua





policías no te dejaban pasar, y uno estaba allí imposibilitado para hacer algo al respecto, escuchando como los niños estaban gritando y las personas adultas que estaban adentro también (se le quiebra la voz), pero no te dejaban pasar. Hasta la persona que estaba con el arma se hubiera ido a ayudar pero no lo hicieron.

16:08

Había todo un plan...
macabro.

16:08 ✓✓

Ellos demostraron su lado cruel, a veces uno se queda calladito. Por lo menos, el papá de mis hijos es pintor, es artista, y aunque no estamos juntos aún, pero en aquel entonces [durante las manifestaciones] no podíamos salir fácilmente por los tranques, salió a vender algunos cuadros pero en el mercado el Huembes le dijeron que no le agarraban los cuadros porque no era sandinista; y él se puso a grabar toda la situación y lo publicó en facebook y la mamá lo llamó y le dijo que quitara eso porque lo podían seguir y matar.

16:11

El día que yo vi que empezó toda la situación yo estaba en mi trabajo, estaba ayudando a sacar unos presupuestos de los viáticos y yo salí y vi a un hombre con un cuchillo, otras personas con palos y quemando llantas, me asusté muchísimo.

16:12

Y cuando llegaron los antimotines a la entrada de la Miguel Gutiérrez [barrio en Managua], la gente decía que los chavalos estaban en algunas casas de comando, pero son chavalos de 14 años, y nosotros como barrio vimos todas esas atrocidades. Los antimotines con balas y los chavalos tirando piedra y molotov. En ese barrio la cosa estuvo muy prendida, porque estábamos cerca de la UPOLI.

16:14

Y si grababas a los policías te podían llevar preso, y antes sucedía que podían llevarte preso y sabían dónde estabas, pero en esos momentos te desaparecen y te encontraban en un zanjón, y con



Thelma Guadalupe Prado Peña

30 años Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



mucha suerte encontraban el cuerpo. Como en los tiempos de Somoza [dictadura en Nicaragua antes de los 80's].

16:15

Y hay gente que sigue en las cárceles.

16:15 ✓✓

Es que ellos [como gobierno] el mensaje que dan al exterior es que “todo está bien”, Costa Rica si están pasando las noticias a como son y yo creo que es porque varios periodistas se vinieron para acá y buscan como traer la información de lo que pasa allá.

16:16

Ahorita que yo llegué [a Nicaragua], las cosas y los precios han aumentado, todo está carísimo. Hay cosas pero han aumentado los precios.

16:17

Otra cosa que tal vez te puede servir, yo me pasé ilegal, me he ido a Nicaragua y regresado ilegal. Yo iba para mi casa y estaban unos militares y me parece una falta de respeto lo que hacen, porque agarraron a un chavalito de 15 años, lo agarraron y le quitaron sus pertenencias a como era un delincuente, seguro pensaron que era alguien que talvez estaba metido en los pleitos. Luego revisaron todos los celulares y da miedo porque luego te pones a pensar que pueden encontrar cualquier tipo de información. Te revisan el facebook y el whatsapp y esos son agresiones porque son tus espacios privadas. Y seguro son indicaciones que reciben desde arriba.

16:20

Me he dado cuenta que gente que están en Costa Rica y han solicitado refugio han intentado regresar a Nicaragua, pero lo hacen por puntos ciegos y no por los puestos fronterizos.

16:22 ✓✓



Thelma Guadalupe Prado Peña
30 años Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



Y hay una forma legal, pero es una serie de situaciones y procedimientos que te solicitan para darte el permiso de pasar las fronteras.

16:23

Y si hay un montón los que han ido a Costa Rica.

16:23



Hay gente que se ha aprovechado de la situación, porque hay gente que no lo necesitan, porque el refugio es para personas que los andan siguiendo o los han amenazado.

16:24

Y hay cosas que me he dado cuenta de un procedimiento que están haciendo para solicitar el refugio y es que no tengas antecedentes penales, y entonces allá en Nicaragua están haciendo que les manchan el record de policía y así se aseguran que no los dejen entrar a Costa Rica o llevar el procedimiento de refugio. Y así luego se regresan y los pueden agarrar allá en Nicaragua.

16:26

Luego cuando te deportan, te sacan en unas listas, y hay una policía especial de migración que andan en todos los rincones buscando los nicaragüenses que estén en esas listas para sacarlos de Costa Rica.

16:27

Eso está súper complicado.

16:27



Por eso yo recomiendo que si van a pedir refugio de no tratar de hacer mucha bulla, y hay algunas profesiones como los periodistas se los dan fácilmente porque saben lo que les hacían, pero si sos cualquier persona y no te conocen te ponen muchas trabas.

16:29

¿Estás establecido allá en México y con tu familia?

16:29



Thelma Guadalupe Prado Peña

30 años Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Costa Rica – Nicaragua



Mi familia se quedó en Nicaragua, acá me recibió una amiga de danza y su familia, hasta la universidad me permitió estar estudiando sin los papeles, y aunque aún no tengo mucha estabilidad, allí voy. Y acá en México el proceso de solicitud de refugio son muy únicas a diferencias con respecto a estos procedimientos o como es moverse dentro del territorio Centroamericano. Y Costa Rica sobre todo abrió las puertas para que las personas nicaragüenses y darles refugio.

16:31 ✓✓

Y esta investigación es como un proceso de sanación, porque en el primer año no podía ni convivir con las personas, pasaba enojado todo el primer año, pero ya ahora estoy más tranquilo y tengo mejor estabilidad emocional que me parece importante. Y apareció este tema como una necesidad de hablar sobre la experiencia personal sobre la crisis de Nicaragua y de las experiencias que comparten la misma situación que yo estoy viviendo por acá; y que queden documentado todas estas situaciones.

16:33 ✓✓

Duración: 1hr 11min 52seg
15 de Septiembre del 2019





Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



Yo trabajé en tres instituciones que producen arte desde el Estado, UNAN-Managua, el Instituto de Cultura, y un espacio popular [movimiento cultural del gobierno]. Desde esos lugares, como artista y como Nicaragüense, fui perdiendo la ilusión porque las personas [artistas] que estaban en los puestos direccionales de esas instituciones; ya que existían una corrupción por puestos laborales, porque habían personas que estaban en dos instituciones diferentes en tiempos completos en ambos lugares y no permitían el acceso a otras personas que si querían o necesitaran un espacio para trabajar, el egoísmo y la avaricia son cosas que aún en la danza y artistas de Nicaragua aún se ven.

14:16

Cuando yo regresé de Estados Unidos llegué con muchas ilusiones y te vas topando con otras realidades y contra un sistema que no dejan que personas con nuevas ideas o nuevos talentos pudiesen aportar algo más. Por ejemplo, abrir un ballet de líneas clásicas en la UNAN, pero con que presupuesto pagas a los bailarines, y aunque como artistas si tenemos que retribuir, ellos abren espacios solo para visibilizar a las personas de altos cargos vean que estás generando cosas.

14:18

Hay otras personas que fueron más vivos porque decían como: este viene con mucho entusiasmo entonces que haga mi trabajo y no le pagamos, y pasaban cinco meses sin que te pagaran nada y solo te decían míralo como una cuenta de ahorro, pero había que pagar gastos domiciliarios y tenía que pagarlos, pero uno como buen soñador yo hacia lo mejor que tenía en mis manos, pero llegó un punto donde me cansé.

14:20

Antes de que sucediera todo en abril yo estaba pensando salirme de Nicaragua, me habían salido oportunidades en Estados Unidos y también aquí en El Salvador; pero con todo lo que sucedió en Abril en Nicaragua yo me di cuenta de que





Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



había una realidad efímera y que tan rápido se esfumó, y nos abrió los ojos a muchas personas, hasta personas que apoyaban al gobierno, y hasta yo también que llegué a apoyarlo.

14:24

Solo las personas o artistas que se quedan en Nicaragua y han tenido la oportunidad de trabajar con otros artistas el arte vive en democracia, porque no puede ser posible que una persona sea director por 20 años, y aunque tu trabajo es bueno necesitas ir modificando cosas para que sigan creciendo las oportunidades de artes. Y fue cuando sucedió todo en Nicaragua en Abril que dije que no quería estar en Nicaragua porque supe que todo se había acabado, no iba a poner un estudio porque era competir con otras personas que tenían sus otros estudios.

14:28

Lo importante fue ver como las personas que creías tus amigos, tus maestros a partir de la avaricia y hasta puedo decir miedo, no tuvieron otra manera de percibir la realidad de que sin un gobierno no pueden hacer nada, y yo me dije que no quería que eso me pasara a mí, porque quiero ser libre y quiero que se valore por mi trabajo y no por las personas con las que estoy. Y claramente hay estrategias para trabajar y relaciones a las que uno se expone como artista.

14:32

Pero no bajo una dependencia.

14:35



Y más cuando esa dependencia viene desde la discriminación y sin un respeto de los Derechos Humanos, porque ante todo está el respeto a la vida, y para mí ver las muertes que se dieron con las protesta fue muy impactantes, y talvez ya se habían dado antes pero yo era un joven que vivía en la parte macro y no micro de lo que pasaba en mi país, y cuando descubrí esa esencia de los que hacen política y de las personas que manejan el país me di cuenta que teníamos que hacer un cambio como sociedad, a mí me impactó.

14:37



Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



De hecho un 20 o 21 de abril [2018] no podía ni dormir de lo que pasaba en abril, pensaba en lo que estaba ocurriendo, pensaba en mis familiares, amigos y en mi lugar, para mí lo que estaba ocurriendo era una guerra y no podía concebir que todo lo que yo creía de mi país estaba desmoronándose, no sabía dónde iba a vivir ahora y no entendía que ese era el país donde había vivido y pensaba en el futuro del país.

14:40

[Nicaragua], Un país donde gastan 300,000 dólares en un árbol decorativo, pero no gastan esa misma cantidad en una compañía de danza o en la formación de artistas o hasta en becas para las artes.

14:41

¿Cuánto tiempo llevabas fuera cuando sucedió lo de abril?

14:41



Yo me fui de Nicaragua en el 2011 y regresé en el 2016, y luego en el 2018 yo estaba fuera una semana antes, yo me había ido y Dios sabe porque pasan las cosas, yo iba manejado [en Estados Unidos] y ponía las músicas y sentía la necesidad de andar en una marcha, creo que ese fervor por la dignidad nicaragüense se despertó en abril.

14:44

Cuando estabas allá, ¿cómo te llegó esa noticia, cómo la recibiste, cómo te diste cuenta?

14:45



Yo lo vi porque yo soy una persona que no solo me rodeo del mismo gremio con el que trabajo, sino que te puedo decir que del mismo gremio de danza y como gay me rodeaba con periodista, con personas de ONG: Techo, la Cooperación Suiza, presentadores de tv; lo vi desde la parte del pueblo y no desde la parte del gobierno, y también lo vi desde la parte del gobierno y como vendía la información.

14:49



Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



Cuando la noticia me llegó yo quería hablar con mi familia y resulta que mi familia era pro Estado y no fue buena esa conversación, esa ansiedad me alteró unos cuatro días, ponía la radio y quería escuchar que pasaba, tenía estrés, me afectó y me afectó ver las muertes, me afectó que en ese momento me di cuenta era un adulto y que ya no era un niño que no le daba importancia de lo que pasaba en el país.

14:53

Fue un momento crítico porque incluso nunca había ido a una manifestación antes de eso, y fui a una manifestación en Nueva York [desde la comunidad nicaragüense en Estados Unidos] y me tomé una foto con un cartel y mi fotografía fue tomada por el ministro de cultura fue usada y compartida a otras personas, y ni mis amistades me comunicaron que estaban tomando mi fotografía, y en un correo me llamaba como un antirrevolucionario y paradójicamente un año anterior me estaban dando un premio como mejor docente de la escuela de ballet; al final el correo me lo compartió Francisco [director de un ballet folklórico].

14:55

Además de esa manifestación, ¿en qué otras cosas participaste desde el extranjero?

14:58



Fui a Central Park con la comunidad nicaragüense un 21 de abril [2018], luego con la gente de San Francisco coordinamos, cuando estaban atrincherados en la UPOLI, enviar dinero para la compra de unos víveres y me ayudaron personas de la compañía de ballet y hasta el dinero pasó por las manos del director del ballet; y no sé cómo pasó que las personas que estaban apoyando la causa empezaron a pensar distinto.

15:01

Pasábamos información, luego hablé con Dennis que coordina en Nueva York los movimientos pro democracia en Nicaragua. Y ayudamos como a dos muchachos para que se fueran a Costa Rica y estando en Costa Rica también les ayudamos. Y también le enviamos dinero para ayudar por la muerte del hermano de



Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



Henry [compañero de ballet en Nicaragua] y ni sabíamos que el hermano andaba con el gobierno. Pero nos coordinábamos para que el dinero llegara hasta las manos de las personas que lo necesitaban.

15:05

Y una manifestación artística en San Francisco. Es un festival que anualmente se hace que se llama el Güegüense y me dijeron que ese año querían hacerlo con la temática en homenaje a la lucha cívica, se llamó 'homenaje a las voces de abril' e hicimos coreografías inéditas, llegó Lucía Jarquín, Alejandro Ulloa, Inés Blandón del Macehualt, bailamos músicas escritas apoyando la lucha, lo hicimos en un teatro de San Francisco, y fue impresionante porque es una noche que voy a recordar toda la vida, porque creo que nada nos detuvo porque era los mismo que hacíamos arte en Nicaragua, arte con la misma pasión y de querer llevar un arte con un mensaje, porque la gente necesitaba un mensaje y tener un poco de paz y obviamente homenajeando a las personas que fallecieron y siempre enalteciendo a la [cultura] de los nicaragüenses.

15:08

Para ese espectáculo se recaudaron como 15,000 dólares y luego de sufragar los gastos de inversión, se utilizó para apoyó y envió a Nicaragua, apoyamos a una casa de ancianos en Masaya.

15:10

A mí me parece súper interesante que a muchas personas que conocía dentro y fuera de Nicaragua, estaban haciendo muchas cosas y se involucraron un montón, y me incluyo por ser de danza, pero no los había visto participar en otras protestas o manifestaciones, pero creo que esto [eventos de abril 2018] provocó que las personas se movilizaran y apoyaran.

15:12



En mí provocó en hecho de pensar que la próxima vez que me encuentre dando mi voto, será pensando en un bienestar para todos y no sólo en mi bienestar, y cuando yo cumplí 16 años nunca había votado por el sandinismo y lo hice en la última vez



Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



motivado por mi familia, y fue raro porque crecí en una familia liberal y de la noche a la mañana, por los beneficios que les daba este gobierno todos eran de izquierda, fue impactante para mí el hecho de cuando regresé por cuatro días a Nicaragua y hablar de cómo habían cambiado en el pensamiento político y me llegaron a decir que: *¿qué les podemos decir a las madres de los muchachos caídos? Les podemos dar nuestro pésame pero nada más*, y yo me quedé así (expresión de asombro); y eso no es suficiente.

15:14

No lo es. ¿Y entonces vos regresaste a Nicaragua?

15:16



Yo volé un día, llegué a Nicaragua en Junio y estuve 12 horas solamente, llegué de Panamá, no fui hasta mi casa porque yo sentí miedo de salir del aeropuerto, no por el hecho de que me hicieran algo, sino en ver esas imágenes de ver las cosas que habían ocurrido en el país, es solidificar y ver en vivo todo lo que había visto por las noticias, a mí me puso un estrés muy feo porque no quería ver lo que estaba pasando aún.

15:19

Luego volví a llegar una segunda vez porque tenía que entregar el departamento en Febrero de 2019. Me acuerdo que estuve tres o cuatro días y vi a ciertas personas, hasta algunos artistas pro gobierno me vieron y se expresaron a partir de risas sarcásticas, pero la verdad son cosas que tienen que pasar y creo que la vida y Dios y la patria tendrán la última palabra.

15:22

y esperemos que no se tarde mucho en resolver, yo también me di cuenta de que estaba circulando tu imagen e información dentro de los grupos pro gobierno, pero cuando decidiste regresar ¿no pesaste que algo te podía pasar?

15:25





Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



Yo hablaba ayer con otras personas y les decía que espero que terminé esto muy pronto, porque con el paso del tiempo menos certeza tenemos de lo que puede decrecer el país. Esta forma de migrar e irte a Costa Rica ¿tuvo que ver con andar en los tranque haciendo expresión artística o tuvo que ver con el factor de no encontrar trabajo en Nicaragua?

15:27 ✓✓

Solo mi mamá sabía y por eso no lo pensé, y mis amigos fuera del país; con eso te lo digo todo.

15:28

De hecho guardaste mucho la información de donde andabas.

15:28 ✓✓

Incluso la última vez que llegué me vio la Verónica Arana [simpatizante del gobierno dentro de danza en la UNAN Managua] y yo la quedé viendo para que me viera también, pero ya al día siguiente me había ido del país. Llegué a la Compañía Ballet de Nicaragua e hice clases con ellos; creo que hay que dejar una espinita allí de que yo aún seguía.

15:30

Hoy por hoy dicen que mi presencia hace mucha falta, el arte que yo producía también, la forma en que yo me expresaba o dirigía también. Y hay gente que sigue trabajando con el gobierno y dicen que hago falta; pero honestamente no sé cómo va a ser mi regreso no sé qué va a pasar, y me he dado cuenta de qué a muchas personas les ha tocado seguir trabajando con el gobierno y quedarse callado, porque creo que no todas las personas tienen otras opciones, y si creo que algunos les ha tocado quedarse con ellos, y no soy quien para juzgarlo; y creo que el tiempo nos va a decir quien tiene la razón.

15:33

Y con esto de estar fuera del país, ¿cómo ha sido tu situación migratoria?

15:35 ✓✓



Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



Estaba pidiendo la visa de trabajo en Estados Unidos e invertí más de 5,000 dólares y se complicó bastante, porque las cosas migratorias están complicadas por allá también y si seguía podía quedar endeudado, entonces decidí desistir, y decidí venirme a El Salvador y acá tengo que estar saliendo cada tres meses, pero ya estoy en procesos de firmar contratos y pedir mi permiso de residencia, pero tengo planeado quedarme por acá; pero por el momento, me ha tocado estar saliendo cada 90 días por el permiso.

15:37

Aún en esa situación, ¿nunca se te ha complicado el factor laboral?

15:39



Hasta el momento no, pero lo único que para el permiso [residencia] necesito ir a Nicaragua y sacar el record policial y pagar 80 dólares, pero lo que me ha detenido es regresar a Nicaragua. Creo que en diciembre iré a Nicaragua.

15:43

¿Qué otra cosa te gustaría agregar?

15:44



Esta investigación parte 100% de lo que yo he sentido, y el proceso va a estar en que cosas comparto con otras personas y que no.

15:44



Yo con lo que pasó en San Francisco, muchas personas decían: *queremos que hagas un espectáculo donde la gente sienta orgullo, se sienta con poder, con civismo y de llenar la expectativa de no estar en Nicaragua, pero que sepan que pueden ayudar desde aquí;* y para mí fue muy potente eso porque no tenía 100% una idea, porque no quería herir egos, sentimiento, sin herir al mismo arte y sin hacer política. Fue un reto para mí y para todos los que estuvimos involucrados, pero me dije que lo mismo que sentía en las plazas en las presentaciones para el gobierno, entonces retomé esas vivencias y las utilicé desde el otro lado para poder hablar del pueblo también.

15:47



Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



Ese espectáculo que se llamó ‘las voces de abril’, reaccioné y me dije que a esto me debo, que debo transmitir lo que el pueblo necesita escuchar, y como artista fue una noche donde nos realizamos, fue una producción que te pagaba el vuelo, pero no había un pago como artista. Y esa noche cuando era el saludo final, fue algo que a mí me cautivó y la gente creo que sentían que estaban en un tranque, había tanta gente que quería manifestarse, que incluso en el espectáculo sentí miedo, porque me preguntaba si lo estaba haciendo bien o mal, o si me estaba involucrando mucho o no.

15:49

¿Y has respondido esa pregunta ahora que ha pasado tanto tiempo?

15:51



No, creo que aún me falta por involucrarme y creo que acá voy a poder hacer algo mejor; yo siempre he dicho que no se trata de lo que vos decís, sino que es con el ejemplo de lo que vos haces. Hay muchas personas que no lo saben pero en mi cama han dormido personas que siguen apoyando y bailando para el gobierno de Daniel Ortega aún después de lo que sucedió en Abril. Y va haber un momento donde les diré que hasta su gobierno no les ayuda para sus viajes o sus expresiones artísticas. Y no lo haré como una ofensa ni en mala onda, porque no es el punto, sino para que se den cuenta de que al gobierno no le importa, porque a ellos solo les importan ser alabadas, pero nada ha cambiado.

15:56

¿Te formaste para tarimear? ¿Te formaste para alabar a un ser político que más de la mitad del país desprecia? Hay tantas cosas, hay muchas personas piensan que yo me he desligado e incluso me han pedido que el próximo año quieren que desde la Compañía Ballet de El Salvador llevemos El Lago de los Cisnes, donde yo soy actualmente el director artístico de la compañía, y puede ser que lo hagamos o no, pero quiero saber cómo va a ser ese momento en que llegue otra vez al teatro de Nicaragua donde yo voy a poner las reglas como director.

15:59



Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



Y va a ser una interesante historia.

16:01 ✓✓

Te voy a decir algo, el encuentro de balletistas de Nicaragua que hicieron, me mandaron una carta, la misma persona que estuvo circulando el correo llamándome activista antirrevolucionario me invitaron, hasta para las gala internacional de ballet también me invitaron. Pero yo dije que mientras estén haciendo eventos pro gobierno no contarán conmigo.

16:03

Es la manipulación de ver si yo me moría por ir a bailar allá, y a mí me provoca cólera y repugnancia en las cosas que yo trabajé con la compañía ballet de Nicaragua sean utilizados por el gobierno y con fines partidarios.

16:05

Pero si supieran que cuando produjimos esas obras yo quedé endeudado y no creo que me paguen nunca, pero es de la misma hambre que yo tenía por hacer arte, y ahora ellos se lucran, y es un lucro manipulado; y es tan estúpido.

16:08

Pero aún me queda claro que Orlando López el artista, el cual separo de la vida personal, aún puede ejemplificar a una persona de esta nueva Nicaragua, porque la verdad mi generación siempre ha estado en lucha, siempre luchado. Te graduás y no hay donde bailar, intentas hacer algo y no está bien, te pueden hasta boicotear, te dicen: *si no estás con nosotros no vas a poder hacer nada, estos son unos niños no saben nada, estos no saben que es pasar hambre*. No hay necesidad de estar en una guerra para saber que es tener hambre, yo he pasado hambre en el extranjero.

16:11



Orlando José López Jarquín

33 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Estados Unidos – El Salvador – Nicaragua – El Salvador



Hay momentos en los que si tenés dinero, pero así mismo hay otros momentos cuando no tenés ni cinco centavos; pero soy una persona que cree que va haber una gran transformación en Nicaragua y solo pido estar vivo para cuando eso suceda.

16:12

La gente piensa mucho en cuando esto se acabe y que hay una necesidad por cambiar el rumbo que existía hasta el 18 de abril del 2018, y la gente está pendiente de cuando ese momento llegue para poder empezar de nuevo.

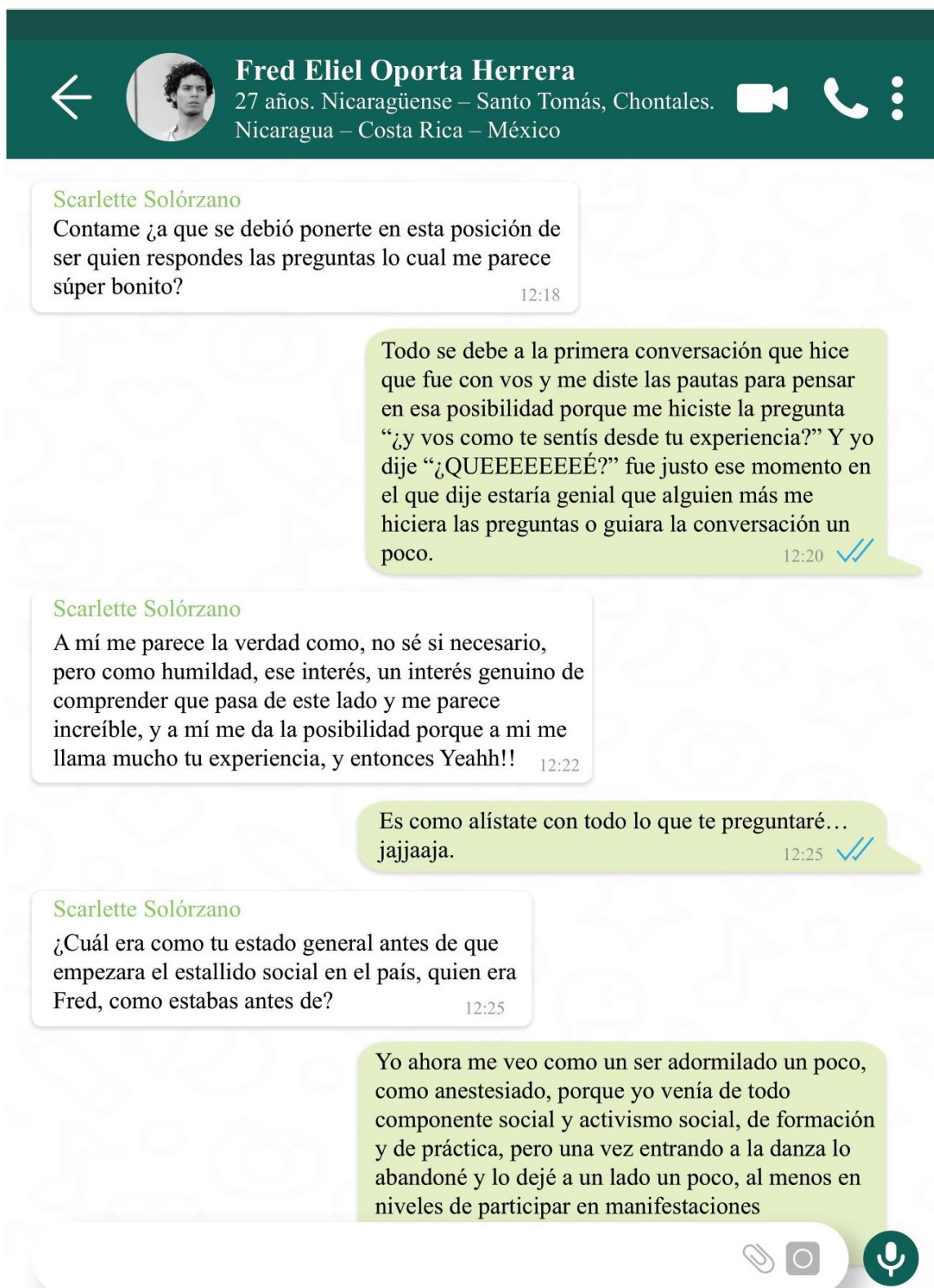
16:15

Acá en El Salvador fui a unas manifestaciones, y la misma embajada de Nicaragua mandó a personas que ni nicaragüenses eran y les pusieron con camisetas del gobierno, y de repente llegó la policía y se los llevó.

16:18

Duración de la conversación: 1hr 07min 11seg
15 de Septiembre del 2019








Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México





o protestas, iba a ciertas marchas pero ya no le daba tanta prioridad como la danza; es algo de lo que me arrepiento en la actualidad, porque con tal de meterme de lleno en la danza y aprender de ella, hizo que abandonara algo que era parte de mí.

12:28 ✓✓

Lo seguía haciendo en la compañía principalmente y siempre me peleaba con el profesor Ally y los majes de la compañía, pero solo los miraban ellos, la verdad no creo que eso podría considerara incidencia.

12:29 ✓✓

Scarlette Solórzano

¿Cómo que cosas hacías en la compañía?

12:31

El profesor Ally me decía como que yo no era tan comprometido, obviamente yo tenía 21 años y yo me identifique como un ser viejo en la danza, de edad y no de trayectoria, y porque no tenía tantas condiciones físicas y me reclamaba mucho eso; yo venía de las ciencias sociales y allí me enseñaron a no conformarme con las cosas, y si me incomodaba ciertas cosas yo tenía la posibilidad de exponer mis inquietudes y fundamentarlas principalmente; yo creía que podía razonar con él, pero él en papel de autoridad/director jamás se pudo, es muy adultista.

12:39 ✓✓

Un ejemplo, él me dijo que yo no tenía que contestarle o contradecir todo lo que él decía y que me callara, entonces al siguiente día yo llegué con una camisola blanca rallada con esas frases: cállate, no servís para nada, no me contradigas, etc, y con una pañoleta me tapé la boca, y así pasé las cuatro horas de trabajo.

12:42 ✓✓



Scarlette Solórzano

¿Él te dijo algo? ¿Cuál fue su reacción? 12:45

No me dijo nada la verdad, ese es un ejemplo y también hice otras cosas afuera en encuentros o festivales internacionales [...] si hice algunas cosas, pero creo que pude haber hecho más desde adentro.

12:48 ✓✓

Scarlette Solórzano

¿Cómo fue, con estas inquietudes que has tenido y te han caracterizado y esa rebeldía casi natural? ¿Cómo viviste esas protestas donde no se podía estar en las calles libremente, donde no podías decir lo que pensabas, donde no podías revelarte abiertamente? ¿Cómo fue para vos? 12:48

Todo empezó de manera inesperada, ya habíamos hablado de esto, teníamos función de danza en la UCA y vos andabas en la primera protesta que detonó todo y nosotros estábamos en la UCA encerrado, y al darme cuenta de esa escalada de atrocidad que estaban cometiendo en la primera protesta que estabas vos y luego en la que me tocó a mí dentro de la UCA, creo que eso detonó en mí la reacción de accionarme ante esas situaciones; el asunto es que yo tenía miedo porque ya habían pasado casi cinco años de estar *anestesiado o en coma social*, que no recordaba cuales eran esas estrategias que ya conocía de alguna forma.

12:51 ✓✓

La primera manera que yo encontré para hacer algo fue ir a las marchas, sobre todo en la zona del centro comercial Galería Santo Domingo y la zona de carretera a Masaya, habían varias manifestaciones en esos espacios y mi idea era que iba aportar sumando fuerzas desde la cantidad de personas, y que a partir de esa suma otras personas se iban a aventar también a sumarse

12:52 ✓✓



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Y luego de eso mi mejor amiga me dijo que si iba a meter a la Universidad Politécnica de Nicaragua – Managua (UPOLI) y yo dije *mierda*, y me pregunté si tenía que hacer algo así, y le dije que nos íbamos juntos para acompañarnos; la noche anterior a irnos a la trinchera yo lloré un montón porque pensé que me podrían matar en ese lugar, ese llanto era la manera que tuve para aceptar mi muerte si me llegaban a matar, era como hacer las paces conmigo mismo; entramos con mi amiga y yo tenía miedo y no conocía a nadie, pero nos aceptaron muy fácilmente y terminé en una unidad médica y no supe porque terminé allí, y allí pasé dos semanas y para mí fue importante darme cuenta de que era lo peor que podía hacer y se me quitó el miedo, porque pasaba encerrado, rodeado y pasar siendo atacado día y noche, austero de las comidas y los servicios básicos, yo dije *ya no tengo nada que temer, ya me aventé lo peor*, pero nada de eso fue lo peor para mí al final.

12:56 ✓✓

Para mí, lo peor fue la participación que hicimos en danza, fue allí donde la gente nos empezó a ubicar y reconocer dentro de las protestas, y era muy fácil ubicarnos porque había gente a favor del gobierno dentro de la danza y nos reconocieron fácilmente a todos porque nos conocíamos entre nosotros; yo dije: *bueno, ya nos reconocieron y la universidad ya sabe* [allí trabajaba y ellos estaban a favor del gobierno], *la escuela de cultura ya saben* [es del estado y allí trabajaba también] *y si ya saben ellos, entonces al saber a quién se lo dijeron*. El manejo de la información era muy raro, ellos tenían sus estrategias para identificar a las personas, ponerles rostros y perseguirlos, ya allí era pura suerte la que te tocaba de: que solo te persiguieran, te metieran preso, te desaparecieran, que aparecieras muerto o golpeado., cada uno de los que nos manifestábamos corríamos con esa suerte. Para mí allí fue como me di cuenta que me había expuesto un montón, y eso fue evolucionando, empecé con temor, pero luego me agarré de mucha gente y sumé fuerzas con las demás.

12:59 ✓✓

Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México

Además mi familia siempre me apoyo y encontré un círculo muy cercano que sabía que podía y me sentía acuerpado, mi familia nunca participó pero mis 3 mejores amistades si participaron 100% en actividades, entonces siempre me sentí acompañado.

13:03 ✓✓

Scarlette Solórzano

Quiero tomar cosas de lo que has dicho, primero voy con la parte de la violencia, creo que todos y todas, por más que mirábamos que había un ambiente que decía que podía ocurrir algo así, pero al final si nos agarró por sorpresas. Estas cosas en las que participaste estuviste dentro de una gran violencia. ¿De qué manera manejaste todo eso que estaba pasando y que además como persona también te estaba manejando? ¿Lo asumiste o no lo asumiste? ¿Fue consciente o no?

13:05

Creo muy pocas personas lo pensaban tal vez, pero yo no me daba el tiempo de pensar, yo acumulaba, cualquier situación de violencia o situación que me rodeaba al final era una suma para regresar a protestar, y allí empecé a acumular enojo y odio hacia toda esa violencia que mencionas; si lo analizo en retrospectiva creo que de allí salió ese enojo hacia las personas que no salían a las calles porque ya habían muchas muertes y desaparecidos, y había mucho ODIO contra todas estas manifestaciones y expresiones de la población, esos hermanamientos entre las personas nicaragüenses. Yo solo acumulaba odio, y así como la palabra estallido que utilizaste para referirte al movimiento nicaragüense contra el presidente, también creo que hubo un estallido emocional, en el cual acumulaba, acumulaba, acumulaba y luego se reflejaba en odio completamente para poder seguir.

13:07 ✓✓



Nunca miraba si eso me iba afectar a mí físicamente, solo lo vi antes de irme a la UPOLI cuando dije que iba a morir, pero eso fue antes de acumular.

13:10 ✓✓

Scarlette Solórzano

¿Hubo un momento o identificas un momento en el que te das cuenta de que te estabas exponiendo y tal vez no eras consciente de lo que estaba pasando o vivido en esos momentos? ¿Hubo un momento específico en el que pensaras o sintieras eso de lo que pensabas sobre eso que estabas pasando?

13:12

Fijate que no, fue solamente hasta estar afuera, acá en México, y después de un año de estar fuera de Nicaragua, en ese momento fue cuando me dio la depresión total y me vi postrado en la cama 24 horas seguidas, yo hasta ese momento pude analizar todo lo que había vivido, incluyendo el estallido social, la violencia que había vivido, lo que había observado y sentido todo mi cuerpo, también incluyendo todo mi proceso de migración; yo no lo había analizado hasta después de un año estando fuera, pero creo hay un punto intermedio o de descanso, cuando empiezan las persecuciones hacia los artistas mi familia me dijo *tené cuidado, enserio Fred tené cuidado*, antes me decían que tuviera cuidado pero era porque sabían que la cosa no estaban bien en términos generales, pero en ese momento pude sentir en sus palabras y llantos un llamado a parar *ya, ya no sigas enserio o tomate un tiempo*, fue allí que tomé la decisión de salir de Nicaragua, fue el único fragmento de tiempo que dije que me iba de Nicaragua, pero procesar toda la situación nunca lo hice, hasta Agosto de este año [2019].

13:16 ✓✓



Scarlette Solórzano

¿Se podría decir que fue una especie de mecanismo?

13:16

Yo creo que sí.

13:17 ✓✓

Scarlette Solórzano

Perdóname es que soy psicóloga jajajajjaa

13:17

No tranquila es que está bien porque así me pones a pensar también jajaajajaj

13:17 ✓✓

Yo sentía que ya no cargaba con la decisión personal con la que comencé yo *Fred decido ir a las protestas para hacer frente a las injusticias*, creo que llegó un punto en el todo lo que sucediera pudiera servir para continuar accionando posibilidades. Ya eran acciones que no podía decidir o que dependían de mí, ya estoy cargando algo más grande que mí y no lo puedo detener sólo yo, no puedo decir *me voy a encerrar en un cuarto y no voy a seguir*, yo no podía hacer eso ya.

13:19 ✓✓

Scarlette Solórzano

A mí, con lo que decís del momento, me queda esa imagen del momento que estás frente el espejo, me queda esa imagen en lo que me contás de esa decisión personal, política de sumarte y decir ¡*Voy!* Y me voy a involucrar en eso; pero luego suceden muchas cosas que no te dan el chance de pensar bien porque ya no había tiempo.

13:20

Scarlette Solórzano

A mí me pasó que una noche que estaba en casa y vi un documental de una resistencia de un país que duró 189 días, muy buen documental, y justo esa misma noche hubo un ataque



Scarlette Solórzano

a la UPOLI y fue un ataque en la madrugada y estaba ansiosa y estaba tan arrecha que no podía ni dormir, y al día me levanté y dije *que no era posible que estuviera en la comodidad de mi casa, sin aportar casi nada, comiendo rico*, fue ese momento en el que tengo el documental en la mente y me empecé a alistar y me puse ropa para ir a participar, era ropa que yo no usaba entonces si sabía que eso significaba que estaba decidiendo a que iba accionar otras cosas; fue ese momento de buscar los elementos necesarios para salir y hacerle todo para ir para allá y resultó que llegué a la UNAN. Fue un momento clave. 13:23

Scarlette Solórzano

Pero ya luego ya no fui consiente de mi parte y para mí fueron impulsos, y como soy muy impulsiva entonces seguí. 13:24

Y a vos ¿cuánto te duró este proceso de verte en esa posición de todo lo que habías vivido? ¿Lo hiciste dentro de Nicaragua o fuera? 13:24 ✓✓

Scarlette Solórzano

Yo lo hice dentro de Nicaragua, yo todo el tiempo estaba pensando, por ejemplo luego de un ataque en la UNAN yo me ponía a pensar que eso no lo iba a superar en un rato, un año o dos años, me metí a un rollo que sabía no era algo tan fácil de superar o sobrellevar. 13:26

Scarlette Solórzano

En psicología yo siempre estuve interesada en el tema de la violencia y en mi tesis yo trabajé el tema de la violencia pero enfocado a la violencia sexual y el abuso del poder, pero tengo mucha curiosidad en el tema del trauma, y yo solo pensaba: *que esto no lo vamos a superar*, y de repente sabía que tenía que estar cuidándome mentalmente, pero habían otros momentos en los que no podía hacerlo; de hecho sabía desde un inicio que estaba en lugares y




Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México





Scarlette Solórzano

espacios donde tenía conductas de riesgos, tenía que utilizar pastillas para dormir o estar despierta, cosas que no eran buenas para mi salud, pero trataba de hacer algunas cosas para darme atención como escuchar música, y luego antes de salir empecé hacer ejercicios en mi casa y me ayudaba. Pero ya llegué aquí [Guatemala] y lo abandoné un poco.

13:28

Scarlette Solórzano

Fue complicado porque me paralicé unos momentos y meses después me di cuenta que tenía que hacer cosas para sanar y volver a empezar, ha sido un proceso de subidas y bajadas, por diferentes factores.

13:29

Y siguen y siguen.

13:29 ✓✓

Scarlette Solórzano

Si la verdad

13:29

Lo diferente que siento ahora es que soy consciente de eso, justo la pregunta que me hacías, y antes de ese año no lo hacía, ni durante los eventos, pero luego de eso decidí hacerme cargo a todo lo que me estaba y me había ocurrido a mí y responder por las heridas que esto me dejó, heridas tantas personal y también heridas perpetuadas por otras personas. Si me apropié de todo lo que me ocurriera a partir de ese momento para acá, si es difícil porque allí apareció el tema de la bitácoras y el tema de investigación, yo no me daba cuenta que todo eso estaba tratando de salir en cada clase que yo tomaba, en danza y la maestría, yo no me daba cuenta de eso, que quería ser visible, ser identificado y luego ser sanado, pero ahora si puedo ver que todo tiene una lógica.

13:32 ✓✓



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Scarlette Solórzano

Yo también lo vi, fue el momento que dije que voy a estudiar y quiero estudiar, yo los mecanismos que más utilizó era la racionalización, yo en la universidad era excelencia académica y me la pasaba estudiando, igual me paso; pero también me pasa que en lo personal ésta experiencia de la violencia por la dictadura, del exilio, inevitablemente han terminado con mis intereses personales, reflexionales, artísticos y todo lo que te pueda decir. A mí me descuidas un ratito y yo salgo hablando de exilio y de Nicaragua jajajajaja.

13:34

Scarlette Solórzano

Yo siento que ha sido una ruptura tan grande que está como muy presente en muchas cosas, si la veo en todas parte de mi vida y todo lo que estoy haciendo está ligado a eso, estoy estudiando sobre migración, y las investigaciones que quiero hacer también, hasta el tema corporales.

13:35

Pinche vida.

13:36 ✓✓

Scarlette Solórzano

Tengo muchas preguntas. ¿Estás bien o estás cansado? ¿Puedo seguir?

13:36

Vos dale yo estoy bien, todo lo que tenga que ser y durar.

13:36 ✓✓

Scarlette Solórzano

¿Cómo, has dicho que el ser joven hizo que tu experiencia fuera en la dirección que tomó durante el tiempo que estuviste en Nicaragua y en lo que viste involucrado o en las situaciones que te viste involucrado ya sea por decisión propia o no? ¿Crees que el factor de ser joven tuvo que ver con eso o no?

13:38



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Ufff [respiro profundo] seguramente sí, pero yo le atribuyo todas esas acciones personales a la carrera que estudié, creo de allí fue donde agarré estas actitudes contestatarias, digo, que también pueden entrar en ser joven ya que legalmente estoy en la edad de ser joven también, y seguro que por ser joven tuve esas posturas.

13:39 ✓✓

Te comenté que estuve hablando con Yeinner y en un punto de la conversación llegamos hablar de un tema que había identificado yo con todo lo de la crisis de 2018, pero fue súper interesante escucharlo en él también; justo reflexionábamos en que por ser jóvenes y por no haber pasado por la revolución recién a finales de los 70's y los 80's y esta reestructuración de la política nicaragüense, el no vivir eso nos dio todas las posibilidades, libertades y la participación de aventarnos a lo que fuera, porque yo vi adultos participando, pero eran muy poco o hacían otras acciones, no sé si eran estratégicos y sabían por dónde podía ir la cosa, pero nosotros nos aventamos a lo que fuera y no teníamos tantas responsabilidades y lo único por lo que teníamos que responder era por nuestra vida.

13:41 ✓✓

En ese sentido talvez mis acciones pueden estar conectadas con ser joven, pero las interconecto con otras cosas que son partes de mí, en mi memoria ya existía andar de revoltoso en manifestaciones, entonces fue como más fácil hacerlo en esta ocasión.

13:44 ✓✓

Yo lo veo como un proceso muy retroalimentativo, me retroalimentó muchísimo a nivel personal, me hizo darme cuenta de que estaba haciendo cosas que eran importante, que no estaba encerrado en un salón, la compañía no ensayaba porque la UNAN estaba tomada, Masancuepa no ensayaba porque la academia a veces



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



estaba cerrada y otras no, y los únicos que ensayaban eran los de Seven Dance Company porque estaban en una posición [geográfica] *pipirisnais* y los majes seguían dando clases y tomando clases y yo dije “*no, que se jodan, ¿por qué voy bailar cuando afuera estaban pasando cosas más grande que mis intereses personales? ¿Por qué voy a bailar cuando están matando a personas?*” obviamente ahorita platicando no sé si era saludable pero esa era la posición que tuve.

13:47 ✓✓

Y la edad si ayuda a todo eso.

13:47 ✓✓

Scarlette Solórzano

Ahora que mencionas esto de estar encerrado en un salón bailando y entrenando, siento yo que en nuestra generación nos estábamos alejando un poco de los problemas, de la sociedad, de lo que pasaba afuera. [...] por otro ejemplo en mi mente, yo, por ejemplo decidí hace un par de años no bailar algo que no significara algo, tanto para mí o que hablara sobre una situación que hablara sobre un contexto. Para mí el contemporáneo es diferente y no sé, siento que hay mucha calidad, creatividad y muchas potencialidades en nuestra generación, pero no sé si fue por falta de una preparación o a la calidad de la danza, pero siento que hemos quedado como generación con una mirada superficial, cosas como los duetos de amor, eso de los duetos de amor en danza contemporánea siento que veo la misma cosa veo la misma cosa; a veces poniendo en escena la violencia en la danza, y por ejemplo a mí me dicen un dueto de amor y yo “uyyy” me pregunto para qué o que hacemos con eso.

13:49

Scarlette Solórzano

Para mí dentro de danza yo soy un neófito y siempre me definido como un no-bailarín, porque siento que me he visto observante desde una práctica participativa de investigador, y yo me he dado cuenta de que por ejemplo, que ya nos




Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México





Scarlette Solórzano

desviamos un poquito, si hay inquietudes en la juventud pero en danza específicamente es como una especie de burbuja, una burbuja que creo, todas las personas que están dentro sienten que son una especie de semi-dioses, que tienen como la obligación, ni siquiera la obligación de compromiso social, es un ego de que la gente [el público] se identifique con lo que hacen en el escenario, para mí eso es algo enfermizo, primero el hecho de querer, casi obligatoriamente, a ser observado; y luego de que las personas se identifiquen a través de mí, y yo no lo entiendo, yo lo veo como muy romántico y de otra época, estamos en otro siglo, la gente necesita otro tipo de información, no digo que se deje de bailar en un escenario o hacer funciones, pero si estoy diciendo que la gente no todo el tiempo quiere sentirse identificado todo el tiempo con otras personas, peor con alguien en un escenario.

13:55

Uno como intérprete tampoco tiene que estar solucionándoles la vida a otras personas, ese en el factor artístico, pero como te digo esta es mi opinión personal. Pero si creo que hay una generación que está interesada en modificar cosas, pero al final termina repitiendo todo lo aprendido al pie de la letra, no nos damos el permiso de incomodarnos y salir de la zona de confort. Y esto lo digo desde mi opinión personal y a partir lectura sobre estética del arte o arte contemporáneo desde la teoría, pero no creo que yo lo haya hecho en la práctica.

13:57 ✓✓

Scarlette Solórzano

Yo me he planteado algunas cosas pero tampoco creo que lo haya logrado, pero siento que en mi generación tuvimos una educación muy completa en la Escuela Adán Castillo, vimos muchas cosas de las historia, pero no le dimos a la investigación o la creatividad coreográfica. Pero sí, la verdad esto da para una gran plática.

13:59



Pero que sí es necesaria, pero tira para otro lado. Ese justo era mi primer tema de tesis jajaja [...]

14:00 ✓✓

Scarlette Solórzano

¿Y ahora cuál es el tema?

14:00

No tengo un título aún pero tira hacia danzas y cuerpos nicaragüenses en exilio.

14:00 ✓✓

Scarlette Solórzano

Siguiendo con la parte del arte pero si en este tema, sé que fue una forma de protestar y estar en las calles bailando, pero ¿qué significó para vos el poder hacer esto?

14:00

¿Bailar en las protestas?

14:00 ✓✓

Scarlette Solórzano

Si.

14:00

Yo estaba buscando que hacer a como te dije, *¿qué hago para apoyar y visibilizar y para que no se agote este movimiento, para que no caiga, para que se vaya reforzando cada vez más, que podía hacer desde mi trinchera?* Y allí fue donde me sumé a esta colectividad de bailarines que andábamos inmersos en esas protestas. Pues me dije *que si era algo que ya conozco, que era a lo que me dedicaba en los últimos años, no tengo tanto tiempo de haberlo dejado*, y sobre todo a mí significó la oportunidad no solamente de visibilizar y hablar de la situación de Nicaragua a través de la danza, sino que también significó agarrar fuerzas como generación de la danza, en las diferentes líneas de la danza, para mí eso significó un montón.

14:08 ✓✓



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Yo entré al mundo de la danza y vi como estaba todo desunida, entre generaciones mismas, con otras generaciones, con diferentes líneas de la danza, hablando mal de otras agrupaciones, y no entendía porque estaban tan así, y con mucha razón porque no tengo mucha historia dentro de la danza, no crecí dentro de ese mundo, pero me agradó que eso se fue a un lado por otro propósito.

14:10 ✓✓

Hicimos toda la diferencia a un lado, por participar y visibilizar la situación de Nicaragua, pero ahora eso también nos ayudó a sanar todas las cosas que habíamos visto y vivido en otras acciones que habíamos tomado dentro de los levantamientos, y fue una forma de liberar energía, porque nuestros cuerpos sabían cómo hacer estos tipos de acciones, no creo que seamos especialistas en eso, al menos yo no, pero si nuestros cuerpos reconocen la movilidad corporal y la consciencia corporal, y poder hablar de algo que nos estaba dañando y golpeando muchísimo creo que también nos ayudó a sanar. Pero lo jodido de todo fue que a partir de esas acciones con la danza fue que se dieron cuenta quienes éramos.

14:12 ✓✓

Scarlette Solórzano

Y los videos rodando por el internet, hasta Carlos Mejía Godoy nos escribió/comentó.

14:13

[... sobre la impresión de Mejía Godoy...] pero no entendíamos realmente, no percibíamos el gran panorama de lo que estaba ocurriendo en general, nosotros no nos sentamos entre todos y platicar: *ok vamos a bailar, pero nos van a grabar, vamos andar en las redes, nos van a identificar, no nos sentamos a platicar sobre ninguna de las posibilidades que podrían pasar a raíz de esa acción que estábamos haciendo a través de la danza; nadie lo hicimos en ningún momento.*

14:14 ✓✓



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Scarlette Solórzano

Yo creo que con tanta violencia no nos dimos el tiempo de pensar en el impacto personal y sobre los riesgos colectivos y personales, a mí tampoco se me pasó por la cabeza.

14:15

Ni a mí. 14:15 ✓✓

Scarlette Solórzano

Si tenía miedo en las calles, pero estaba disfrutando un montón, porque a pesar de no ser amigos íntimos, al menos solo con Kevin (amigo de danza), pero cercano en ese momento con nadie más, pero me sentía segura y fue como que tenía ese respaldo con ustedes.

14:16

Yo creo que hasta nos sentíamos casi intocable, así como analizándolo muy bien, yo dije *si ando bailando que me pueden hacer a mí, no me van a tirar una bala por andar bailando*, pero al final fuimos por la misma manera juzgados desde afuera, hasta peor porque a como te digo nos identificaron más y empezamos a ver que los artistas eran perseguidos y desaparecidos también.

14:16 ✓✓

Scarlette Solórzano

Si yo creo que si en algún punto nos sentimos intocables, porque también teníamos el cariño de la gente, el recibimiento de lo que estábamos haciendo; siento que al menos la gente al menos nos apoyó.

14:17

Risas de ambos



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



no sé qué pasó realmente la verdad. Estábamos en un viaje diferente de la realidad.

14:18 ✓✓

Scarlette Solórzano

Ya la última para cerrar, me comentaste lo que te estaba diciendo tu familia y tal vez a partir de eso fue que empezaste a medir los riesgos y demás y fue que empezaste a pensar en salir del país. ¿Cómo pensaste que iba hacer? ¿Estabas conscientes de lo que ibas a vivir? ¿Lo definías como exilio? ¿De qué manera lo viviste antes de?

14:19

Una respuesta sencilla puede ser que yo nunca pensé que iba salir como exiliado o iba a vivir el exilio, de hecho busqué las opciones en lo rápido del momento, y apareció la Ana con la que vivo aquí, ella fue la que me dijo que saliera de Nicaragua que estaba corriendo peligro y ella me hizo pensar por ratos lo que estaba pasando desde afuera, ella me dio la opción de venir a estudiar acá y hacer la maestría que estoy haciendo y yo dije: *ok si voy a salir, voy a salir como estudiante* porque yo no voy a irme del país y quedarme sin nada, así lo miraba yo, el exilio y el refugio era quedarme sin nada y por esas razones no me quedé en Costa Rica donde José y Martha [amistades de danza en Costa Rica] y allí estuve mes y medio mientras venía aquí [México], yo no me quedé en Costa Rica justo porque sabía que tenía que pedir refugio, y antes de salir de Nicaragua yo dije *Costa Rica no es mi opción, porque el refugio no es una opción, mi opción era salir con el título de estudiante y eso es lo que voy hacer fuera.*

14:21 ✓✓

El hecho es que llegué aquí y la cosa funcionó diferente y yo pensaba que aquí podía gestionar la visa de estudiante, pero no, podía ir a otro país como Guatemala, pero pensé: *ok me voy a Guatemala a solicitar mi visa de estudiante, pero si me voy a otro país y luego no me dan la visa, ¿qué hago? Y luego no me dejan entrar, voy a estar en la nada y peor en*



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



*un lugar que no conozco o sin personas que me acompañen en este viaje, entonces yo dije *ni modo*; me tocó tomar esa decisión de un jueves para viernes, menos de 24 horas [solicitar refugio] y tomé un respiro y dije: *ni modo*, llegué el viernes [a migración] y dije *vengo a pedir refugio*; ese fue el primer paso para identificar que estaba viviendo el exilio, pero de hecho yo seguía pensando que seguía con la figura de estudiante, y que sólo estaba haciendo un trámite para poder hacer eso aquí. Me tocó con una política mexicana muy específica, todas las semanas tenía que ir a firmar a migración, es decir que todas las semanas me tocaba recordar que estaba haciendo un trámite de refugio.*

14:24 ✓✓

Yo recopilaba muchas noticias sobre Nicaragua [...] estaba todo el tiempo pendiente de lo que ocurría en allá, las fechas, los informes que se publicaban, los noticieros, las reuniones internacionales abordando la problemática de Nicaragua, todo me significaba mucho y lo documentaba para luego presentarlo como evidencia en mi trámite acá como solicitante de refugio.

14:26 ✓✓

En la universidad, al no haber entrado con visa de estudiante no estaba inscrito 100% y entonces siempre que tenían la oportunidad me preguntaban sobre cómo iba mi trámite, que cuánto tiempo faltaba para que me dieran mi documento.

14:27 ✓✓

Todo el tiempo estaba rodeado de mensajes que me recordaban mi condición acá en México; de hecho también al buscar trabajo hice entrevistas y apliqué a lugares pero me decían que como no tenía documento no me podían dar trabajo.

14:29 ✓✓



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Y yo: *que puta madre está ocurriendo*, fue poco a poco con todas esas cosas que me iba dando cuenta que estaba fuera de Nicaragua sin posibilidades a como las tenía en Nicaragua, y fue que fui identificándome como exiliado; pero fueron diferentes momentos en los cuales fui entendiendo y viviendo mi estatus, hasta que después de un año con todo lo que te comenté de la depresión que me dio, fue que me di el permiso de aceptarlo y asumirme como tal; además me permití la posibilidad de llorar frente a otras personas, porque antes no lo hacía, no lloraba frente a nadie, todos los llantos que tenía y las lágrimas que tenía eran a escondidas y en silencio.

14:31



Scarlette Solórzano

Calladito para que nadie se dé cuenta, así como que no está pasando, te entiendo

14:31

Yo tenía que mostrarme fuerte, y si yo me identificaba como exiliado y refugiado yo sentía que iba a exponer mi lado vulnerable, y al final terminé aceptando tipo Exiliados Anónimos *me levante y me dije hola soy Fred y soy exiliado*

14:32



Risas de ambos

Y eso que yo hablaba mucho sobre Nicaragua también, como mencionabas vos, yo hablaba sobre Nicaragua, hacía cosas sobre Nicaragua y mis tareas de clases eran relacionado a lo que ocurría a Nicaragua, pero yo decía: *que eran estudios solamente*; pero ya dejando las bromas al final si terminé aceptando que soy exiliado y eso me ayudó a transformar mi actitud: primero a mostrarme vulnerable, a identificar en mí factores vulnerables; antes del estallido a mí me costaba llorar en general y ya tenía este asunto de no llorar frente a nadie, igual lloraba en



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



silencio, creo que tiene que ver un poco con la masculinidad tóxica, pero al final identificando eso [exilio] me ayudó a darme la oportunidad de ser vulnerable frente a otras personas y lo agradezco. Al final tanto me terminé vulnerable que terminé llorando con los mocos chirres en el video de youtube [...]

14:36 ✓✓

Scarlette Solórzano

¡Wow!

14:36

Ahora mi tesis cambió, hablo sobre tema de migración, principalmente sobre el exilio y creo que hablar de esto, así como cualquier población vulnerable, hablar sobre eso ayuda a liberar la tensión, y a como dice un dicho: *en la unidad está la fuerza*, para mí esa unidad se va a ver reflejada en ese documento de tesis. Hoy, claramente es un exilio sano, el primer año fue un exilio dañino, violento y tóxico contra mí mismo, pero me he ido transformando supongo, al menos eso quiero creer, estoy dando pasitos de bebé para encontrar la sanación personal, porque yo dije terminé haciendo todo lo que no quería hacer, reconocirme como refugiado, hacer el trámite y luego identificarme como exiliado, *ok lo acepto*, pero luego dije no quiero que eso termine perjudicándome, dañándome o enfermándome más. Yo creo en los procesos de la memoria y el no olvidar, pero no creo que eso me va a martirizar la mente toda la vida o que eso sea la completa identidad de mí persona, creo que hay otras cosas que se entremezclan en mí, que también necesitan su oportunidad para salir en ciertos momentos.

14:38 ✓✓

Scarlette Solórzano

Hace poco en una de las clases sobre el seminario de Memorias Migrantes que estoy llevando, precisamente hablaba una activista africana, sobre el peligro de construir una sola historia, hablaba precisamente como quererte paralizar; maje, los individuos nos encanta etiquetar a la gente, pero hablaba de ese riesgo de




Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México





Scarlette Solórzano

totalizar la vivencia o experiencia de una personal con un tipo de experiencia específico de esa persona, no somos personas solamente exiliadas.

14:42

Scarlette Solórzano

La verdad se me vuelve, no sé si la palabra es confusa, como verte un poco caótico todo este, como atar esas conexiones. Por ejemplo yo haciendo esto de procesos de las memorias, yo en mí rollo de identificarme como exiliada y querer que la gente conozca que es el exilio, no se sabe que existe como experiencia, como categoría o identidad.

14:43

También hay gente que en la investigación que estoy haciendo que estaban fuera cuando todo esto ocurrió como: Yeinner que también hablé con él, y a pesar que estas personas no vivieron toda la explosión dentro de Nicaragua, igual viven el exilio, talvez no de la misma manera, pero al final les afecta porque no han podido regresar a Nicaragua, y el exilio lleva en su concepto mismo, la obligación de estar afuera mientras toda la situación está ocurriendo o con eventos específicos, creo que a veces se cierra que vivimos esos eventos desde adentro somos “los exiliados” pero no somos la totalidad, somos una parte

14:45



Scarlette Solórzano

Es que el concepto también incluye la imposibilidad de volver y también es la causa o salida del país, hay muchas cosas pero cada quien tiene sus propias vivencias y sensaciones al respecto.

14:46



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Scarlette Solórzano

A ver volviendo a la idea, el no poder hacer nada o no poder sanar, y no me quiero quedar dando vuelta o persiguiendo la cola de verme sólo como exiliada, pero para mí es un poco difícil encontrar un sentido a todas esas cosas a la vez, como la memoria y luego sanar, pero recordar es duro, son muchas cosas que se viven. Ando con varias cosas que quisiera apagar un botoncito o reiniciar un ratito y prenderme otra vez.

14:48

Mmmmmm no se puede.

14:49



Scarlette Solórzano

Jajajaja a (risas) ya lo he intentado jajaja.

14:49

No se puede porque aparece constantemente en el pensamiento, recién por ejemplo que fue la bitácora de hoy pues ya hablo que tengo refugio en México, ya me dieron el refugio en México, y con ese refugio ya tengo [aunque aún no me lo entregan] la residencia permanente acá, eso me posiciona en otro lugar evidentemente y me mueve todo lo que creía hasta este momento, y al final sale a flote la incertidumbre constante, que no quiero decir que otras personas que no viven esto [exilio] no pasan por eso, pero es una incertidumbre específica, es un sentimiento raro y no sé cómo describirlo, está modificando y está interviniendo la sobrevivencia de la especie, y la sensación de decir “o sólo sobrevivo, como pasos: me levanté, abro los ojos, y reconozco que sigo vivo, es algo así.

14:52



Scarlette Solórzano

Es como no poder controlar nada.

c



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Básicamente eso; a que me voy agarrar, que tengo ahora, se esfumó todo lo que creía y tengo que volver a reconocer e identificar. Es como que se te fueron de las manos todas las posibilidades que sentís tangibles. Nada es permanente.

14:55 ✓✓

Scarlette Solórzano

Yo también me preguntaba qué pasaría si regresara a Nicaragua; hay una gran tendencia o es supera común de personas que regresan a su país donde se siguen sintiendo exiliados y que siguen viviendo una experiencia similar. ¿Qué pasa con esta identidad de ser migrante? Creo que es una identidad temporal, creo yo, porque creo que no toda mi vida voy a estar fuera de Nicaragua, pero me pregunto qué extraño debe ser de pasar de una identidad a otra. Yo en este punto, no sé porque, yo me siento como una persona exiliada, entonces ¿qué pasa o que va a pasar cuando retorne? Porque son muchas cosas que están relacionada con esto, no solo al hecho de estar así, sino a la experiencia en sí misma; pero al regresar a Nicaragua ¿qué pasaría?, eso debe ser otro rollo y solo de pensarlo me vuelvo loca (risas) porque es como otro choque, solo ahorita con el hecho de que estoy contemplando al fin de año ir a Nicaragua por unos días, pienso en reencontrarme con la familia, encontrarme con las amistades, siento que de alguna forma estar fuera fue como detenerme en el tiempo y regresar es como darle *play* otra vez, pero solo de pensar que mi estatus migratorio cambie, siento que es todo un rollo.

14:57

Yo también he contemplado la posibilidad de regresar en Diciembre a Nicaragua, y luego ¡zaz! Aparece que el pinche refugio me lo dieron, ¿y entonces qué hago ahora? ¿Enserio qué hago? Aquí es tomar la decisión de que si me voy ya no regreso, y si me quedo, ¿hasta qué momento voy a poder ir?, y otra opción porque no todo es dual, otra opción es ¿Qué pasa si de repente encuentro un trabajo y me siento estable aquí? ¿Qué puta va a pasar con esta onda? Y la cabeza en ese momento hace un



sonido de explosión, y justo en el momento que explota mi mente se protege y hace implosión, regresando todo y desaparece.

14:59 ✓✓

Scarlette Solórzano
Jajajajajajajajajajaja

14:59

Jajajajajajajajajajaja

15:00 ✓✓

Scarlette Solórzano

Hay que bueno, que loco, parecieran cosas que no son importantes pero si son un trabajo y luego te cambia la vida, el destino y el panorama de la vida.

15:00

Yo he descubierto que hubiese preferido, antes de que me dieran la resolución del refugio, habría preferido de seguir en la situación de estar solicitando refugio todavía que el tenerlo, porque el solicitar refugio a como te dije, me he dado a la tarea a analizar mucho porque prefiero hacer eso a estar postrado en una cama con depresión, me di cuenta de que si hubiese seguido siendo refugiado iba encontrar estabilidad, iba encontrarme siendo un residente y no un exiliado, ya iba adaptarme a este cambio inesperado, yo me veo y me observo que he tenido todas las actitudes de no querer tener un trabajo fijo, no tener papeles, no tener relaciones de pareja, ni amistades, porque si hago eso pienso que voy a encontrar estabilidad y siento que eso me va a llevar a otra cosa desconocida.

15:03 ✓✓

Scarlette Solórzano

A mí también me pasa a nivel afectivo, comparto lo que estás diciendo, ahorita tengo una amiga *chapina* que amo y adoro, es una amiga con la que hablo mucho, y veo con Josué [amigo guatemalteco de danza] una relación muy




Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México





Scarlette Solórzano

bonita, pero yo encuentro lo mismo, de que no quiero abrirme porque no sé cuándo puta me voy, pero luego me di cuenta que yo tiendo mucho a aislarme y que necesito aceptar que necesito una red de apoyo; fue por eso mismo que comencé a relacionarme con más calma, pero sí, uno se cuestiona porque hay cosas que te pueden atar emocionalmente y físicamente [...] hubo un amigo que me dijo hace poco *yo sé que te gusta vivir al margen de la ley*, y yo: *¿qué?* Jajajajajajajaj (risas ambos). Siento que es un privilegio al ser migrante, y esto es pensamiento personal, de tener documentos para poder tener permisos en el país al que llegas. [...] yo creo que sería extraño que alguna de las amistades que conozco que están acá tengan sus papeles, me alegraría, pero a mí me gusta estar más de este lado jajajajajajajaj (risas).

15:06

Es tanta información que llega, que es más fácil de procesar ahora, eso sí, pero que a veces aunque sea fácil de procesar si estamos como ya muy adaptados a tomarnos como un poco de tiempo para procesar, que no es algo que podamos decidir tan rápido, porque al menos en mi caso lo rápido me llevó a salir, y allí estoy yo diciendo ahora: *quiero regresar*, pero eso fue por andar tomando decisiones rápidas y ahora ya no puedo regresar, pero decisiones que uno no se sentó a meditar con tanto tiempo porque todo estaba pasando rápido.

15:09 ✓✓

Scarlette Solórzano

Yo me pregunto que me hubiera pasado si me hubiera quedado, y me sentiría triste y rara si me doy cuenta que no me hubiera pasado nada al final.

15:10




Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México





Yo estoy seguro que en mi caso no me hubiera pasado nada. 15:10 ✓✓

Scarlette Solórzano
 ¡¡¡Jajajajaj a la verga!!! 15:10

Y entonces para que PUTA me salí. 15:11 ✓✓

Scarlette Solórzano
 ¡AHHHH POR DIÓS, QUE INCREÍBLE! Es que son tantas cosas. 15:11

Y que la gente dice, y que yo creía eso, pero ahora digo: *no, ahora no lo creo un 100%*, las cosas suceden por una razón y que los procesos y experiencias también te ayudan a conocer más cosas sobre vos mismo; sí lo creo, porque ciertamente cada experiencia te permite aprender algo de vos mismo, pero esta mierda no está bonita entonces porque tengo que pasar por esta cosa. 15:13 ✓✓

Scarlette Solórzano
 Yo siento que estas experiencias son válidas y de todo aprendemos, pero.... 15:13

[interrupción en el audio y se baja el volumen del audio y la video llamada]

Scarlette Solórzano
 Yo siento que no lo necesitaba, el exilio, obvio nunca lo voy a saber, la verdad no voy a saber quién hubiera sido si no me hubiera exiliado, eso no me quita el sueño, pero no sé qué hubiera vivido, pero esta mierda no está bonita, solo verga me han pasado. Si me ponen dos puertas entre exilio y no exilio, yo elijo



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Scarlette Solórzano

el no exilio, y aunque yo me dio mucha información sobre mi misma y como que di un salto de vivencia de 100 años, pero es demasiado.

15:15

Ahorita conversando, pienso en todas estas reacciones que viven en un círculo de violencia que terminan en ese círculo, repitiéndolo y repitiendo, y les cuesta romper el círculo [de violencia] pero aunque hablamos de romper esos círculos, creo que se puede hacer una analogía súper intensa de como uno termina haciendo cosas aquí estando en esta posición del exilio, para poder seguir y sentir un poco, seguir sintiendo esto, de alguna forma. Y uno cree en ese juego, que tiene el conocimiento total de toda la situación, como todo lo que te decía de que sé que yo no he querido tener un trabajo formal, y con cosas que al mismo tiempo no decidí de no tener papeles, problemas económicos, y todo lo que te decía, significa que soy exiliado, y que por lo tanto al cambiar mi situación de residente permanente entonces que voy hacer, ¿voy a repetir las cosas que venía haciendo? O ¿voy a buscar la estabilidad mientras llega el momento de regresar a Nicaragua?

Mientras platicábamos apareció en mi cabeza hacer esta comparación, pero no sé cómo llamarle a este círculo desde éste lado.

15:17 ✓✓

Scarlette Solórzano

No sé si tu estatus migratorio cambia el hecho más básico de ser o no ser exiliado, jajajaja, supongo que eso es cosas de cada quien.

15:18

Jajajajajaja exiliado hasta aún que me den la nacionalidad bendita.

15:18 ✓✓

Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México

Scarlette Solórzano

[... historias de amigas que se fueron a estudiar con becas...]

15:18

[... hablar sobre el proceso de cómo voy con la tesis y mis clases...]

15:19 ✓✓

Duración: 1hr 44min 04seg
15 de Septiembre de 2019

Lucía Jarquín

¿Cómo te consideras vos, te consideras un exiliado o te fuiste porque tenías esta oportunidad, porque tenías esta idea antes de la crisis y porque ya habías pensado en salir del país a estudiar una maestría, he visto en tus bitácoras que vos si te consideras un exiliado, pero no te has puesto a pensar en esta otra opción que ya venías pensando anteriormente y si no hubiese crisis igual te hubieras ido?

15:20

Efectivamente si me considero exiliado, y aunque por el otro ya tenía planificado salir de Nicaragua, no sabía cuándo; sabía que estaba esperando que esta maestría [maestría en artes: inter y transdisciplinariedad] tuviese beca y es la fecha y aún no la tiene, lo cual significa que hubiese estado en Nicaragua aún. Creo que el exilio como lo hablamos la otra vez si tiene que ver con un movimiento forzado al verme en esa situación de tomar una decisión rápida en lo poco que uno puede tomar una decisión en esas circunstancias, entonces me dije que si ya estaba maquinando esa idea de salir por una maestría, al final tomé esa posibilidad como una decisión rápida, fuera del tiempo que hubiese deseado porque si hubiera esperado tal vez me hubiese venido con una beca y eso significaría que no me iba a importar mucho el factor económico como ahora lo estoy sintiendo y me hubiese concentrado sólo en los estudios, pero ahorita ha sido todo diferente y eso le da un giro a mi identidad acá ahora.

15:23 ✓✓




Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México





Sería como ambas no puedo negar ninguna de las dos y obviamente estoy haciendo una solicitud de refugio y si hubiera venido como estudiante no hubiese tenido que hacer eso.

15:24 ✓✓

Lucía Jarquín

¿Qué tal en ese aspecto el gobierno mexicano?

15:24

Se ha portado estresante, ha habido demasiadas cosas que yo no logro explicar muy bien, como que hay una especie de buena energía alrededor mío, tal vez tiene que ver con las personas que me rodean, yo vine y llegué a una casa y es donde estoy viviendo todavía [hasta diciembre 2019], la misma universidad accedió esperar por el trámite y los papeles; lo más cansado es tener que ir a firmar semanalmente a migración y me parece dan absurdo porque empezar un trámite tan desgastante como es este [refugio] uno no va a decidir tirarlo tan fácilmente.

15:25 ✓✓

Lucía Jarquín

Al final no se han portado tan bien, no te han puesto las cosas fáciles sabiendo que venís de un país con una crisis socio-político, y con esta sensación de dividir tus sensaciones positivas pero que tiene que ver con las amistades mexicanas.

15:27

Claro, pues si la cagaron empezando por mí nombre y eso provoca que tenga esperar más tiempo para que lo corrijan, al final son muchos procesos burocráticos que si agotan demasiado el trámite, pero ya viéndolo ahorita entiendo que ningún gobierno te la va a poner muy fácil, sobre todo siendo extranjero y principalmente



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



solicitando un refugio. *No te lo van a pintar bonito* sino que te van a poner todas las barreras posibles para que te cansés o te vayas del país o busques otras opciones, y eso lo pude ver porque conmigo se tardaron un año en darme el primer documento que me facilitara el camino para los siguientes pasos. 15:29 ✓✓

Por ejemplo hay otras cosas que no he dicho en los videos de las bitácoras y vos tendrás la primicia, ya me dieron el refugio en México, después de un año y seis meses ya no tengo que ir a firmar semanalmente, ya ahorita estoy en trámite para gestionar la residencia permanente acá en México; y si fue cansado pero a la par de Costa Rica fue más rápido al final, y he hablado con personas que están en Costa Rica y si tuvieron un permiso de manera muy pronta pero para la resolución final allá van a tener que esperar como dos años aproximadamente, porque resulta que allá hay más personas nicaragüenses pidiendo refugio justo en este momento a diferencia de México. 15:32 ✓✓

Lucía Jarquín

Entonces si es muy burocrático ese gobierno...

15:32

Sobre todo porque no es vecino de Nicaragua. Y sobre todo porque el presidente apoya a Daniel Ortega. 15:33 ✓✓

Si, cuando llegué me di cuenta de eso y dije que me había jodido, pero a la par de eso en mi resolución me dieron un documento de 14 páginas donde dicen que efectivamente el gobierno de Nicaragua si ha cometido crímenes de lesa humanidad, y que todo lo que yo decía con respecto a lo que pasaba en Nicaragua, mi solicitud de refugio y con la investigación que ellos hicieron para dar mi resolución si tenían concordancia entre sí. 15:35 ✓✓



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Es raro porque parece que funcionan diferente las cosas aquí aún sean instituciones públicas, y yo aún no las entiendo; yo solo quiero tener mi documento para estar tranquilo.

15:37 ✓✓

Lucía Jarquín

¿Te arrepentís de haberte ido, si o no? ¿Pensás tal vez que haberte quedado aquí [Nicaragua] con más calma hubieras, emocionalmente sufrido menos, porque al final lo más importante es lo que nosotros sentimos en estas circunstancias?

15:38

Yo creo que estuvo bien haberme venido a México o haberme ido a otro país, porque yo no me hubiera quedado tranquilo y conozco mi personalidad con el tema de las injusticias, y si estaba encendido entonces no iba a parar; el hecho de que mi familia me haya dicho “*no queremos enterrarte, verte preso o no saber sobre tu paradero*” parte no solamente de las circunstancias que estábamos viviendo en Nicaragua, sino que también parte de historias que habían tenido ellas conmigo; para el movimiento OCUPA INSS [2013] en lo de los viejitos a mi me metieron preso por andar apoyando a los viejitos y me tuvieron como 12 horas, y si yo no hubiese tomado cartas en el asunto para exigir mi llamada un millón de veces, ellas no me hubieran encontrado fácilmente. Ella, mi mamá, dicen eso por varias cosas y porque conocen como era yo y sabían que no me iba detener fácilmente y si hubiese ido a trabajar a la UNAN y escucharlos decir cosas sobre los “*vandálicos*”, y que me pidieran firmar actas/cartas apoyando al gobierno, yo no lo hubiera hecho y no sé cómo hubieran terminado las cosas en ese contexto.

15:43 ✓✓



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Salir de Nicaragua fue lo que me ayudó a pensar y ver qué era lo que estaba pasando allá con el país y conmigo; que al final es lo mejor, porque ninguna persona debería tener que salir de su país porque un señor se le ocurre no escuchar a la población. Por eso no puedo decir fácilmente si me arrepiento o no.

15:44 ✓✓

Lucía Jarquín

Pensás en que te diste cuenta quienes eran tus amigos en estos momentos difíciles, porque se dice que las amistades se ven en las buenas y en las malas, o te sorprendió gente que pensaste que tenían los mismo criterios o ideales y no fue así. Y yo pienso que ante todo lo que se valora más en una persona es su sinceridad y ética y los valores que uno debe de tener independientemente de lo que uno sea.

15:45

Afortunadamente todas las personas que yo consideraba muy cercanas a mí y me importaban como seres humanos, como a mi familia y amistades, tenían el mismo criterio que yo tengo, no me vi como decepcionado de escucharles estar a favor del gobierno, pero si me decepcioné de otras personas que a pesar de que observaban lo que estaba ocurriendo decían que eran culpa de nosotros, de esas personas si me enojé muchísimo y me llegué a pelear con esas personas, y es el momento y no a todos les he hablado, por ejemplo a los profesores de la academia de danza yo no les tengo confianza ya y a los profesores de la UNAN tampoco les tengo tanta confianza, pero no eran personas cercanas sólo convivía con ellas, nunca les consideré amigos o amigas a esas personas.

15:47 ✓✓

Y entiendo que familiares míos no hicieron nada, no salieron a las calles, pero entendía en ese momento porque yo sabía que ellos estaban pensando de otra forma, pero siguen apoyando a la población nicaragüense a pesar de que no salen a las calles, y a mí me importaban más esas personas cercanas a mí, y afortunadamente en mi casa también. Supongo que te diste cuenta cuando me llegabas a buscar que allí estaban mi mamá y




Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México





hermana y solo me decían que me cuidaran, y ellas estaban conscientes que yo tenía la libertad de salir a pesar de que ellas no salían.

15:49 ✓✓

Lucía Jarquín

Y además sabían de todas las injusticias de lo que estaba pasando

15:51

Y también mi mejor amiga que dio su casa para personas que necesitaban seguridad una noche, o gente para que estuvieran allí un ratito o hasta ensayos de danza, porque que llegamos a ensayar allí; vi a otra amiga que andaba en las protestas y atrincherada, a Henry [mi mejor amigo] que al final el *maje* anduvo con nosotros en las presentaciones; vi también a otras personas de danza, ustedes, toda la danza autoconvocada que nos mirábamos para bailar en las marchas y andar en los plantones también, yo dije que “*de aquí soy y no me importa, a darle con todo el power*” fíjate que no me decepcione de amistades.

15:53 ✓✓

Lucía Jarquín

La impotencia, la cólera, el dolor aún abundó en todos nosotros aunque hemos ido sanando, ¿creés que en todo este transcurso te has vuelto a reencontrar, a descubrir y a buscar tu identidad?

15:54

¿En todo este momento fuera de Nicaragua?

15:54 ✓✓

Lucía Jarquín

Si.

15:54



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.

Nicaragua – Costa Rica – México



Si, pero me tomó mucho tiempo y no fue fácil, no fue nada fácil porque al final me tocó hacer algo que yo no quería hacer que era solicitar refugio; cuando salí de Nicaragua dije que iba a entrar como estudiante de una maestría en México, y eso me iba a posicionar diferente, pero al final no sucedió así, ese trámite se me dificultó un montón, y por esa razón no me había ido a Costa Rica porque que allí sabía que me iba a tocar pedir refugio desde un inicio. Fue demasiado doloroso ese proceso, por ejemplo en mi última bitácora que hice en YouTube, allí la verás al rato, es muy intensa la cosa que mejor ni te cuento.

15:57



Si siento que por ejemplo como dije en el video anterior a ese [YouTube], hay una diferencia en el Fred de hace un año del de ahora, el dolor y la impotencia que siento ahora ya no es auto agresiva como lo hacía en ese primer año, ahora todo dolor e impotencia que siento me da información sobre mí, he ido sanando muchas cosas y aprendiendo muchas cosas, pero no dejan de existir esas sensaciones de impotencia y dolor, pero ahora son totalmente diferente, ya no me estoy cortando la vida por querer resolver todo.

15:59



Lucía Jarquín

Eso es lo importante, si volvieras a regresar el tiempo, ¿Qué cambiarías y que no? Obviamente hablando de todo después de la crisis.

16:01

Hubiese querido hacer campaña política contra Daniel Ortega y votar contra él para las pasadas elecciones.

16:02





Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Lucía Jarquín

Que en su momento lo hiciste con bailarines internacionales que querían venir hacer cosas con gente a favor del gobierno acá en Nicaragua, y vos estuviste poniendo las piedras desde afuera para que no trabajaran con el gobierno, aunque al final si vieron, y no entiendo porque vienen.

16:04

Creo que no estar en Nicaragua me ha dificultado las cosas que he podido hacer para ayudar porque aunque existen las redes sociales que conectan con todo lo que está pasando allá, aun así siento que no estoy haciendo nada por apoyar.

16:05



Pero si tuviera que cambiar algo, tal vez sería estrategia con la que salí de Nicaragua, fue una muy buena estrategia salir como estudiante, pero no esperé hasta gestionar la visa de estudiante y entrar a México con la visa de estudiante.

16:06



Lucía Jarquín

Al final que nos deja este tipo de experiencia, es tomar y pensar las cosas con calma.

16:06

Cosa que no podíamos en ese momento

16:07



Lucía Jarquín

Correcto, porque nunca habíamos vivido algo así, y vos dijiste el Fred de ahorita no es el de hace un año y ahora hemos a pensar muy bien las cosas.

16:09



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



También cambiaría la forma en la que hacía danza antes de la crisis; yo dejé todo el activismo que había venido aplicando en mi vida diaria desde el 2009, y por hacer las cosas mejor en danza y aprender porque yo era muy nuevo en la danza, me concentré tanto en lo nuevo que dejé todo lo que ya, yo miraba tantas cosas que sabía que no tendrían que estar pasando en los grupos y compañías, las escuelas y la academia de danza, cosas que no me parecía y no siempre hablaba y si tuviera que cambiar algo hubiese sido que aplicaría esa formación activista dentro de la danza

16:12 ✓✓

Lucía Jarquín

No sé si querés agregar algo que no te he preguntado. Ahorita se me vino a la mente y creo que vos me lo preguntaste, ¿Qué ha sido lo más difícil de todo? De ser exiliado, de ser estudiante en otro país que no es tu país, que ha sido lo más difícil para vos, para ir cerrando.

16:14

Ha sido difícil este proceso en todos los sentidos, la verdad que es muy desgastante; yo acá sentí que valía menos que cualquier cosa y que no tenía identidad para nada, no era ni ser humano, no tenía género, edad, identidad, ni nada., no lo tenía en papel, si sabía quién era y tengo un pasaporte que se supone que es válido, pero legalmente aquí en México no podía hacer nada, sí es súper agresivo y si te hace sentir muy mal como ser humano todo este proceso, yo me sentí por debajo de cualquier cosa. Creo que yo me posicione también como alguien que le interesa hablar de esos temas porque no me parece justo todo el proceso, y sé que no voy a cambiar nada yo sólo, pero al menos no lo voy a dejar en el silencio, que creo que fue uno de los grandes errores de lo que pasó en Nicaragua porque nos fuimos quedando callado en cosas que sucedían que nos incomodaban pero no hacíamos nada al respecto.

16:16 ✓✓



Fred Eliel Oporta Herrera

27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
Nicaragua – Costa Rica – México



Hay sus pro y sus contras, porque si esto me lo hubieras preguntado hace 4 meses yo te hubiese dicho que todo era una mierda y que México y Nicaragua estaban iguales porque todo estaba jodido por igual. Hoy no lo veo tan categóricamente.

16:17 ✓✓

Lucía Jarquín

¿Algo qué quisieras agregar vos?

16:18

Siento que la vida como una persona exiliada es algo muy específico y que todavía no logro entender, sobre todo de manera burocrática porque con tanta fluidez de la información de lo que sucede en Nicaragua, haciendo un *click* y poniendo en el buscador “*situación en Nicaragua*” podemos ver todo lo que está ocurriendo y no sé porque es un proceso muy lento. No hablo únicamente de México sino también de los organismos internacionales quienes hacen hasta sus propias investigaciones y obtienen los mismos resultados y al final no se hace nada para acabar con las violaciones de Derechos Humanos y con los crímenes de lesa humanidad. Y por eso creo que siguen pasando tantas cosas en todo el mundo: Venezuela, México, Honduras, Chile, Ecuador, Haití y recientemente están ocurriendo tantas cosas en el mundo pero no hacen nada.

16:19 ✓✓

Y hay una Corte Internacional de Justicia (CIJ) que debería de procesar esos eventos, pero ¿cuándo van a enjuiciarlos o aplicar la ley ante eventos? y al final las instituciones funcionan para seguir desgastando a todas las personas que dicen apoyar.

16:21 ✓✓

Otra cosa que agregaría es que la vida pidiendo refugio y estando exiliado, a nivel personal, me ha hecho sentir que nada está claro nunca, en mi vida no siento que voy a tener claridad, no siento que voy a tener algo permanente, y siento que voy andar de arriba abajo como una persona sin rumbo, haciendo las

Fred Eliel Oporta Herrera
 27 años. Nicaragüense – Santo Tomás, Chontales.
 Nicaragua – Costa Rica – México

cosas que le tocan hacer sólo para sobrevivir. Yo sí creo en el suicidio como una opción de las personas pero no soy valiente para suicidarme jajajaja, entonces no lo haría y no me mataría, pero entonces me pregunto *¿así pasaré hasta que muera?* porque no veo que vaya a pasar algo benéfico para la sociedad de Nicaragua.

16:21 ✓✓

Lucía Jarquín

No creo, porque aquí se siente que todo va de mal en peor y para mí fue lo mejor que hiciste haber salido de Nicaragua, y yo me pregunto porque no busque alternativas en otros países o porque no me quedé allí.

16:25

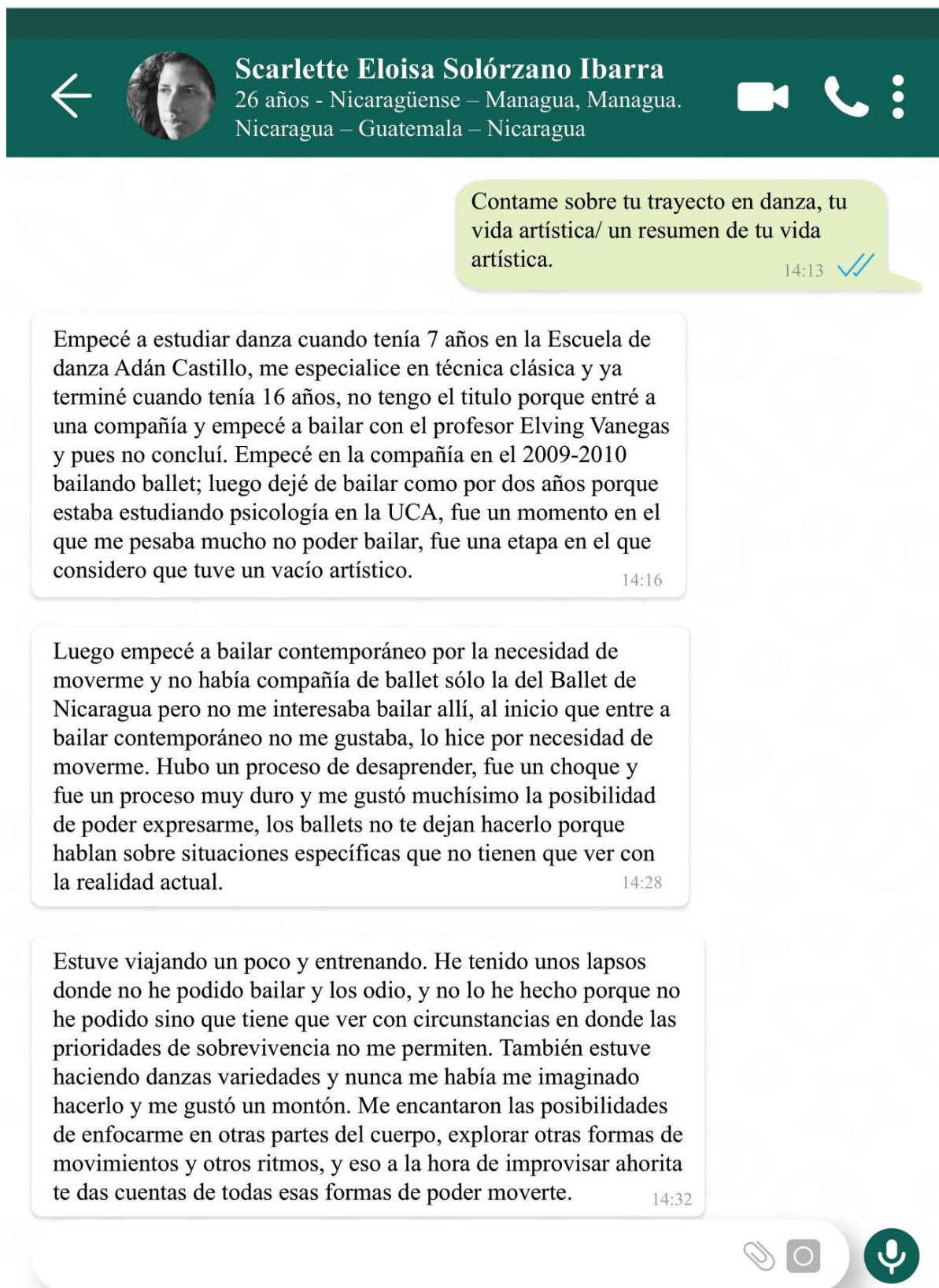
Lucía Jarquín

Y lastimosamente nuestra carrera es corta y obviamente luego tenés que ver que otras alternativas tenés para seguir ejerciéndola. Aquí las cosas están peor y el dinero a mí no me dan, yo estoy pensando en volverme a ir y una de las cosas que yo me di cuenta es que la UCA va estar allí siempre, pero tal vez no siempre para mí. Yo estoy en ese proceso de búsqueda porque aquí las cosas vienen peor, y creo que pudieron sacar al hombre [Daniel Ortega] y ahora hay que esperar hasta las elecciones del 2021, y si te soy honesta, no creo que pase nada en ese momento tampoco.

16:27

Duración: 44 min 45 seg
27 de Octubre de 2019







Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



Actualmente estoy en Guatemala exiliada y no estoy bailando, he tenido otras prioridades como sobrevivir, el techo, la comida. Uno tiene la posibilidad de seguir investigando y creciendo de otras maneras, reflexionar en otras cosas de la vida y también es importante en la etapa del artista.

14:35

Antes de todo lo que pasó en abril del 2018 ¿participabas de movilizaciones, protestas o movimientos sociales?

14:37 ✓✓

No había ido a muchas manifestaciones, había ido a un par a veces por el trabajo no me daba el tiempo de unirme, por ejemplo en protestas feministas, pero organizaba no estaba.

14:39

¿Por qué no? ¿Qué crees que hiciera que no te involucrara tanto antes de esos eventos?

14:40 ✓✓

En primera por una cuestión de tiempo, estaba trabajando, por ejemplo las tardes siempre las tenía ocupada entonces no me podía unir siempre en las actividades que se convocaban. Pero también fuera del tiempo en ese momento para mí no tenía la importancia que tiene ahora tomarse las calles, no miraba como un acto democrático el hecho de accionar, de que en realidad es algo muy vital para los pueblos, para los grupos marginados, entonces no tenía la misma consciencia que ahora; por ejemplo acá en Guate si he asistido, durante los lapsos en los que no he estado trabajando me he unido a protestas por acá: diversidad o feministas, porque ahora siento que ahora me empodera un montón y es un ejercicio individual de permitirme a mí misma esa posibilidad de ir y accionar. Para mí es vital ahora, antes no tenía la misma consciencia que tengo ahora lo que significa manifestarse públicamente en contra de y a favor de.

14:44



Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



Y aunque ella me ayudó había mucha presión a nivel personal porque en cada día que pasaba siempre algo más se sumaba, empezaban a aparecer presos políticos también, se empezaron a ir personas del país y mucha gente que yo conocía también lo estaban haciendo, los despidos en los trabajos y los saqueos, y todas esas cosas que vinieron a afectar a nivel económico al país.

14:45

Porque fue un proceso al final, porque empezó además a existir mucha distorsión y sobre todo mucha división dentro del país, pero creo que esa división fue por odios; creo que como pueblo nicaragüense necesitamos sanar estos odios y divisiones, no tenemos que culpar a nadie, solamente a los que dieron el mandato porque al final fue una manipulación de esas personas con la población. Creo que analizando toda la situación ahora siento que no se sabía quién era el bueno o el malo, todos éramos agresivos, empezamos a odiar a todas las personas, no estábamos bien en esa situación. Y ahora para no hacerte largo el cuento yo me siento, paso al royo de artista porque estuve hablando con la Scarlett.

14:48

¿Tuvo que ver con lo que sucedió en abril del 2018?

14:50 ✓✓

No lo voy a saber, no sé si es un proceso de alusión como activista, entonces no sé hasta que punto tuvo que ver lo que pasó en Nicaragua. Tal vez con el tiempo mientras lo vas estudiando tal vez reflexionas al respecto puedes llegar a entenderlo 100%. Para mí fue muy impactante en todos los sentidos y todas las áreas de mi vida, ver y participar en las manifestaciones del abril.

14:55

Yo recuerdo que cuando todo empezó, ese día había función del Movimiento Independiente del que éramos parte y vos pediste permiso para ir a la movilización y protestas de la tarde de ese día. Yo te tuve como referencia primaria para ver que alguien de danza se involucró. Y vos recibiste el primer choque y agresión.

14:59 ✓✓



Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



Ahora que estás diciendo eso creo que tenía esa necesidad de salir y decir *accionen*. Estaba platicando con mi mejor amiga y creo que ya sentía que era momento para organizarme un poco más y pertenecer a un colectivo a nivel político.

15:06

Estaba muy enojada por todo lo que estaba pasando y no me podía quedar sentada, a pesar de que teníamos una presentación yo no podía dejar de ver lo que estaba pasando, porque la gente estaba enojada y sobre todo personas cercanas a mí. Y luego pasó todo, el primer choque entre ciudadanos, jóvenes en su mayoría y los antimotines, fuimos los primeros que recepcionamos eso y hubo gente que salió afectado y luego ir viendo como todo escaló en cuestión de días, fue absurdo. Tanto que no pude regresar en una semana a mi casa y me quedé en casa de una amiga en la colonia Centroamérica; yo quería pasar en las protestas y si me iba a Ciudad Sandino [municipio de Managua] era muy posible que no encontrara transporte de regresar a Managua.

15:13

La verdad, pasamos en las calles y fue bastante traumático porque no había tenido antes una experiencia de ese tipo con fuerzas del Estado, había visto algunas cosas por la TV pero nunca lo había vivido en mí cuerpo. No sabía lo que iba a pasar, corrías a un lado te salía la policía y corrías a otro y te salía la Juventud Sandinista.

15:15

Estabas en las calles, en las vías públicas donde se supone todo debería estar seguro y no te encontrabas con nada de eso.

15:17

Y justo como estás diciendo eso pasó tan rápido y en los primeros días; luego de eso la cosa escaló no solo en Managua y siguió a otros departamentos. Uno como persona se involucró tan rápido que no te dio tiempo de pensar lo que estaba pasando. ¿En tu caso durante ese tiempo de la “gran explosión” como te involucraste o que sentiste?

15:23





Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



Yo creo que eso que decís de no pensar realmente si te ibas a involucrar en las protestas, simplemente pasó que participé y me involucré y cuando vi no había marcha atrás.

15:26

¿Por qué esa sensación de no haber marcha atrás? Individualmente como persona, mujer, artistas, no podía concebir un paso atrás o *bajar el gas*, no salir, no andar, me siento como responsable, porque estábamos buscando un cambio y creo que nunca me pasó por la cabeza no involucrarme.

15:31 ✓✓

Recuerdo que una vez para una protesta frente a la UCA como el 10 de abril, me acuerdo que pusieron “Nicaragua, Nicaragüita” y en cada marcha la ponían y por alguna razón yo terminaba bailando. Siempre esa canción estaba allí y yo andaba bailando. Esa vez la pusieron y fue la primera vez que lo hice, sentía la obligación moral y social de estar y no desistir. De darle con TODO, tenía tantas cosas dentro: ira, frustración, ansiosa porque no sabía que iba a pasar, sabía que se iba a levantar la gente y no me iba a quedar sentada viendo

15:35

Salía con jeans, camiseta, pañuelos y yo no hacía eso, así que estaba asumiendo que iba a participar.

15:35

¿Qué rol jugó tu familia?

15:36 ✓✓

No estaban de acuerdo, porque no veían las cosas a como yo las estaba viendo, la gravedad de todo lo que estaba ocurriendo. El incendio provocado, lo de la Reserva Indio Maíz, y eran cosas que no podíamos pasar por alto. Creo que me ayudó más el contexto y mi familia no entendía porque estaba tan encendida, otros jóvenes sí lo entendía. Tampoco fueron un obstáculo pero sí, mi mamá al estar una semana fuera y volví durante un tiempo cuando hubo un pequeño bajón porque la gente no sabía lo que estaba pasando, y al llegar a casa me puse a llorar con mi



Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



mamá y ella se dedica al área investigativa y no le estaba yendo bien por lo que estaba pasando; dolía mucho sacrificar tanto por causas por exponer la verdad o denuncias desde el área política, y mi mamá me dijo que ella no quería que me decepcionara porque estaba dando demasiado, pero yo no sabía que otras cosas hacer para actuar.

15:40

¿Qué estrategias encontraste para accionar?

15:42 ✓✓

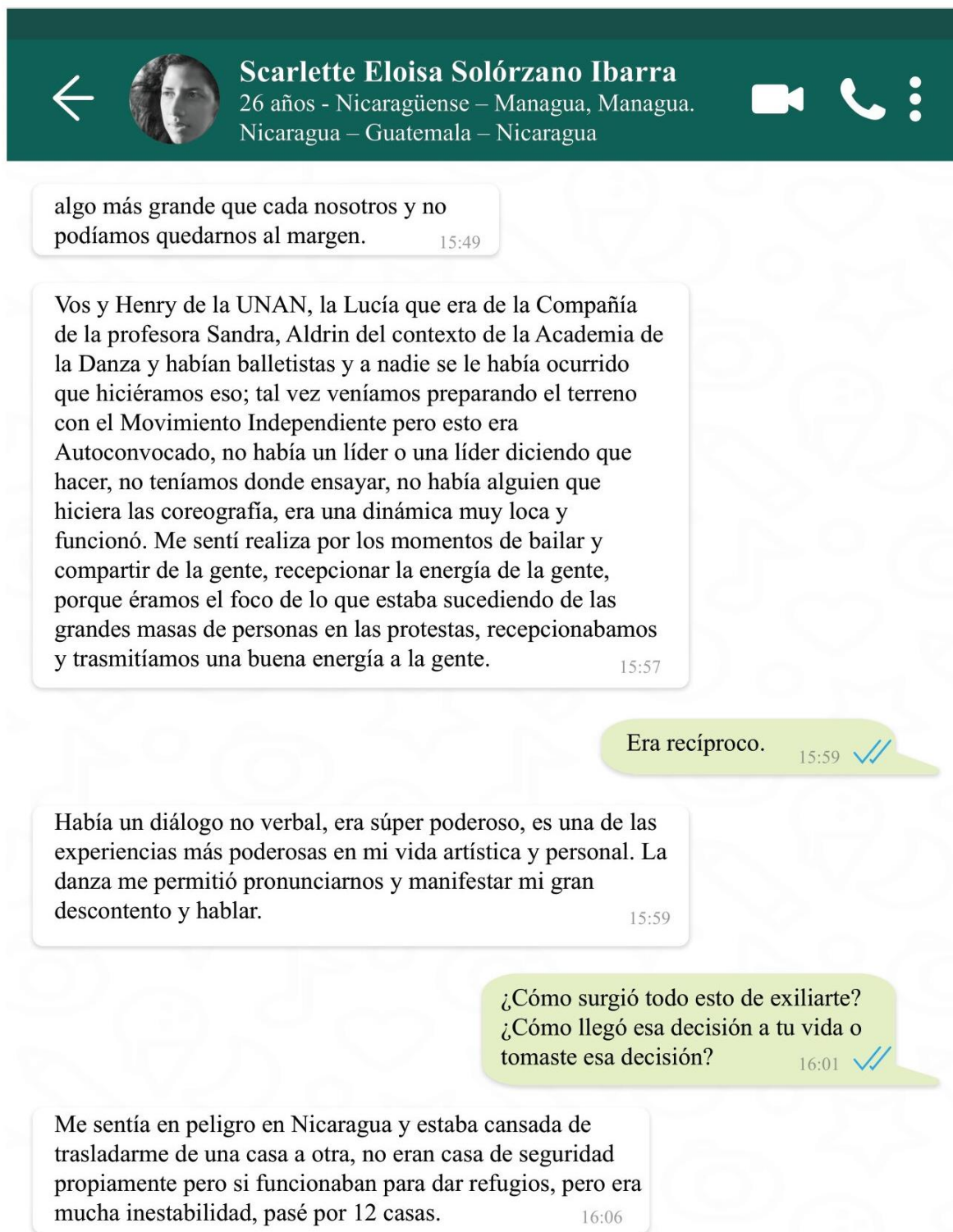
Personalmente escribir, porque en realidad tenía mucho miedo mi cuerpo y estaba en shock; otras veces ponía música fuerte en la casa y desde la intimidad soltar todo lo que estaba sintiendo y mostrarme vulnerable desde la música y la improvisación. Solo quería soltar y eso me ayudaba un montón.

15:44

En las protestas también utilicé la danza, con ustedes nos organizamos Danza Autoconvocada, que creo empezó con el Movimiento Independiente pero no todos estaban de acuerdo y entonces creamos un nuevo grupo con las personas que sí querían participar; y creo que la danza es nuestra mayor manera de expresión y nuestra mejor herramienta para exponer lo que estaba sucediendo.

15:48

Me gustó que la primera vez con algunos fuimos a una protesta, abril tal vez, pero no teníamos coreografía y la estábamos haciendo un improvisadamente alrededor de la gente convocada en las calles, y estábamos demostrando resistencia no de nosotros sino del mismo pueblo, nos movíamos, nos observábamos, nos reíamos, nos cargábamos, la gente se unía, un chico de percusión se nos unió también y fue muy poderoso, fue la única vez que lo hicimos de esa manera, porque luego ya teníamos coreografía. Ayudó mucho porque construimos cosas desde la colectividad porque dejamos a un lado rencillas que veníamos arrastrando de otras generaciones y nos dimos cuenta que estaba sucediendo





Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



Y estábamos en la mira del gobierno porque teníamos miedo de que nos capturaran porque éramos lo que estábamos en la UNAN, yo estaba cansada, lastimada emocionalmente, herida e imposibilitada. Varias de mis compañerxs se habían exiliado y parecía que tenía sentido. Nos habíamos organizados alguno de los ex atrincherados porque habíamos pasado dos meses metidos allí, y estábamos en una capsula de tiempo cuando todo afuera estaba ocurriendo de otra manera. Al salir nos preguntamos como podíamos seguir haciendo cosas. Y me di cuenta que lo que estaba haciendo en Nicaragua en ese momento también podía hacerlo fuera.

16:08

Fue muy rápido todo, yo salí un domingo de Nicaragua, yo le avisé a mi mamá el Sábado, e íbamos aprovechar una tormenta que estaba en Centroamérica, y el sábado fui a casa de mi mamá a buscar cosas que podía necesitar en el extranjero, pero sólo agarraba y al final nada de lo que tomé me servía porque al llegar a Guatemala era invierno y yo había tomado ropa de verano. Y de haber sabido de que la vida acá iba a ser precaria hubiese metido porras o colchas que me cubrieran.

16:11

Nos fuimos en la madrugada y llegamos a San Marcos en Honduras en vehículo y no tenía boletos comprados y sólo salí, y luego de eso tenía que llegar a Tegucigalpa y después tenía que viajar a Guatemala. Antes había viajado en expresos privados y preparada económicamente. Pero en ese momento no tenía nada claro.

16:16

Llegué a Guatemala el 8 de Octubre, y salí de Nicaragua el 7 de Octubre. Si sabía que venía a Guatemala y me iba a recibir una compa ex atrincherada y activista que estaba exiliada en Guatemala desde hace un mes anterior; y llegué con 150 dólares y no sabía cuánto tiempo iba a estar acá y sigo acá, ella estaba rentando un cuarto muy pequeño, fue bien duro porque los primeros tres meses fue un caos, fue difícil. Las condiciones emocionales eran muy específicas, no era como en otras ocasiones que había viajado como turista y la verdad no sé si lo voy a volver hacer otra vez, antes había viajado con



Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



mejores condiciones económicas preparándome para poder viajar con mucho tiempo de anticipación y ahorrando sobre todo para ese viaje planificado.

16:18

En Guatemala he vivido como en siete u ocho casas, ha sido mucha inestabilidad y también ha sido encontrar la estabilidad en esa inestabilidad, al final ese caos se volvió mi estabilidad.

16:20

Al final se volvió lo conocido.

16:21



También acá me ayudo estarme moviendo, cuando llegué a Guate estaban montando una obra que se llama Animales Salvajes que dirigió el montaje Josué [bailarín independiente de Guatemala], llegué bien desentrenada y llegué bien perdida, desubicada y desorientada, y fue muy duro porque también fue un reto la creación. La propuesta creativa de Josué me encantó, fue muy honesta porque nos tocó explorar mucho internamente y compartir entre las intérpretes y los intérpretes, fue un reto porque ni sabía quién era, sentía que mi identidad había, no sabía quién era, tenía 25 años y tenía la vida hecha un caos; la primera pregunta que me hizo fue: ¿Quién eres? Y yo *ahhhhh*, y así empezó porque al final encontré tanta complicidad y fue muy bonito. Y creo que ahora la diversidad de vivencias, cuerpos e ideas, fue duro el proceso porque yo estaba en crisis, pero me ayudó un montón a poder expresarme y liberarme de lo que tanto me sucedía.

16:24

¿Podrías definir actualmente esas crisis?

¿Esos momentos caóticos?

16:27



Yo también creo eso y también hemos hablado mucho en este tiempo, pero sí creo que la crisis viaja con uno, y al salir nosotros viajamos con la crisis y era parte de nuestra vida, pero nos tocó buscar significados a las nuevas situaciones porque ya no estábamos en Nicaragua protestando,



Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.

Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



atrincherado, manifestando o peleándote directamente con policías o parapolicias, ya no era ese tipo de crisis; no tocó hacer una transformación de lo que ahora estábamos pasando con la nuevas sensaciones de esa nueva crisis.

16:32

Comparto que hemos llegado a nuevas compresiones en este año, y aunque no tengo “el muñeco completo” pero creo que recuperé el control de mi vida, siento que no tenía el control sobre mi libertad, la libertad de decidir donde estar, porque no existe el derecho de residir donde uno quiere y eso vulnera el proyecto de vida que uno quiere para sí mismo 100%, también la inestabilidad de Nicaragua y el país se volvió mi inestabilidad, y ya sabemos cómo estaba el país para esos momentos. Fue darte cuenta que eras una persona dentro de todo lo que estaba pasando y era necesario identificar la humanidad que nos habían arrebatado.

16:33

En el proceso al tratar de sanar; llorando cuando tenía que llorar, sufriendo lo que había que sufrir y colapsando cuando había que colapsar. Habían muchas personas me ayudaron demasiado porque hubo momentos donde ya no podía resistir sola y tender lasos de solidaridad y personas sabían lo que yo estaba pasando y lo que había pasado, y ahora sé que no quiero resistir sola.

16:35

Fue buscar nuevos significados a la vida misma y de qué manera podría ser una persona que se presenta, que baila, de qué manera puedo seguir protestando desde donde estoy, de qué manera puedo mostrar, definirme como ser humano; tocó replantearse todo porque ya no había nada, era empezar de cero y descargar. Y en algún punto empecé a fluir y no creía que eso iba a suceder nunca, creo que desde hace dos meses he sentido que he fluido.

16:37

Me pregunté cómo podría recuperar mi dignidad humana después de eso y darme la oportunidad de ser, igual en ese tiempo he improvisado, y me ha ayudado a liberar.

16:38



Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



Recuerdo que para el 13 de Julio [2019] que fue cuando se cumplió un año del ataque que llevó a la UNAN, la verdad tenía mucho miedo de esa fecha y estaba ansiosa porque no sabía qué hacer en el día. En la mañana pasé llorando y luego en la noche en otra casa había una música bonita y fue perfecto para mí, porque empecé a moverme y empecé a pensar en cómo recuperar cosas y poder sentir placer de estar me moviendo y sentirme libre y de que podía moverme a como yo quisiera y estaba moviendo mi cuerpo, luego de que había sido violentado; para mí fue significativo porque pensé iba terminal mal ese día pero no sucedió eso.

16:40

En las pláticas que hemos tenido, sé que no has querido pedir refugio ¿cómo haces en términos legales y migratorios?

16:41



Es complicado, si he tenido problemas, por ejemplo la última vez que me tocaba sellar, estaba buscando la posibilidad de no tener que salir y se me habían pasado los 90 días que te dan para estar dentro del país. Y al final resultó que podías pedir prorroga pero pagabas lo mismo que salir del país, pero para eso debía de tener cuenta en un banco internacional, y yo nunca he sido amiga de los bancos, fui al banco para hacer ese proceso pero me pidieron tener residencia y como no tenía al final tuve que salir para poder obtener los otros 90 días más.

16:43

Para un encuentro de la diversidad en el exilio en Costa Rica al que me invito la mesa nacional de Nicaragua, me comuniqué con el cónsul de Costa Rica en Guatemala me dijo que no tenía un estatus migratorio dentro de Guatemala, y que tenía que salir a Nicaragua o a otro país a tramitar la visa para entrar a Costa Rica; luego le explique que estaba trabajando dentro de Guatemala porque era uno de los requisitos para hacer el trámite, me dijo que yo estaba trabajando de manera ilegal y que no podían aceptarle esos documentos y entonces no había por donde le buscaba porque yo no cumplía con ningún requisito



Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



que pedía para hacer el trámite de la visa tica. Y tuvieron que solicitar una resolución donde se me eximiera de los requisitos. Ya se sabe que el gobierno de Costa Rica está apoyando a los Nicaraguenses, entonces giraron una resolución migratoria del gobierno de Costa Rica permitiéndome entrar al país. Y fue irónico saber que una mujer sin estatus migratorio, extranjera y exiliada hubiese logrado algo tan grande como eso.

16:45

No ser solicitante de refugio si te ponen demasiadas trabas, y es complicado pero no quiero solicitar refugio porque no siento que debo pedir permiso a nadie para poder residir en otro lugar, no estoy delinquiendo o haciendo algo malo. No quiero ser parte de eso, yo entiendo y no tengo problemas porque otras personas lo hagan; pero yo no quiero hacerlo, porque siento que tengo que participar y que me controlen. Y con el pasaporte nicaragüense es bien tardado el trámite y tenés que hacer muchísimas vueltas y yo no tengo tiempo para eso.

16:47

Como exiliada ¿cómo te has sentido en Guatemala?

16:47



Es extraño porque no hablo de mi exilio con nadie de aquí, entonces la gente no sabe, la gente no me trata como..., si la gente se imagina o tal vez se dan cuenta de que no tengo donde caer muerta y no me interesa aparentar tener lo que no tengo; pero la gente no me trata mal, me tratan como una persona cualquiera que migra.

16:49

Pero todas las personas que salimos de Nicaragua sabemos de qué contexto venimos, que sucede allá, porque salimos y son demasiadas cosas las que comprendemos que estamos pasando. Hay otras compañeras y compañeros que saben de mi exilio porque esas personas también se exiliaron.

16:49



Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra

26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



En un primer momento no tenías nada, y hubo unas personas que ayudaban a los exiliados me regalaron unas sábanas para ayudarme y unos zapatos; estaba emocionada cuando iba tener un departamento aparte luego de pasar varios meses de estar en el cuartito compartiendo, y yo les comenté a los del montaje de Animales Salvaje que estaba emocionada porque iba a mudarme a un apartamento solo para mí, y me preguntaron (Josué) que si tenía cama o colchas, pero estaba tan emocionada que no me había dado cuenta que no tenía nada de eso y él me dijo que me iba a prestar un colchón que tenía; las personas que han conocido mis circunstancias han sido muy solidarias, hay personas que me han alivianado con: comida, colchita, etc., parecieran pequeñas cosas pero para uno significan demasiado.

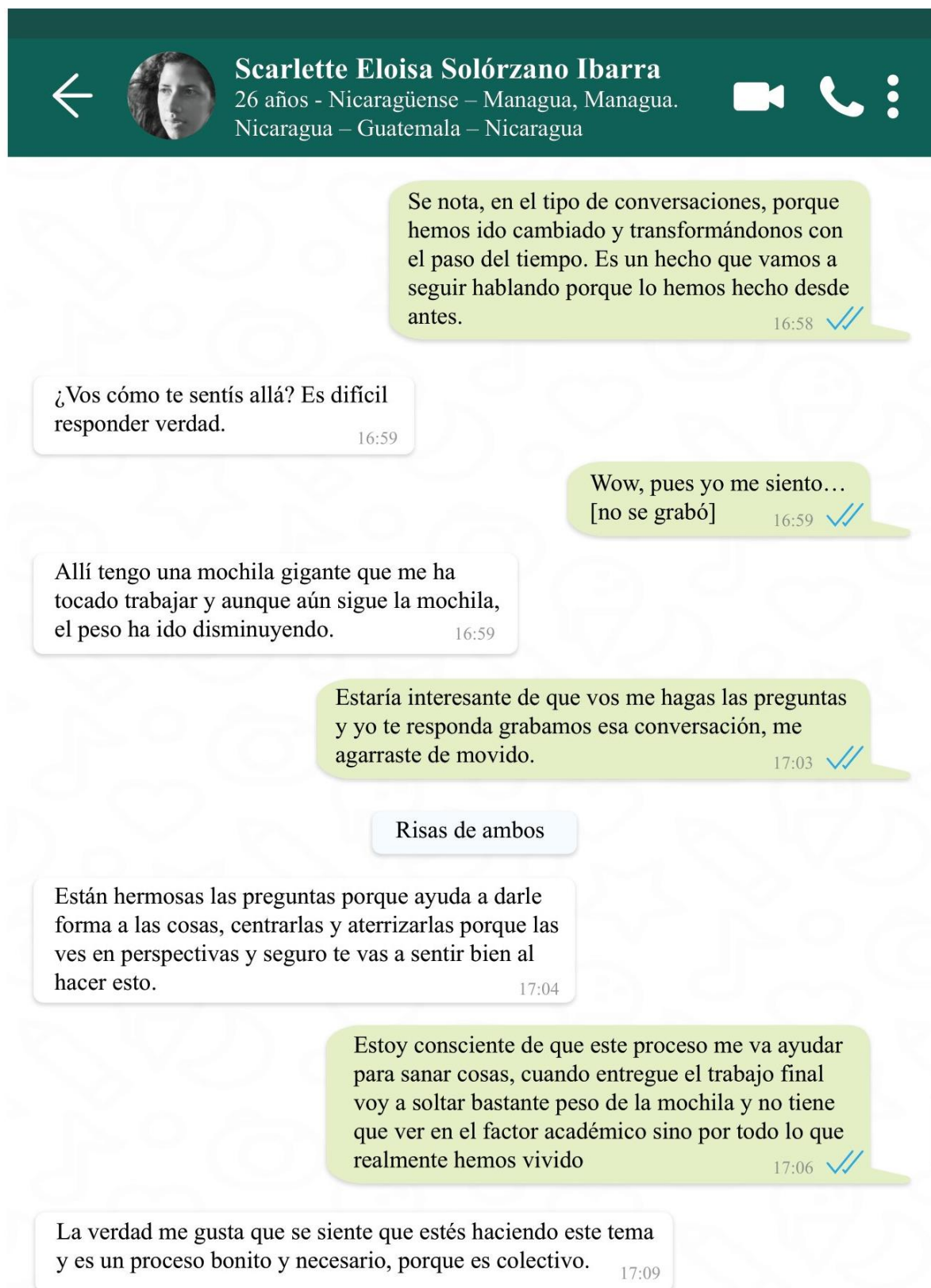
16:53

Me he adaptado mucho, tengo compañeros y compañeras que aún no se adaptado luego de varios meses de estar aquí, creo que esas características las he adquirido en otras circunstancias de la vida y adaptarme rápidamente. Me gusta el país, su cultura, la mística que se siente en Guatemala, me gusta este movimiento contracultural que hay y que de alguna manera puedo ser parte. Hay otras cosas que me molestan mucho porque el país está bastante mal, a pesar de que el país tiene una economía muy sólida, pero siento que van de camino a ir a una dictadura y yo siento que de repente la gente se va a levantar y de fijo yo me voy a sumar y voy otra vez a estar en eso. De repente pienso que va haber una revolución popular acá y que va a pasar lo mismo que Nicaragua y yo no quiero estar aquí cuando eso pase porque no quiero ser una mártir y mi cuerpo ha sufrido demasiado y no quiero pasar por eso otra vez.

16:55

Hay mucha violencia y racismo, es un país pluricultural pero hay racismo. Es un país muy complejo y a veces me cuesta comprender este país y no termino de hacerlo y hay gente de acá no se termina de ubicar, y entonces menos yo; me sé mover y se cómo funciona la moneda porque llevo demasiado tiempo acá, me he podido adaptar y ha sido una evolución en línea ascendente, lo cual es bueno siento que puedo ser aquí dentro de lo que se permite ser acá en Centroamérica y dentro de estas limitaciones allí voy.

16:57







Scarlette Eloisa Solórzano Ibarra
26 años - Nicaragüense – Managua, Managua.
Nicaragua – Guatemala – Nicaragua



Eso me parece importante porque el factor colectivo que tiene este tema, porque al final amortigua las sensaciones.

17:10 ✓✓

Siento que el exilio te AISLA, porque es lo que pretenden los gobierno, segregando a las personas, y este tipo de proyecto e investigaciones es como ir en contra de todo eso, es mostrarlo colectivamente y exponer que no se viven desde una persona y voltear la tortilla.

17:12

Es devolverles, y hacerles responsable de sus posiciones políticas de poder ante las situaciones que acontecen en el mundo.

17:15 ✓✓

Y es importante visibilizarlo de diferente manera y con los recursos que uno tiene, los poco que tenemos en la actualidad.

17:15

Duración: 1hr 32min 41seg
15 de Septiembre del 2019



Video-Bitácoras Youtube

Bitácora #1: Tarjetas por Razones Humanitarias¹³



¹³ [https://www.youtube.com/watch?v=l9Gwb7BaKsE&list=PLHZHOSzd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=l9Gwb7BaKsE&list=PLHZHOSzd-V12iiqk-KDe9XQCBNibhJZ7Q&index=10&t=12s)

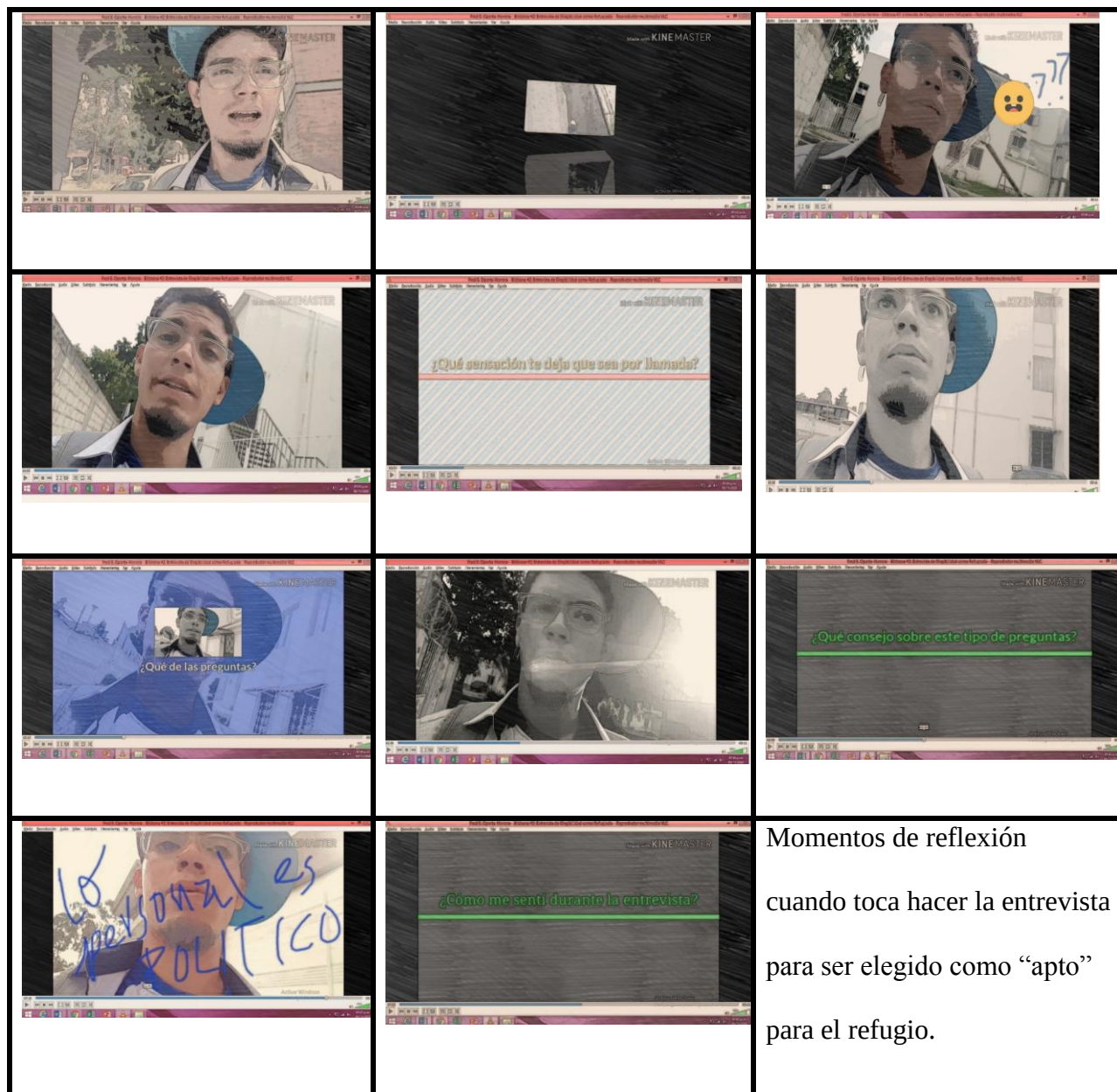
[KDe9XQCBNibhJZ7Q&index=10&t=12s](https://www.youtube.com/watch?v=l9Gwb7BaKsE&list=PLHZHOSzd-V12iiqk-KDe9XQCBNibhJZ7Q&index=10&t=12s)

18 de Abril del 2018

Todo empezó como un día lleno de actividades igual que cualquier otro, programando ensayos y entrenamiento en la compañía de danza donde trabajaba, además de la programación para celebrar como Movimiento Independiente de Danza Contemporánea el día internacional de la Danza. Al parecer todo iba muy “normal”, casi aburrido dentro de la cotidianidad en la que me encontraba hasta ese punto de mi vida, pero todo iba a cambiar DRÁSTICAMENTE por unos sucesos que funcionaron para reactivar algo que había guardado dentro de mis intereses humanos, y al parecer, de la mayoría de la sociedad Nicaragüense también.

Un par de días anteriores el gobierno de Nicaragua junto con los del Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS) decidieron abruptamente hacer modificaciones a los porcentajes que la población trabajadora cotizaba para su seguridad laboral y para su futura jubilación, y no se quedaron allí, también decidieron agregar que las personas jubiladas deberían pagar porcentajes al INSS de su actual pensión; digamos que todo eso fue un gran detonante para que surgieran movilizaciones desde las personas pensionadas hasta trabajadores de los diferentes sectores del país, y como respuesta el gobierno en su política para atender las demandas y escuchar al pueblo decidió enviar a miembros de la Policía Nacional y de grupos a fines del partido del gobierno (Juventud Sandinista, entre otros) a contrarrestar la protesta, pero al parecer se les “salió de control la situación” y agredieron a los manifestantes (ancianos, adultos y jóvenes) y pues todo empezó a intensificarse aún más de lo que ya estaba.

Bitácora #2: Entrevista de Elegibilidad como Refugiado¹⁴



Momentos de reflexión
cuando toca hacer la entrevista
para ser elegido como “apto”
para el refugio.

¹⁴ [https://www.youtube.com/watch?v=A8r3vus0seU&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=A8r3vus0seU&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=9)

[KDe9XQCBNihJZ7Q&index=9](https://www.youtube.com/watch?v=A8r3vus0seU&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=9)

20 de Junio del 2018

Los dos meses anteriores, amistades del extranjero y mi familia hablaban conmigo de las posibilidades de salir de Nicaragua con el propósito de verme en una mejor posición debido a mis múltiples participaciones (públicas y sigilosas, individuales y en colectivo) que pude encontrar dentro de los levantamientos sociales en Nicaragua.

Y, por mejor posición, se referían a tratar de verme fuera de peligro de ser herido, de que me metieran preso o hasta de recibir la noticia de que había muerto, esas múltiples preocupaciones se consolidaron el día de hoy, fue el día que salí de Nicaragua sin saber cuándo iba regresar, y justo el retorno tenía que ver con que el país estuviese en una mejor situación, pero el panorama de incertidumbres a nivel general, dejaba entredicho la imposibilidad de un retorno a corto plazo.

Me fui a Costa Rica, me recibieron en su casa unos amigos de la danza, José, Martha y su bebé Sarita, me abrieron las puertas de su casa, pero principalmente su corazón para atender mi necesidad y urgencia en salir de Nicaragua en búsqueda de “esa seguridad”.

En muchas ocasiones había salido de mi país, pero ninguna vez sin un boleto o fecha de retorno, y peor aún sin tener la información mínima de cuando iba a obtener ese boleto o fecha de retorno; me invadió sensaciones inexplicables, tantas que llegué a agobiarme por no saber identificarlas en lo más mínimo.

Bitácora #3: Sobre la Migración en Tesis de Maestría¹⁵



Hablando un poco de cómo fue ese momento de decisión de migrar de Nicaragua como estudiante y las dificultades con las que me encontré en el proceso de tesis hablando sobre bailarines nicaragüenses en exilio.

¹⁵ [https://www.youtube.com/watch?v=7kH3b9rkG-M&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=7kH3b9rkG-M&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=8)

Hubo momentos en los que estuve sólo en casa de ellos y también noches donde lloraba: eran lagrimas que expresaban el no saber y no tener el control de lo que me estaba sucediendo ante tanto caos personal, familiar y comunitario, lagrimas que se reflejaban en mi incapacidad de haberme mantenido en pie de lucha contra la opresión del gobierno, lagrimas por tener la sensación de haber abandonado el espacio de unidad nacional autoconvocada de la sociedad nicaragüense para luchar contra una dictadura en pleno siglo XXI.

En mi exilio, mi país empezó a tener una gran incidencia en mi autopercepción en el mundo, es decir, nunca me había sentido tan atado a un espacio como en estos momentos, sensación que me provocaba tanto desborde emocional; una de las acciones que mayor sentí que tenía validez dentro de las pocas acciones que consideraba, era el visibilizar el nombre de Nicaragua, y fue a partir de eso que en cada momento no me desprendí de mi bandera (física y subjetivamente).

La bandera Nicaragüense, el mayor símbolo de resistencia y de lucha cuando todo empezó, aún en la actualidad, así dentro del país como fuera de él.

No solo es un símbolo patrio, era y es el estandarte de la actual RESISTENCIA NICARAGÜENSE.

Estoy infinitamente agradecido hacia José, Martha y Sarita, por la apertura que tuvieron en recibirme en su casa durante mes y medio, durante ese tiempo se afianzó aún más el amor que les tengo como amigos y familia de la danza.

Bitácora #4: ¿Cómo me he Sentido Siendo Exiliado?¹⁶



29 de Julio al 26 de Agosto del 2018

Afección Encuentro Iberoamericano de Movimiento Puebla, México, tercera edición de dicho encuentro se llevó a cabo del 29 de julio al 26 de agosto del 2018, por tercera vez participé en un

¹⁶ [https://www.youtube.com/watch?v=rgA2fQFdH_4&list=PLHZHOSzd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=rgA2fQFdH_4&list=PLHZHOSzd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=7)

[KDe9XQCBNihJZ7Q&index=7](https://www.youtube.com/watch?v=rgA2fQFdH_4&list=PLHZHOSzd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=7)

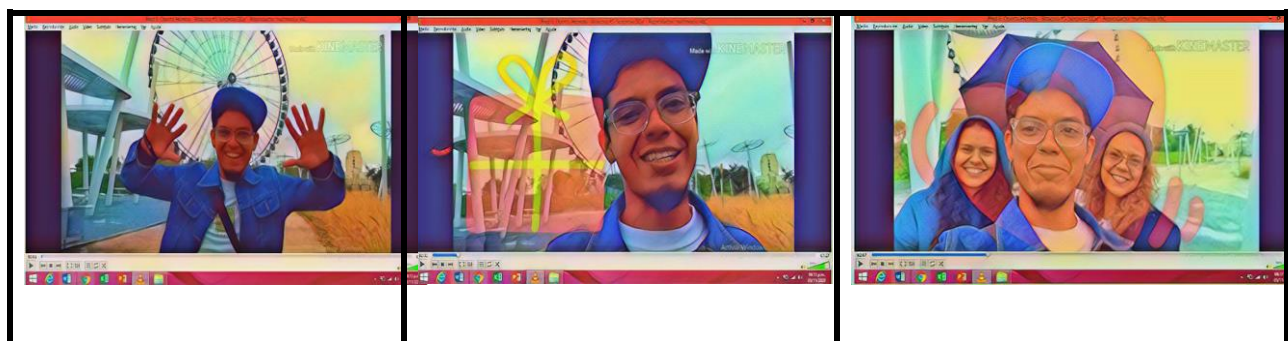
encuentro que reúne a bailarines, coreógrafos, talleristas, investigadores y artistas de la región iberoamericana para compartir 1 mes de procesos de reflexiones, entrenamientos y muestras de obras artísticas.

Éste encuentro tuvo algo de diferente de los demás, para este año sabía que al terminar yo me iba a quedar en Puebla por tiempo indefinido, en parte para iniciar procesos de aprendizajes en una maestría en artes y por otro lado, porque en Nicaragua las cosas marchaban de mal en peor.

Éste Afección me rodeó de inesperados encuentros y reflexiones emocionalmente dolorosas, aunque al mismo tiempo significó la posibilidad de iniciar dicho movimiento migratorio al extranjero a través de un espacio familiarmente acogedor y menos agresivo/radical.

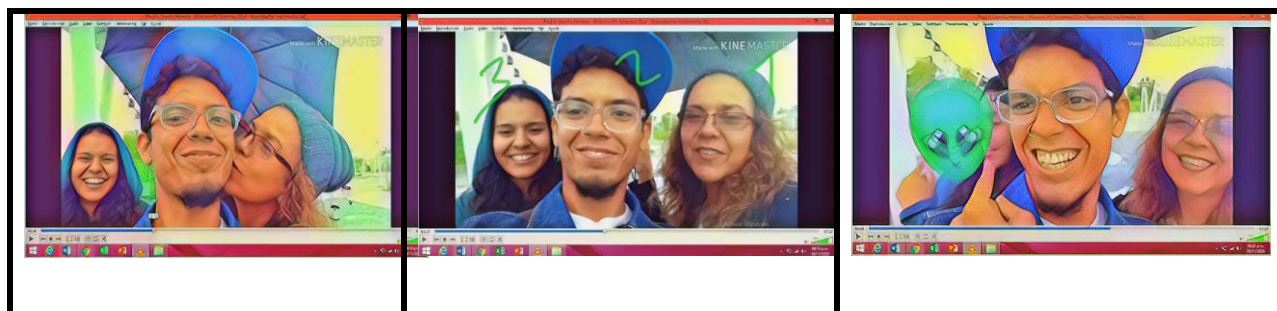
Lloré, reí, amé, encontré, compartí, saludé, viví, reencontré, disfruté, bailé y sobre todo participé.

***Bitácora #5: ¡Sorpresa!*¹⁷**



¹⁷ [https://www.youtube.com/watch?v=eX5WaG0zj8w&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=eX5WaG0zj8w&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=6)

[KDe9XQCBNihJZ7Q&index=6](https://www.youtube.com/watch?v=eX5WaG0zj8w&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=6)



Un poco de suspenso no hace daño, visita desde Nicaragua por parte de mi familia (mamá y hermana).

14 de Octubre del 2018

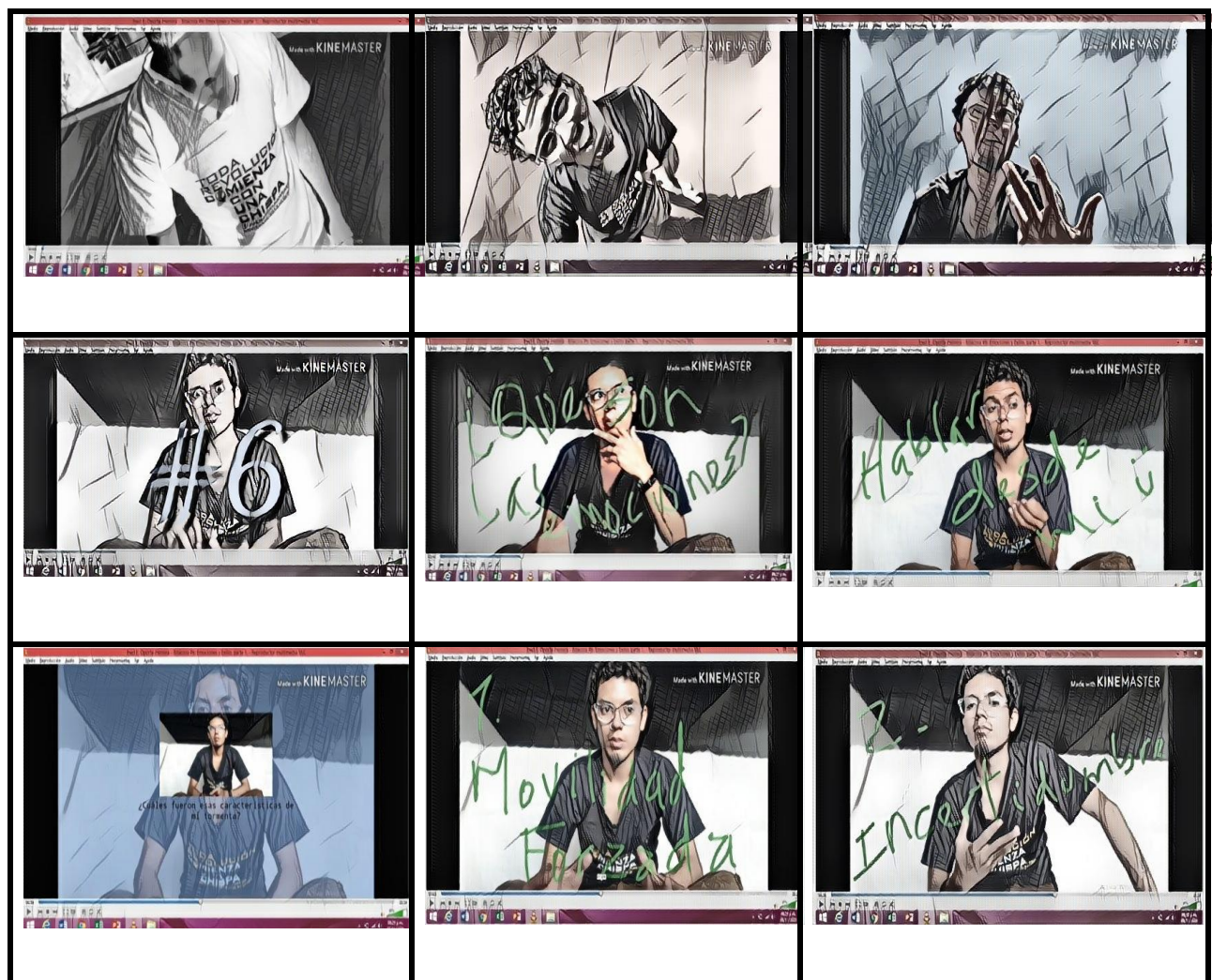
Son las 6:55pm, y mi día empezó como cualquier otro, no tenía nada de extraordinario más que hacer trabajos y exámenes de mis estudios, viendo televisión, comiendo y revisando mi redes sociales para ver que sucedía con las personas que forman parte de mí; ese día en particular sabía que había una convocatoria nacional para hacer una marcha contra el gobierno de Nicaragua y sus actos violentos hacia la población.

La noche anterior había leído que la Policía Nacional había anunciado la prohibición para que se llevara a cabo la marcha convocada para el día de hoy (como si no fuera suficiente, la verdad todas las acciones que habían hecho hasta ese momento como “institución pública” que se supone debería simplemente resguardar a la población que le da de comer con todas las aportaciones por medio de los impuestos).

Al revisar por la mañana había amanecido en las calles de la capital la Policía Nacional dejando ver que iban a tomar medidas a quienes se manifestaran (a pesar de tener derechos a la movilización cívica) intimidando por medio de su presencia; personalmente sabía que iba ser

imposible que las personas no se manifestaran e iban a encontrar algunas maneras para realizar algún tipo de resistencia y visibilizar las inconformidades contra el gobierno.

*Bitácora #6: Emociones y Exilio, Parte 1*¹⁸



¹⁸ [https://www.youtube.com/watch?v=zgZk0AajNy4&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=zgZk0AajNy4&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=5)

[KDe9XQCBNihJZ7Q&index=5](https://www.youtube.com/watch?v=zgZk0AajNy4&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=5)

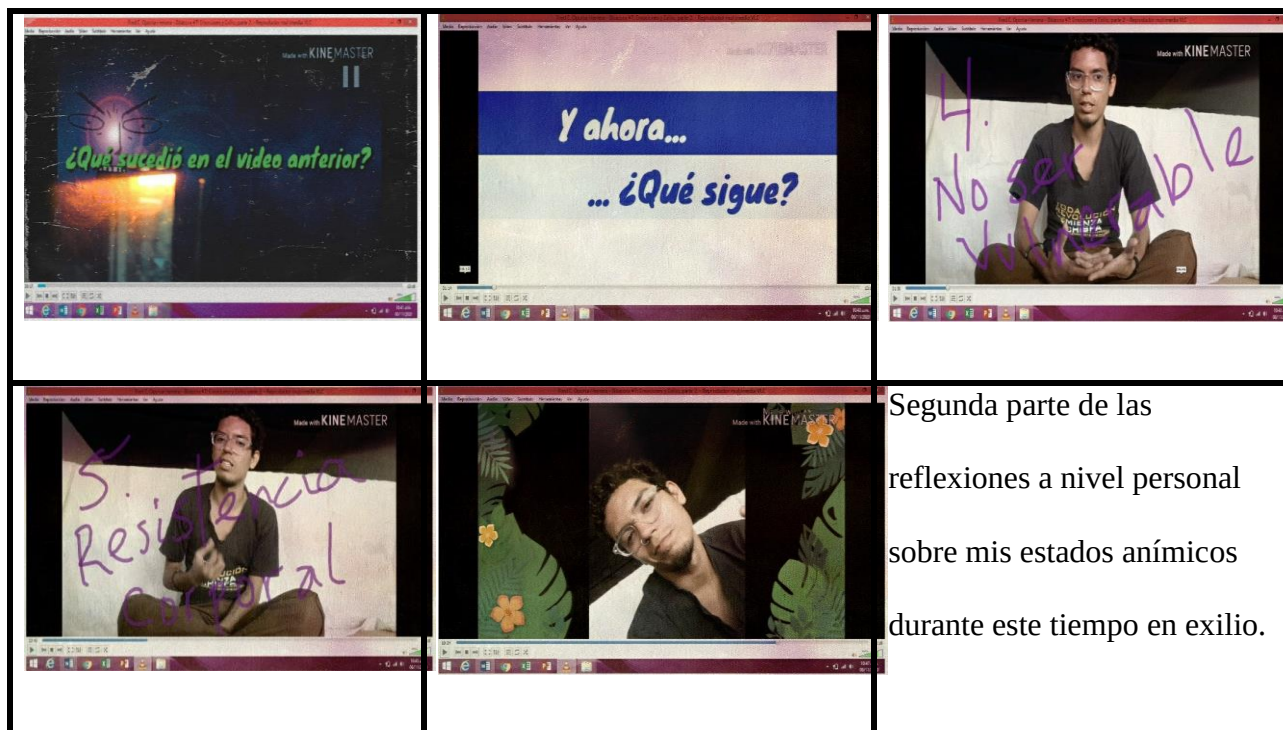


Ahondar en cómo mi situación de exilio ha impactado mi espectro emocional y sigue influyendo en las reacciones que tuve y tengo cada día.

Como a eso de las 2:30pm un grupo de manifestantes hicieron ejercicio de su derecho a la reunión cívica y pacífica, pero no tardaron nada en aparecer miembros de la Policía Nacional y privar de libertad individual y social a dicho grupo que estaba en una protesta. Fue muy intenso para mí ver como arrastraban a las personas, como los metían en microbuses, y pude ver que descaradamente eran dichos miembros de la Policía Nacional sin cubrirse y sin pudor alguno quienes estaban públicamente y frente a medios de T.V., prensa escrita, nacional e internacional y a través de la redes sociales quienes cometían las violaciones hacia los derechos humanos de las personas en manifestación.

Inmediatamente me invadió furia y tristeza combinada con la impotencia y la sensación de atragantarme ante tanto abuso luego de saber que estábamos a 4 días de cumplir 6 meses desde que iniciaron los abusos por parte del gobierno hacia la población Nicaragüense; me pregunté: ¿Qué puedo hacer yo desde la distancia? ¿Qué no puedo hacer dentro de mis nuevas actividades cotidianas? ¿Cómo pueden ser tan descarados de no aceptar que la población ya no los quiere en el poder? ¿Por qué se aferran tanto a un puesto?

Bitácora #7: Emociones y Exilio, Parte 2¹⁹



Segunda parte de las reflexiones a nivel personal sobre mis estados anímicos durante este tiempo en exilio.

Yo no puedo dejar de sentirme mal como Nicaragüense, vivo pensando en que nada tiene sentido en estos tiempo hasta ver que un día mi país sea libre de tanta represión, enserio que estoy de acuerdo que el partido de gobierno (bajo muchas circunstancias para evaluar) liberó a Nicaragua de una dictadura en la que se había sumergido el país por demasiados años, pero, ¿Cómo fue que pasaron de ser los liberadores a ser los opresores? Sé muy bien que factores pudieron influir, pero me pregunto si enserio no se dan cuenta de que cayeron en el juego de la ostentación de aferrarse a un poder contra el cual habían luchado. Yo no creo que no existan ningunas otras personas capaces de proveer al país de nuevas perspectivas o de un “desarrollo” que se suponía veníamos teniendo.

¹⁹ [https://www.youtube.com/watch?v=jm3fQDR-LJA&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=jm3fQDR-LJA&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=4)

[KDe9XQCBNihJZ7Q&index=4](https://www.youtube.com/watch?v=jm3fQDR-LJA&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=4)

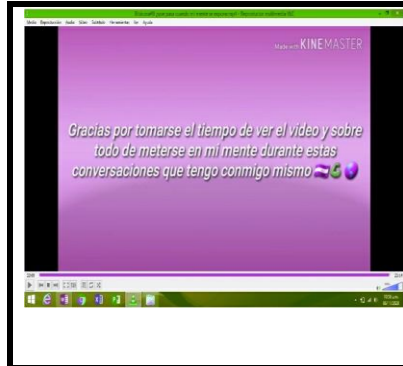
Y lo peor de todo es que a nivel personal no me agrada haber salido (al igual que miles de nicaragüenses) bajo las circunstancias que nos tocó, salir de nuestros hogares, trabajos, ambientes, objetivos, propósitos y espacios tantos públicos como privados; no se siente nada mejor estar cientos o miles de kilómetros lejos del país, sabiendo que conocidos, amistades y familiares aún siguen allá, pero no solo es pensar en las personas que se quedaron, sino que desde la distancia se puede percibir totalmente desde una agonía interna el dolor que invade nuestros cuerpos, MI CUERPO; no me puedo concentrar en otra cosa más que en Nicaragua.

***Bitácora #8: ¿Qué Pasa Cuando mi Mente se Expone?*²⁰**



²⁰ [https://www.youtube.com/watch?v=17c3ZWZq_3U&list=PLHZH0sZd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=17c3ZWZq_3U&list=PLHZH0sZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=3)

[KDe9XQCBNihJZ7Q&index=3](https://www.youtube.com/watch?v=17c3ZWZq_3U&list=PLHZH0sZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=3)

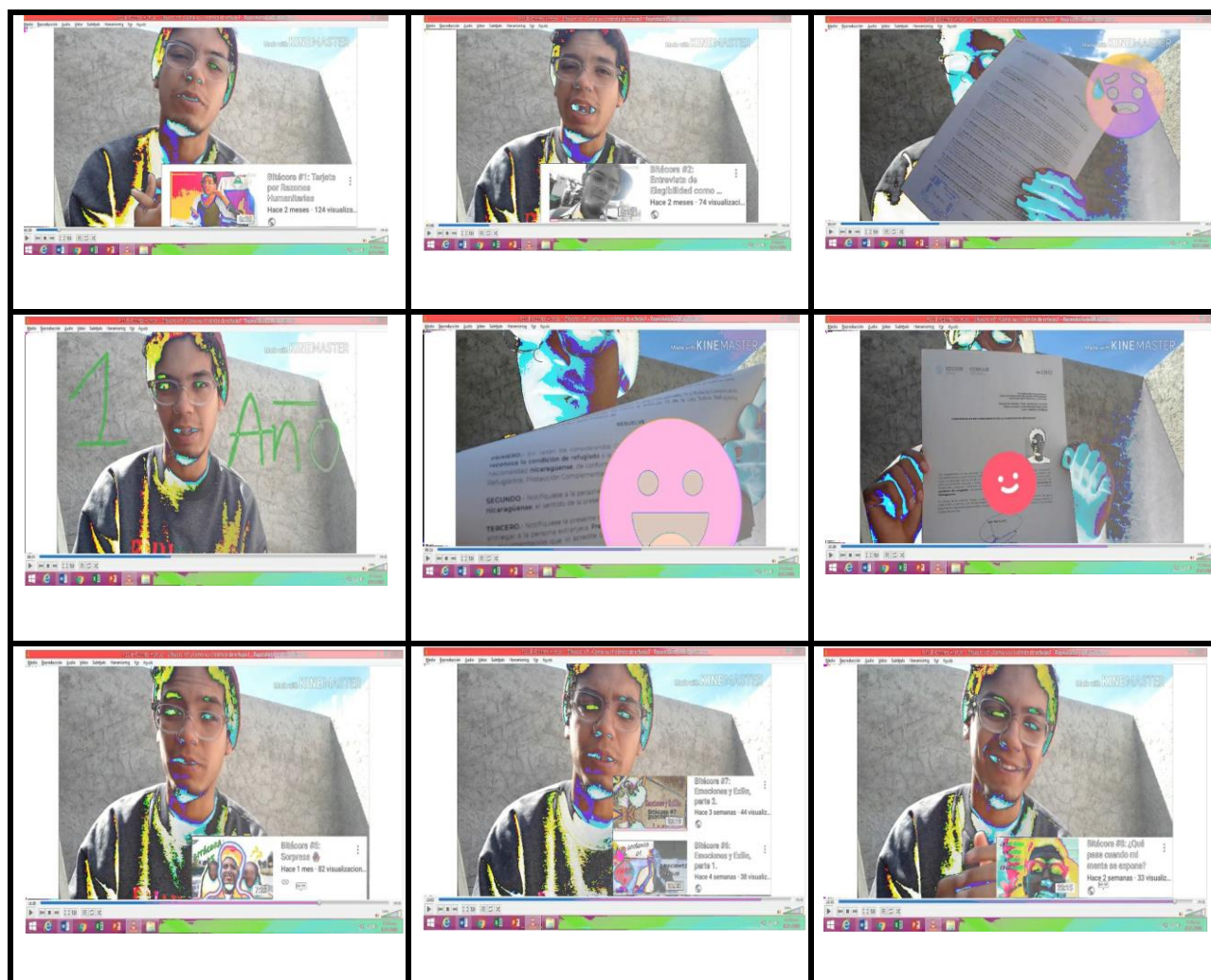


De esos momentos en los que aún dentro de tantas reflexiones y preguntas, me encuentro con conversaciones entre yo y mí mismo.

Son las 7:29pm y acá ya oscureció, veo a mi alrededor, y al parecer no puedo (por asuntos de legalidad) identificarme como ser humano con las circunstancias que me rodean, veo la extrañez de espacios y personas, que a pesar de que me acogen con todas las mejores intenciones, no tienen significado alguno dentro de mi imaginario colectivo que se conecta con otras circunstancias.

Preferiría 100% estar rodeado de mi hogar, mis trabajos, mi cotidianidad, mi ambiente, mis objetivos, mis propósitos y mis espacios públicos y privados, del país que me vio nacer y crecer.

Bitácora #9: ¿Cómo va el Trámite de Refugio?²¹



En este video hago un recuento de lo que ha pasado con el tema de mi solicitud de refugio ante la Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados (COMAR).

²¹ [https://www.youtube.com/watch?v=bNO1dbzKhB0&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=bNO1dbzKhB0&list=PLHZHOsZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=2)

A 2 semanas para el 30 de Marzo 2019 - día de cumpleaños # 27

Semanas antes todo aparentaba ser la peor celebración de cumpleaños, había pasado por momentos de estrés debido a los procesos de trámites migratorios que han tenido cabida en mí vida desde septiembre del año pasado, además de saber que mi madre al mes de estar en EEUU (presionada por buscar cómo pagar las deudas en Nicaragua, tuvo que migrar para trabajar como empleada doméstica), fueron unas semanas que llenaron mi estado anímico de diversas emociones dando resultado hacia momentos de depresión y de incertidumbres con mi situación de EXILIO.

Nada parecía tener sentido, preguntándome cosas como: ¿Por qué estoy estudiando una maestría si en mí país todo está demasiado mal, cuando la razón principal de estudiar en mi vida estaba íntimamente relacionada con un retorno y mejoramiento de mi país? ¿Cómo puedo estar dándole prioridad a los estudios en estos momentos de mi vida y no a buscar un trabajo, cuando mi madre tuvo que dejar toda su zona de confort para poder continuar? ¿Quién soy yo para decirle si o no a ciertos trabajos en estos momentos?

Ciertamente las respuestas que encontraba eran demasiado fuertes, minimizando las particularidades en las que me encontraba, suficientes para comprender que a pesar de compartir situaciones en la generalidad, sus aspectos concretos particulares detallaban conclusiones que podrían facilitar mis sensaciones.

Bitácora #10: ¿Fin del Trámite de Refugio?²²



Es demasiado lo que se vive como exiliado, es como pertenecer a un grupo sin pertenecer en la realidad, porque en términos legales y migratorios no tenemos los documentos que faciliten nuestras posibilidades y opciones que permitan hacer de esta experiencia en el extranjero unos momentos de resignificaciones fáciles.

Somos un grupo llenos de NOs; NO estamos legales, NO somos nacionales de donde nos encontramos, NO tenemos acceso a la salud, NO podemos asistir al servicio educativo, NO podemos encontrar trabajos acorde a nuestras experiencias o intereses primarios, NO tenemos

²² [https://www.youtube.com/watch?v=o3847bjixw0&list=PLHZHOSZd-V12iiqk-](https://www.youtube.com/watch?v=o3847bjixw0&list=PLHZHOSZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=1)

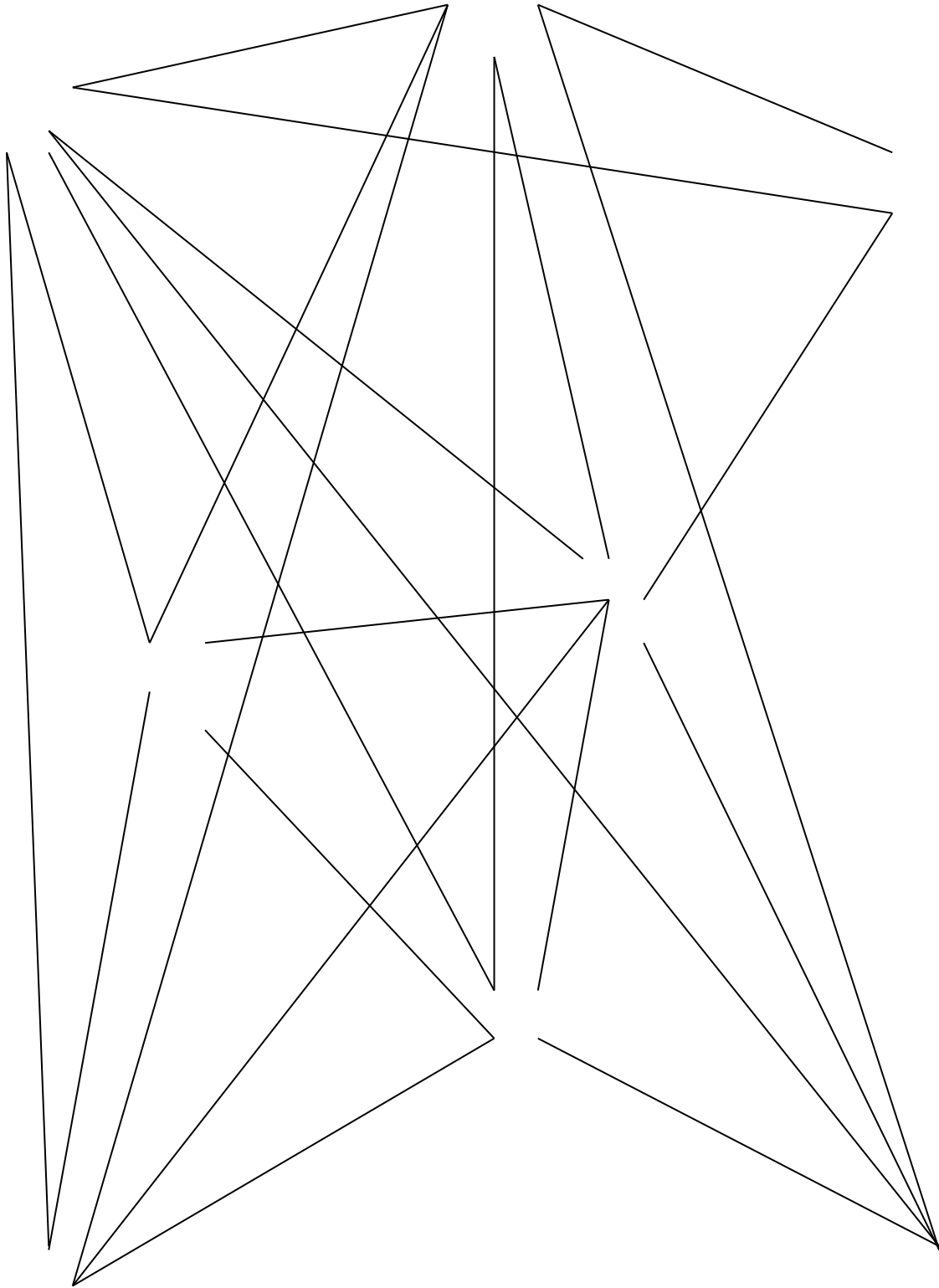
[KDe9XQCBNihJZ7Q&index=1](https://www.youtube.com/watch?v=o3847bjixw0&list=PLHZHOSZd-V12iiqk-KDe9XQCBNihJZ7Q&index=1)

derechos humanos en nuestro país de origen ni internacionales, NO poseemos una identidad donde encajar.

Los juegos mentales, emocionales, corporales, culturales, sociales, económicos, políticos, legales, etc., por lo cuales vivimos nos hacen transitar constantemente por procesos muy susceptibles a la constante incertidumbre, y casi incapacidad de una objetividad de auto análisis ante los acontecimientos que vamos atravesando; básicamente la sensibilidad bajo la cual nos vamos inconscientemente sumergiendo imposibilita nuestra consciencia y capacidad de vislumbrarnos en tiempo real.

Nuestra humanización comienza por atravesar momentos de indecisiones, realmente puedo decir que personalmente me ha provocado sensaciones de no entender los procesos que atravieso en su totalidad, me deja debilitado todo el panorama porque el referente bajo el cual encontré sentido a mí vida, ya en lo real no tiene sentido alguno, mí actual situación no tiene referentes que justifiquen y que bajo un sentido consciente puedan establecerse desde los momentos que atravieso como ser de este planeta.

Coreografías de Danza a partir de la Escritura Performativa



DOLO

T

DESESPE

MIG



ESISTENCIA

ISTEZA

ESIGNACIÓN

ACIÓN

ACIÓN

Recordé un dolor guardado, un dolor creído olvidado,

Recordé el llanto, lloré a los segundos de haber empezado,

¿Lo olvidaré? ¿Al menos de una formas saludable?

Dudas me invaden, y aparece un recordatorio de que la lucha aún no ha acabado.

Residente, cantautor puertorriqueño, acuerpa con su melodía, coro y letra, incentiva a no bajar la guardia.

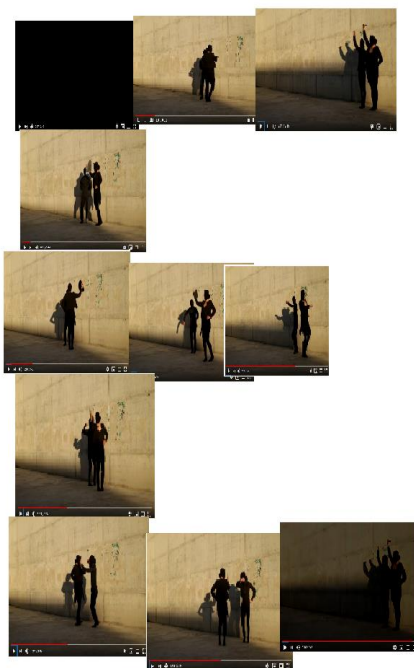
Miles y miles de personas unidas contra la dictadura, pero nunca tuvimos la posibilidad de sacarlo del poder; no se logró desde las trincheras nacionales, y peor fue el escenario desde la comunidad/organismos internacionales.



“Yo soy de un pueblo pequeño... porque saben que aún pequeño juntos somos un volcán”

- Luis Enrique Mejía Godoy-

BAIL



XPLORAR

SPAÑA

INDIGENA

ID NTIDAD

¡Viva Masaya!

Marimbas,

Paso sencillo,

Círculos,

Abanico,

Trajes negros,

Folklor nicaragüense.

Karen Guido:

“Durante las protestas del 2018, Masaya se atrincheró y utilizó el folklore como símbolo de protesta; durante todos los plantones y actividades se bailaba únicamente folklore, porque como masayas es lo que nos representa.”

Baile de Negras y el folklore de Masaya: “Es el arraigo cultural, es apropiarse y encarnar una historia de resistencias ancestrales.”



CHONTALE

ELEMENT

TRINCHERA

ERENDIPIA

TUDIO

¡¡¡Balas,

balas,

balas

y más

balas!!!

Explosiones,

Estruendos,

Detonaciones,

Cuerpos buscando sobrevivir entre disturbios,

Cuerpos expuestos, balas gubernamentales.

“Una coreografía porque amamos a Nicaragua,
porque queremos la paz.”



EMOC



INVESTIGACIÓN

IMPROVISAR

NUDO INSTANTÁNEO

IONES

Raúl González:

“Cuando entré al link recién me lo pasaste y vi la portada fue como un paro interno a todo lo que traía en la cabeza. El nudo en la garganta fue instantáneo, las emociones, situaciones y frustración se hicieron presente. Yo no he querido permitirme sentir esas cosas nuevamente.”



“...ver la imagen y el video es volver a tocar eso, y mejor no. He tratado de apartarme de eso y vivir mi presente disfrutando lo que tengo, pero por salud mental, aunque no he olvidado eso, prefiero no volverlo a sacar de una...”

ENSACIONES

E

DE

OPRE



TALLIDOS

POJO

IÓN

¿Dónde estoy?

Desesperación

¿Quién soy?

Respiraciones

Scarlette Solórzano:

“Me recordó a mis luchas internas, que al final son luchas colectivas también”

Furia

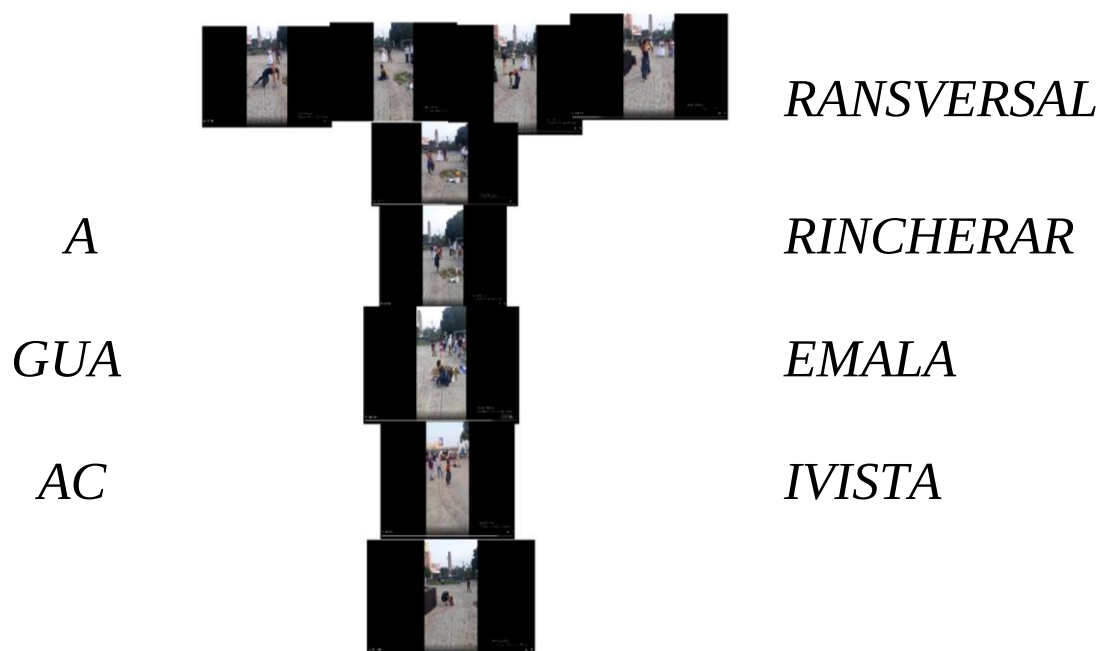
Agotamiento

Cansancio

¿Podré?

¿Qué hago?

Basta



Cuerpo,

Danza,

Movimientos,

Palabras.

Ballet,

Contemporáneo,

Folklore,

Improvisación.

Viento,

Plaza,

Transeúntes,

Acto conmemorativo.

Sonrisa,

Contacto visual,

Encuentros,

Improvisación.

Acto de conmemoración a un año de la lucha nicaragüense, Ciudad de Guatemala - 2019.

N



NDAGAR

NTERNACIONAL

NVOLUCRARSE

CARAGUA LIBRE

NCIDENCIA

Jordan Andrés:

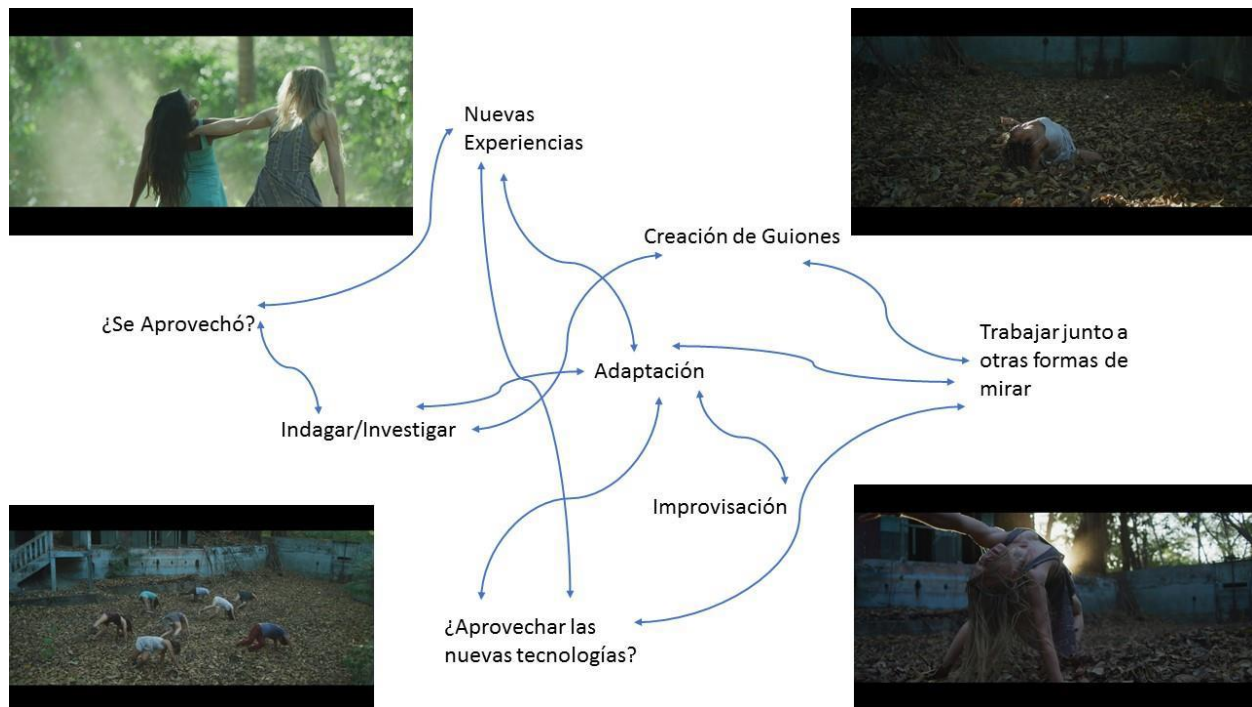
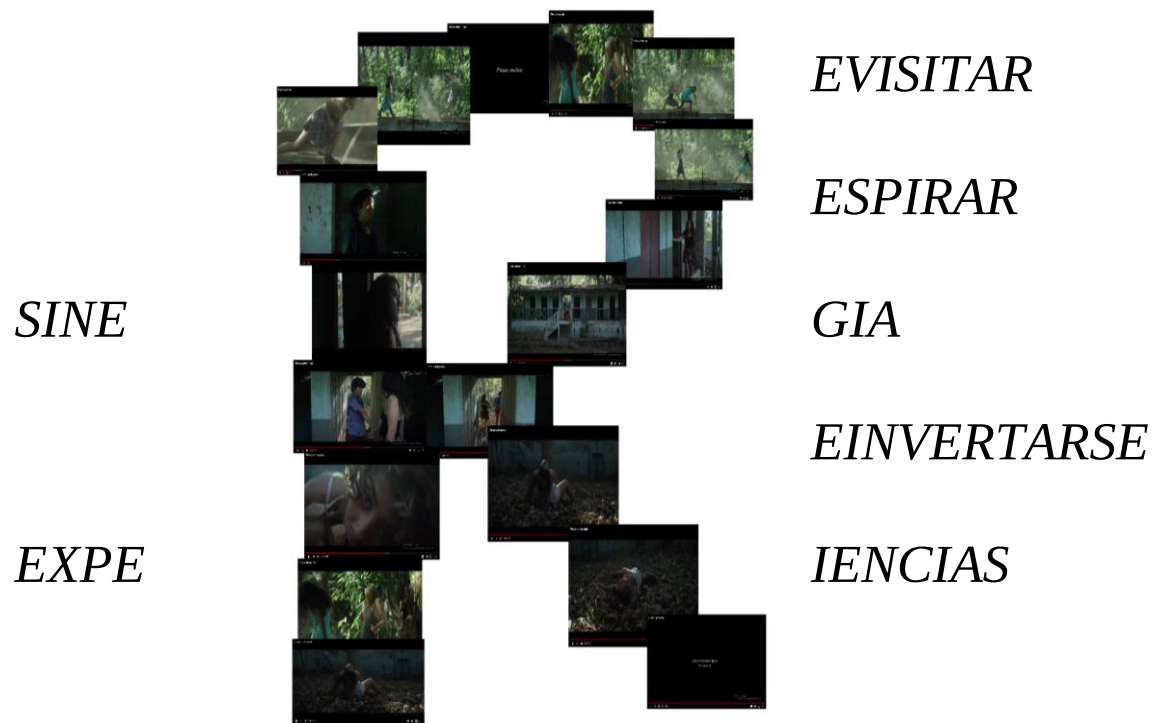
“Había pasado un mes desde que me mudé a Guatemala, y no pensé que en ese corto tiempo de salir de mi país todo se volvería un caos. Pensé en mi familia y luego en mis amistades, me sentía asustado, desesperado, sorprendido y con otras sensaciones.

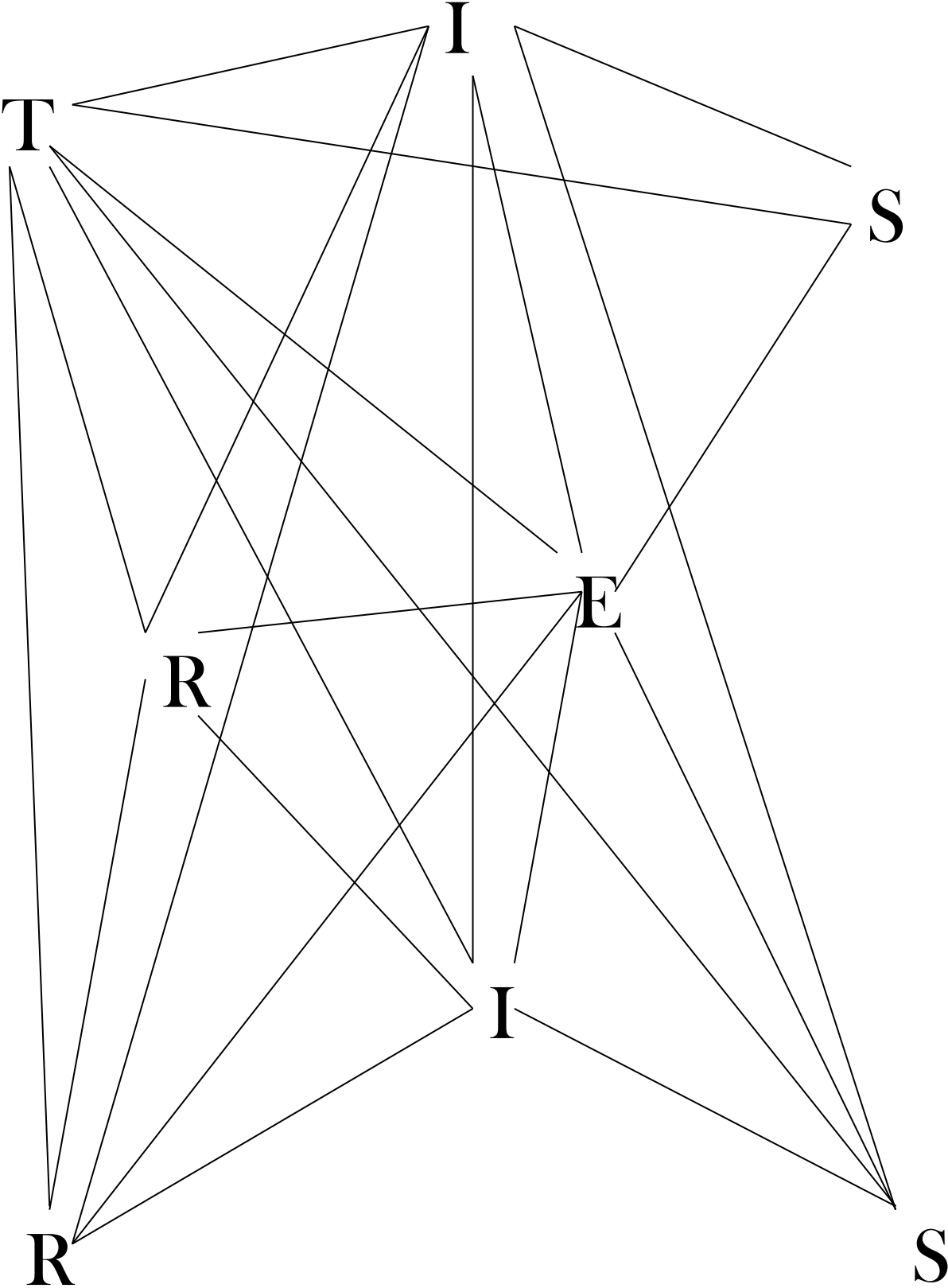
Se apoderó de mí la sensación de un inútil. Yo quería regresarme a Nicaragua y poder estar allí en mi país en esos momentos de caos. Me llenaba de mucha tristeza ver todo lo que pasaba y escuchar los nombre de mis amistades en las listas de [asesinados].

Ahora que veo el video es claro que mi cuerpo estaba comprimido, quería de alguna manera explotar y expresarme; claramente en esos momentos sólo pasaba en mi mente las turbas [del gobierno] y mis amistades.

Todo el tiempo pensaba en lo que sucedía y cuando propusieron hacer una coreografía sobre lo que pasaba en Nicaragua, pues no estaba seguro de participar, no estaba bien emocionalmente. No tenía otra manera de liberar mis emociones entonces hicimos la coreografía, recuerdo que muchas veces tuvimos que parar porque no podía más, sentía una fuerte presión en mi pecho, mi respiración se dilataba y mis ojos se llenaban de lágrimas. Lloré porque no pude contener todas esas sensaciones y emociones que me invadían, no podía hacer nada pues estaba lejos de Nicaragua.

Mi cuerpo protesta, y a través de la danza lo logró.”





Reflexiones Finales

🔍 ...|



Reflexiones Finales

En las consideraciones que a continuación presento me gustaría detallar ciertas conexiones, sobre lo que se vive en los exilios y lo que se investigó de estos; algunas de las consideraciones las expresé de manera explícita en el texto y otras están puestas para proveer de libertad de interpretación a las personas lectoras. Es también un apartado final en el que me permito poner en papel los pensamientos que me son frecuentes una vez que veo el documento finalizado desde su generación de conocimiento.

Érase una Vez, Fred Oporta Herrera en el Exilio 2021

En este punto ya saben que uno de los motivos para hacer la investigación sobre los exilios de bailarines nicaragüenses fue mi propio proceso; ahora, con el documento de tesis terminado, dos años y siete meses en el extranjero, y un año con dos meses viviendo como residente permanente en México²³, observo la tesis con diferentes sensaciones y visiones.

Lo anterior me permitió entonces realizar una investigación, concentrarse en el proceso, estar pendiente de los parámetros científicos de validación, permitirme explorar alternativas metodológicas desde lo artístico, extraer las vivencias de exilios, interpretar factores contextuales de los exilios e incorporarlos artísticamente, abrazar elementos sorpresa y, al mismo tiempo, complejizar todas las interacciones en/entre/para sí.

Cuando empecé la investigación, como mencioné en el capítulo metodológico, yo vivía con furia, enojo y resistencia por lo acontecido en Nicaragua y en mí mismo, pero ahora, vivo mi vida un día a la vez, estoy, y trato de no pre-ocuparme por realidades que no están en mis manos directamente.

²³

Enero 2021

Revisitado desde el presente, me refiero al tiempo y espacio, he de reconocer que mi proceso de investigación ha logrado que pueda desarrollar la capacidad de visualizar un-os temas a partir de ópticas que encaminan trabajos de indagación menos ortodoxos. Lo anterior no quiere decir que estoy en contra de lo ortodoxo, sino que una vez experimentados enfoques con trazos *diversos, múltiples y simultáneos*, resulta casi imposible cuestionarme las cosas fuera de estos.

Reconozco que en todo el trabajo existieron otras posibilidades que pude haber tomado como referencias, pero tratando de seguir la metodología en uso, resultó en lo que, según los contextos y decisiones tomadas, tenía que ser como escrito final en mi práctica investigativa. Hay varios caminos que pueden tomarse y continuarse desde donde llegué a reflexionar/investigar, pero entendiéndose desde la situacionalidad como enfoque, y no desde el problema, me concentro finalmente en dejar en manos de otros procesos, la continuidad o no, de esos caminos.

La Situación

Cuando decidí hablar sobre mi exilio, apareció el de otras nueve personas y sus obras, que hacían referencia a esas experiencias nicaragüenses a partir de abril de 2018. Una de las cosas que se me dificultaron fue el tratar de enfocarme en entender la situación sin problematizarla, ya que al hacerlo significaba suponer y anticipar la existencia de generar una resolución al respecto. Entender la situación del tema me significó cuestionar mis propias visiones, referencias y teorías, para dar apertura a la inclusión de propuestas más cercanas al trabajo de interconexiones y *sistemas complejos*.

Desde la *complejidad*, se entiende que todas nuestras realidades se encuentran intercedidas e interrelacionadas con otras; entender los exilios desde ésta visión, directamente me significó ser capaz de flexibilizar mis propias intenciones como investigador. En la metodología mencioné lo importante que significó para el tema el dejarse sorprender (*serendipia*), comprendiendo que las realidades de las y los bailarines enlazaban con realidades contextualizadas como: emociones, duelos, procesos artísticos, obligatoriedad migratoria, memoria, redes sociales, globalización, entre otras.

Hablar desde mí, fue una de las técnicas de la metodología propuesta, donde me permití reconocer-me como una persona con información, vivencias y procesos necesariamente suficientes para poder crear discursos propios, e intercederlos; hablo de procesos de formación en antropología social, uso de metodologías que centran su atención en las miradas desde lxs sujetxs de estudio, las incorporación de técnicas y herramientas desde las artes y el reconocimiento de la teoría filosófica como espacio de posibilidad aplicada.

Auto-etnografía, observación participante, bitácoras, video-bitácoras, escritura performativa, historias de vidas, por mencionar algunas, fueron parte de las propuestas de técnicas y métodos utilizados dentro de esta tesis; su uso me permitió acercarme a la propuesta *inter y transdisciplinaria* desde la intención de crear productos artísticos, *collages* y variedad de lecturas. Lo anterior fue resultado de acercarme al tema y vivirlo en persona, lo suficiente para entender un poco su contexto, las realidades en cuestión y, desde mis interpretaciones como investigador/*curador*, lanzar líneas de análisis y contextualización sobre cómo se vive el exilio desde las mismas personas.

Interdisciplina y Transdisciplina

En todo el texto mencioné mi conexión con un posgrado cuya principal intención de existir es la apertura de propuestas de investigación, creación y gestión de las artes en íntima relación con otras disciplinas y, a partir de sus interacciones, suscitar nexos interminables para abordar temas de interés; y que, por otro lado, también pretende ampliar miradas/propuestas más allá del análisis entre disciplinas, en ese sentido, también se ven involucradas las visiones de las personas que conviven en los temas estudiados.

Durante el proceso de recolección, análisis y escritura de la tesis, *la inter y la transdisciplina* se encuentran presente, debido a ese entramado de oportunidades inexploradas por los enfoques disciplinares. Y desde aquí se encuentra la posibilidad de hacer uso de múltiples mensajes durante toda la tesis, permitiendo una libre interpretación, aspirando a ser reconocido tanto como un documento académico, como un producto artístico y, al mismo tiempo, un posicionamiento político (sólo por poner unos ejemplos), permitiendo tender redes para vincularnos a los enfoques *inter y transdisciplinarios*.

Aquí, me gustaría hacer una acentuación a raíz del estudio de bailarines nicaragüenses en exilios. Abordar un tema de este tipo, tanto desde su intención científica como artística, resultó ser el espacio necesariamente específico, para que nosotrxs como personas en exilios tuviésemos un lugar en la historia y memoria de la crisis del 2018 en Nicaragua. La realidad del país, aún en el 2021, es vivir a partir de los silencios, de los abusos y de las censuras; y este texto exige y permite la democratización de los discursos, aun cuando las instituciones nicaragüenses o extranjeras (de los países a los que llegamos) tratan de homogeneizarlos.

Una investigación desde los cuerpos

Finalmente quiero expresar que al utilizar esta propuesta de investigación, terminé por acercarme a los intereses de la maestría; aun cuando los estudios desde la *investigación artística* me eran desconocidos, parecía que lo único que debía hacer, era estar atento a las realidades, inventariarlas y profundizar en las líneas trazadas. Los exilios de bailarines nicaragüenses, no necesariamente tendrían que ser artísticos al momento de ser documentados, pero por tratarse de artistas viviendo una *movilidad forzada* detonada por eventos violentos de una crisis socio-política, necesitaban ser actos de resistencias corporales ante las investidas represivas de un régimen.

Ahora, la investigación en su totalidad cumple su papel principal, visibilizar las tragedias, desafíos, propuestas artísticas y luchas internas de seres humanos en el extranjero; ser capaz de

gritar con todas las fuerzas posibles, las represiones y vivencias agresivas desde nuestrxs cuerpxs, ser dueñxs de nuestras experiencias y poder dar cuenta del cómo queremos que sean contadas nuestras historias.

A raíz de lo investigado, me permití respetar, dialogar, negociar formas de escrituras, compartir intimidad y re-visitar las cualidades humanas de esas voces y coreografías de danzas. Como bailarines nicaragüenses en *migraciones forzadas* necesitábamos recuperar esas fuerzas internas, derechos humanos e identidades, de las cuales se nos quiso despojar desde los espacios institucionales dentro y fuera de Nicaragua; y al mismo tiempo, queremos que se nos vea como esos artistas/creadores desde la estructura del documento, ya que el texto en general es un acto de resistencia política desde lo científico-artístico.

Un tema de este tipo reflexionado, revisado y revisitado por los 10 cuerpos humanos involucrados, desde sus características recientes en la historia de Nicaragua, nos llevó a poner atención a esas heridas con las que vivimos las agresiones dentro del país como también una vez radicábamos en el extranjero. Nos significó llegar con alcohol y jabón antiséptico, porque aunque fuese doloroso todo el proceso, teníamos y tenemos que ir las sanando; proveernos de las suficientes curaciones para que la resistencia y lucha puedan colocarse en otras estrategias.

Yo Fred Eliel Oporta Herrera, como un nicaragüense en el exilio y como un ciudadano que participó desde los grupos autoconvocados en Nicaragua, al iniciar este documento también me comprometí a generar áreas de oportunidad para que esta lucha, nuestra lucha nacional, no se apagara. Tenía y tengo que encontrar espacios para seguir poniendo en la lupa de mis realidades cotidianas, una crisis que continúa: desapareciendo, asesinando, exiliando y encarcelando a la población en general.

Resistí-mos desde nuestras posibles trincheras en el extranjero; nuestras luchas no acaban con una tesis, la investigación se detiene hasta este punto porque así lo determinan los objetivos e intereses iniciales, pero la resistencia continúa, y ahora se hace desde cuerpxs renovadx, cuerpxs re-visitadx, cuerpos interconectados. Toda la tesis da cuenta de nuestras resistencias, las contiene, las comparte, las reclama, las abraza, las acompaña, las alienta, las deja ser.

Posibles líneas de investigación y resistencia

La resistencia a partir de otras posibles líneas puede nutrir, tanto la lucha nicaragüense como los trabajos investigativos artísticos. A nivel personal, una de las líneas que me parece importante perseguir, sería la que compromete seguir rescatando vivencias de exilios desde personas pertenecientes a otras expresiones artísticas. Las ramas de las artes fueron clave

importante para la lucha nicaragüense desde su alcance cultura, y reconocer sus aportaciones artísticas, y al mismo tiempo reconocer la realidad humana con la que se vive.

Otra línea que me parece ya está siendo trabajada por nicaragüenses dentro y fuera del país, es el trabajo investigativo desde un enfoque de la memoria, poner el foco de atención en esa metodología ayuda al abordaje de la crisis como sus consecuencias, ligado a entender los contextos que acompañan. Finalmente, y quizá motivado por ser un elemento sorpresa en mi proceso investigativo, el estudio de las redes sociales, el mundo digital, y la lucha a partir del 2018 a la actualidad, es una línea que posibilita aterrizar los alcances y cambios en la historia de las luchas sociales de mundo globalizado.

Varias líneas pueden ser trazadas desde lo aquí concretado, los exilios, las luchas sociales, los movimientos autoconvocados, las juventudes en participación virtual, una resistencia sin armas, etc. Importante me parece que estos temas puedan ser investigados/abordados desde su inter y transdisciplina, y quién niega, la inclusión de las técnicas y herramientas artísticas.

Figura 13.

Lucha nicaragüense



Nota: JeffBartels. (23 de enero del 2021). *Bandera de Nicaragua en un puño cerrado*.

<https://redbubble.com/es/shop/bandera+nicaragua>

¡Patria Libre y Vivir!

Referencias

- Ágreda, S., Mora, J., y Ginocchio, Lucía. (2019). *Guía de investigación en artes escénicas*.
Lima, Perú. Vicerrectorado de investigación, dirección de gestión de la investigación.
- Agudelo, I., y Martínez, J. (2020). Revueltas de abril: Narrativas, redes y espacios en disputa. En M. Ortega Hegg, I. Agudelo Builes, J. Martínez Cruz, M. Sánchez , H. Osorio Mercano, J. Pérez Reynosa y J. Gómez, *Nicaragua 2018: La Insurrección Cívica de Abril*. 2020. pp. 21-70. Managua: UCA Publicaciones, Universidad Centroamericana - UCA.
<https://repositorio.uca.edu.ni/5069/1/abril%202018%20La%20insurrección%20cívica%20de%20abril%202020%20final.pdf>
- Alonso, Ch. (2016). Improvisación Libre: La composición en movimiento. *Dos Acordes*.
<https://www.dosacordes.es/web/improvisacion-libre-la-composicion-en-movimiento/>
- Álvarez, L. de M. (2013). La investigación artística através de la investigación basada en las artes: narrando una historia, compartiendo experiencias. *Revista Sonda: Investigación y Docencia en las Artes y Letras*. pp- 61-84. <https://Dialnet-LaInvestigacionArtisticaATravesDeLaInvestigacionBa-4746581.pdf>
- American Psychological Association. (2020). Publication manual of the American Psychological Association (7th ed.). <https://doi.org/10.1037/0000165-000>
- Amnistía Internacional. (2020). Nicaragua: *El Consejo de Derechos Humanos de la ONU fortalece su monitoreo de la crisis* [Archivo PDF].
- Anaya, Yosi., y Cózar, X. (2014). Bitácora, Serendipia y Multimedios: Construyendo metodologías creativas en la investigación artística. *Memoria Académica: Compartimos*

lo que sabemos. UNLP-FaHCE

http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.8272/ev.8272.pdf

Arditi, B. (2013). Las insurgencias no tienen un plan—ellas son el plan: performativos políticos y mediadores evanescentes. *E-misférica* 10.2 disidencia.

<https://hemisphericinstitute.org/hemi/es/e-misferica-102/arditi>.

Belting, H. (2010). *La historia del arte después de la modernidad*. Ciudad de México: Universidad Iberoamericana Editorial.

Berger, J., Blomberg, S., Fox, C., Dibb, M., y Hollis, R. (2000). *Modos de Ver*. Barcelona, Argentina: Gustavo Gili, S.A.

Bolzman, C. (2012). Elementos para una aproximación teórica al exilio. *Revista Andaluza de Antropología Número 3: Migraciones en la globalización*. 7-30. <http://asana-andalucia.org/revista/uploads/raa/n3/claudio.pdf>

Bourriaud, N. (2013). *Estética Relacional*. Argentina: Adriana Hidalgo Editora S.A.

Brijaldo, G. (2014) Interpretaciones íntimas sobre la escritura performática. *La Palabra: Universidad pedagógica de Colombia*. pp. 111-117.

<https://doi.org/10.19053/01218530.2506>

Caduff, C. y Wälchli, T. (2010). *Introduction*. En. Caduff, C., Walchli, T. y Siegenthaler, F. *Art and Artistic Research*. pp. 12-17. Zúrich: Scheidegger & Spiess AG.

Calderón, N. (2015). *Irrumpir lo artístico, perturbar lo pedagógico: la investigación artística como espacio social de producción de conocimiento [Tesis de Doctorado, Universidad de Barcelona]*. http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/66290/1/NCG_TESIS.pdf

- Calderón, N., y Hernández y Hernández, F. (2019). *La investigación artística: un espacio de conocimiento disruptivo en las artes y en la universidad*. Barcelona: Editorial Octaedro, S.L.
- Calveiro, P. (2013). *Política y/o violencia: una aproximación a la guerrilla de los años setenta*. 1ra edición Buenos Aires: Editorial siglo veintiuno editores S.A.
- Canclini, N. (2005). *Diferentes, Desiguales y Desconectados: Mapas de la interculturalidad*. Barcelona: Editorial Gedisa, S.A.
- Canclini, N. G. (2016). *Culturas híbridas* (Tercera reimpresión: enero, 2016 ed.). Mexico D.F.: Penguin Random House.
- Capasso, V. C. (2015). *Arte, política y espacio: una revisión crítica desde el posestructuralismo* [tesis de maestría, Universidad Nacional de La Plata].
<https://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/51586>.
- Carbó, S. (2017). *Trazar un recorrido: Cartografiar un proceso de investigación del Grupo ESBRIINA desde la investigación basada en las artes*. [Tesis de grado, Universitat de Barcelona]. <http://hdl.handle.net/2445/119684>
- Ceron, J. (2012). Cosas que ocurren cuando las prácticas artísticas circulan. En M. d. Cultura, *Museología, curaduría, gestión y museografía: manual de producción y montaje para las artes visuales*. pp. 9-14.
http://www.museoscolombianos.gov.co/fortalecimiento/comunicaciones/publicaciones/Documentos/manual_artes_visuales_mincultura.pdf

- Comisión Interamericana de Derechos Humanos – CIDH. (2020). *Personas privadas de libertad en Nicaragua en el contexto de la crisis de derechos humanos iniciada el 18 de abril de 2018* [Archivo PDF]. <http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/Nicaragua-PPL-es.pdf>
- Danto, A. C. (2006). *Después del fin del arte: el arte contemporáneo y el linde de la historia*. Barcelona. Paidós.
- Deleuze, G. (1987). *Foucault*. Barcelona: Editorial Paidós.
- Díaz, E. (2015). La comunidad emocional del exilio y el retorno imposible. *Actas del XII Congreso de la AHC*. pp. 3293-3212. <https://core.ac.uk/download/pdf/159127922.pdf>
- Eisner, E. (1998). *El ojo ilustrado: Indagación cualitativa y mejora de la práctica educativa*. Barcelona: Paidós.
- Ellis, C., Adams, T. y Bochner, A. (2011). Autoethnography: An overview. *Forum Qualitative Sozialforschung*. <http://www.qualitative-research.net/index.php/fqs/article/view/1589/3096>
- Forni, P. (2016). Serendipia: ¿Cuándo y cómo la suerte interviene en la investigación social? Universidad Central de Chile. pp. 119-133. <http://hdl.handle.net/11336/110017>
- Galak, E. (2014). Construir el cuerpo: Cuatro consideraciones epistemo-metodológicas y tres metáforas para pensar el objeto de estudio “cuerpo”. *Poiésis – Revista do Programa de Pós-Graduação em educação*. 348-364. <http://www.portaldeperiodicos.unisul.br/index.php/Poiesis/article/view/2294>
- Guerrero, J. (2014). El valor de la auto-etnografía como fuente para la investigación social: del método a la narrativa. Azarbe. *Revista Internacional de Trabajo Social y Bienestar*. pp. 237-242.

<https://digitum.um.es/xmlui/bitstream/10201/40472/1/31.El%20valor%20de%20la%20auto%20etnograf%C3%ADa%20como%20fuente%20para%20la%20investigaci%C3%B3n%20social.pdf>

Haber, A. F. (2011). Nometodología Payanesa: Notas de metodología indisciplinada *ResearchGate*. <https://doi:10.5354/0719-1472.2011.15564>

Hernández, F. (2008). La investigación basada en las artes: propuestas para repensar la investigación en educación. *Educatio Siglo XXI*. pp. 85-118.

<https://revistas.um.es/educatio/article/download/46641/44671/>

Hernández, F. (2013). Comunicación Personal. En De Miguel Á, L. La investigación artística a través de la investigación basada en las artes: narrando una historia, compartiendo experiencias. *Revista Sonda: Investigación y Docencia en Artes y Letras*. pp. 61-84.

Dialnet-LaInvestigacionArtisticaATravesDeLaInvestigacionBa-4746581.pdf

<https://www.amnesty.org/download/Documents/AMR4325152020SPANISH.pdf>

https://www.oas.org/es/cidh/actividades/visitas/2018Nicaragua/BOLETIN-MESEN-2020_08_09.pdf

Jamenson, F. (2012). *El Posmodernismo Revisado*. Madrid: Abada Editores S.L.

Jelin, E. (2002). *Los trabajos de la memoria*. Siglo Veintiuno de España editores, S.A.

La Agencia de la ONU para los refugiados- ACNUR. (28 de agosto de 2020). *La COVID-19 lleva a los refugiados nicaragüenses al hambre y la desesperación*.

<https://www.acnur.org/noticias/briefing/2020/8/5f482fa64/la-covid-19-lleva-a-los-refugiados-nicaraguenses-al-hambre-y-la-desesperacion.html>

Lyotard, J.-F. (2008). *La posmodernidad (explicada a los niños)*. Barcelona: Gedisa.

- Mecanismo Especial de Seguimiento para Nicaragua – MESENI. (2020). *Situación de los derechos humanos en Nicaragua* [Archivo PDF]. MESENI Boletín.
- Montenegro, S. (2001). *Jóvenes y cultura política en Nicaragua: la generación de los 90's*. Managua: Centro de Investigación de la Comunicación – CINCO.
- Organización de las Naciones Unidas – ONU. (14 de septiembre de 2020). *Nicaragua: La Alta Comisionada afirma que continúa la violación de derechos humanos*.
<https://news.un.org/es/story/2020/09/1480462>
- Organización de los Estados Americanos. (15 de octubre de 2020). *Comunicado de la Secretaría General acerca de la situación en Nicaragua*.
https://www.oas.org/es/centro_noticias/comunicado_prensa.asp?sCodigo=C-102/20
- Ortega, M., Agudelo, I., Martínez, J., Sánchez, M., Osorio, H., Pérez, J., y J. Gómez, *Nicaragua 2018: La Insurrección Cívica de Abril*. 2020. Managua: UCA Publicaciones, Universidad Centroamericana - UCA.
<https://repositorio.uca.edu.ni/5069/1/abril%202018%20La%20insurrección%20cívica%20de%20abril%202020%20final.pdf>
- Paulo, H. (2013). Memoria y exilio: la difícil tarea de recuperar vidas olvidadas. *Trocader*. Universidade de Coimbra. pp. 103-116.
<https://dx.doi.org/10.25267/Trocadero.2013.i25.06>
- Ramírez, M. (2015). Un acercamiento al lenguaje inclusivo en género y discapacidad. [tesis de licenciatura de la Universidad de Costa Rica].
<http://www.ts.ucr.ac.cr/binarios/libros/libros-000081.pdf>

Rancière, J. (2005). *Sobre políticas estéticas*. Barcelona: Museu d'Art Contemporani de Barcelona.

Rancière, J. (2010). *Momentos políticos*. Buenos Aires, Capital Intelectual.

Reguillo, R. (2017). *Paisajes insurrectos: Jóvenes, redes y revueltas en el otoño civilizatorio*.

Huellas y Señales. Biblioteca de Infancia y Juventud N° 2015. Ned Ediciones, Edición de Kindle.

Rocha, J. (2019). *Autoconvocados y conectados: Los universitarios en la revuelta de abril en Nicaragua*. El Salvador: UCA Editores y Fondo Editorial UCA Publicaciones.

Rodríguez-López, C., y Ventura, D. (2014). De exilios y emociones. *Cuadernos de Historia Contemporánea*. pp.113-138. http://dx.doi.org/10.5209/rev_CHCO.2014.v36.46684

Sánchez C, A. (2009). Memoria del exilio y exilio de la memoria. *ARBOR Ciencia, Pensamiento y Cultura*. Madrid, España. pp. 3-11. <https://doi.org/10.3989/arbor.2009.i735.260>

Sarquís, J., y Buganza, J. (2009). La teoría del conocimiento transdisciplinar a partir del Manifiesto de Basarab Nicolescu. *Fundamentos en Humanidades*. pp. 43-55. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3177521>

Soler, Y. (2017). Teorías sobre los sistemas complejos. *Revista Reflexión. Administración y Desarrollo*. 52-69. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6403420>

SPIA (12 de noviembre de 2020). *Inicio*. Facebook.

www.facebook.com/SPIA.SeminarioPermanentedInvestigacionArtistica/?ti=as

Springgay, S., Irwin, R.L. y Kind, S. (2005). A/r/tography as living inquiry through Art and Text. *Qualitative Inquiry*. pp. 897-912. <http://doi.org/10.1177/1077800405280696>

- Tomillo, J. (2014). Realización de un storyboard. El bate de Donny Donowitz, escena eliminada del film *Malditos Bastardos* Quentin Tarantino - 2009. *Universidad Politécnica de Valencia*. <https://riunet.upv.es/bitstream/handle/10251/39435/Memoria.pdf?sequence=1>
- Welschinger, N. (2013) La etnografía virtual revisitada: Internet y las nuevas tecnologías digitales como objetos de estudio. *Universidad Nacional de La Plata, Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Social*. pp. 109-116.
<http://www.relmecs.fahce.unlp.edu.ar/>